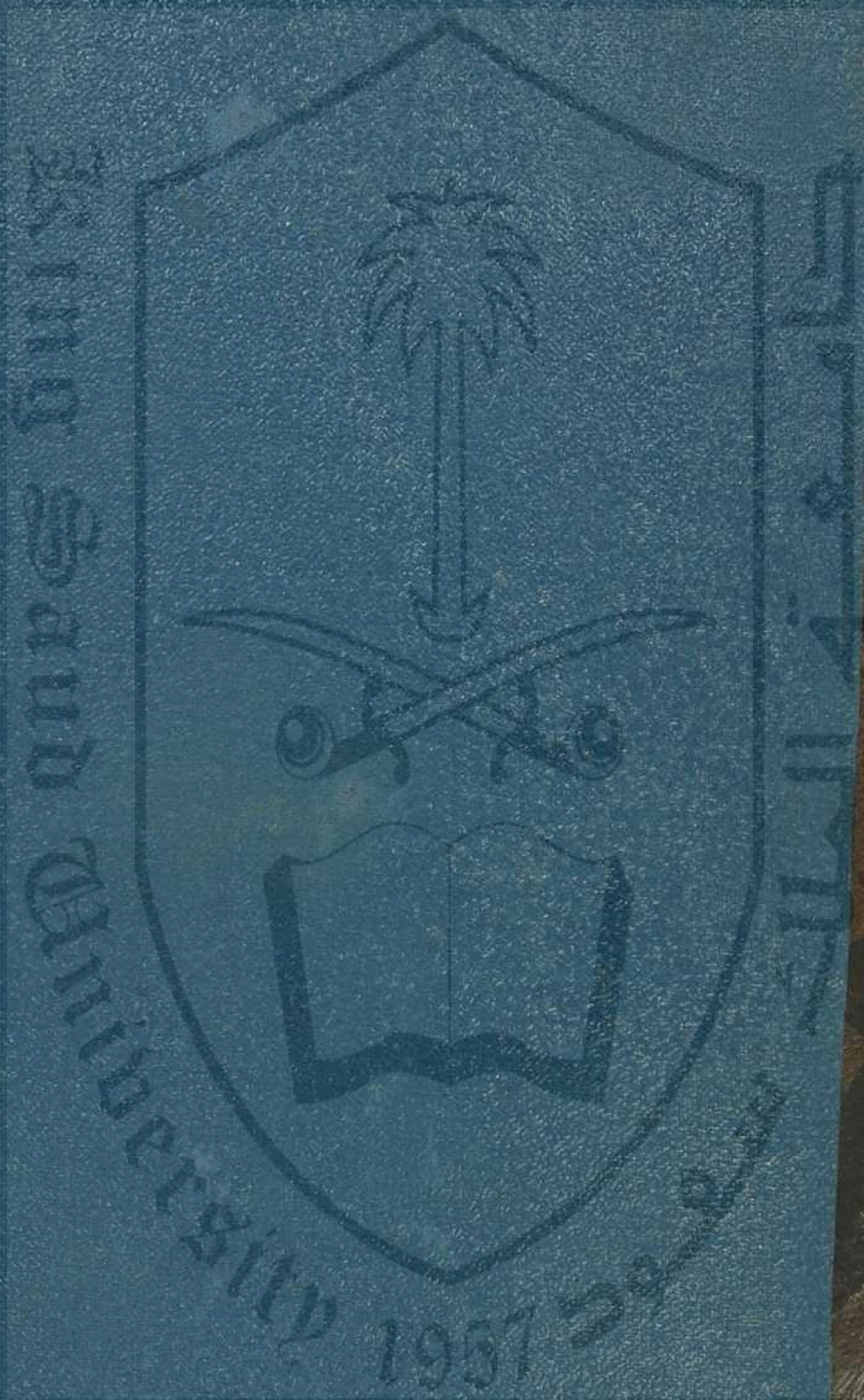


23 AV

Handwritten note on a piece of paper attached to the spine.

شرح عقيدة
بشرى فان



Copyright © King Saud University

جواهر المفاتيح في شرح عمدة الصوفان ، كلاهما
 لحمد الله خير الدين - حوالي ٩٤٨ هـ . كتب في
 القرن الحادي عشر الهجري تقديرا .

٢٢٣ × ١٣ سم

١٥ ص

١٣٨ ق

٥٨٧

نسخة جيدة ، خطها نسخ جيد ، المنظومة بالعربية

والشرح بالتركية .

كشف الفنون ١١٦٨ : ٢ ، مصحح المؤلفين ٤ : ٧٥
 ١ - تجويد القرآن - المؤلف ب - تاريخ النسخ

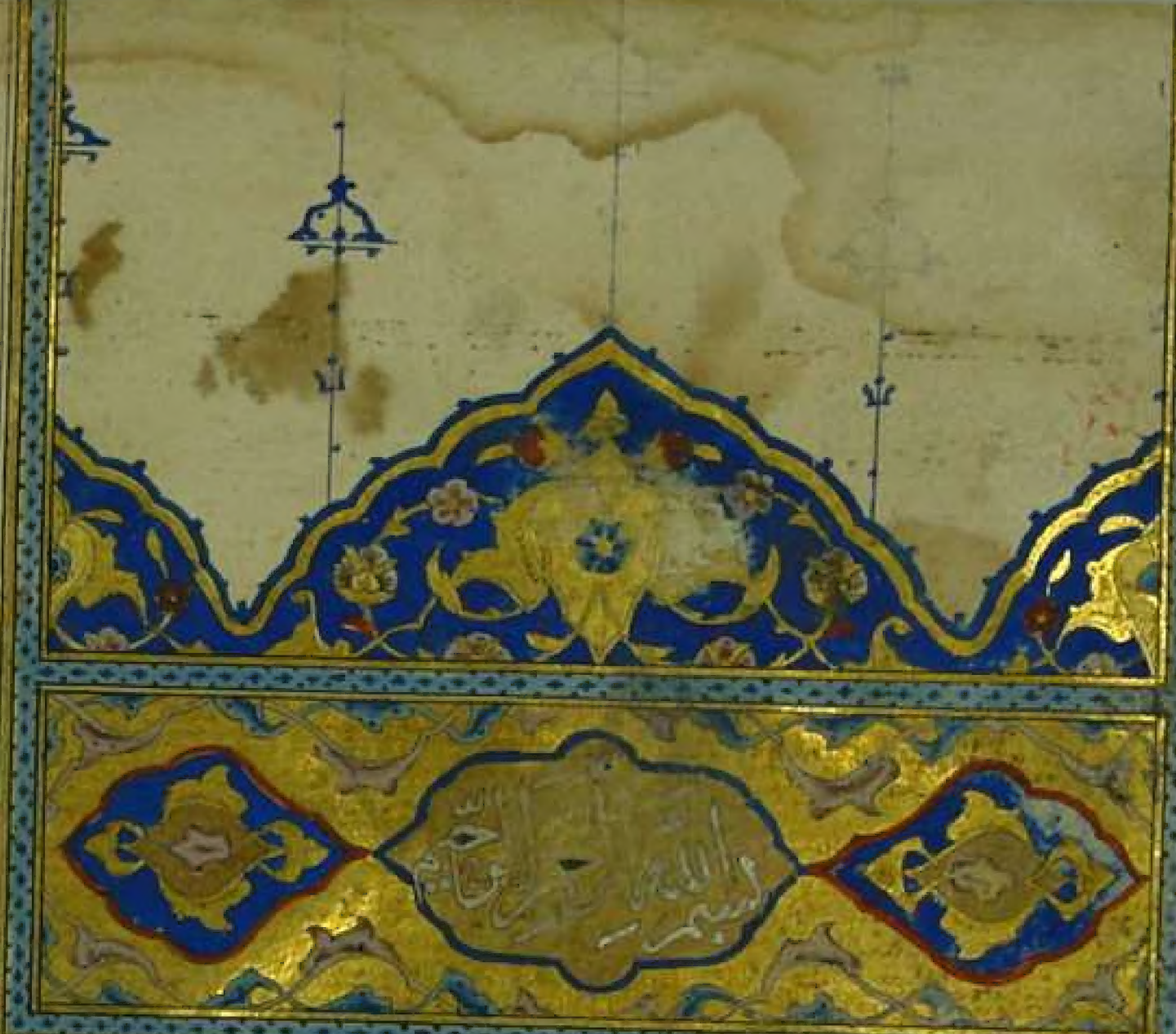
٢ - قصيدة رائية في التجويد - شرح عمدة

للمصنفان في
 ٣ - حروف القرآن .



كتاب جواهر العقيان في
شرح عمدة الفوارش في الامام القاد
والاستاد الامام الميرزا محمد
بن خير الدين الخطيب رحمه الله
المعروف بابا صوفيا عن الله عنه
وعن المسلمين

مكتبة جامعة الرياض - قسم المخطوطات	
اسم الكتاب	جواهر العقيان في شرح عمدة الفوارش
اسم المؤلف	محمد بن خير الدين الخطيب
تاريخ النسخ	خرجها المؤلف سنة ٩٥١
عدد الاوراق	١٣٨
ملاحظات	قراءة
	٢١١, ٢



الحمد لله منزل القرآن، على ذي الجلال والإكرام،
يعني أخصنا بحامد عليه، وأصناف مباح سنينه، ثابت
وجاهل در، الله تعالى حل وعلاجون، أول باري تعالى
كه مباليغيله اندر جيد در، قرآن قدیمی وقرآن کریم
محتلر و بیاتلر استی، و دلیل لر و برها تلر استی محمد مصطفی نول
و بحجی نول اوزرینه و مبدیه بسع لک و دخی اول قرآن عظیم
و اول کتاب قدیمی، ابتدا ایدوب بشیخی در، سبع مثالیله
یعنی سورة فاتحه ایله و مفضل الانسان بعلم البیان و دخی نوع انسان
سائر حیوانلر و اوزر لینه تفضیل ایدوب اولو لبحی در، انی
کند و قدرتیله خلق ایدوب کاتبان بدیع و حکم رفیع
بلد مرکله و صقل الخان بنور ایمان و دخی ایمان نور یله مؤمن

و بحجی نول اوزرینه و مبدیه بسع لک و دخی اول قرآن عظیم

قاله



قللرتك كوكلر فی صافی قلوب نورلند زجید زلدی
رتب مجاریح حروف القرآن في فلك الانسان ابحلین
بارتعالی، كه قرآن عظیم حروفلرتك نخر حریفی انسانولك
اغزیده ترتیب قلدی و نخرجه امنیه ایل اللری النبیان و دخی
اول حروفلری نخر حریفلرندن اخراج اتمك كنجه مرتبه
اوزرینه قلدی و عین لکل منها نخرجه وصفه علی القول و اللسان و دخی تعیین
و تخصیص قلدی اول حروفلرتك هر نخرجه یچون لسان اوزرینه علی حد
نخرجه و صفتلری لشی حق نلوه و شاب بقرآنه مع الرعایة و الادعاء
لكل حرف عشر ابل ازید بالتدبر و الاتقان تاكه
قاری اولان مؤمنلر اول حروف قرآن عظیمی، و اول وقوف
قرآن قدیمی، كمال صفاتیله درایت و تمام رعایتیله
قراءت ایدوب قبول و ادعان بر ایله اولو ثوابلر یتشالو، و حفظ
و اتقان بر ایله كوكلر و خالرا ایشله لر، تاكه هر حرفی نلفظ
اتمك كن اوزر ثوابلر بلكه دخی زیاده ایشلر، ندبر و اتقان
و تفكر و ادعان بر ایله فیه حكمة عظيمة و قدوة حسنة من الملک الدیان

بد رستی اول باری تعالی که ملک و دیان و مدبر و مستعانند
 بشود که اولیای امر را نوبت اول و دوم کنند
 و عظیم قدر دارند در تاکه نوع انسانی خلق ایدوب
 اکادیل و اغریز و پیری و اول اغریز چنده لسان و زرنه
 قرآن عظیم حرف لربنک مخجلری ترتیب ایدوب انسانی انوکله
 تلفظ و نطق معانی و قلوب سونلیدی تاکه انسان دخی
 اول نطق سبیل قرآن عظیمی که کلام قدیم در
 انی بلاوه و قراءت اقصیه قاندر اولوب مراتب علیه یه
 و درجات جلیه یارشدی **فَسُبْحَانَ اللَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَدِيرُ الْمُسْتَعَانُ**
 بد رستی اول باری تعالی ته تنزیه قلوبین و تقدیر این دین
 یعنی خالق منزه و مبدع در جمیع وصف اولیان نشانه کن
 اول باری تعالی بر در اصل و شریکی و نظیری یوقدر
 کند و واحد در جمیع تدبیر و تقدیر انوکدر
 و اول بر اله و معبود و دیان و بر و مدبر و مستعان در که معون
 نصرت اندن طلب اول نور و قللرنه عز و سعادت اندایر شدی

و الصلوة والسلام الاکملان علی الرسول سید الاکوان
 و دخی جنس صلوة کمال الیه و وصف سلام تمام الیه
 حضرت رسالت پناه و حبیب اله اوزرنه اولسونده الیه رسول
 که اکیجهان خلفنک سیدی و کوریده سید و جمله
 مخلوقک مختاری و زنده سیدی **دُرِّ الْقَائِلِ اِنَّ الْمَاهِرَ بِالْقَسْرِ اِنَّ**
مَعَ الشَّقِيقِ الْكَرَامَ الْبَرَّةِ اِلَهَ رَسُولٍ که دخی دور بلور
 قرآن عظیمه راسخ و ماهر اولان که مسنده نور و جزاده
 سفره الیه کرام برده الیه حشر اول نور و شرف امتی
حَمَلَةُ الْقُرْآنِ وَ اصْحَابُ اللَّيْلِ و دخی اول رسول الله دخی در
 بنما امتک شریف قرآن عظیمک الفاظنه حامل و معناسینه
 عامل اولنکردر و دخی که لری اولوب احیای
 و عبادته و تقوایه مشغول اولنکردر **كَذَلِكَ اَنْزَلْنَاهُ فِي**
شِعْرِ الْيَمَانِ بَيِّنَاتٍ کتابنده بابایمانده بویجه ذکر الیشدر
وَعَلَى اللَّهِ وَاصْحَابِهِ وَتَابِعِهِم بِاِحْسَانٍ و دخی جنس صلوة و سلام
 و صنف اول رسول الله الی و اصحابی اوزرنه اولسون

ی قوآن او قورک صوفی
 حفظ ایمن در و دخی
 در کاه تو مکنز
تدقیق معنای
 کن او در ده شکست
 کنه حرکت او در ده
 الله عدودن یا خو بنور
 و ابونک معرفتی و عدل
عدل معنای قاری
 ملک و آوازین و عدل
 ن یا خود بر بلند نور
طریق معنای قاری
 کند و دخی مزا اولیا
 ب و مفاولن پیرزده
 تو او ز غی در **اما**
 قاری او قورک صوفی
 اولن عادی تر لایرو
 له او مود و دخی و او
 کند **صفا** حضوره
 او قورک و مکنز
 اعلم

1582

قاري دُرْدِيُوا كَلَه لَر وِينِ لَا قَرَان فَايَقَا مَشْهُورَا • وَدَخِي
 اِسْتَر لَر وِد لَر كِه قِيرِن لَوِي اوز رَلِه فَايَق • وَخَلَق اَدَا سِنْدَه
 بَلِي وَبَايَقَا اَو كَلَه لَر فَعْلَاوَا مِن عَمَلِ فَعْلَاوَه هَبَاءَ مَشْهُورَا • پَس بُونَلَر
 شُونَلَر دَزَكِر عَمَلِ اِسْتَل لَر دَخِي دُونَلَر رِيَا يَكَلَه اَوَل عَمَلِ اِسْتَلَف
 اَيِدُو بَا يَكَلَه وِرْد لَر • وَاجَا طَا اَيِدُو بَا صَايَع قَلْد لَر وِفْمَ حَسْبُو
 اَنَّهُمْ عَلَيَّ فَلْيَسْمُوْا عَلَيَّ مَلِكِي عَلَيَّ • حَال بُو دَر كِه بُونَلَر كَنَدُو
 لَوِي بَر تَسْنَه اوز رَنَه اَكَلَد لَر • اَبْد رُسْتِي بُونَلَر اَصْلَا
 بَر شِي اوز رَنَه اَوَلَا دَلَر • بَلَكِه ضَلَالَت وَا زَعُو نَلَق
 اوز رَنَه اَوَل دَلَر وَا مَن اَلَّذِيْنَ فَلَ عَلَيْهِمُ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَهُمْ
 يَحْسَبُوْنَ اَنَّهُمْ يَحْسَبُوْنَ صَعْبَا • وَدَخِي شُونَلَر دَن اَوَل دَلَر كِه اَنَلَر حَق دِيَا
 سَعِي اَنَه ضَلَالَت وَا زَعُو نَلَق اَيَلَد لَر • دَخِي كَنَدُو لَر
 بَر كُو رَكُو صَنَع وِبَر كُو كَجَا عَمَل اوز رَنَه اَكَلَد لَر •
 وَمِنَ الَّذِيْنَ كَانَتْ اَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاٍ عَنْ ذِكْرِيْ وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُوْنَ
 سَمْعًا • وَدَخِي شُونَلَر دَن اَوَل دَلَر كِه اَنَلَر وَا كُو زَلَرِي يَرْدُو حُرْ
 اَوَرْدِي • وِسْتَر رِيَا سَت بُو رِيْدِي • اَيَس حَقَّا لِيْنَك ذِكْر دَن

غافل اَوَل دَلَر دَخِي حَق بَلِيْمَكِه وَاشْتَرِكِه • وَحَقِيْقَتِي طَوْنَه
 وَاشْكَلَه قَا دَر اَوَل دَلَر قَصُوْرَتِي فَنَسِي اَن اَنَّهُم اَلْقَصِيْدَه
 اَلَّتِي هِيَ الْمَسْلُوْكَةُ مِنَ الدَّرَةِ النَّصِيْبَه • پَس حَال كَر اَوَل دَلَر دَخِي
 اَيِي اَوَل دِيْسَه • اَشَبُو عَبْد ضَعِيْف وِبَر كِه كِه حَقِيْقَه
 • دَخِي كَنَدُو نَفْسُمَه تَصَوُّر قَلْدَم • وَكُو كَلُو مَاجِيْدَن
 تَفَكَّر اَيَلَدَم كِه اَوَشَد بُو قَصِيْدَه نَظْم اَيِدُو بَا جَمْع اَدَم
 اَنجَلِيْن قَصِيْدَه كِه دَر مَخْصُوْر دَن دُو لَش اَوَلُوْب • وَاسْلُو
 عَجِيْبَه اوز رَنَه دُو زَلَش اَوَلَا يَتِي مَهَا جَا حُرُوْفِ الْقَبْرِ اَن
 وَصِفَانَهَا • وَدَخِي قُرْآن عَظِيْم حُرُوْف لَرِيْنَك حُرُوفِيْن وَصِفَتَلَرِيْن
 اَوَل قَصِيْدَه دَه بِيَا ن اَدَم وَا عِيْن لِكُل حُرُوْف اَيَه صِفَه مِنْهَا وَادِيْج
 مَا لَا يَدْنِي الصَّابِطَه فِيْهَا • وَدَخِي حُرُوْف اَيَحُوْن اَوَل صِفَتَلَرِيْن
 نَه اَصْل صِفَت وَا رَد رَقِيْبِيْن اَيَلِيْم • وَدَخِي اَنَد شُونَلَر
 ضَا بَطَه لَرِيْن دَرَج اَدَم كِه قُرْآن اَوْقَعَه عَزَم اَيِدَن كَمْسَه لَر
 اَنُوْلَت مَعْرِفَتِيْن لَا بَدُوْلَا زَمَر اَوَل شَدُر وَا ضَمِن سَائِر قَوَاعِد
 التَّجْوِيْدِ اَيَاهَا • وَدَخِي اَوَل نَظْم اَيَحْنَدَه فَن تَجْوِيْد وَا سَائِر قَاعِد لَر

تضمين اند وروب درج ايد مع **مجاهدة الصناعة في النظر**
وقلة الصناعة في العلم نونك بريله كه نظمه بصاعتم از
وسرما يوقيل در و علمه صناعت حقيرو مادم دليل در

فاستخرج الله العظيم ان يقوي حرمي ويمسكتني على

بند و بند
بند و بند

بنيتي ويصقل في كرمي ويحيي بصيرته يعني خير
طلب فله فاسكه بنيتي وقصدي بر كدوب بني قوتلند در
ودخي فكري صافي قلوب بصيرتوي يكلوب قدرلند در
فهم السجادة في نظرها المخر عليه اعانته پس خوتعالی دخی نظمده
امره آسان و كركر قلوبم دي و آنك نظم اوز رنه بگا
كاردم ايدوب بصيرتله قولاي كتوري ويردي **وبينهم جمعها**
عشر وقول ودخي اند صعب ومشكل اولان سنه لري بگا
يسير و كركر قلوبم دي و آني جمع ايدوب نظم اتمكا
بني قوتلند و رب قولي كا توري ويردي **فقد نظمها منها جمعها**
فيها پس بدرسته فقير دخی بوقصيده نك ايجده قرآن
عظيم حر فلر نيوت فخر جرين و لقب لرين و داندلر نه لازما اولان

قاعه لرين

قاعه لرين وصفت لرنه اولان كيفيت اذ لير طاق
يتد و كجه جهدي انوك جمعينه خرج قلد م وقانون تحويدن
لا بد ولا زما اولين دخی ديج قلد م و بالله التوقيف وهو في
فتوقع ذلك في زمن سلطان صلاح الزمان بدرسته بونظم
دخی منظم اولق پير يوزنك پادشاه لير نيوت پادشاهي دورنده
وزمانند واقع اولدي و بسيطه ارضيت سلطان لري
سلطاني عصرند و اوانند طر نور بولدي **رهبان خواص الدوران**
سيف الدوله صاحب الفران يعني اول سلطان اولو خانلر و
برهاني و كوزيه خاقانلر و كوزلر و سلطان دي و وعظي
دولتك تيغ براني و اقاليم اسلاميه نوك صاحب قراند
غوث الملة الخفيفة ماحي آثار **الطغيان** ملة خفيفه نك مغشي يعني يار حسيد
• و از غوثلر انز لير نيوت مزيله يعني محو ايد حسيد **نور الشريعة**
الخفيفة قاله اصول العيصا شيرعت خفيفه يه نصرت ايديجي
ويا رديجي در و اهل بغي اولنلر و كوزلر و قزقز و وطغيان
ايديجي طاعيلر و كوزلر طغر لرين كسيجي در و وعنا داهل اولنلر

كوكلري قازي دُر خليفه خلفاء الايسران والتوران
 ابران مملكتلري خليفه ليرنوك خليفه معظمي دُر وتوران
 اقلملري سلطانلري نون سلطان اعظمي دُر والي الواء الولاية
 في الافاق **خالد بن الحارث بن الازد** استحقاق يعني كوك الشدة
 اولان ولايت اسلاميه شيخا قلر نونك اترو ولايتله مالكي
 ووالسي دُر وخلافت سير نونك اكمل لياقله قاعد
 ولسي دُر ودولت وعزت تحتك كما استحقاقله
 صالح وحاكي سيدور ودائرة اسلاميه نونك ضرردن
 وكوزندن حافظي وحاكي دُر الخالص طوبته في اعلا مملكة الله
الصادق عليه السلام سنة رسول الله يعني طوبتي خالص دُر
 كلمة الله علي قلر قلر ودخي نيتي صافي وصا دُر
 شرح شريف نبويه اجوا وامنضا ايمكده وست سنيه
 مضطفوية اخيا وابقا اتمكده
 السلطان بن السلطان بن السلطان السلطان سليمان خان
 بن السلطان سليمان بن السلطان بايزيد خان بن السلطان محمد
 قصبيك في ملح السلطان ودعائه

سلمن هذا العصر بالعمرو القدر لقد ايد الاسلام بالفتح والنصر
 يعني اول پادشاه عالمپناه واول شاه جهان مطاع ظل الله
 اشبو اوان عصرك عزتله متصف سلماي دُر وتوران
 وبوزمان دهرك سلطنتله موصوف كهف امانيد دُر
 واسلا فرولايتلر نونك شوكتي خاقانيدور وشريعت
 اقلملر نونك سطوتي سلطاني دُر بدرسي لسان دينك قباله
 مؤيد يعني قوتلند رجيدند ونياد شريعتك عونله
 مشيدي يعني بر كجني دُر نصره الله تعالى وايد وجفله
 سبحانه وابق **سلا لة صديدا السلاطين سطوة مشيدركان**
الشريعة بالقهر يعني بهادر خانلرولك تبغ براني ودلير خاقانلرولك
 كاسكين قلجي دُر وشريعت ركنلرني
 عز و قدر ايله بر كجني ومحمد قلجي دُر
 يلا ذبه من كل جور فانه منيع جميع الناس امتنا من القهر
 يعني جميع جانبدن ظلم وجور كورنلرولك ملاذمي وملجائي
 وامنله صغيخاغي دُر وقمونا شك دخي كوزند ضرردن

كبركاهي واما لله ماء بني وينا هيد **قد روة افلاك**

الكل جره طرافه الجلال من النبر يعني كمال جمال

قلك ليرينوك قبة اعلا من انوك نيرزي وماء وى بنى
وعز وقدر له قراز كاهيدد وايقال وجلال برجلينوك
قله علا من انوك منزله ومنصبي وجاهيدد وشان
شريفك ري وعنصر لطيف كرى علله ضيا ويحي برمشكات
الهي درر وسنة شبيه سى تمام مظلومكوك صغيري وينا هيدد

والله يدرك من راجع ارضاق من الكسر

يعني عظميت ورفعت برجلين عدل كونش برين طوغد ري در
ودخي جور وظام طميت در ريوزي نور قلوب اردجي ومنز قلد در

حيث من الجلال في العنصر والاداء في الحشر والنشر

يعني اول ياد شاه شول شاه جهان پناه در كه انوك وصفي كاليه صيلز
وصفاي تماميله دناز پس املا لدن خوف اولوب ترك تفصيليله احصا اولد
بحه ناخرا او نجه دينسته انك مدح و ثنا سى دينيه ووصفي كاليه صايله

فليس له عدل ما يج قدرة لدعوة طاب العنة في العنصر

فانما
فانما
فانما

يعني چونكه انك مدح برين صائمه كوخ نيز ووصف برين تقيت انك
طافتا بر شمر بر كمينه فقير دخي نيتي خالص قلوب هرا نده انوك
خيرد عاينه ملازمت وهر زمانه حصول رجاسه ملاومت
انك شغلي مخصوص و جهد و طاقتي اكا صرف انك مختصر قلد
اصلح الله سبحانه شانه ووضح على العالمين برهان

فادينك الله يا عون من راجع ارضاق من الكسر

پس اي رب و اي چلبه سكا ندا و مناجات يد رين وتضرع و دعا
وعرض حاجات قلوب رين سوز و سكا تضرع و دعا ايد نلوك مناجات
بلجي نين و طوبوك اولان عرض حاجات برين قبول قلجي نين وسكا
يلور نلوك رجالي سى اجاييله انلري ملور نلوك و كورجي نين لطفك
قبول ايله اشبوس كين وضعيف قولك تضرع و دعا سنى و بخيف
بنه كوك بوقري كا نرا ميدني و رجاستي اكر نطيله دروا كرنيله در

لهي لطف من واهيك التي تفيض على الخلق في السر والجهر

نفضل على هذا باضاف نظول احسان وجود مع السر

يعني اي بند ربه و معبودم الله و اي نيم چالبه و مقصودم الله



سَيَسُدُّنَ طَلَبَ وَرَجَا. وَتَمْتَنِي وَدُعَا فُلُورِينَ شَوْلَا نِعَامُ وَعَطَا الرُّفْدَانَ
جَمِيعَ خَلْقٍ إِحْسَانٍ كَرَمٍ وَأَشْكَارَهُ تَفَضُّلٍ أَيْدِي وَبِإِحْسَانٍ أَيْدِي
طَفَقَ نَوَاصِرُ مَكْدَنَ عِطَا الْوَالِي يُوْبُ بِخَشْشٍ لِرُكْنِي أَوَّلُ قَوْلِكَ كَه
يَبْرُوزُ زِينَةُ سُنُوءَةِ طَلَاكَ وَخَلِيفَةُ كَدْرُ أَصْنَافٍ نِعْمَتُ رُكْنِي وَاجْتِزَا
غُفْرَانِي الْخُلْدُ حَيٍّ بِمِثْرِ وَارِزَانِي قَالِي وَنُورِي تَهْ كَهْ جُمْلَةُ خَلْقٍ
إِحْسَانٍ أَيْدِي نِعَامُ وَاجْتِزَا نَكْبِي أَنْزَلَهُ تَمَامُ التَّمَشُّدِ وَكَ

لَمْ يَكُنْ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ وَفِيهِمَا رِضَاءُ الْيَمِينِ وَالْأَخِيرُ

بِعَنَى يَادِشَاهِدَوَايِ مَعْدُومَه كَنْدِي جُودُو اِحْسَانُكِ
 اَنْكُ جَمَلَه مُرَاد لَرِي وَ قَمُو مُقْصُود لَرِي دِنِي وَ اُخْرُو حَاصِلَه
 قَلُوبِ مَيَّتِي مُقَدَّر اَيْلَه وَ اَنْكُ رَا ضِي اُول دُوغِ
 سِنْدَرِي كَا رُو قَلَايِ قَلِي وَ يَرْيَمْنِلَه وَ خَيْر اَيْلَه وَ اِي كَنْدِي
 اِحْسَانُكِ رَا ضِي قَلِي وَ هَم اَنْدَن سَن دَخِي رَا ضِي اُول

وَقَدَّرَ لَهُ عَمَلًا طَوِيلًا مُؤْتِيًا وَيَدَّ يَازِيدُ بِالْعَوْنِ وَالنَّصْرِ

يَقُولُ يَا سُبُّرَةَ مَا كَأَمْرُ طُولِ ابْنِي وَأَجْرُ خَبْلِ سُرْمَتِي
تَقْدِيرُ إِلَهٍ وَحَسَنُ خَلْقِهِ وَعَاقِبَةُ حَمِيدِهِ إِلَهَ أَنْي تَوْقِيرُ إِلَهٍ

وَدَخِيَ أَنِي مُؤَبَّدٌ وَدَائِمٌ وَمُؤَيَّدٌ وَقَائِمٌ قُلْ أَيُّ جُودٍ وَاحْسِبَانِ
صَاحِبِي دِيَّانٍ وَيَا أَيُّ عَوْنٍ نُصْرَتِ وَأَيُّ سُلْطَانٍ
وَأَيُّ يَادِ سَاحِلِيَادِ شَاهِي إِلَهٍ وَأَيُّ عَطَا زَائِدِي خَطَا لُزْجِي لُزْجِي لِلَّهِ

وَيَسِّرْهُ لَنَا فَخَمْلَةً • يَا سَيِّدَنَا اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

وَدَخِيَ أَكْثَرُ أَقْلِيمٍ لَزَلَتْ ضَبْطِي مَيْسِرَ وَمَقْدَرُ قُلُوبٍ وَكَتَدِي
هَذَا كَلَهُ أَخِي قَوْلَهُ إِذْ قَالَ لِي نَوْتُ أَيْدِي وَكَلَرِي كَرُومًا جَانِبِي
أَيْدِي وَبَلَجِي بِأَدِشَاءَ وَكَتَدِي لَطِيفَةً أَنْ لِي قَوْلٌ وَمَقْبُولٌ فَلَمَّا لَمْ

وَكُنْ نَارًا سَامِعَةً كُلِّ دَعْوٍ مَحْبُوبَةٍ وَكُنْ مِثْلًا مَوْجِبَةً لِلْإِثْرِ الْمَحْمُودِ

وَدَخِي أَنْتَ جَمِئِي حِفْظًا يَدُوكِ بِصَافِي أُولَئِكَ كَرِيسَةً لَرَدِّهِ وَدَخِي
بَحْرَهُ وَبَرْدَهُ أَنْتَ مَاءُ وَوَيْسَنَهُ حَامِي وَحَدِيثُ أُولَئِكَ وَقُورُهُ
يَاشِدُهُ أَنْتَ حَافِظُ وَبَكْلِي أُولَئِكَ قُورُهُ لَوْضَرُ لَرَدِّهِ

بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ خُذْهُ دَائِمًا بِمَا كَانَتْ فِي آيَاتِ يُسَى مِنَ الذِّكْرِ

يَعْنِي أَيُّ بِنِ الْهَمْزِ وَجَاءَ اللَّهُ جُمْلَهُ آتَلَكَ كَهْ نَارُ الْوُورِ
وَكِتَابِ كَيْدِكَ كَهْ قَرَأَتْ قَلْبُورَ أَنْزَلُوا حَقِيمُونَ أَنْ
وَجُودِ شَيْفِي خَفِطَ آيَلُوبُ صَقْلَهُ جُمْلَهُ خَطَرُ لَدُنْ وَهَرُ

من

۴۸

२

قُولُوا كَرِيهَ نَسْنَه لَرْدَن هَرَانَه وَهَرَمَانَه وَأَنُوكَ جُودَه
 جَامَرَه وَغَنَانَه كَرِيهَ كَرِيهَ قَلَمَ قَلَمَ جَمِيدَه وَهَرَانَه قُرَانِ عَظِيمَه
 وَغَنَانَه كَرِيهَ جَمِيدَه وَهَرَانَه قَدِيرَه أُولَانِ حَالَتَك حَقِيقُون **مَنْ**
أَصْحَابُكَ الذَّاتِ عَلَامَتُهُ بِعَدَاوَتِكَ لِمَوْلَاكَ وَالرَّمْلُ بِالذَّرِّ
 وَخَيْرُ لَرْدَه وَكُوكَبُ لَرْدَه أُولَانِ ذَرَّة لَرُوكَ إِحَاطَتَه
 جَمِيدَه أُولَانِ حَقِيقُون وَجَمِيعَ دِيكَ لَرْدَه تَمُوجَ اِيْدَن
 طَاغُوتُ رُولَتِ عَدُوِّكَ بَصَرُكَ أُولَانِ حَقِيقُون وَجَمْلَه قَوْمُ لَرُوكَ
 وَقَارُ لَرُوكَ صَاغَتَه أَصْحَابُكَ حَقِيقُون وَجَمِيعَ نَعْمُورُوكَ
 يَا غَشِيَه إِحَاطَتَك حَقِيقُون وَجَمْلَه خَلْقُكَ تَفْسَلُكَ عَدُوِّه
 عَرَفَانَك حَقِيقُون وَوَقَرَحَه جُفُوكَ أَوْضَاعَ وَأَطْوَارَه
 اِيْقَانَك حَقِيقُون وَعِلْمُكَ قَوْلُكَ وَرَجَاؤُكَ قَبُولُكَ مَقْبُولُ قَلَمُكَ
أَسْمَاءُ بَصَاعَه بَابَه فَذَلِكَ كَثْرَةُ الْفَضْلِ الْكُلِّ بِالسَّبِيحَةِ
 بَعْنَى اِسْتِوْضَعِيفَ وَفَقِيرَ قَلَهَ بَصَاعَه إِلَهَ وَبُخِيْفَ حَقِيرَ جَوْ
 سَرْمَايَه إِلَهَ أُولَ خَائِلُوكَ خَائِي وَأُولَ لَوْ شَاهِلُوكَ خَائِي
 دَرَكَاهَ عَالِيَتَه وَأُولَ مَغْرِبُ وَشَرْقُكَ اِسْطِلَانِي وَأُولَ نِظَامِ

مَنْ

عَالَمُوكَ بَرَاهِي عَتَبَه عَالِيَتَه اَمِيدَه اَوَّلُوكَ وَغَنَمَ حَالَه يَوْمُ سُورَه
 ذِي رَاعِيَتَه خَلَقَه اَنُوكَ بَرِي وَشَفَقَتِي كَثِيرَه وَخَيْرُكَ وَرَدَه قَوِيَكُ
 وَجَمْلَه فَضْلِي وَاحْسَانِي مَبْدُولُ وَقَوِيَه عَطَايَتِي اَفْضَالِي مَوْصُولُ
فَمِنْكَ رَجَاؤُكَ الْفَضْلُ وَالْأَطْوَالُ لَفْظُهُ فَذَلِكَ كَثْرَةُ الْفَضْلِ الْكُلِّ بِالسَّبِيحَةِ
 بَعْنَى فَضْلُ وَاحْسَانُ وَعَطَايَتِي سَنَدَن رَجَالِي دَرِي وَغَنَمَ قَوِيَه
 رَأْفَه وَآلَايَتِي سَنَدَن اَمِيدُ قَلُورِي وَبَدِي وَشَفَقَتِي كَثِيرَه
 جَمْلَه خَلْقُكَ حَامِيَتِي وَجَمْلَه نَاسِتِ مَعْنِي وَخَارِجِي بَلَكَه
 كُوتُ رُودَه رُكُوتِ نَصِيرِي وَبَدِي طَائِلِي وَرُودِي مَبْدُولِي وَخَارِجِي بَرَاهِي
نَظَرُكَ عَلَى هَذَا الْخَطِيبِ بِشَفَقَتِي وَبَعْنَى اِسْتِوْضَعِيفَ اِسْمُهُ اَلْمَوْصُولُ اَلْقَدِيرُ
 بَعْنَى عَطَايَتِي قَلَمُكَ اَطْوَالُ اِيْدُون وَبَدِي اَحْسَانُ اِلَهَ وَخَالِ اِلَهَ
 تَفَضُّلُ قَلُوبِ اَعَامَه وَامْتِنَانُ اِلَهَ اَنْفُورَه اَعْلَى اَضْعِيفَ وَرَاجِي
 بَخِيْفَ خَطِيْبَه حَمَايَتِ وَعِنَايَتِ يَوْمِ دَن وَرَحْمَتِ وَشَفَقَتِ
 يَوْمِ دَن شَيْلَه كَوَامِلَه رَأْفَتُكَ دَن بِرَقْطَرَه مَوْصُولُ وَلُوبُ وَنَمَه شَفَقَتُكَ
 بَرْدَرَه مَبْدُولُ يَوْمِ رَلَه بُوْفَقِيرَ خَطِيْبَتِ جَمْلَه مُرَادُ وَمَقْصُودِي
 فَوْزُ وَنَجَاتِلَه جَائِلُ وَوَقُومَرَمَنَه عَرُوقُ دَرَايَلَه وَاصِلُ اُولُورُ

مَنْ

وَأَلَامَ زُورَكَ رَدُّنْ خَلَاصَ أُولُوبِ سَعَادَتِ بَدِيَّةِ اخْتِصَاصِ بُولُونِ
 اللَّهُ مَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا فِيهِ حَقٌّ وَأَتَعَدُّ الْأَشْيَاءَ وَتَسْمُنُ بِالْمَلَايِكِ
 يَعْنِي أَيَّ جَلِيلٍ كَلَّمَ عَالِي قُلُوبِ أُولُوبِ عَالُو عِظَمَتِي وَسُمُومِ نَزَلَتِي لَهُ
 وَدَخِي دِينِ اسْلَامِ سَدِيدِ وَجْهَهُ مُسْلِمًا لِي سَعِيدِ قُلُوبِ أُولُوبِ
 كَوَكَبِ سَعَادَتِكَ صُعُودِي وَنَحْوَ سَعِيدِ نُولُوبِ طُلُوعِي لَهُ
 وَلَمَّا جَاءَ بِي وَفِيهِ حَقٌّ وَأَتَعَدُّ الْأَشْيَاءَ وَتَسْمُنُ بِالْمَلَايِكِ
 وَدَخِي عَوْنِي وَتَوْفِيقِي كَمَا يَأْتِي دِيْنِي وَنَاصِرِي وَبِرِّ وَهَدَايَتِكَ
 عَنْ كَرِيهِهِ أَنْ هَرَسَنِيهِ قَوِي وَقَادِرِي وَبِرِّ أَيُّ جَمَلِهِ خَلَقَهُ تَأْيِيدِ
 وَنَصْرَتِي دِيْنِي مُسْتَعَانَ وَوَقُوعِي كَوْنَهُ تَأْيِيدِ وَقُوَّتِي وَبِرِّ دِيْنِ
 يَأْسَنُ شَوْلُ كَمَنْتِهِ مَسْنَكُهُ سَعَادَتِي وَدَوْلَتِي سَنَتِي عَالِي
 جَنَابِي كَذَنْ حَاصِلِي وَهُوَ هَدَايَتِي وَسُطُوتِي سَنَتِي فَتَحِ
 بَابِي كَذَنْ وَأَصْلِي دُرِّ الْهَمْرِ أَصْلِي سَائِدِي بِالْقَضِيَّةِ وَالْحَمْدِ
 يَعْنِي أَيَّ جَلِيلٍ مَا نُولُوبِ شَائِنِي كَمَالِ نَصْرَتِكَ أَصْلَحَ قُلُوبِ
 وَأَكَادِي نَجَاةٍ وَفَلَاحِي وَبِرِّ وَجْهِهِ مَسْرُوقِي مَدَارِجِ السُّلْطَانِ
 وَالْحَمْدُ وَدَخِي لِي سُلْطَانَتِي وَأُولُوبِ دَرَجَةِ لِي دِينِ تَرْقِيَةٍ وَتَرْفَعَةٍ

قَلْبِي وَبِرِّ وَجْهِهِ سَائِدِي بِالْقَضِيَّةِ وَالْحَمْدُ
 فَأَيُّ لَنْدُورِ أُولُوبِ حَيَاتِي بِقَاسِيَتِهِ وَعَمِيرِي أُولُوبِ لُفِيَتِهِ وَجُودِي
 عَطَايَتِهِ وَمَا عَفَ بِالْأَمْرِ الْحَقِّ وَحَسَنَاتِهِ وَدَخِي أُولُوبِ
 خَيْرِ لِي وَحَسَنَةٍ لِي فِي أَجْرِ خِيَالَتِي إِلَيْهِ أَضْعَاقِي مُضَاعَفِ قُلُوبِ
 اللَّهُ مَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا فِيهِ حَقٌّ وَأَتَعَدُّ الْأَشْيَاءَ وَتَسْمُنُ بِالْمَلَايِكِ
 يَعْنِي أَيَّ جَلِيلٍ وَبِرِّ أُولُوبِ حَقَّقَتِهِ أَتَدُوكُنْ خَيْرِ دَعَا لِي وَبِرِّ لِي
 وَبِرِّ قَبُولِ مُسْتَجَابِ قُلُوبِ وَبِرِّ بَدَارِ شَيْءِي سَنُولُوبِ مَعِي قُلُوبِ
 دَعَايِي مَقْبُولِ وَمُسْتَجَابِ دُرِّ دِيْنِي بِأَمِينِ وَبِرِّ لِي نَصْرَتِي مِنْ عِنْدِ
 وَالتَّكْوِينِ يَعْنِي قَبُولِ قُلُوبِ لِي قَلْبِي رُغْوَنَ وَحَمَايَتِي لِي دِيْنِي بِأَمِينِ وَبِرِّ
 نَصْرَتِي وَبِرِّ دِيْنِي كَنْدِ وَجَانِبِي دُنْ قُلُوبِ لِي إِلَهِي فَحَيَّتْ مَا عَظُمَتِ
 بَعْدَهُ الْعَرْفَانِ فِي وَصْفِ حُرُوفِ الْقُرْآنِ فِي شَوْلِ نَظْمِ
 أُولِيَانِ سَنَةِ عُمَةِ الْعَرْفَانِ فِي وَصْفِ حُرُوفِ الْقُرْآنِ دِيمَكَلِهِ
 اسْمَانْدِ رِئَاسَتِي لِي كَثِيرِ عَائِدَةٍ لِي غَيْرِ بَرِّ أُولُوبِ دُخَانِ أَجُونِ
 فَرِيْنِ أَعْتَنِي هَذِهِ الْقَضِيَّةَ وَوَعْدَهَا وَحَفَظَهَا مِنْ الضَّابِطَةِ وَمِنْهَا
 بَعْدَ بَرِّ كَمَنْتِهِ بُوْقُصِيَّتِهِ بِلَاكِ قَضَايِدِ دُوبَارِ بَرِّ قَلْبَتِهِ

وای سرور در واصل و در بر آری عطا و عطا و عطا و عطا

ودخا انن اولن قاعده لر به حفظ ايدوب خاطر النيه
 قامت له على مقام الدهور والامان وتعاقب الشهور والاحيان
 يعني كانه اشبه بوقصبة قائم اولو طور زمر مانك موزون
 ووده من عبور نيله يعني ايلر ويلر كج ككه
 مقام العالم المرقى الناقص البصير والشيخ الماهر الكامل الحاذق الخبير
 شول عالم مقرب من مقامه قائم اولو انجليس عالم كيه حاذق
 وعامل وشيخ ماهر فائق وكامل ذو معنى اشبه كتاب
 ارب ليوب حفظ ايدن تاليه وانوك ايخه ذكر اولنا قاعده
 لير ضبط ايدن قازيه برشيخ كامل مقرر نيك قائم مقام
 ورفاضل فائق استادك نائب منابي اولوب انك بيرنه طور ووز
 واول استادك فائده لير ووز حاصل كلام اشبه كتاب طالب
 متعلم غايت فائده لي ونافع وراغب تعلمه نهايته عايد لي جامع قصيده
 واستعين الله العظيم المنان ان يعصمنا من الزلل والنقصان
 يعني الله تعالى يدن بضعف عون ونصرة ايسرين وتوفيق وهدايت
 طلب ايدن رين تاك بري نقصان دن وذل لدن حفظ ايدوب

صفلي ويره وخطادن وحللدن صيانت قلوب بك ليونيه
 وانوك عليه في كل حين وثمان واتوب اليه
 ودخا اول باري تعالى يه توكتل ايدن رين هروقتن وهر زمان
 واك التجا قلوبن هرسا عتد وهر اندم الله تعالى توبه ورجوع
 ايدن رين واتر عصيان دن اكاش صغيرين واندن عصمت وتوفيق
 طلب ايدن رين منه الله تعالى الانسان ودخا يار دم اقل ولخا
 قلوق الله تعالى نيك در وهه شعر النوني نعم السعنان حاله بالكه
 اول مولى نه كوكل فول در وهه شعر النوني نعم السعنان
 الاله ازل قد كنت في الدنيا الحارفيه وعالمين
 يعني اي ناظر نظر حقير آگاه وخبر اول كيه اشبه فقير
 وبوكناه مجنون غريق وبيچاره وحقيق او شدن بنظر ان جمع
 جهد وطاقتي سعي ايدجي اولدم اولكه نظر ايدن صاحب عايدن
 نطف وكرة قلوب برخير دعائله بوبندم بيچاره مجرمي ياد ككوز
 صفاي خاطر ايله بر كره جك رحمه الله تعالى ديه وبذل عطا قلو
 برخير دعائله اجر خير نيله وتواب جميله واصل اوله والله الموفق الهادي

انجليس النقاد من الناظرين

فأجبه القصيد **بداية محمد الله في بدا السطر تفرد سلطانا مع العز**

والنصر **المراد بالبيت** بدأت فعل ماضى متكلم در آخرى ساكن
قلندى تولى محرركا تدرن قاجر يلوب محمد نك باي بلاغ تيبه متعلق
كندى لفظه الله مضاف در في مبداء بدائيه ظرف در
السطر مضاف اليه مبداء در فعل بداءت معمول لير له جمله
فعلية در تفرد ماضى تفعل در فاعل محتمل ضمير لفظه الله
سلطانا ضمير در يا خود مدحيت اور زنه منصوب در حال
اولمقد محتمل در مع العز تفرديه ظرف در والنصر العزيه
عطف در فعل تفرد معمول لا تيله جمله فعلية در
محال رفعة مبتدأ ومحدوفه خبر اولمق اور زنه يا خود موصولة
مقدرة صله اوله **تقديري** **الله** **تقدرد** **اولور فحواي كلام**
مستغنى مقام يعنى اشيو نظمت انشادنه وبوتكياك
انشائيه شروع ايدوب باشلدن الله تعالى جل وعلاي انواع
حمد وثنا مواصاف شكر و دعا برله **البحر** **البحر** **باري**
تعالى **البحر** اجناس محمد سنيه ايله محمود **وا** **انواع** **مدائح**

حليه يله ممدوح در ودخى متفرد در عزت وسلطنت استي

او برهان **وجت** **التي** **اولمق** **ناظم** **عفي** **كتابك**
اولند ونظمتك ابتدائيه بسم الله دن ص كره حمد
قلدو عفي **كتاب** **اللهك** **اسلوبيه** **اقد** **انتمك** **دور**
وعلا **متقدمينك** **طريقه** **كمكدر** **وفضلك** **مناجاة**
تابع اولمقد در ودخى شروع ايدو كوا امره استكمال
وبو حديث شريفك ده حكيمه امثا ليدك **كل امر**
ذي بال لم يبداء فيه بحمد الله فهو اكرم **يعنى** **مر** **شريفك**
ذي شان اوله انك كي لمر اولند حمد ايله بشدليا **مر**
اولمرك شرفا كسلسلش **وبركي** **كتاب** **احمد در**
ناظم عفي عنه تبليان لالفاظه **اولند** **بسم الله** **ايله** **بشاد**
كتاب **اللهك** **اول سورة** **سنتك** **اولند** **واقع** **اولايات**
بعضا قولند بسم الله در **وبوعمد** **العرفان** **اولند** **حمد**
ايله بشادو عفي **كلام** **اللهك** **اولايتي** **حمد** **له** **دور** **ايله**
اولنه **تبليان** **اولكي** **قولي** **برعايت** **امش** **اولندي** **عند** **سند**

تَابِعِي قَوْلِي رَعَايَتِ قَلْبِي أَوْلَدِي **وَأَمَّا** اللَّهُ تَعَالَى كِتَابُكَ
 أَوْلَدَنِي مَدِينَةً ابْتَدَأَ نَدْوِي كُنْدَ نَوْلِ كَمَالِ سَحْقِ قَلْبِ
 حَمْدِ أَوْلِي وَلَوْ أَوْلَدَنِي وَأَتَرِ لِيَا قَتْلَهُ مَدْحَهُ أَحَدِي
 وَالْيَوْمَ أَوْلَدِي وَغَدًا مَدْحِي وَأَشَارَتُهُ دُرْدَنِي وَكُنْدِي نَفْسِي وَأَكْمَلُ
 وَقَوْلِي دَخِي كُنْدِي وَبِهِ حَمْدِي كِي بِلَدِي مَرَكُ كُنْدِي نَبِي كُو
 سَبِيحَاتِ نَوَاحِلِ صَوْنِ مَحَلِّ قَلْبِي دُرْدَنِي رَوَايَتِ أَوْلَدِي
 يَوْمَ مَحَارِبِ رَحْمَتِي أَنْ كُنْدِي قَوْلِ الْحَمْدِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
 دِينَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَوْلِي مَدْحِ أَيْلَدِي دِيُو بِيُو رُو رُو دَخِي
 بَلْ كُنْدِي حَمْدِي جَرِي دُعَايَةِ جَارِي أَوْلَدِي فَادُ كُرْدِي
 لَدُ كُرْدِي لَيْتِي قَوْلِي حَكِيمِي لَيْتِي نَبِي دُرْدَنِي كُرْدِي
 يَنْدِي نَبِي لَيْتِي حَمْدِي وَكُرْدِي قَضَا وَبِرَادِ كُرْدِي دَا أَيْدِي
 وَمَهْمُ كُرْدِي حَاضِرِي مَهْيَا قَلْبِي دِيمَا أَوْلَدِي دَخِي
 حَمْدِي شَرِيفِي وَارِدِ أَوْلَدِي دُرْدَنِي أَفْضَلُ الدُّعَاءِ الْحَمْدُ لِلَّهِ
 رَبِّ الْعَالَمِينَ يَعْنِي دُعَايَتُكَ أَفْضَلُ الْحَمْدِ لِلَّهِ تَعَالَى الْعَالَمِينَ
 دِيمَا دُرْدَنِي دَخِي نَاطِلُكَ عَفِي عَنْهُ بَدَاءُ تَحْمِيدِ اللَّهِ

دِيدُو كِي قَوْلِي قُلْ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى
 آيَتُهُ إِشَارَتُهُ دُرْدَنِي دَخِي يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ذِكْرُ اللَّهِ ذِكْرُ الْكِبَرِ
 آيَتُهُ إِشَارَتُهُ دُرْدَنِي دَخِي الْوُضُوءُ شَرُّ الْإِيمَانِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَعَالَى
 حَمْدُهُ شَرُّ الْإِيمَانِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَعَالَى
وَأَهْدِ صَلَواتِي مَعَ صَلَواتِي إِلَى أَهْلِ مَحَلِّ النُّعُوتِ بِالْوَحْيِ وَالنَّبِيِّ مُحَمَّدٍ
 نَاطِلُكَ عَفِي عَنْهُ حَمْدُ لِمَنْ صَلَّيَ عَلَيْهِ عَقْدَهُ وَكَرَّمَهُ رَاجِي
 رَعَايَتِهِ رَاغِبِ أَوْلَدِي وَمَصْطَفَايَ وَلَيْتِي طَرَفِي دَاهِي أَوْلَدِي
 أَهْدِيكَ وَأَوْيَ عَاطِفِي دُرْدَنِي أَهْدِي أَهْدِي هَدِي هَدِي فَعِلْ حَكِيمِي
 صَلَواتِي مَعُوقِي دُرْدَنِي مَتَّعْكُمْ بِآيَتِهِ مُضَافَةً مَعَ صَلَواتِي
 أَهْدِي يَهْ ظَرْفِي إِلَى الرِّضَى دَهْ أَهْدِي مَعْلُومِي دُرْدَنِي
 صَاحِبِ الرِّضَى دِيمَا أَوْلَدِي يَا عَادِلَ عَدْلٍ لَيْتِي قَبْلِي دُنْ أَوْلَدِي
 مَبَالِغِي إِيجُونِ مُحَمَّدٍ صِفَتِي دُنْ تَقَلُّ أَوْلَدِي عِلْمِي دُرْدَنِي يَعْنِي إِشَارَتُهُ
 رَضَى دُنْ بَدَلِ دُرْدَنِي سَلَفَتِي رَوَايَتِ أَوْلَدِي كِي
 أَشْبُو أَسْمَ شَرِيفَاتِ جَمْلَةٍ شَرَفَتِي دُنْ بَرَشَفِي دَخِي بُو دُرْدَنِي
 حَضَرَتْ رِسَالَتِي پَنَاهِ دُنْ أَوْ كُنْدِي أَصْلًا مِرْاحَةً أَسْمَ



البيت

ویرایش دگر در البعوت محمد صفت در بالوحي المبعوث
 منقول در وحي خجسته فخریه استعمال اول نور و برقاج
 معنی کلور کتابه دیر لک اشارته دیر لک کنایه دیر لک
 و سالت دیر لک نامه دیر لک اعلامه دیر لک کلام خفیه
 دیر لک والنک بالوحي عطف در بوده ذکر کردن
 مراد قرآن قدید در نه که انا نحن ربنا الذکر وانا له حافظون
 اقتضای ذکر کردن مراد قرآن عظیم در اهدی معمولی
 لک جمله فعلیه در بداءت جمله سینه عطف اول نور
 فخریه و متاعی معنی هدیه و ارمغان قلورین صلواتی
 و سلامی و تضرع و دعا و تحیتی و مدح شامی رضی صا
 و خدا حیی محمد مصطفایک علی جانبته انجلیز محمد که
 گوید ویرایش در جمله خلقه وحي ايله وقرآن ايله **سوال**
 ناظم عفی عنه دعا لفظ لرندن اهدی لفظن اختیار قلای
 غیر لکنولک او زرنه سبب ندر دینسه **جواب** بود که هدیه
 دوستدن دوسته وارور و خلیلدن خلیله ایلدور

معنی اشارت اچون اهدی لفظن اختیار ایدی **سوال**
 حمد ماضی اختیار ایدوب بداءت دیدی تصدیه ده
 مضارع اختیار ایدوب اهدی دیدی کنه سبب ندر
 دینسنه **جواب** بود که حمد له و تصدیه الله تعالی
 ورسولیه طلب تقرب در ايله تصدیه مضارع اختیار
 اولدوغند طلب تقرب استقرانه ایمان و اشارت
 و دوامیه دلالت و بشارت وارور یا خود حمدن صلوات
 رتبت مؤخر در پس سابقه و لاحق لاحقه و پیشین
 قیلدن اولور **تبیین** ناظم عفی عنه المبعوث
 بالوحي والذکر دیدی کی قول حضرت سفید الا بیانات
 صلی الله علیه وسلم صلوة کمال استحقاق له الحق
 اولدقلرنه اشارت و تنبیه در و سلامه ایلدقله الیق
 اولدقلرنه بشارت و تنبیه در و الله اعلم ناظم عفی عنه
 نبی الله صلاتی وحبیب الله سلامه و محابته ایلدقله و در
 وانی علی الیه **مقوال** قرآن بترتیل مجید و تدویر

اغراب البنت واو وانش عطف ایچون در انشی فعل متکلم در
 اهدی کنی علی ال ا کما متعلق در و صاحب الیه
 عطف در و مقرر صحیفه معطوف در القرآن یوند
 همزه ناک فتحه سن قبله رایه نقل ایدوب همزه ناک اسقاطیله
 بیت و زینتور قرآن کتاب الملک اسمارندن بری در
 باریکینک یا سی مقری نه متعلق در و حله ترتیل عطف در
 و تدویر حدیث عطف در فعل الشیء معمول لایله جمله فعلیه
 معطوفیه در **فولجک** و دخی حیات شایده رب و تسلیمات
 و عاقلورین اولال رسول الملک و اصحاب جیب الملک
 اوزر لرینه و دخی قرآن عظیمی عرقایله ترتیل ایله و حله ایله و تدویر
 اوقیوب و اوقودیلر اوزرینه فلورین **تنبیه** تدویردن بورده مراد
 توتیب در ریز اقران عظیمی بلاوه اوج مرتبه اوزرینه در
 بری مرتبه ترتیل در تأیله اوفق بری دخی مرتبه حد در
 سعتله اوفق بری دخی مرتبه تدویر در ترتیل ایله حد در
 اراستند اوققد در **بو مرتبه** تدویر در برلر توسط دیرلر

ناظم عفی عنه حضرت رسالت پناهه صلواتن و سلامدن
 صکره انوک الیه و احکامیه دعا و ثنا اندوکی شیوه حدیث
 شریفک حکیمه امثال در که روایت اولمشدد قولو الله
 صل علی محمد و علی آل محمد و دخی شیوه حدیث شریفک حکیمه
 اقتدار در که خوجه کائنات و خلاصه مصنوعات یورر لر
 اقامینه العلم و علی بابها یعنی بن علمک شری بن علی انوک
 قیوسیدر دیوسور مشلردن و دخی یورر لر اصحابی کالجوم
 یا اتم اقتباسه اهدی تم یعنی هم اصحاب مشلر یلدن زینتالی
 انلر و ک هر قفسه اقتدار این شریهدا بولورنر و مرقفیه
 اویه نعرته و سعاده ابرر سر ایله اولنه بره دخی اول ال
 و اصحابه مناسبت روحانیه حاصل قلمقدن لا بد اولدی
 تاکه انلردن استفاضه این فیه که انلر سید سادات و سرور
 کائناتدن مستفیض اولمشلردی حال بودر که اشو
 مناسبت روحانیه ده حاصل اولمز که انلر مشا و مشا و مشا
 دعا اولنه و انلر اقتدا و اتباع قلنه **پس** یوسیدن در که

ناظم الله واصحابه سلام وثنا قلدي **فايد** ناظم عفي عنه
مقر القرآن ديدني قارئ القرآن ديدني زير امقري وقمق
واوقتمو معنلرني مشكلا دلفظ قاريد انجى اقمنو معنلرني
وارد ديدني وديجى حدك تريتيل اورن عطف عطف خاطر على العام
قيلند ديدني بونك بيان شفا دكلكد رانشاء الله تعالى **مانن**

وبعض النجوى بقول قارئ ومغفرة التجويد من افضل الخيرات

وبعدنك واوى ابتدائية ديدني عطف زمان مبهمد ديدني
اضاقتي انهامني نائل قلور مبني ديمضا في اليه منو اولدغ
شيدن صخر اورن بنا اولندوغى كسر حمنة قوت
وجير نقصه تقويت ديدني باده عامل مقدر ديدني قوت ديدني
التجويد معنول خذ ديدني قبل قراءة ده طرف خذ ديدني ومعرفة
التجويد من افضل الخيرات جملة سى جملة حالته **درفو اي كاد**
يعني خطبه دن صكره اي قراءة قرانه طالب اولان ديدني
واي تلاوة قرانه راغب اولان اهل سعادت تجويد علي
وقرأت فني تحصيل ادوب بلكلكه ساعى ولا زماول

زير اهر مؤمنه نمازي صحيح ونجو مقدارى قران عظمى بلك فرض
واجب وحتم لا زمد ديدني قران عظيم ده بلك تجويد بلك
اولور زير التجويد سر قراءة قرانت اولور حال بود ديدني تجويد
علي بلك كد جميع ايلك لوك احسنى وافضل وقصير لوك
اكرمى واجمل ديدني كوك رنمركه صلواتي طور غور مؤمنه مسلم
مسليه فرض عين ديدني صلواتك خود اعظم ديدني قرانه قراند
ايليه قراءة قران شهر فرض اولور حاصل كلام شريك
كليسنى قرانه متوقفه ديدني ايله قرانك فرضيتي اهر مهادن
واقوم واجاتدن اولور بس بوسيدن ديدني علماء ارباب قراءة
وفضلاء اصحاب روايت فن تجويد معرفتي اليرامنه اتفاق اولور
قراءت همرته سندن يعنى مرتبه تربيتندن ومرتبه سندن
ومرتبه تدويرندن نيه كه مذهب عاصم ودرش ومرتبه تربيتندن
ومذهب ابن كثير واي عمرو وقالون خذ ديدني ومذهب ابن
عاصم وكسافى توسيط ديدني اكثر اغلب ده مذكور لوك
قراءة تلى ذكر اولنان مرتبه لرد ديدني اما جميع قران كرك اولنان

اوج مرتبه تجويز ادر لکه زينه که شيخ جعفي قدس سره اشبوه معنا
 تقيه ايدوب و در **مورتل نما فتح جلا واحد سما** شواه و باق
 رنط او کمال انجلا يعنى ائمه سبعة نك کليسى ذکر اوليان
 مرتبه لرون جمله شى تجويز ادر لکه بعضا شيله توهم ايدر لکه
 تجويز ميسر د کلا را لا ترتيب ميسر در زيرا ايدر لکه
 اعتقاد لوى تجويز ميسر افراط و حرکات اشباع در بونا لرون
 اعتقادى انکام ترتيب ده ميسر اولور حلا ده ميسر اولور در
 ايدر لکه اکلدوغى و توهم ايدر کاري کور کلا در زيرا
 قرآن عظيم تجويز نك حقيقته هر حرف حقى و بر مکرر
 اشباع مدد حقى همزه دن اتمام حرکات دن اعتماد
 اظهار دن بين تشديد دن توفيه غنه دن جواز و قوفات
 مار خطه شى ايله يسر ايله صعوبت سر ترسل ايله و لطف ايله
 عسر تسير تاکه قصر مد اوليه مد قصر اوليه اتمام اخلا اوليه
 اخلا اوليه اتمام اوليه حرک ساکن اوليه تخفيف مشدد
 اوليه مشدد تخفيف ^{اوليه} بدستى اوشده بود کز اوليان

فها
 انقوا

حکم لترتيل ميسر اولدوغى کي حدر دده ميسر در
 اما بود کلو وار در که ترتيب اوليان رعایت حدر دده اوليه
 نسبتله اتم واکملا در توشيط ده اوليه رعایت ده حدر
 نسبتله احسن اوليه و احمل در شيخ خافى قدس سره اشبوه معنا
 و ذو الحنف معطى الحق و حقوقها **افادى القرآن اوکا ذاحيه**
حافظ ائى اولن نالو طاهر و رشخ صاحب اولن قل و ما
 هر حرف لفظيه کماله حق و زور و نطق مستحق تامل ايدر
 قرآن قينى ذکر اوليان اوج مرتبه لرون هر مرتبه اقرنه اوقسون
 اکثر شيله که قارى ذکر اوليان قاعده لرون شى ترتيب
 ايدوب مخالفت اتسه فخطى اولوب خطا شيله اتم و کمال اولور
 و دخی کليج لرون که کاهنه سبب اولور اشو معای صر ضلا ايشا لشارد
 و ذو القرآن **بلا الحان عالمي و سامعه کماله فضول**
و ما عيسيه بالکفر نفقى به افنى کم بعض الفحول
 يعنى قرآن عظيمى جل منزه له حمله اوقين کسسه لر خيال ايله عالم
 و اتم اولور لرون و دخی اول حمله اوقين کشى د کليج لرون که کمال

اوليه

اولورلور و دخی شول کشتی که قرآن عظیمی بخنده اوقه بکشک الکر
 آوازی خوش طوب احکام تحنین ایدوب آفرین دیسه اکا
 کفرله فتوی ویزورلور زیر الحن خود قارندن اولمشه کر
 اولیه لمان اولیان تحسینک مالی قارندن اولین شی قرآن دن
 دیمکه راجع اولور زیر که بر نشه قرآن دن اولیه آنی قارندن
 دیمک و بر نشه که قارندن اولان قارندن دکلردیمک
 خود کفر و دخی بکل که تریدله تطیط دن صا
 یعنی او تورکن حرفی اوزون چکوب چا و رب حدندن ارتو
 اوزمیه لور و دخی حدده ارماجدن حدقله لر یعنی اقر کر شیکه
 سر عتله اوقیه لور که حرفلر مزه قرشوب الفاظ ضایع اولوب
 حدندن حقیقه زیر اقر لور بیاض خالص منبرله سنه در
 اکر شیکه که تقایل اولنه سمره اولور یعنی قره یا غر اولور
 اگر یاده قلینه برص اولور حدندن ایرلور و وزندن ایرلور و دخی
 بکل که بود کرا اولیان حکمالرک علی وضیطی تالیه مقرر اولور
 و بوقاعد لورک عمل و حفظی قاریه میسر اولور الیما کر که

براوستاد حاذق و اغرندن استماع اولیه و زیاضت و تکلف
 و سماع قلینه اما شیخ اهوازی قدس سره مرتبه حدی اکر
 و مدح ایددیز مرتبه حد بر آسان و ککو ویت و وقوف
 و وایس و عذب یعنی لذیذ و طایف و الفاظ زینتلی و اداسی لذتی
 برایو و خوش و کوجکات و کور کلو مرتبه در قاری اولور
 بو مرتبه ده اقمده عر لورک طبیعتلری اوزرینه اقمده قلم
 و فصاحت کالم ایددیلری حدندن ایرلور اسکر ایسه
 ناقیلین دن بر شندن نقل صحیح اولور اولورنه والله اعلم بالصواب

هینا کتاب الله جل جلاله و اعظم جلاله و عزه و جلاله و عزه

ففینا کتاب الله جل جلاله سی اسمیه در تمکن امریه در
 و اعظم به امریه معطوفه غاطفه مقدره ایله عذی عذول
 جمعی در جاهدیه مفعولدر الوتریه صفدر **فای کلام و سنای مقام**
 الله تعالی لیک کتابی که نبرده در یعنی صحیفه لر مزه مکر
 و قبلر موزده محفوظ و دللر موزده متلو و مقرر در اول
 کتاب ده کلام الله القدیم و فرقان کزیمدر اول

حَلَمِينَ وَكِتَابٍ مَبِينٍ دُرِّكَ مُوصِلٍ إِلَى اللَّهِ دُرِّ
يَعْنِي هَرَكَةَ قَلَمٍ وَأَنْ عَظِيمُهُ يَشِيرُ قَوْلًا عَظِيمًا إِلَى اللَّهِ
تَعَالَى يَهْدِيهِ أَوْلَسْتُ دُرُّهُ بِمَنْ سَنَ دَخِيَ كِتَابُ اللَّهِ تَسْلُكُ يَدُهُ
أَنْ تَحْكُمَ عَلَيْهِ عَمَلُ قَلَمٍ وَأَكْصِرُغِينَ وَأَنْ تَكُنْ حُجَّتَ لِيلَةٍ
مُجَاهِدَةٍ إِلَيْهِ دِينَ عَدُوِّكَ أَدْلَى بَاطِلِهِ لِيَنْ أَبْطَالَ تَدَكُّكَ
وَأَنْ تَلِي طَرِيقَ حَقِّهِ دَعْوَتِ قَلَمِهِ يَهْدِي كَلَامَ اللَّهِ بِرَجُلَيْنِ
مُوصِلٍ إِلَى اللَّهِ دُرِّ سَنَ دَخِيَ إِلَى حَقِّكَ يَهْدِي وَاصِلُ أَوْلَمِهِ
وَسَبِيلُهُ أَيْدِيهِ **شَيْبٌ** كِتَابُ اللَّهِ جَلَّ دِينُهُ وَكَيْ اسْتِعَارَهُ
وَدَخِيَ خَلْدُهُ رَوَايَتِ قَلَمِهِ غِي حَيْثُ شَرِيفُهُ إِشَارَتُهُ دُرِّكَ
كِتَابُ اللَّهِ جَلَّ مَلَاوِدُهُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ يَعْزِيهِ اللَّهُ
تَعَالَى كِتَابِي بِرَجُلٍ دُرِّكَ كَوْدُ كَذِبِهِ جَلَّ كَلَمُهُ دُرِّ
هَرَكَةِ كَلَمٍ يَشِيرُ إِلَى اللَّهِ وَاصِلُ أَوْلَمِهِ وَدَخِيَ خَلْدُهُ
رَوَايَتِ أُنْدُوكِي حَيْثُ شَرِيفُهُ دُرِّ إِشَارَتُهُ وَارْدُهُ أَنْ هَذَا الْقُرْآنُ
سَبَّ طَرَفُهُ بِيَدِ اللَّهِ وَطَرَفُهُ بِأَيْدِيهِ كَلَمُهُ يَدِ سَتِي أَشْبُو قُرْآنُ
بِرْسَبِّ دُرِّكَ مُوصِلٍ إِلَى اللَّهِ دُرِّ **طَرَفُهُ** فَاللَّهُ تَعَالَى لِيَكُنْ قَدَرُهُ

وَبِرْطَفٍ آخِرُ سُرُوكِ الْوَكُوزِ دُرِّ وَدَخِيَ بَلْ كَلَمُهُ تَسْلُكُ
دِينُ دُرِّكَ وَأَلَّذِينَ تَسْلُكُونَ بِالْكِتَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ إِنَّمَا
نُضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ أَيْتُهُ إِشَارَتُهُ دُرِّ وَدَخِيَ وَاعْتَصَدَهُ دُرِّكَ
قَوْلُهُ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا أَيْتُهُ إِشَارَتُهُ دُرِّ وَوَأَمَّا
دُرِّكَ فَجَاهِدُهُ جِهَادًا كَبِيرًا أَيْتُهُ إِشَارَتُهُ دُرِّ وَوَدَخِيَ
حَضَرَتِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَوَايَتِ أُنْدُوكِي حَيْثُ شَرِيفُهُ بُوْدُهُ
إِشَارَتُهُ وَارْدُهُ أَنَّهُ سَتِي كُونُ قَنَةٍ قِيلَ فِي الْخَالِصِ مِنْهَا
يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ كِتَابُ اللَّهِ فِيهِ نَبَأُ مَا قَبْلَكُمْ وَخَيْرُ مَا بَعْدَكُمْ
وَحُكْمُ مَا بَيْنَكُمْ هُوَ الْفَضْلُ لِلَّهِ بِالْهَرَكَةِ مِنْ تَرْكِهِ مِنْ جَلَّ
قَضَاهُ اللَّهُ وَمَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى فِي غَيْرِ أَمْنَةٍ اللَّهُ هُوَ جَلَّ اللَّهُ لَتَيْنِ
وَهُوَ الذِّكْرُ الْحَكِيمُ وَهُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ هُوَ الَّذِي
لَا يُزِغُ بِهِ الْأَلْسُنَ وَلَا يَشْبَعُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَلَا يَخْلُقُ عِزْرَهُ وَلَا
تَقْضِي عَجَائِبُهُ عَجَائِبُهُ وَهُوَ الَّذِي لَمْ تَنْهَ بِهِ الْجَنُّ أَوْ سَمِعَتْهُ لَا
أَنْ قَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا فَمَنْ قَالَ بِصِدْقٍ وَمَنْ عَنِ الْجَوْرِ
وَمَنْ حَكَمَ بِعَدْلٍ وَمَنْ خَاصَمَ بِهِ فَلَمْ يَفْلَحْ وَمَنْ دَعَى إِلَيْهِ هَدَى

الْحَصْرَ طِمْسَقِيْمٌ **مفهوم حد** حضرت رسول الله صلى الله عليه وسلم
بيوروشان بود که حکایت زمانه فتنه او بحقد صورت کرد اول
فتنه در خلاصه نسیله اولور و اندک نجات نیله بولور
یا رسول الله بیورد که کتاب الله ایله اولور زبیر انوک
ایچیندن نیردن او کدن کلنلرک خبری مذکور در ویزدن
صکره کالج کاروک او بحقای خبری اند مستور در
ویزوکن انکوزده اولان حکایت بیانی اند مسفور
اشبوقان بر فضل و بر حکمت که هرگز اند هرزل اولماز
هر که قرآن عظیمی جبار لعل که ترک ایلدی الله تعالی کافهر
ایلدی و هر که قرآن عظیمدن غیره هدایت طلب ایلدی
حق تعالی انک ضلالت بر قوی و از غلغله صالیدی و دخ
بو قرآن بر جال متین در و ذکر چکیم در و صراط مستقیم
و دخ قرآن شول نسنه در که انکله هو الر میل اولماز
و اندن اصلا علما طویر و چوق چوق تکرار ایم کله اسکر
و انک عجایی دو کمن و غیر بی نهایت بولور و دخی انوکله

منتهی اولور هر چنانکه اشد لرزه دین لر انا سمعنا قرانا عجبا
بهدی الی الرشد و هر که انوک حکمت عملی ما جور
اولدی و هر که انکله حکم ایلدی عدل ایلدی و هر که
دین دشمن لر نه خصوصتی انکله ایلدی ظفر بولدی و فاعل اید
و هر که قرآنله دعوت ایلدی طوغری بوللا لست الا لله اعلم بالصواب

قُلْ اخذوا التَّحِيَّاتِ بِحَمْدِ اللَّهِ امر با تبریل و مکتب مع الفکر

اعراب البیت قُلْ امروء الاخذ بالتحيات بحمده جملة مقولته در
لا ولا تتحيدك اخذی فرض لازم اولدوغده علت در ضمیر شان در
امرنا معمول لر لیه فعلیه در **قوله** عظمی تجویدله
تلاوه اتمک امر واردر یعنی قرآن عظمی تجویدله و امره انک
ماء مورد نته که شیخ جرری قدس سره اشبوحه علی بیان اید

قُلْ اخذوا التَّحِيَّاتِ بِحَمْدِ اللَّهِ من الله يسمع القرآن انما
لانه يبر الاله انزلنا و هكنا عنه اليان وصلا

یعنی قرآن عظمی تجویدله اوفق و قواعد فی بلك قرآن و قیاس کله
فرض لازم در زبیر الله تعالی قرآن عظمی تجویدله

من

لَنْدَرْدِي نِه آنجاين بَرْدَه كَلْدِي تَجْوِيدِلَه وَاَصِلْ وَلَدِي
 عَلَيْكَ يَا نَفَارُ الْعَارِفِ كُلِّهَا **خُصُوصًا بِالْفَاطِ الْفَرَانِ بِهَا فَا دُرْ**
يَا قَالِ يَا كَرِيمُ وَتَلِ الْ **قُرْآنَ وَتَقُلْنَا كَمَا نَقُلُ ذِي الْخُبَرِ**
 هَلِيكَ جَارِ اَيْلَه مَحْرُورْدَن مَقُولِ اِفْرَادِ رَحْبِ اِيحُون كَلُورْ
 يَمْنِي الْفَرْدِيكْ اُولُورْ نِسْنِيَه قُدْرُ مَقُودُورْ اَمَّا عَلَيْكَ نَكْ
 عَمَلِ اَنْدُو كِي مَعْنَا سِي اَعْتِبَارِ اَيْلَه دُرْ بِهَا نَقَانِ عَلَيْكَ يَه مَعْلُودُورْ
 اَتَقَانِ حَقِطِي تَرَكَمَتْ دُرْ عَلَيْكَ مَعْلُودُورْ مَعَارِفِ مَعْرِفَتْ
 بَحْسِي دُرْ كَلِ تَاءْ كِيدِي دُرْ خَيْرِي مَعَارِفْ كَدُورْ خُصُوصًا
 مَفْعُولِ فَعْلِ مَحْدُوفِ دُرْ الْفَاطِ لَفْظُكْ جَمْعِي دُرْ الْقُرْآنِ
 يَتَنَكْ وَرَحِي هَمَزَه نُونِ حَرَكَتُوكْ تَقِي وَكَندُوكْ لَفْظُكْ
 حَذْفِ اَيْلَه دُرْ بِهَا قَادِرْ جَمْلَه سِي اَمْرِيَه دُرْ اِيْمَانَكْ لَمْ لُزِمْ اِنْقَا
 عِلَتْ دُرْ دِيَانِ قَالِيَه فَا عِلْ دُرْ وَرَتَلِ الْقُرْآنِ تَرْتِيْلَه وَرَقْلَانَه
 تَرْتِيْلَه مَفْعُولِ لُزْدُورْ قَالِيَه كَذَا نَقُلُ ذِي الْخُبَرِ يَمْنِي
 خَبَرُ اَرَاوَلَانِ عَلِي السَّرْدَن بُوَيْلَه نَقْلِ اُولُنْدِي دِيْمَتْ دُرْ **خَوَاي**
كَلَامِ يَمْنِي جَمِيعِ مَعْرِفَتُوكْ اَتَقَانِي وَجَمْلَه حَرْفُوكْ

متن
 اَوَّلُ الْبَابِ
 فِي تَرْجُمَةِ الْقُرْآنِ

حَقْلَرِ نُونُكْ اِدْعَانِي وَحَدْلَرِ نُونُكْ عَرَفَانِي سَكَا دِه لَزِمُ وَاَجِبْ
 خُصُوصًا قُرْآنِ عَظِيمِ كَلِمَه لَزِمُكْ لَفْظُكْ فِي يَتَنَكْ وَلَسَا كَدِه
 بَرَكَمَتْ اِهْمِ مَهْمَانْدَن وَاَتِه وَاَجِبْ اَتَدَن دُرْ قُلْدُوكْ
 نَمَازِ صَحِيحِ اَوْجُو مَقْدَارِي وَنَمَازِي اِفْسَادِ اَيْنْدَن لِحْدَه
 اَحْتِرَازِ اِيْمَانَكْ لَزِمُ دُرْ پَسِ اِي طَالِبِ تِلَاوَه وَاَمْنِي اَلْحَبِ قُلْمَه
 سَرْدِ خِي اَشْبُو عِلْمِ تَجْوِيدِ اِيكْ تَحْصِيْلَه وَجَمْلَه مَرْتَبُو لُزِمُ
 تَكْمِيْلَه جَمْعُ وَطَاقَتُوكْ بَدَلِ اِي لِيُوبِ قَوَاعِدِ تَجْوِيدِ مَقْنِي
 وَقَوَائِنِ تَرْتِيْلِي مَذْعَرِ اُولِ **تَنْبِيْه** حَقِ تَقَالِي اَلْحُلْ وَعِلَ اَيْتَه
 وَرَتَلِ الْقُرْآنِ دِيُوبِ قَوْمَادِي بَلَاكْ اَمْرِي تِلْ مُصَدَّرِيْلَه
 تَاءْ كِيدِ اَيْدُوبِ تَرْتِيْلَ دُرْدِي تَجْوِيدِ شَانَه تَقْطِمْ
 وَدَاتَه تَكْرِيْمِ اَيْدُوبِ وَاَيَاتِ وَاجِبِ اَيْدُوكْ اِيْلَه اَشَارَتْ
 وَتَنْبِيْهَ وَبَشَارَتْ قَلْدِي نَسَه كِه صَاحِبِ كَشَافِ بُوَايَتَاكْ
 تَقْسِيْرِنَه تَرْتِيْلَ تَاءْ كِيدِي اِيْجَابِ اَلْمَرْدِيوِي يَمْنِي
 مُصَدَّرِيْلَه تَأْكِيدِ اَلْدُو كِي اَمْرُوكْ بُونَدِ وَجُوبِ اِيْحُون
 اُولْدُ وُغْنَه دَلِيلِ دُرْ وَدِخِي بِلِكْ كِه اَشْبُو اَمْرُوكْ

حضرت رسالت پناهه امر در اما بوندن مراد امتیه امر در
 رسول الله صلی الله علیه و سلم اجود مجودین و افصح قاریین
 ایله ایته که روایت اولندی که انا افصح من نطق بالصادیوردر
 یعنی بن عرب قومنا فصیحاً ربنا فصحاً کین دیمک اولور پس
 بوندن معلومه اولدی که امر در مراد امتیه امرایش مذکوره اثبات
 معنسی حضرت علی دن رضی الله عنه صوردر کربوردر که
 الترتیل تجوید الحروف و معرفة الوقوف یعنی ترتیل حرفه
 تلفظ ایدر کن کور کلو و کوجک تلفظ قلمق در و وقفلر
 منیر لایق واقف و مقدر بعضا ترتیل ترسیل معنسیه دردر
 بعضا ترتیلدن مراد تنبیه دردر بعضا ترتیلدن مراد
 وفق دردر که تا که حرفه بریندن فرقا ولوب بیان اولنه لر
 و دخی بلکل که بوندن معلومه اولدی که قرآن عظیم جل منزه
 لوح محفوظه تجوید ایله تنزیل اولندی و حضرت جبرائیل
 علیه السلام لوح محفوظدن تجوید ایله اخذ ایله و حضرت
 رسالت پناهه صلی الله علیه و سلم جبرائیل تجوید ایله اخذ

ایله و اصحاب دخی رسول الله دن صلی الله علیه و سلم
 تجوید ایله اخذ ایله و تابعین دخی اصحابدن و ائمه قریه
 تابعین دن و رواة ائمه دن و طرق رواقدن تجوید ایله اخذ ایله
 و بالجملة خلف سلفدن تجوید ایله اخذ ایله و کله
 بزه دخی تجوید ایله واصل اولدی **الله علی ما یوقیع فی شؤن**
 کشی که قرآن عظیمی تجوید ایله اقمی ترک ایله و در
 اول کشی قرآن عظیمات و صفی فی تعبیر و تبدیل و تظافر
 تخیف و تحویل تمیز اولور انجلین و صفی که قرآن عظیم
 و قرآن کیم انوش که نازل اولمش در پیش بوندن مثالی تغییر
 و تبدیل و تحریف و تحویل خود قرآن حرامدر حدیث تیرفده
 نه و ارد اولدو عیون که سیت لغتهم و لغتهم و کل یمن
 مجاب الزائد فی کتاب الله الحدیث معنای حدیث دینا جده
 ذکر اولمش در پیش بوحیدشدن ده اسکند که قرآن عظیم
 کن و بحق بازیده اولوب یا خود نقصان اولق مقرر در ایله
 شول لحان اولان کشیله اشبو حدیث تیرفک محکوم

عَلَيْهِ سُبْحَانَ الْمَقْدُونِ خَايَتِ مَرْتَبَهُ دَهْ خَوْفٍ وَخَشْيَتِ وَأَقْوَمُ
وَهَيْبَتِ وَلَوْ رَدَّ اللَّهُ تَعَالَى حُجْلَهُ مُوزِي حُجَانٍ وَلَقَدْ صَاقَلَتُ

وَمِنْ حَقِّكَ الْحَقِّ الْمَقْدُونِ جَدًّا وَلَمْ يَأْمُرْ بِالْصَفَانِ بِأَجْرِي

فَلَمْ يَحْمِلْهُ لَوْ لَمْ يَكُنْ دُرٌّ وَلَمْ يَكُنْ أَجْلَالِي أَمْرِي دُرٌّ تَجَرُّ بِهَا
جَمْلَهُ فِي قَبْلِيَّةِ دُرٍّ يَعْنِي حَرْفَ لَوْ لَوْ لَقَطْعُ كَمْ حَلِّزِي سِلَ
وَحَقْلَرِي نَطْقُ كَمْ بَرَكْتُ كَوْ كَلَوْ كَوْ كَجَ كَلَّ وَكَلَّ
حَالَهُ وَدَخِي لَزِمَ أَوَّلَ حَرْفٍ لَوْ لَقَطْعُ كَمْ صِلَاحُهُ أَجْلَالِي
فَقَطْعُ كَلَّ أَوَّلَ حَرْفٍ لَوْ لَقَطْعُ كَمْ جَارِي وَنَطْقُ كَلَّ طَارِي دُرٍّ

فَاعَلَى أَعْلَى الذِّكْرِ عَرَفَانِيَّةً لَا سَقَاطَهُ مِنْ لَفْظِ نَالٍ إِذَا بَطَلُ

فَاعَلَى أَعْلَى أَيْدِي الْحَوْنِ دُرٍّ بِأَخُو حَوَابٍ شَرْطِ مَحْدُوفٍ دُرٍّ أَعْلَى
عُلُومِ الذِّكْرِ عَرَفَانِيَّةً جَمْلَهُ سُبْحَانَ اسْمِيَّةِ دُرٍّ ضَمِيرٍ مَحْرُورٍ ذِكْرِهِ
رَاجِعُهُ ذِكْرُهُ بُوْرْدَهُ مُرَادُ قُرْآنِ عَظِيمٍ دُرٍّ نَتَهَ كِهْ ذِكْرُ
أُولُنْدِي لَا مِ لَاسْقَاطِ كَحْكَ مَعْرِفَتِكَ عُلُومُهُ عِلَّتْ دُرٍّ ضَمِيرُ
لَحْنَهُ عَائِدُ دُرٍّ إِذَا بَطَلُ جَمْلَهُ سُبْحَانَ شَرْطِيَّةِ دُرٍّ عَالِي كَلَامِ
قُرْآنِ عَظِيمِ عِلْمُكَ أَعْلَى سُبْحَانَ قُرْآنِ كَرِيمِ فِتْنِكَ اسْمُكَ

مَتْن

مَتْن

قَارِي كُنْدُ وَنَكْ نَحْنِ وَخَطَّاسِنْ بِلَاكْ دُرٍّ وَلِسَانِي وَاقِعِ
أُولَانْ لُكَنْتِنْ كَلَمَقْدُ وَلَقَطْنَه ظَاهِرُ أُولَا وَغَلَطْنِ
وَقَبْجِ أَدَاسِنْ مَعْلُومِ أَدَمَكْ دُرٍّ وَبُونَلَرِي بِلْدُ كَنْ مَضَكْ
بُونَلَرْدَنْ حَذَرُ فُلُقْ دُرٍّ وَدَخِي لَقَطْنَه ظَاهِرُ أَدَاسِنْ مَانِعِ
وَنَطْقْنَه بَاهِرُ وَفَصَاحْتَه دَافِعِ أُولَانْ نَحْنِي أَوَّلَ لَيْتِكَ دُرٍّ
اَكْرَقَارِي نَكْ لَقَطْنَه كَحْ ظَاهِرُ أُولَسَهْ اِنِّي قَلْبِي نِي بِلَاكْ
وَأَجِبْ دُرٍّ اَنْدَنْ اَحْمَدُ زَاكِيَّةً اَحْمَدُ زِيَرُ كَحْ بِلَاكْ اَحْمَدُ اَحْمَدُ
مُمْكِنْ اُولُنْ نَتَهَ كِهْ بُوْمَعْنَايَه شَيْخِ خَاقَانِي قُلُوبِ سِرِّ اَشَارَتِ اُولُنْ

وَأُولَى الذِّكْرِ اَتَقَانِ لَقَطْنَه وَمَعْرِفَتِ الْحَوْنِ مِنْ بِلَاكْ وَجَعَلِي

وَكُنْ عَالِمًا بِالْحَوْنِ كَيْ بَارِيَّةً وَمَا لَكَ بِالْحَوْنِ مِنْ عِلْمِهِ

يَعْنِي قُرْآنِ عَظِيمِ عِلْمُكَ قَارِيَّةً أَوَّلَ وَأَجِبْ أُولَى لَقَطْنَه بِلَاكْ
وَنَحْنِي بِلَاكْ دُرٍّ نَزَرُ الْحَوْنِ اَغْرُكْ جَارِي أُولُورْ عَارِفُ أُولَحْنَه
تَاكِهْ اَغْرُكْ كَنْ زَائِلُ قُلُوبِ كِدْرَه سِنْ شُولُ كَمْسَه لَرْكِهْ
لَحْنِي بِلْدَلِ اَنَلَرُوكْ كِيَلَرُوكْ اَصْلَا عُدْ لَرِي مَقْبُولُ أُولُورْ كَلْدَنْ
پَسْ شَيْكِهْ أُولَدِيَّسَهْ اِي قَارِي كِتَابُ اللَّهِ وَاي تَالِي كَلَامُ اللَّهِ

حَدِّثْ أَرْثَالَ تَمَكُّدْ وَهَرْمَرْتَبَهْ اَدَانِي اِكْمَالِ تَمَكُّدْ يَهْلَوَانِ
مِيدَانِ تَجْوِيدْ وَمَعْرَكَهْ زِيَاصْتَهْ فَرِيدْ لَرْدَرْدْ
سَلَامَتِ اللّٰهِ تَعَالٰی وَكَثَرْتُهُمْ وَنَفْعَانِ بَيْنَهُمْ وَبَرَكَاتُهُمْ

فَالْحَجَّجَةُ بِوصفٍ مَخْرُجٍ فَلَا تَزِنُ حَرْفًا ثَقِيلًا وَلَا خَسِرَ

فَاءُ فَالْحَرْفُ جَوَامِيْدٌ فِي الْحَرْفِ مِيزَانُ اسْمِيَّةٌ دُرُّ مِيزَانِ اصْلَاهُ
مُتَوَزَانٌ لِيَدِي قَلْبِ اَيْلَهْ اَعْلَالُ اُولُنَا بِيْ بَوْصَفٍ مُّقَدَّرَهْ مُتَعَلِّقَهْ
وَمَخْرُجٍ اَكْمَعُطَفْ دُرُّ فَاءُ فَاَلَمْ تَرَ جَوَابِ شَرْطِ مَحْذُوفْ دُرُّ
اِكْمَالِ بِيْ بِيْ خَفِيْفَهْ دُرُّ تَاكِيدِ اِيْجُوْدِ دُرُّ كُنُوْسِيْ نَهِيْ مَوْكَدْ
حَرْفًا مَفْعُوْلًا مَزْدُورًا ثَقِيْلًا اَمْرًا مُتَعَلِّقًا دُرُّ وَلَا خَسِرَ ثَقِيْلًا عَطْفًا
بِيْ اَسْلُوْبِ ذِكْرِ اُولُنْدُوْغِيْ كَبِيْ اُولْدِيْسَهْ حَرْفًا لَرْدَرْدْ هَرْمَرْتَبَهْ
بَاشَقَهْ بَاشَقَهْ اَبْرَمِيزَانِ لَرِيْ وَمُعْيَا رَلَرِيْ وَارْدُ صِفَتَارُوْ وَصِفَتَارُوْ
يُوْنِدَنْ وَمَخْرُجٍ لَرُوْ حِيْرَ لَرُوْ يُوْنِدَنْ بِيْ سَنَدِ خِيْ اُولُ حَرْفًا دُرُّ اَصْلًا
بِرْخَرِيْ فِيْ ثَقَلِيْثَهْ وَزْنِ اَيْلِيُوْبِ عَصِيَانِ اَيْمَهْ يَا خُوْدُ حَقِيْلَهْ تَلْفُظْ
اَيْدُوْبِ خُسْرَانِ اَيْلَهْ يَعْنِيْ حَرْفًا لَفْظِيْدَهْ مَخْرُجِدَنْ وَصِفَتِيْدَنْ
كَنْدُوْبِيْ لَا زِمَا اُولَانِ حَالِ لَرِيْ بِلُوْبِ وَحَالِ تَارِيْ بِلُوْبِ اَفْرَاطِدَنْ

فخر كلام

فحوائد

وَيَا تَفْرِيطَ دَنْ حِفْظِ اَيْدُوْبِ وَزَنِيْدَنْ جَعْرًا مَازِيْ اُولُ مِيزَانِ اُولُ
مُعْيَا حَرْفًا لَرُوْكَ مُقَدَّرًا لَرِيْ حَرْنَهْ اَرَشَدُوْ رُوْبِ حِيْرَ بِيْزَادَنْ
بِيْ حَرْفًا لَرُوْكَ مُقَدَّرًا لَرِيْ حَقِيْقَتِيْ اَنُوْكَهْ بِلُغُوْ رُوْمِيْ وَكَيْفِيَّتِيْ اَنُوْكَهْ
مَعْلُوْمًا اُولُوْزْ اُولُ مِيزَانِ اُولُ مُعْيَا رَدِ خِيْ حَرْفًا لَرُوْكَ مَخْرُجًا لَرِيْ
وَصِفَتِيْ لَرِيْ دُرُّ اَكْزَشِيْلَهْ كَهْ قَارِيْ اُولَانِ كَشِيْ حَرْفِيْ مَخْرُجِدَنْ
اَخْرَاجْ اَيْدُوْبِ صِفَتًا لَرِيْ لَا زِمَا اُولَانِ حَقِيْقَتِيْ وَبِيْ حَقِيْقَتِيْ بَيَاتِ اُولُ
تَقْسِفِدَنْ صَاقِيُوْبِ عَدَلِ اَيْدُوْبِ اَفْرَاطِ دَنْ وَتَفْرِيطِ دُرُّ وَزَعْمِ
صَاقِيُوْبِ تَسْوِيْهْ اَيْلَهْ تَلْفُظْ قَلْبِ اَيْسَهْ بَدْرَسْتِيْ اُولُ حَرْفِيْ تَسْلَمِ
نُظْفِنْدَهْ تَسْوِيْهْ اَيْدُوْبِ وَزْنِ اَتْمِشْ اُولُوْزْ مَخْرُجًا لَرُوْكَ حَقِيْقَهْ بِيْ
دُرُّ كَلَرِيْ اَوْشَدْ بُوْدُ كَلَرُوْ اُولَانِ اَحْمَدْ كَامُ دُرُّ
وَاللّٰهُ اَعْلَمُ وَشَيْخُ خَاقَانِيْ قَدِ سَرَسَرَهْ بُوْمُعْنَا يَهْ اَقْبَارُ تَارِيْ اُولُ

بیت

دَرْ اَلْحَرْفِ لَا تَزِنُ حَرْفًا ثَقِيْلًا وَلَا خَسِرَ فَوَدَنْ حَرْفًا اَلْكَبِيْرَ اَفْضَلُ

يَعْنِيْ حَرْفًا لَفْظِيًّا مِيزَانِيْلَهْ طَارَتْ تَاوَزِيْ بَرَابَرِ قَلُوْبِ حَلَلِيْدَنْ
جَعْرًا مَازِيْ زِيْرَ اَقْرَآنِ عَظِيْمًا حَرْفًا لَرِيْ وَزْنِ بِلَاكْ هَرْمَرْتَبَهْ لَرُوْكَ
اَفْضَلِيْ وَاجَلِيْ سِدُوْرْ وَهَرِ اَيْلُوْكَ كَلَرُوْكَ اَكْبَرِيْ وَاعْلِيْ سِدُوْرْ

ودخی شیخ سخاوی قدس سره بومعنائی ذکر اید باشو قولند

الحرفینان فلا فلا طاعیا فیہ ولانک بحسب المیزان

وناظر دخی عقی عن جواهر الشرو فیه بومعنائی ذکر ایدوب

مکن تبارک فی الذکر کرمی الخوف من

صفات والقاب ووزن مقدر

یعنی قرآن عظیم حروفی بنوک صفتار بنوک ولفلر بنوک حلالین وحقارین
شول بنوک ووزن مقدر بنوک ووزن بلوک عالم اول دخی وزیدن چقرمه

فکون فی الجود فی الکتاب کمال تصحیح الحروف فی الابر

مضوع اولن حسی جمله امریه در ثانیین کس جمله فعلیه در
یعنی کمال الکتاب امانی تجویدی نقان ایدوب لفظک بکث تاکه مجود اولوب
حروفی فی صحت قلم اغله عظیم ایل کله وجسم ثوابل ابر شاسن والله اعلم

باب بیان معرفت مخارج الحروف

اشوباب قرآن عظیم وقرآن کریم حروفی بنوک مخجلری معین
بیانیه در اکر صورته لکه مخارج حروف بانی صفات حروف
بانیات ووزنه تفیدی اولما غلک وجهی ندی حروفک مخجلری بنوک

متن

ذاته در صفات خود عارض اولمزالا ذاته عارض اولور

پس منزله ذاته اولان تقدیمه انساب والیق اولدی والله اعلم

فهاک رعایات الخراج حقها وراع مکررین الحروف فی الابر

فاه فهاک ابتدا یخوندر فهاک خذ معنیسه دریا پشردیک اولور
اماها ککه دورت لغت وارد در بری ها در همزه نیر وها در

همزه ایل وهاک در کافله همزه سن وهاک در همزه
وکافله رعایات جمع رعایت در مفعول ها الله مضاف در

الخارجیه حقها بدل مفعول در ضمیری مخارج راجع در
جمله شی امریه در وراع امر مفاعله در موازی جمع میزان در امریه

مفعول در من الدرامه متعلق در در توند اصل معنیسه کلو
مخارج حروفک حقلین رعایت اتمک یایش مکرر اولور بنوک

قولین وزلرانی واصل وضع لرند دینلن هیئانلر فی کمال لیل
رعایت قلوب مخجلرندن اخراج اتمک کن نطقلر کور کلو

ولفظ لر فی کوجک قل مقدم ذکر اولندی ک
قرآن مجید وقرآن حمید حروفی بنوک مقادیر میزان ذالری و معاین

متن

خای ملایم یعنی

اوزان صفات و اوزان ک که هر حرف ک کیفیت آن کله بلنور
 و استعمل کیتی آن ک که معلوم اولنور. پس ای قرنداش
 استعانت الله و ایا ک که فی الدین و بشرنا و الک معرفة هذی العیاری
 بل ک که و اگاه اولنور که بد زستی حروف تهجی نک جمله سی
 یکم طقوز حروف و اول یکم طقوز حروف چون اوزان التی مخارج و اوزان
 سبب و ایا ک که تابع اولنور قانشین زیر انا لر خوف فی اسقاط
 لکن خرج اوزان التی باقی قانور و غیر اوزان حری و این درین و تا بعلمی
 قانشین مخارج اوزان درت در زیر اوزان درخج خوف فی اسقاط
 اند ک که لرندن غیری که ملک و نونک و راناک مخارج لر فی بر مخج صایر
 اما مذهب خلیل مخارج اوزان یدی و لمق اوزان در پسر لامک
 و نونک و راناک هر پسر سنوک باشقه باشقه برر مخج لر و اوزان
 و خوف فی درخج حروف مدا چون باشقه بر مخج در پسر جمهور
 تحقیقینک ده اکثرینک مخا هر خلیل مذهب در ک که
 مخارج اوزان یدی و له یاباک اخوند تفصیلی انشاء الله ک کسر در
 فبید حروف المذین بداء حلقها فلان مخارجها مخارج من الصدور

متن



فافقید و ابتدایه در تبد و فعل مضارع در بدایه و دند
 تحصل و تظهر معنی نه در حروف المذین فاعل در بداء
 بدویه متعلق در حلقها کی ضمیر مخارج را جعفر
 فلان مخارجها جمله سی جمله اسمیه در هاء مخارجها حروف مذکر
 و مخومن الصدر من بدایه عطف در مدح حرف لرینوک مخارج
 حلقا و لرندن ظاهر اولور مخارج لر خوف فی در یعی اغروک
 قوغندن صادر اولور منتها سی هواده اولور و دخی صایر
 یلید و کی رذن طلوع ایدر حروف مذکر مخارجها حروف مذکر
 مخج لر اوزان در نه تقدیر اولنور غیاک و جهمی در دینیه وجه
 بودر که مدح حرف لرینوک مخجندن و شکت و اردر زیر حلقا
 اولندن ظاهر اولور لر و دخی خوف فی جاری اوزان یاباک
 بولور لایله تقدیر اولنور مخج اخری و انسیب اولدی که
 تقدیر اولدی استعانت الله و ایا نا حروف مدا و ج در الف در
 مطلقا مددر و اود را که کندی ساکن اولوب ماقبل مضمر
 اوله یا درا که کندی ساکن اولوب ماقبل کسور

هَادِجِي اَوَّلْ مَخْرَجِدَنْ دُرْ بُونارُولْتَا اوزرلر نه تقدیر اولمغه وجه ندر
 هَمَزَه يله هَا اَكْرَجِه كه مبدا مَخْرَجِدَنْ دُرْ لَكِنْ بُوْدْ كَلُو
 وَاَكْرَه جُرُوفِ مَدَكْ مَخْرَجِي حَلَقَاتْ اَوَلْتِدَنْ خُرُوجْ اَنْدُو كِنْدَنْ جَا كَرِه
 جَمْلَه مَخَارِجْ مُسْتَوَلِي اَوَلُو زِيْنْ اَنَارُو كَرِه اَوَلْتِدَنْ نَقْدَرْ اَلْفْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ
 وَمَخْرَجْ هَمَزْ هَا حَلَقْ نَابَه وَبَزْ سَطْحَه عَيْنْ مَاءْ مَعْيَا نَجْمِي
 وَمَخْرَجْ نَكْ وَاوِي اَيْتِدَا اِيچُونْدَرْ مَضَافْ دُرْ هَمَزَه هَا قَصْرِ يَلَه دُرْ
 اَتْرَا نَا اِيچُونْ عَاطِفَه مُقَدَّرَه يَلَه هَمَزَه مَعْطُوفْ دُرْ لَامْ حَلَقْ
 تَا كِيْدَا اِيچُونْدَرْ حَلَقْ خَيْرْ دُرْ نَهَايَه تَمِيْزْ دُرْ جَمْلَه سِي اَسْمِيَه دُرْ
 يَعْنِي اَكْنِي مَخْرَجْ اَقْصَايْ حَلَقْ دُرْ زِيْرْ اَلْمَكْنَه حَلَقْ دِه اَوُجْ
 مَرْتَبَه دُرْ بَرِي مَبْدَا حَلَقْ دُرْ اَكْنِي سَطْحَه حَلَقْ دُرْ
 اَوُجْ اَكْنِي اَدْبَايْ حَلَقْ دُرْ پَسْ هَمَزَه اَيْلَه هَا مَبْدَا حَلَقْ خُرُوجْ
 اَيْدَرْ لَرْ نَا ظَلَمْ عَفِي عَنْهُ حَلَقْ نَهَايَه دُرْ دُو كِنْدَنْ مَرْدُو دَكْرْ
 اَوَلْتَا نْ دُرْ بُوْ كَا اَقْصَايْ حَلَقْ دِه دِرْ لَرْ اَمَّا بُو اَكْنِي نَكْ
 خُرُوجْ لَرِي بَعْضِلَرْ قَائِنْدَنْ تَرْتِيْبْ دِه بَرْدَرْ بَعْضِلَرْ هَمَزَه مُقَدَّمْ
 دُرْ دِرْ بَعْضِلَرْ هَا مُقَدَّمْ دُرْ دِرْ لَرْ اَمَّا بُو نَارِي اَقْصَايْ حَلَقْ دُرْ

مَنْ

اَخْرَاجْ اَتْمَكْ كَيْفِيَّتِي نَجَه دُرْ دُرْ سَنَكْ هَمَزَه نَكْ دَانْتِدَنْ اَوَلْ
 ضَفْطِي يَعْنِي صَوْنَه سِنِي بِيَانْ اَيْدُوْبْ جَقْنْ اَعْطَا اَتْمَكْ
 صَوْتْ اَوَلْتَه تَا كِه هَمَزَه مُقَوِّمَه اَوَلْدُو غِي حَالَه ظَاهِرْ اَوَلَه
 اَكْرَشِيْلَه كه هَمَزَه مُفْتَوِّحَه اَوَلَه فَتْحَه سِنَكْ
 اَشْبَا عِنْدَه اَزْ جَقْ زِيَادَه جَه اَوَلْتَه وَاَمَّا هَادِه اَوَلْتَه هَمَزَه
 بِيَانْ بِالْغَلَه بِيَانْ اَيْدُوْبْ صَوْتْ اَيْلَه تَا كِه جُرُوفِ هَاتِي كِنَه
 اَوَلْدُو غِي حَالَه ظَهْوَرْ بُوْلَه وَالله اَعْلَمْ بِالْصَوَابْ وَدَخِي حَلَقْ
 اَكْنِي مَرْتَبَه سِي وَشَطْنِي دُرْ حَالَه عَيْنْ بُو اَكْنِي اَنْدَنْ
 طَوْعَرْ لَرْ مَكْنِي عَيْنْ جَا دَنْ اَوَلْ اَوَلْدُو غِي نَصْرْ اَيْدَنْ كِه
 سَيِّبُو يَه كَلَامِنْدَنْ دِه اَكْلَنْ بُوْدَرْ كِه عَيْنْ جَا دَنْ مُقَدَّمْ اَوَلْ
 اَمَّا شَيْخْ كَلَامِي جَامِعْلَمْ اَوَلْسِيْنْدَه دُرْ مَهْدُو سِنَكْ
 كَلَامِنْدَه ظَاهِرْ دُرْ دُرْ كِه حَامِقْدَمْ اَوَلَه اَمَّا شَيْخْ شَا فَيْنْ
 مَكْنِي دِيْدُو كِي اَوَزَرْ نَه دُرْ پَسْ بُو مَخْرَجِدَنْ حَانَكْ وَعَيْنَكْ
 كَيْفِيَه اَخْرَاجْ لَرِي نَجَه دُرْ دُرْ سَنَكْ بُو غَرْ كَكْ اَوَزَرْ بَرْدَنْ
 حَانَكْ جَه سِنِي يَعْنِي دَانْتِدَنْ اَوَلَانْ لَفْطِي حَالَتِي اَظْهَارْ اَتْمَكْ

اعْتِنَا بِعَيْنِي قَصْدًا يَدُوبُ صَوْتُ آيَلَهٗ وَحَرْفُ عَيْنِكَ نَصَاعَتِي يَفْعُ
خَالِصًا يَفْعِي بَيَانٍ بِالْعِلْمِ آيَلَهٗ تَبَيَّنَ قُلُوبُ نَافِظُ آيَلَهٗ تَاكَا حَاوِعِينَ
اِكْسِي بَلَهٗ مَمْرُكَ كُنْ اَوْلَدُ قَلْبِي حَالَهُ اِخْرَاجِ اَوْلِيُوْبُ طُورُ
بُولَهٗ لَوْ اَلْخَرْقُ عَيْنُ مَقْنُوحٍ اَوْ لَفْظُهُ سِنَاكُ شَبَاعِنَهٗ اَبُو رُفُوْقِ اِلَهٗ وَاَعْلَى اَلصُّوْرُ

وَالْاَشْيَاءُ مِنْ اَدْنَاهُ غَيْرُ خَاوِهَا هَاكَا نَا اَخِيْنَ مَا وِيْلَهُ عَدُوْ

وَالْاَشْيَاءُ مِنْ اَدْنَاهُ جَمْلَهٗ سَيِّئِيَّهٗ دُرِّ تَهْمَا كَانَا اَخِيْنَ
جَمْلَهٗ سَيِّئِيَّهٗ دُرِّ يَفْعِي غَيْرُ آيَلَهٗ خَا اَدْنَايِ حَالُوْ دُنْ طَاوِعِ اَدْرُ
بِيْرُ بُو اِكْسِي قَبْرُ نَاشِ لَمْ دُرْمَاءُ وِيْ وَمَقَامُ يُوْتِدُنْ بَرَبْرِيْ عَدُوْ
يَفْعِي حَالُوْ مَخْرَجُ لَرْدُنْ اَوْ جَنْجِسِيْ اَدْنَايِ حَالُوْ دُرِّ خَا اِلَهٗ غَيْرُ اَوَاكْسِي
اَنْدُرْ خُرُوْجِ اِنْدُرْ لَرْدُنْ بَعْضًا قَفْنِدَهٗ بَرْمَرْتَهٗ اَوْزَرْنَهٗ دُوْرُ رَزُوْ بَعْضًا
قَفْنِدَهٗ غَيْرُ خَا دُنْ مَقْدَمُ دُرِّ بَعْضًا قَفْنِدَهٗ خَا مَقْدَمُ دُرِّ اَمَّا
اَوْسْتَادُ اَبُو الْحَسَنِ نَحْوِيْ بَرْمَخْرَجْدُنْ اَوْلَانْ حَرْفُ لَرْدَهٗ تَرْتِيْبُ اَعْتِبَارِ
اَوْلَمُوْ مُرَادُ دَكُلْ دِيْرُوْ بِيْسُ بُوْدُ كَزَاوَلْمَا اَنْ اَلِيْ حَرْفُ اَشْبُوْ
اَوْجُ مَخْرَجُ كَهٗ مَخَارِجُ حَالُوْ دُرِّ اَكَا مَخْصُوصُ لَرْدَهٗ وَاَوْجُ خُبْرَهٗ
حَلْقِيَّهٗ دَهٗ دِيْلُوْ رَحَلَقْدُنْ خُرُوْجِ اِنْدُرْ كَارِيْ اِيْجُوْنْ

بَيِّنَهٗ

هَرَقِيْ اَنَكَهٗ خَايِ وَغَيْرِيْ حَالُوْ دُنْ اِخْرَاجِ اَتْمَاكُ دِلْسَاكُ خَا نَاكُ
خَرْيَرِيْ يَفْعِي لَفْظِنْدَهٗ اَوْلَانْ خُرُوْجِ سَيِّئِيْ بَيَانِ اِيْدُوْبُ وَغَيْرُ
نَطْقِنْدَهٗ اَوْلَانْ عَطِيْطِيْ يَفْعِي خَلْدِيْ سَيِّئِيْ بَيَانِ اَتْمَاكَهٗ اَعْتِبَارِ اِيْدُوْ
صَوْتُ آيَلَهٗ تَاكَا خَاوِعِيْنَ سَيِّئُوْنَ مَقْمُوْمَ اَوْلَدِ قَلْبِيْ حَالَهُ طُورُ بُولَا لَرْدُنْ

وَقَافُ مِنَ الْحَلِكِ اَلْعِلْمِ خُرُوْجُهَا وَمِنْ مَخْرَجِ كَا فِ قِيْلَا مِنْ اَلْوَرْدِ

يَفْعِي مَخْرَجُ لَرْدُنْ بَشِجْسِيْ خَا اَعْلَى دُرْ كَهٗ خَلْقِيْ بِلِيْلُ حَرْفِ قَافِ
اَنْدُرْ خُرُوْجِ اِدْرُ وَالْتَبِيْحِيْ مَخْرَجُ قَافِ مَخْرَجَاتُ اَزْ جَوْ اَشْجَعِيْ
خَا اَعْلَى بِلِيْلَانِ كَافِ خَرْيَرِيْ اَنْدُرْ خُرُوْجِ اِدْرُ اَكَا فِ حَرْفِ
قَرَاءَتُ كَهٗ تَلْفُظُ اَتْمَاكُ دِلْسَاكُ ذِكْرُ اَوْلَانْ خَا اَعْلَى دُرْ
اَيَلِيُوْبُ اَنَكُ مَبَانِيْ سَيِّئِيْ بَيَانِ اَتْمَاكَهٗ دِلْسَاكُ جِسْمِيْ اَزْ جَوْ
حَرْكَتُ جَا اَنْدُرْ رِيْجَهٗ اَوْلُوْبُ نَطْقُ آيَلَهٗ وَاَمَّا كَا فِ مَخْرَجِ اِخْرَاجِ
اَتْمَاكُ دِلْسَاكُ اَنُوْكَ ذَاتِنْدَهٗ اَوْلَانْ اِنْشِقَاقِيْ بَيَانِ اِيْدُوْ جَعْنِيْ
اَعِطَا اِيْدُوْ جِيْ اَوْلَدُوْغَاكُ حَالَهُ دِلْسَاكُ دِيْبَهٗ يَفْعِي بِيْرِيْ
دِمَاغُ كَا قَافِ خُرُوْجِ اِنْدُرْ كِيْ يَرْدُنْ اَزْ جَوْ اَشْجَعِيْ سَهْلَهٗ
حَرْكَتُ جَا اَنْدُرْ رِيْجَهٗ اَوْلُوْبُ صَوْتُ آيَلَهٗ تَاكَا فَا فِ وَكَ

بَيِّن

بتم كنجة ظهور بوله لرك كرك نسا كن اول الراة جوق
صوت ارك زياده اولك و دخی بناره لهوی دینا لور لها تخرج
اندك كاری ایچون الله سات اغزل له خلت ازولغی در

متن

بیم و شین قلوبا عکس من الوسط من خلت من مقول

مصرع اول جمله سیمیه در من الوسط بیان تحیر در خلت
بیان وسط در و من مقول المقری مقدمه اولك عطف دو
مقول لسانه دینا لور یعنی بدی بی خرج دل اورت سیه خلت اعل
قبه سلا ایلیه ذلك اورتی بری خلت اعلیه بر ابر اولدوغی در
بیم و شین ویای تغییر مدیه مذکور مخرج در خروج ایدر لور
بعضا رجیم اگد در ددر لور مهدونك قولنه شین کافی یلیا لور
بیم ایله یاشینی یلیا لور دخی بناره شجریه ده دینا لور اغزل مخرج
خروج اندك كاری ایچون اما بناری مخرج لور دن اخراج انك ذلك
دلک اورتی بری دماغك ك قبه سنی اورت سینه قاوشد و
صوت ایله تاكه بنار تمم كنجة ظهور بوله لرك
اكر شيله ك بنار سا كن اول لور عصر لری ایچون

متن

متحرک اولد قلرند زربا ده جقلنه والله اعلم بالصواب

متن

من حافضه و اخرها معا يسارا و منى قل يسرا لا عسر
و يروى عن الفاروق من جانبها ولكنه صعب مجزئ كذا

و من حافضه ضاد جمله خبریه در حافه لسانك یا ن طرفك افسنه
مائل اولان یز لور ذك لسانك قضی سندن تا طرف راء سینه قری
یزانی یلیا لور و اخر ایشها حافیه عطف در ضمیری حافنوگدر
یسارا و منی تیز لور دیا خود حال لور قل یسرا لا عسر امیر در
و یروى عن الفاروق مصرع جمله فعلیه در و لكنه صعب
استدراك در فلا یز لور الله جمله سیمیه در یعنی مخرج لور
سك زنجی حافه لسان در كه اخر ایشی یلیا لور کی یز لور كه
صاغ طرف دن یا خود صول طرف دن در اما نیسویهاك کا هندن
اكنن ای جانیدن بله برابر خروج اندك كدر بر اجضرت
عمر دن رضي الله عنه بروایت اولنوز كه انار ضادی اضر اسك
ای جانیدن بله برابر اخراج ایدر لور دی اما خلیل دن منقولدر
حرف ضادی دخی حروف شجریه دن در دیو زبیر خلیل قاشده شجر

مفرج فدرز یعنی اغروک لاجی زیدز و اما صاد ک کیفیت
 اخر اخی بجه در درز نیک دلک ک یا ن طرفه اخی دشارک صول
 طرفه یا خود صاع طرفه عصر اید وب صفت استطاله شی رعایت
 لشکله طوایت ناله حرف صاد مقولجه اولدوغی حال ظاهر اولالا والله اعلم
قد استعملت لام و نیک صاد مع المنی سباع هذا ولا ینز
 لفظ قد ماضین تحقیق اچوندز استعملت معمولاتیله جمله فعلیه
 محققه در و بضادها ناک ضمیری لام کدر یا خود حروف
 سابقیه راجع در و منها ناک ضمیریه جافندکدر یا خود اضرکنکدر
 ع و عی تعید نامر در و قی تقی دن قه کبی زیر الفیف مفرودن
 امر حاضر حرف واحد و زنه تصرف اولنور دخی برهه وقف
 لازم اولور تقویت اچون جمله سی امیریه در و لا تر لا تعب ولا شکر
 معنی نهی حاضر در و بدستی لام حرف ناک مخرجی صاد حرفه
 یقین اولدوغی حاله استعمل اولنور یعنی صاد مخرج اول
 نهایت بولدوغی زید در و پس سن دخی بونی بلب حفظ ایله عیب
 ایللیوب ترک ایله یعنی مخرج اول طقوز نجینی لام مخرجی در ک

متن

اول مخرج ح حافه لسانک متها سندن نخلک اعلایمی بلبلدوکی در
 صاحبک اوز زجک لیزدن نایتک و رباعیه ناک و ثنیه ناک
 اده لیزدن در پس لامک کیفیت اخر اخی بودر که لسانک
 اوج طرفک اوستیه مایل بیرنی یقارود معاک قبه سبتک
 اشغه ذیلنه احاطه اندوزوب عصر اولنوب تلفظ قلنه ناکه لام
 حرفی سنو کچون معین اولوب ظهور بولالا کلام ساکنه
 اولالا زه جوعص نزن زیاده قلنه والله اعلم بالصواب
وتوضع تحت اللم فدر مخرج و رادخله اللسان فی الظهور
 مضارع اول جمله سی فعلیه در مضارع فای جمله سیمیه در
 بودر که نوز حرف ناک مخرج لام مخرجک اللند وضع اولنور
 و نونک اللند رادر اما راناک تلفظی لسانک زقه سینه نونک
 مخرجدن ادخل در یعنی اچور و رک در پس اونی مخرج نونک
 مخرج در لامدن اشغه جه لسان طرفیه یقرو دشارک بندوکی
 انلر وک اوز زجک لیزدن در انوک اریجه راناک مخرج در ک
 اول مخرج ح اون برنجی در کین بود ک و ازر در که راناک

نیک اول اولک دشت
 و شارکی دخی یقرو دشت
 فتح رالیه خفیفه بالیه
 اولن دشت
 اونی دشت
 در اولدن ممکن

متن

مخرج لسان اوز زنه ارجی داخل در نون مخرج اولندن
 و دخی نون ک کیفیت اخراجی بود در که دال اوج طرف
 اوز زنه مائل بر فی دماغ قبه سی ذیل که لامک مخرج در صکر
 حیه اولشد و رلوب عصر اولیوب صوت اولنه تاکه نون حر
 متم کینجه خروج این اکثر شیکه که نون ساکنه
 واقع اول عصر نه از جزو یادجه قلبه والله اعلم و اما رانک
 کیفیت اخراجی دال ارقه سندن اذخانی یقرو دماغ
 نون مخرج سندن اشغه حیه که مقدمت اسفلیه اولشد و رلوب
 ضم اولنه دخی عصر اولنه تاکه ر الحرفی سنوک انچون مقومه
 اولد و غی جالده ظاهر اولوب تولداید و الله اعلم بالصواب
 تلفظ من طرف اللسان ثلثة مع النبیة العلیا ساوین فی القدر
 و قدیل نطعی هن النسبة هی الدال والطاء قل مع الثاوی فی القدر
 تلفظ ما ضعی مجهولات جمع مؤنث در معمولاتیکه جملة فعلیه اولون
 ثاوی دخی انجلیین معلوم جمع مؤنث در بود دخی جملة فعلیه در
 ال قدر مرتبه دیمک در لسان طرفیکه یقرو دشکردند

مثنی

اوج حرف که انجلیین اول اوج حرف برابر کرد و قد لیرنه یعنی
 مخرج لیرنه و مرتبه لیرنه اول حرف ط ا و ال در تاد و بدوشتی لیرنه
 نطعی دنیور اغیر دن جقد قری موضعه نسبت اندر لوب ریر نطع
 دماغک سقف اعلا در نطع الغار دن مشتق در دال طع دماغ
 منبسط اولد غی سبیدن بکره نطعی دنیوری پس مخرج اولشد
 اونا کنجی اشبو اوج حروفک مخرج لیری در اما طحری
 دال حرفیدن اقی در بونک بیان تفصیل اوز زنه کلمی که
 کلمی که انشاء الله تعالی اکثر نزلد و اغیرده
 کیفیت اخراجی حیه در دین سناک دال کول اوج
 طرفک اوست یا نخی یقرو دشکرد و انچ یوزنه اولشد و رلوب
 عصر اولیوب صوت اولنه تاکه بکر مقومه اولد قری
 جالده متم کینجه ظهور بوله لیر و الله اعلم بالصواب
 ومن ثنیة سفلی من طرف مقول ثلثة موصوف من الوصف باصفر
 و میت ایلها هذی النسبة لما اسلة طرف اللسان من التبر
 ومن ثنیة مقدمة خبر در سفلی صفی در و من طرف مقوال کا عطف

ثلثة مؤخر جسد از من الوصف بيات در يا خود حالیه در
 بالصف موصوفه متعلق در شایای سفلی دن در یعنی دشر لیه
 دل و جلزندن در اوج حرف که صفت صفر ایل موصوف اند
 اولخون صادوسین و زای در و دخی بنکره اسلیه دیوشیه
 ایدوبادوز و رسن طرف لسانندن خروخ اند کله ری انجون
 زیر ایل طرف لیضانه دینوز یعنی اونا و جیحی مخرج شایای
 سفلی ایل طرف لسانند صادک و سینک مخرج جلزی در بعضی کله
 شایای سفلی ایل علیا یله قید ایلدیر اما این حاجب ایدر که
 شایادن مراد شایای علیا در و دخی بل کله لفظ نریده
 ایلکی لغت وارد نریزای در مدله برده ری در کسیر ایلکه
 تشدید یایله **تنبيه** اشبو صغیر خولری مخرج جلزندن اخراج ایلک دسک
 دلوسکات اوحنی اشغه دشر لوت او جلزنده برابر قلوب
 اولشد و رب صفت صغیر انه تحقیق قلوب صوت ایلکه
 تاکه بنکر سینه چون مقوم اولد قله حاله طر و نرولوب
 تولد ایدر لک شرح مبادید سین زای دنا و کون در و الله اعلم

ولذا لا الظاهر مع الشاء مخرج فبین الشایا قلمع الطرف من خبر

اشغه اول

یعنی و دخی اوند در دخی مخرج شایای علیا یله شایای سفلی دن و طرف
 لسان در کسیر بواو ح حرف اندن خروخ ایدر لک اما بنکر لوت
 کیفیه اخراج لری معلوم ایدن دین دسک دل و جلزندن
 اوحنی یقار و دشر لوت و اشغه دشر لوت کک او جلزنده برابر
 ایدوب صوت ایلکه تاکه بنکر لوت طر و نرجه در بیلک سین
 و دخی بنکره لویه دیوشیه اولوز زیر ایلک شول خم در کله
 دشر لوت ترکیبی اند در کسیر ایلک لویه دینوز و الله اعلم بالصواب

خروج من العلیا الشایا رؤیها ومن باطن السفلی افا همنا جبر

خروج خبر ایلک جمله اسمیه در علیا علیه ناک جمعی در و من باطن
 من العلیا معطوف ذل السفلی مع صوف محدوف صفت در
 تقدیری الشقه السفلی در همنا اشارت در قریب انجون لفا قصله
 و انجون جریه متعلق در جمله شایا مریه در یعنی فاجر فچون مخرج
 یقرو دشر لوت او جلزندن و اشغه طود اعل قارندن در سن دخی
 فخر فیک اخراجی اشبو موصفدن ایلکه یعنی اوز بشیحی مخرج

فأخرج ذكره ذكر أولندي يونك كيفية اخراجي
 يوقاري دشر لوك او جاري شغه طوطا غك بطيب يعني
 قنيه ضم اولنوب عصر اولنوب صوت اولنوب در تاسكه
 فامقومه اولدوغى خالده متم كنجكه تولدايدوب ظهور بولا

من الشقين الواو ياء وميمها والفتحة الخيشوم ماوى بها فاد

يعني خارجك اون التجسي كي دود قاره سي در واو و با وميمه
 اندن ظهور ايدن كير كير كير شفه نك بر بزنه باده ويميمه انطباق قله
 وارد راما واوده انطباق يوقدند ودخى بنلره شفهيته ده ديلا
 شفه دن خروج اندك كير چون سودخى اون يدن خي خرج خيشوم
 خيشوم حلق غار اعلا سینه ديركه ككرده تركيب اولمش در
 غنه اش بو مخرج دن خروج ايدن صوت در يونك معرفت شكا شول وقين
 معلوم اولور كه نون خفيفه يا خود تنوين تلفظ ايدن كن
 بورون دل كير في طوئسك دخي صوت ايلسك غنه نك خروج
 متم كن اولور پس نون غنه سز قالوب حرف متغير اولوب حجاب
 مشابه ورور پس بوندن يلدن كه غنه نك مخرج خيشوم

متن

نون ساكنه دن خود غنه نك انقبك كير ممكن دكلا
 زير اجيلش طبع اولمش صفتي در سوال اگر صور سلك
 غنه چون كه حرفه قائم اولور صفتي در دن باشقه حرف دكلا
 خيشوم كنجكه مخرج اولوي اولور مخرج خود حرفه لازم در ايلي
 والفتحة الخيشوم ماوى ديلدو كنك معنسي اولور جواب
 بود ذكره غنه دن بوندن مراد نون ساكنه در پس خيشوم اكا
 مخرج اولور سوال ييه صور سلك غنه دن مراد نون ساكنه
 او حاق غنه خود كند و سي متقل بنفسه دكلا بلكه نون
 ساكنه يله ونون مشدده يله يامير مشدده ايله قائم اولور
 پس بوندن حرف حرفه قائم اولور لازم كلمزي جواب
 بود ذكره حرف نون چنانكه ساكن اولاغنه اندن تماميله ظاهر اولور
 اما متحرك او حاق اندن غنه وارد كن ظهوري حفي در پس
 غنه نك نون ساكنه ده ظهوري اكل و اين اولدينه اكا
 غنه ديوا اصطلاح ايدن در ايلي حرف حرفه قائم اولمش اولور سوال
 اگر كنه صور سلكه بوقدر حجه بر حرفات كير مخرج اولور لازم كلمزي



زیر آنون متحرکه او برحقی لامه مخرجات تختند رانخرجات فوقند
 تولدایدن سابقه ذکر اولند و غنی کبی ساکن اوجاق خیشومند
 تولدایدن **جواب** بودند بر حرفاتی مخرجی اولمق لازم کلمه
 زیر اینهمه حال نوند غنه وارد راکن بود کلو وارد رکه
 نون مخرج اوجاق غنه سی خو و کز لو اولود اما ساکن اوجاق
 اظهر و این اولور پیش اهل تجوید اول ظهور غنه دیو صراط
 ایدند و غنه ده خود خیشومند خروج ایدند نه که میم حرفات ده
 مخرجی مخرج اوجاق شفتین در چانه که ساکن قله غنه نل
 ظهوری خیشومه رجوع ایدند اولک ایچوند رکه نیمه ده حرف جمع دند
 نون کبی یا خود غنه ده اکی اعتبار ز وارد حال اعتباری و محال
 اعتباری حال اعتباری غنه صفتند در محل اعتباری غنه
 غنه حرف دن در و الله اعلم بالصوات **تن**

فقرها تریب تعداد مخرج علی ما هو المختار رباع العشر
 فاء قمر جوابیه در فعل در هاتر قدر فعله اشارت در قریب ایچون
 فعل معمول لرینه جمله فعلیه در یعنی حرف و ک مخرجی

عدد لرینولک صاعشی او شده بورد تمام اولدی شول اختیار
 اولند غنی اوزر نه که اونییدی در زیر اعلاء از باب لغة
 و فصار اصحاب قراءه مخارج حروف عدد لرینولک
 اختلافا ایدش لر بعضی مخارج اونی دوت در در خوف
 اسقاط ایدوب لامه و نون و رای بر مخرجدن عدا ایدلر و بعضی
 بونلری باشقه بشقه بر مخرج دن در بر لریش مخرج اونی الی
 دیر لر و بعضی لر خوف فیر حروف مد ایچون بر مخرج صایر لر
 ته که بابلک اولند تقصیل اوزر بیان اولمشدر بر جمیع
 تحقیقات ده مذهب لرینولک مخارج اونی ایدی اولمق اوزر در
 علی ما هو المختار دند و کی اشبوامعایه اشارت اولدی و الله اعلم بالصواب

باب بیان معرفت صفات الحروف و اقسامها
 اشوباب قرآن عظیم حروف لرینولک صفات لرینولک و بیرون اولضد لرینولک بیانده در
اسم المفتح بالنصر و اثنی عشر المفتح بالخلق في الذكر
 اسم فعل مکلم در معمول لرینه جمله فعلیه در و اثنی عشر
 ایلد و فی الذکر بوزده ذکر در مراد قرآن عظیم در و دخی بودند

من

اِشَارَتِ وَاذَرُ وَاَنَّاكَ لَعَلَّ خُلُقِ عَظِيمِ اَيْتَنَّهُ **خَوَاصِّ كَلَامِ**
 اَللّٰهُ تَعَالٰی جَلَّ وَعَازٍ چُونِ تَسْبِيحِ وَتَقْدِيسِ اَيَّدِيْنِ اَنْجَلِيْنِ بَارِي تَعَالٰی
 مَبَالِغِهِ قَتَحِ اِدْجِدْ خَيْرِ قَوْلِيْ وَعَوْنِ نَصْرَتِهِ يَارْدَمِ اِيْدِيْ جَدِّ
 وَدُخِيْ مَدَحِ وَتَنَائِيْدِيْ زِيْنِ شَوْلِ كَسْمِيَهْ كِهْ مَدْحِ دُرِّ قَرْنِ عَظِيْمِ
 وَاَنَّاكَ لَعَلَّ خُلُقِ عَظِيمِ دَمِ كِهْ اَوْلَكْتِهْ دَخِي سَيِّدِ كَايِيَا
 وَدُخِيْ مَصْنُوعَاتِ دَرْ كِهْ مُحَمَّدِ مَصْطَفَا **وَمُجِدِّ مَجْدِ اَبَادِ**
 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **سَوَالِ** نَاطِلِكْ عَفِي عَنْهُ بَوْرْدِهْ جَمْعِ مَحْتَهْ
 دَلَالَتِ اَيْدِيْنِ الْفَاظِدِيْنِ اُسْبَحْ لَفْظِيْنِ اِخْتِبَارِ اَنْدُو كِنَا
 وَجَهِيْ نِهْ اَوَّلِهْ دِيْنِ لَسَهْ **جَوَابِ** بَوْرْدِهْ اُسْبَحْ لَفْظِيْ اِخْتِيَارِ
 وَلَمْ يَقْدِرْ حَقُّ تَعَالٰی يَهْ حَمْدًا تَكْ بِرِ لَفْظِ خُصُوصِ اِيْلَهْ دَكَلْدَرِ
 بَلَكِهْ حَقِّكَ مُحَمَّدِيْتِيْ مَشْعَرِ اَوْلَانِ عِبَارَتِلَهْ حَمْدِ بِيَسْتَرْدَرِ
 اَكِهْ تَنْبِيَهْ وَاِشَارَتِ اَوْلَنْدِيْ يَا خُودِ اَنْوَاعِ حَمْدِ اِيْلَهْ حَمْدِ
 اِيْمَتِ مَرَادِ اَوْلَنْدِيْ زِيْرِ اَحْقِيْقَهْ حَمْدِ اَنْبِيَاْنِ مَا يَشْعُرُ الْعَظِيْمِ
 يَا خُودِ تَسْبِيْحِ اَيْتَلِرْنَهْ اِتْبَاعِ مَرَادِ اَوْلَنْدِيْ **سَوَالِ** نَاطِلِكْ
 عَفِي عَنْهُ كِتَابِيْكَ اَوْلَنْدِيْ خُودِ حَمْدِ اَيْتَلِشِ اَيْدِيْ يَهْ بَوْرْدِهْ

حَمْدِي تَكْرَارِ كُتُورِ مَكْتِ وَجَهِيْ نَدُوْرِ **جَوَابِ** حَمْدِ بَوْرْدِهْ
 تَكْرَارِ اَوْلَنْدِيْ وَغِيْ اَشْبُوْ شُرُوعِ اَوَّلِيْنِ اَمْرِ عَظِيْمِ وَخَطَرِ
 پِيْشِ بُونَكْ كَبِيْ اَمْرِكْ اِقَامَتِهْ هِيْجِ بَرِ اَحْدِ قَادِرِ اَوْلَمَانِ
 اَلَا مَكْرِكِهْ اَللّٰهُ تَعَالٰی نِكَ فَضْلِيْ وَهِدَايَتِيْ وَعِيُوْنِيْ وَعِيَانِيْ
 اَوَّلِ وَقْتِ قَادِرِ اَوْلُوْرِ حَالِ بَوْرْدَرِ كِهْ اَشْبُوْ عَوْنِ وَفَضْلِ زِيَادِهْ
 اَوْلَمَانِ اِلَّا اَللّٰهُ تَعَالٰی يَهْ حَمْدِ وَتَنَائِيْكَ كِهْ اَوْلُوْرِ وَاَنَّاكَ وَبَرْدِ
 نَعْمَتَارِهْ شَكْرِ وَدُعَا اَيْلَكْ كِهْ اَوْلُوْرِ تَنَهْ كِهْ اِنْ تَكْرَمِ
 لَا زِيْدِيْكَ اَيْتِيْ بُوْكَ اَدَلَالَتِ قَلُوْرِ **سَوَالِ** اَللّٰهُ تَعَالٰی يَهْ
 تَسْبِيْحِيْ حَبِيْبِهْ تَنَائِيْلَهْ عَقْبِلْدَرِ كِهْ سَبَبِ نِهْ **جَوَابِ**
 بَوْرْدِهْ اَللّٰهُ تَعَالٰی كَنْدِيْ اَسْمَهْ حَبِيْبِيْكَ اَسْمِيْ كَلَامِ قَدِيْمِيْ
 مُقَارِيْنِ قُلُوْبِ بِيُوْرْدِيْ وَمَنْ يَطْعِ اَللّٰهُ وَرَسُوْلَهْ وَدُخِيْ بُوْرْدِهْ
 صَلَوَاتُ عَلَيْهِ وَسَلَامُ اَسْلِمَا اَنْكِهْ چُونِ حَمْدِيْ صَلَوَاتِلَهْ عَقْبِلْدَرِ
 وَيَا خُودِ اَشْبُوْ حَدِيْثِ شَرِيْفِ قُدْسِيْكَ حُكْمِيْكَ اَوْلَمَانِ
 قَصْدِ اَوْلَمَشِدْدَرِ اَمَّا يَرْضِيْكَ يَا مُحَمَّدُ اَنْ لَا يَصِلِيْ عَلَيْكَ
 اَحْدُ لَا صَلَاتِ عَلَيْهِ عَشْرًا وَلَا يَسْلَمَ عَلَيْكَ اِلَّا سَلَّمَ عَلَيْهِ عَشْرًا

فَوَآيَ حَيْثُ دِيمَكَ أُولُوزَكِهْ يَا مُحَمَّدُ سَنِي رَاضِي قُلُوبِي كِهْ
اَتَكُ كَدَن هِيَج بِرَاحِد سَنَتِ اَوَزَكِهْ تَصْلِيَهْ اِيْمِيَهْ اِلَّا اَنَّا
اَوَزَرَن اَوْن رَحْمَتِ اَيْلِيكِهْ وَدَخِي سَنَتِ اَوَزَكِهْ بِرَاحِد سَلَام
وِيْرَمِيَهْ اِلَّا اَنَّا اَوَزَرَن اَوْن سَلَام وِيْرَمِيَكِهْ اُولُوز **سَوَال**
اَشِي دِي اَصْلِي نَخُون دِيْمَدِي وَجْهِي نَدَر دِيْلِسَه **جَوَاب** بُوْدَرَكِهْ
تَصْلِيَهْ دِه دِه عُمُومَه قَضَا اِلْدِي يَعْنِي تَصْلِيَهْ اَيْلَكِ كَلَكَدَن
لَفْظِ نَخْصُوصَه دَكَلْدَر بَلَكِهْ دَعَاءِ مُشْعَرِ اُولَانِ الْفَاطِمَه
تَصْلِيَهْ دَر پَس بُوْمَعْنِي بَشَارَتِ وَتَنْبِيَهْ اِيْدُو بِيْشَرِي دِي وَاللهُ اعْلَمُ

وَالْاَصْحَابِ وَقَالَ وَغَيْرُهُ وَمَنْ تَقَرَّ الْقُرْآنَ بِالْخِطِّ وَالْفِكَرِ

تَاكِي تَابِع دِيْمَكِهْ غَيْرَتِدَن مُرَاد بُورَدَه اَهْلِ بَيْتِ رَسُولِ اللهِ
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدَخِي يَقِيْن عَشِيْرَتَلَرِي دَر يَعْنِي اُولَ
مَدْوَح بِالْقُرْآنِ اُولَانِ سُرُورِي كَايَا نَلَكِ اِلَهْ وَاصْحَابَه وَنَلَرَه
تَابِعِ اُولُنَلَرَه وَاهْلِ بَيْتِ رَسُولِ اللهِ دِه شَاوَدْعَا اِيْدُو رِيْزِي وَدَخِي شَوْل
قُرْآنِ عَظِيْمِي حِفْظِ اِيْدُو ب تَدْبِيْر وَتَفَكُّر اِيْلَهْ اَوْ قِيُوْبِ وَاَوْقَاتِلَرَه
شَاوَدْعَا اِيْدُو رِيْن دِيْمَكَ اُولُوز **قَالَ** وَاصْحَابِ كَرِيْمَهْ كَا تُوْرُنْدَلْدَر وَكِهْ

مَنْت

اَنَلُوْرَتِ شَانَلَرَه تَعْظِيْمِ وَرَحْمَتِ كَرِيْمِ دَر وَاللهُ اعْلَمُ بِالْصَوْبِ

فَخَذَ بَعْضُهُمَادِ الصِّفَاتِ لِبَعْضِهَا تَحَبُّبًا مِنَ التَّخْلِيطِ بِالضِدِّ الْمَقْرُونِ

مَنْت

فَاَوْفَحْ نَجَوَابِيَهْ دَر خُذْ مَعْمُولِ لَزِيْلَهْ اَمْرِيَهْ دَر اَضْدَادِ ضِدِّ جَمْعِي
صِفَاتِ صِفَتِ جَمْعِ دَر يَعْنِي خُطْبَدَن صِرْكَرَه اِي قَارِي قُرْآنِ
وَآيِ يُقَيِّ قُرْآنِ يَا بِشِ شَوْل بَرِيْر ضِدْ اُولَانِ صِفَتِلَرِ وَكِهْ مَعْرِفَتَه
دَخِي اِحْتِيَاطِ اِيْتِ اَكِي ضِدْ لَفْظَهْ بَرِيْرَه قَرْمَقَدَن وَحَذَرِ قَلْبِ اِيْطَالِبِ
عُرْفَانِ تِلَاوَتِ قُرْآنِ وَآيِ رَاغِبِ اِنْقَانِ قِرَارَه قُرْآنِ بَرِيْر وَكَوَاكَا
اُولَعْلِ كِهْ حُرُوفِ تَهْمِي نَلَكِ جَمْلَهْ سَرِيْبِي كِهْ طَقُوْر حَرْفِ دَر
بَسْمَلَرِ اِيْحُونِ وَضَعِ اُولَانِ صِفَاتِ وَاجِبَهْ مَلْفُوظَهْ تَهَادَن وَالْقَابِ
لَا رَمَهْ مَشْهُورَه دَن بَعْضِلَرِ قِنْدَه قِرْقِ دَرْتِ عَدَدِ صِفَاتِ وَالْقَابِ عِنْدَه
بَعْضِلَرِ دَخِي زِيَادَهْ دَر دِلَر بَعْضِلَرِ دَخِي اَز دَر دِلَر زِيَادَهْ كِهْ
بِتِيَانِ اَلْاَفَاطِلَهْ بُوْمَعْنِي دَكَلْدَر اُولُنَشِدْ رَا شَبُوْبِيْتِ لَرَدَه

عَلَيْكَ تَعْدَادُ الصِّفَاتِ الْفَاتِ بِالْفَاظِ كُلِّ مِنْ حُرُوفِ تَحْتِادِ
لَدِي بَعْضُ اَرْبَابِ اللُّغَانِ يَقِيْنُ فَكْثَرُ بَعْضِ الْقَوْمِ وَالْبَعْضُ قَلِيلٌ
فَمِنْ عَيْنِ الْاَعْدَادِ قَدْ قَالَ اَرْبَعٌ وَمَعَ اَرْبَعِيْنِ اَعْدَادِ اَلْاَلْفِ اَلْفٌ

پس سینه اولدیه اول قودورت صفتدن صفت لایمه اولندن
صفت وارد رکه انلر وک بشی پیشنه ضدلر در کجاک
یتلرده ضدلر تعین اولمشد در تسمیه الله المعین

فلا طلبا ضد الفتح والخصه شریق قابل قل و همس مع البحر
وعلا اسفل و ذل و اصمتها فهدی اصول الصید بالحد لا تفری

یعنی طباق انفتاح ضدی در خوشدیدیك ضدی در همس
جهل ضدی در غلو سفلك ضدی در ذل و صمتك ضدی در
پس اصداك اصللری بونلر دزك دزك اولندی تاك بونلری یوب
و حفظ ایدوب اوقر كن بری بر نه خط ایدوب قارشیمیه سن
زیر بونلر دن بر سینه شصت اولان حرف تلفظ ایدر كن اول صفتدن
ضیده خط ایدر سن یا خود تمام ضیدنه اوقیه سن اکثر
محلرده کجایی اولوب نمازه فساد ویرر پس خط دن اختراز

واجب اولدی و عشر لموس و شصت کف شخصه اجرت کف شصت

قل شریق بلاعری یعنی حث کسیف شخصیه کلملریك
حرفلری همس کجایی در بونلر كن جمله سی اوز حرفلر

متن

بونلر دن باقی قارانه جموره حرفلریدن اما همس لغتده
حسن حقیه دیر لر جود لر اصطلاحدن حرف خرجندن خرج
ادر كن صونلر عقیجه نفس بلجه جریان ایتمكدیر
جهربونلر ضدیدر یعنی انده صونلر عقیجه نفس حسن الیوب
جاری اولماق در پس بواون حرفلر وک نطقلر ده صونلر دن
صمكره نفس جاری در مثلاً اف ا ح ا ث ا ک
دستك البت بونلر وک صونلر بونلر ارددنجه نفس جریان ادر
والا بونلر ده صفت همس کمالن بونلر وخر جلیری بر سن
و جمالن بونلر انکچون بونلر ده هموسه دیوا تسمیه اولدی
اما جهر حرفلری انلر وک خلاصه در یعنی مثلاً اد ا ط ا ح
ا ق ا ک دستك صوت لری ارددنجه بونلر ده نفس حسن الیوب
جریان اتمر خجلیر نه اعتماد لری اولدی عیون اکثر بونلر ده
نفس حسن الیوب جاری اوجاق اولور نه طاودال تاییه
اولور لر حیدر شین خالصه اولور عین همان حا اولوب
ضدلر نه مشابه اولور لر پس تغییر حرف تحویل لایمه کلور

اما بشود کز اولنا زاون حرفدن غیر شی حرف چهارده دن
 بنکرده عدد ده اونی طقوز حرفدن **بوجموعی** اشبو مقصد
 غرض شرحیدن مضارع جمع اولش در جمعیت مضارع بجز حروفه
خاء لای خطیضه وقد غرض اشبو مضارع اولان کلمه لای
 حرف لای اونی طقوز حرف در بنکرده مجزوه دیندی ذکر اولنا
 سبب این بود که در حقیقت قوت و شدت دیر لای بنکرده حرف
 مخجل شدن خروج ادر لای کن قوتله و شدتله خروج ادر لای
 ادر لای چون بنکرده مجزوه دیندی و در حقیقت کلمه
 شدیده حرف لای کز حرفد **اجلت کقط**
 کلمه لای بنکرده مجموعی در بنکرده کز حرف شدیده
 بنکرده شدیده دیندی و کلمه و حقیقت مخجل شدن قوت و شدت
 اولدوغی در شدیدک ضدی خود در بنکرده شقلاق در اما شدیده یله
 رخوار اسند اولان حرف لای **عمرن** حرف لای **عمرن** اولان کلمه بنکرده

و ما بین رخو مع شدید عمرن و وای حروف الم
واللایز الد یعنی اشبو لغمرن کلمه بنکرده حرف لای پیش در بنکرده

رخوار اسند شدیدا اسند بین بین در بنکرده بنکرده کلمه
 رخاوه بنکرده که رخودن عد اولنه لای و تمامیه شدت ده بنکرده
 شدیده دن صایله لای رخاوه دن بر مقدار شدتدن بر مقدار بنکرده
 و ادر لای بنکرده بنکرده دیر لای **شبو** الی صفتک اراه سندن بین بین
 اولدوغی اجلدن اما بنکرده باقی قلا ن حروف جمله شی خودن در

حروف رخودخی اونی **فصل الحروف خمس عشر رخاوه شیخ**
خذ فیضه مضع خد الفکر در بنکرده مخجل شدن شقلاق اولدوغی

سندن بنکرده خودیو تسمیه ادر لای و در حقیقت کلمه وای
 کلمه سندن حرف لای مدخ حرف لای **اچلرندن الف** دایم مدد
 لای و لای زیز اشرطی کندویه لازمه در سفتک و لای اول شرطده
 الف کندی ساکن اولوب ماقبلنوله حرکتی کندی جنسند
 الف خود دایم کندی ساکن در حرکت قبول ادر دکر
 و ماقبل دخی دایم مفتوح در بنکرده که ناظم عفی عنه تیان لای لای
 بومعنیه اشارت ادوب دیر **وقد لقیبت** بایمده لای لای
 لای و ما و اخاهما کذا ان تطولا و اما و او و یا ناره مدا و لای

ناره لين اولور لرمداست عسال اولور لرمداست
 جينس لرمداست اولان حركله حركتميش اولور لرمداست
 يعنى و اوستا كين اولوب ماقبل مضموم اولامدا اولور
 قولوا وتوبوا كين لرمداست اكر ماقبل مفتوح اولان اولور
 مثال عود و طول كين لرمداست اما با كند ساكن
 و ماقبل مكنوز اولسه مدا اولور مثال بيت و سيري لرمداست **روا الله اعلم**
وقطخص ضغطا لعلو مطبق ان اهل ضا ظا و اعجم في الزير
 يعنى **قطخص ضغط** كين لرمداست حرف لري حروف مستعليه
 جمله سي يدي حرف در بونلر حركلر دن خروج ايدلر كن
 دل دماغه مرتفع اولور بونلر دن در بونلر مستعليه دنلدن
 بونلر دن باقي قلن حرفلر جمله مستغله حرفلر دنلدن نه كه شيخ جزا
 قيس سره مقدمه سينه ذكر ادر و سبع علو حص ضغطا قط
 ديمكه اما استعلا نك معنائى بجه لكدر استعلا نك
 معنائى ايجل قدر **پس** كين بر بونلر ضد لري اولور لرمداست
 و دخي بل ككه حروف طباق درت حرف در صا در

طادر **اكر** بونلر رشمده منقوطه اوله لرمداست اكر غير
 منقوطه اوله لرمداست بونلر مطبقه دنلدن بونلر تلفظ لري
 قننه دلك دماغه انطباق دن اوترو بونلر ضد لري مستغله
 بونلر مطبقه اولنلر دن غير مستغله حرفلر دنلدن انقباضك مطبقه
 حرفلر خروجي قننه دل دماغه مرتفع اولوب مطبق اوليه بلكه
 مستغله اولوب ايله اشبو سبب دن بونلر مستغله دنلدن **مستن**
و رملت في من حروف مذاقة فتنق من ذلق بلطف وباليستر
 يعنى **رملت في** ككه لري بونلر حرف لري مذاقه حرفلر دنلدن
 ذلوت دن بونلر مراد طرف لساندر زير اشيتك طرفه ذلوت دنلدن
 بونلر طرف لساندن طلوع ائدو كين ايجون بونلر
 مذاقه دنلدن **كتاب** الرعايه ده ايدو مذاقه حرفلر صلا
 اوج حرف در **لام** در **نون** در **راد** در **خليل** كتاب عيزه مذاقه
 حرفلر التي در در جمله سي **فزة** من لب الفاظي در مختار من اخيرين
 دخي بونلر اوزر نه در **ايلاه** اولسه **فاو** ميس **وبا** اول ذكر
 اولنان اوج اصله منضم اولتميش لرمداست **انقاري** كتاب

وای تالی کلام الله بکمال و اکمال اولم که اوشده بومذلقه
 حرفلرندن عظیم حکمت و جسد عزت و اردن زیر
 کلام عربی رباعیدن و خماسیدن و سیداسیدن هیچ برکله
 بولنم که اندک اشبو الی حرفلردن بر حرف اولیه البته بولردن لرد
 بر حرف بلنق مقرر دوز و الا اول کلمه کلام عربی و لشد و لشد
 ایله اولیه اشبو حرفلر کلام عربی کلمه نلک اصل و بنیادی
 مشابه سندن اولد لرد بولردن باقی قلان حرفلر مضمعه حرفلردن
 ناظم اشبو قصیده نلک عزت شرحه حروف مضمعه بر مضرعه
 جمع اتمش دوز بیت خد حروف الصمت من مضرع ان فی السبق
 عضد شخص جحر طغید هک ادونق اشبو مضرعه اول
 کلمه لرد حرفلری مضمته حرفلری جمع ایدر اول شریفات که
 بر برینه صد لرد انلر جمله لف و نشر طریقیله ذکر اولوب تمام
 اولد یسه هر حرفیون اولان صفات مخصوصه بیانه شروع اولوب نلدی
 شین مع الافشاء و طعنا الخ و صاد و رایین فتلی مع الصفة
 و شین مبتدا در و مزجت خبری در مع الافشاء خطما

کسین مزجت طریف در افشادن مراد بوردن انتشار و
 حرفلر نطقی و قند و صاد مبتدا در و ز اقصر ایله در
 و ز ایچون سین دخی عاطفه مقداره ایله صاد نه عطف در
 فتلی مع الصفر جمله سی فعلیه در محل رفع خیر در یعنی
 شین حرفلر طبعی نطقند صفة افشاء ایله مخرج در زیر
 شینک صوتی مخرجند منتشر در پسر شینه نقشه دلد و
 سبی بودر که بو حالت شینه مخصوص صد غیر لردن بولنم و
 بل کلمه صاد و زای و سین بواج حرف صفر ایله تلفظ
 اولنور لرد صفر بر یابس نشنه نلک آزارنه دیر لرد و حیوانات
 و طیور آواز لردن دیر لرد و دخی صقلغه ده دیر لرد پسر بواج
 حرفلر ده مذکورده حالانه بکر رجه
 بر صیو مجز بولندی ایسه بولره صفر نلدی زیر ابو حالت دخی
 بولده بولندی غیر لرد بولفا دی والله اعلم بالصواب مکرر
 قد انخرقت لام و را و کمرت و قد تطلعت الصاد فی النطق
 قد انخرقت لام جمله سی فعلیه محققه در و را ممد و ده دن

اَنْزَانِ بَيْتِ اِيْمُوْنَ عَطْفُ دُرْ لَا مَنَّهُ وَتَكَرَّرَتْ فَاَعْلَى تَحْدِيدِ
 رَايَهُ رَاجِعُ دُرْ وَرَجْعَانِي فَعْلِيَّةُ دُرْ وَقَدْ تَبَيَّنَ طَبَقُ الضَّادِ فِي
 دَخْلِ فَعْلِيَّةِ دُرْ اِسْتِطَالَهُ حَرْفُ هَيْتِي مَخْرَجُهُ مُتَدَاوِلُوبُ
 اَوْزَمُوقُ دُرْ **مَعْنِي كَلَامُ** بَدْرُ سِتِي لَا مَائِلَهُ رَا اِكْسِي بِهِ مَخْرَجُهُ لَدُرْ
 اِنْخِرَافُكَ مَعْنَانِي اِنْخِرَافُكَ وَمِثْلُ اَيْلِكَ دُرْ اِنْخِرَافُكَ لَفْظِي
 رَا اَنْكَ مَخْرَجُهُ مِثْلُ وَاَرْدُورْ وَرَا اَنْكَ مَخْرَجُهُ دَهْ لَا مَخْرَجُ حَرْفِيهِ
 مِثْلُ وَاَرْدُورْ اَشْبُو حَالَتِ بُوَاكِي حَرْفُهُ مَخْصُوصُ دُرْ وَدَخِي
 رَا حَرْفِيهِ تَكْرِيرُ وَاَرْدُورْ اَبْعَضُ لَرَادَهْ وَاضِعُكَ وَضْعِيْلَهُ
 قَوْلُشْ تَكْرِيرُ وَاَرْدُورْ دِلَرْ اَبْعَضُ لَرَا قَابِلِ تَكْرِيرُ دِرْ دِلَرْ
 بُونُكَ تَقْصِيْلِي تَرَا بَابِنْدَهْ كَلَسِرْ دُرْ اِنْشَاءُ اللّٰهِ تَعَالٰی
 وَدَخِي بِلِكِلْ كِهْ بَدْرُ سِتِي ضَادُ حَرْفِي مُسْتَطِيلَهُ دُرْ يَعْنِي
 ضَادُ دَهْ صِفَتِ اِسْتِطَالَهُ وَاَرْدُورْ اَشْبُو حَالَتِ ضَادُ دَهْ مَخْصُوصُهُ
 حَالَتُ دُرْ اَنْدَنَ غَيْرِ حَرْفِيهِ اِسْتِطَالَهُ حَالَتِي بُولْمَازُ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ **مَنْ**

وَقَلْبَاهَا قُطْبُ جَدِّ عَيْنِ بِقَافٍ قَبِيْلَهُ فِي جَمْلَةِ حَرْفِي
 وَقَلْبَاهَا دُخِي ضَمِيرُ بَارِزُ حَرْفِهِ عَايِدُ دُرْ قُطْبُ جَزْمُ رَجْلِهِ سِتِي اِسْمِي دُرْ

بَاءُ بِقَافٍ فِي مَعْنِيهِ دُرْ وَفِي كَلِمَاتِ حَرْفِي جَمْلَةٍ سِتِي حَالِيهِ دُرْ
 يَعْنِي قُطْبُ جَدِّ كِلَهْ لَرِيْنُوكْ حَرْفِي مُقْلَقْلَهْ حَرْفِي دُرْ قَلْقَلَهْ
 اَضْطِرَابُهُ وَتَحْرُكُهُ وَزَلْزَلِيَّةُ دِيْلُورْ اِنْخِرَافُ حَرْفِي وَتَحْرُكُ حَرْفِي
 خُرُوجُ حَرْفِي وَقَبْلَهُ بِرُصُوتِ زَايِدِ لَرِيْ وَبَرِيْنُورْ ظَاهِرُ لَرِيْ وَاَرْدُورْ
 اَوْحَا لَحْظُكَ غَيْرِ لَرِيْنُوكْ اُولْمَزْ وَبُولْمَزْ دُرْ اَوْزَكَهْ سِنْدَهْ بُولْمَازُ
 اِنْخِرَافُ حَرْفِي بِرُصُوتِ دِيْلُورْ اَمَّا بُولْمَزْ لَرُوكْ قَلْقَلَهْ اَصْلُ اَلْوِيْ حَرْفِي
 قَافُ دُرْ غَيْرِ لَرِيْ قَلْقَلَهْ قَافَهُ تَابِعُ لَرْدُورْ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ **مَنْ**

وَمَخْصُوصُ قَلْقَلَهْ اَلْحَرْفُ مُسْكَاً وَادِّكَازُ مَنِ وَقَفَ قَبِيْلَهُ فِي
 يَعْنِي صِفَتِ قَلْقَلَهْ ذِكْرُ اُولِيْنَانِ حَرْفِي لَرُوكْ كَلْبِنَهْ مَخْصُوصُهُ
 اَكْرَبُولْمَزْ سِيْ كُونْلَهْ مَخْصُوفُ اُولَا لَرْ اَمَّا شَيْلَهْ كِهْ سَكُوْلَرِيْ
 وَقَقْدَنَ اُولَا صِفَتِ قَلْقَلَهْ بُولْمَزْ اَبِيْنُ وَاَظْهَرُ اُولُورْ شَيْلَهْ كِهْ شَيْخُ
 جَزِيْ قَدِرْ سِرْ بُولْمَعْنِيْدَهْ دِيْلُورْ وَبِيْبِنُ مُقْلَقْلَهْ اِنْخِرَافُ
 وَاِنْ يَكُنْ فِي الْوَقْفِ كَاَنْ اَبِيْنَا وَنَاظِرُ دَخِي
 عَيْنِي عَنْهُ تَطْمِيْنُ الْجَمَانِيْدَهْ بُولْمَعْنَايَهْ اِشَارَتُ قَلُوبُ دِيْلُورْ
 وَطَبَقُ جَزْمُ حَرْفِي تَقْلُقْلُ قَقَافِيْ اَصْلُ فِي كَلِمَاتِ اَجْلَا

جرت هذه نظماً بكلمتها وان قف في كل ما خلا
فصل في بيان معرفة الصفات المشهورة للذات
لكل واحد من حروف التهجى
 اشبو فصل تهجى جز قل ينوك هـ ر ينون لا زمة مشهورة
 ملفوظ بها اولان صفتك ولت معرفة بيانته در **مكتز**
بجدة يا الله يا منير الذكر اعني على تميم ما رمت باليسر
بجدة نك باسى بداء ت ي مقداره متعلق در يا خود مؤخر اعني به
 متعلق در **ناظم عفي عنه** اشبو مقامه حمدى كزار
 ذكر اندوكى **الله تعالى جل وعلا** دن استعانتا چونند **يعني نصرت**
 ويرد مطلب التاكيد **اعني دروكى قولى** دخی بمعناي اشعار ارد **تق**
وسلم على خير البرايا وآله ومتفرع هذا الذكر بالعلم والشعر
 وسلم على دروكى قولى **اعني على دروكى** قوليه عطف اولو
 اتفاق حفظ بر كتمك در **وعلم ايله شعر كسى به** مترادف در **سؤال**
 ناظم عفي عنه صيغه امر ايله **سلا دروكى** صيغه اخبار له **اسلا**
 ديمدى وجهى ندر نلسا **جواب** وجه بود كه **اعني دروكى**

قوليه **قتران قصدا ندى تاكه دعاسى سالمة** قوشما غله اجابته **افز**
سؤال صل ديمىوب **درو** كنك وجهى اوله **ذلت** **جواب**
 اكرو راده ناظمك دعاسى مستجاب اولاسلا متله ماء جوز و شأ
 اولور كند ونكه مرادى بود **ك** اولنا نايديو كنه نتيه **اندى**
 سلا دروكى صر **ل ديمدى** والله اعلم بالصواب **مكتز**
وبعد فخذ في النظم ان الصفات من حروف التهجى وكفى
 فخذ دروكى قوليه **كى** فاتعقب اچوند **يا خود جوابيه در**
 في النظم نك الف **لامى عهد اچون اولو** واردر **تقديرى**
 في هذا النظم در **يا خود مضاف اليه** دن عوض اولو
 تقديرى في نظمي هذا ديمك اولو **ك** خبر به **نك** تيمى محذوف در
تقديرى ك صفة جاء ت بحرف **وك** صفة تجرى في حرف
 واحد من الحروف **د** **م** **ك** در **وقناكه** ناظم عفي عنه صفتك
 اضدادى وصفات مخصوصه بيان انديسه **هـ** ر حرفه صفات
 مجتمعة دن **نجه** صفت جمع اولور **انك** بيانه شروع ايدوب دروكى
 فخذ **الح** يعنى اخذ ايله **ال** اشبو نظم **حروف تهجى نك**

الذات

هَبْرَتِكَ عَلَى حَرْفِ صِفَةٍ مَشْهُورَةٍ وَاجِبَةٍ سِنْدًا وَالْقَابِ
لَا زِمَةَ مَهْمَةً سِنْدًا نِجَاحَ صِفَتِهِ وَارْدًا أَنْ لَرِي خَاطِرُهُ الْوَبْ
مَنْعِي أُولَ وَنَهْدًا الْقَابِي وَارْدًا لَرِي خَاطِرُهُ وَبُتْقَانِ أُولَ **مَنْعِي**

صِفَاتُ كُلِّ مِنْ حُرُوفِ الْقُرْآنِ خُذْ فَلَا تَنْفُكْ مِنْ حِفْظِ الْبَعْضِ مِنْ بَقَرَةٍ

صِفَاتُ مَفْعُولٍ مُقَدَّمٌ دُرٌّ خُذْ مَوْخَرَةً جَمْلَةً شَيْءٌ أَمْرِيَّةٌ دُرٌّ فَافْهَمْ
جَوَابِيَّةٌ دُرٌّ يَعْنِي إِحْدَايَلَهُ شَوْلُ صِفَاتِ لَرِي كَمَا أَنَّ عَظِيمَ حَرْفِ لَرِي نِيكَ
هَزْزِي إِحْوَ عَظِيمَةُ الشَّانِ وَلَجَبَةُ الْأَذْعَانِ لَا زِمَةُ الْبَيَانِ
مَهْمَةُ الْأَيْقَانِ دُرٌّ نَاظِمٌ عَفِي عَنْكَ صِفَاتُ لَفْظِنِ تَكَرَّرُ
أَنْدُو كُنْدَنَ مَرْدِي حُرُوفِ قُرْآنِكَ صِفَاتُ كَثِيرَتِي وَالْقَابِ غَيْرُهُ شَيْءٌ
وَارْدُ وَكُنْهُ إِشَارَتٌ وَتَبِيَّةٌ وَعِطْفُ شَانِهِ أَيْمَا وَتَوْبَةٍ دُرٌّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **مَنْعِي**

فِي الْمَعْرِزِ أَجْهَارُ فَتَحٌ وَنَشِيدَةٌ وَسِفْلٌ وَصِفَتْ حُرُوكًا قَالُوا وَخَيْرٌ

فِي الْمَعْرِزِ أَجْهَارُ جَمْلَةً شَيْءٌ أَسْمِيَّةٌ دُرٌّ فَاسِي جَوَابِيَّةٌ دُرٌّ وَفَتْحٌ
مَعْطُوفٌ لَرِي لَهُ مَا قَبْلَهُ عِطْفٌ لَرْدُ كَأَفٍ كَمَا مِثْلُ الْإِجُونِ
ذَا السَّمَاءِ إِشَارَتٌ دُرٌّ تَعْلُفِي قَالِيَّةٌ دُرٌّ قَالُوا وَخَيْرٌ جَمْلَةً شَيْءٌ
فَعْلِيَّةٌ دُرٌّ فَخَوِي كَامٍ مَعْنَايَ مَقَامُ أَيْ قَارِي قُرْآنٍ مَجِيدٍ أَوْ أَيْ قَالِي

قُرْآنٍ مَجِيدٍ بَلْ كُلُّ وَاقَاةٍ أُولُغْلُ كَمَا أَشْبُو نَظْمُكَ أُولُغْلُكَ
تَاخِرُهُ دَكْ مَقْصُودٌ أَصْلِي بَلْ كَمَا تَحْوِيلُ كِتَابُ لَرِي نُولُ جَمْلَةً سِنْدًا
مَقْصِدًا أَعْلَى وَمَرْمَى أَجَلِي قُرْآنٍ عَظِيمٍ جَلُّ مَرْزَلُهُ خَرْفَلَرِي نُولُ
هَزْزِيَّةٌ لَا زِمَةَ أُولَانِ صِفَاتُ لَرِي كَلَيْسَ نِيكَ دُرٌّ أَنْ لَرِي بَلْ كُنْ
صِكْرُهُ نُولُ لَرِي الْفَاظِنَةُ رَعَايَاتُ أَمْرِكَ دُرٌّ لَا بُدَّ كَلُوا
وَارْدُ دُرٌّ نَاظِمٌ عَفِي عَنْهُ أَشْبُو قَصِيدَةٍ دُرٌّ بَوَارِيَّةٌ كَلَيْسَ
ذِكْرُ أَيْدِي وَكَيْ صَارِبَةٌ لَرِ أَشْبُو مَقْصُودٌ أَصْلِي أُولُغْلُكَ ذِكْرُ
تَوْبَةٍ دُرٌّ بِشِ أَشْبُو بَابِ مَقْصُودٍ أَصْلِي نِيكَ بَيَانُهُ شُرُوعٌ أَدُو
دُرِّي فِي الْمَعْرِزِ أَجْهَارُ لَرِي آخِرٌ يَعْنِي حَرْفُ هَزْزٍ نُولُ جَمْلَةً
طَبِيعَتُ أُولَانِ صِفَةٍ لَا زِمَةَ لَرْدَنَ دُرٌّ هَمْزُهُ مَجْهُورَةٌ أُولُغْلُكَ مُنْفَتِحَةٌ
أُولُغْلُكَ شَدِيدٌ أُولُغْلُكَ مُنْفَتِحَةٌ أُولُغْلُكَ مُنْفَتِحَةٌ أُولُغْلُكَ شَدِيدٌ
خَبَرُ دَارِ أُولَانِ عَالِمُ لَرِي نُولُجَهُ ذِكْرُ أَيْدِي لَرِي حَاصِلٌ كَامٍ هَمْزُهُ
صِفَاتُ كَثِيرَةٍ وَأَوْصَافُ غَيْرَةٍ وَارْدُ أَنْ لَرِي وَكُنْ بَعْضِي
مَشْهُورَةٌ لَا زِمَةَ مَلْفُوظٌ بِهَا دُرٌّ وَبَعْضِي دُخِي غَيْرُ مَشْهُورَةٍ غَيْرُهُ
أَمَّا نَاظِمٌ عَفِي عَنْهُ نَظْمُهُ اخْتِصَارٌ مَرَادُ أَيْدِي وَبَيَانٌ أُولُغْلُكَ

ایدوب انزلدن شهره اولنلری ذکر ایدوب و غیر شهره اولنلر
 ترک ایلدی بیر همزه ناک صفة شهره سینه ددر شهره لک
 جهلک معنیسی ذکر و وجه تشبیه سی تقریری دفعاله ایلدی
 و بر صفتی دخی شایین لک روز شدتک معنی حرف تلفظ
 قاشند مخرجیه لزومی و قوه اعتمادی و شدة استنادی اولوب
 تلفظندن صوت جریان ایلک کلد پس حرفه صفت شهره عالم
 قوه در و دخی همزه ده انفتاح و اشتغال و اردر بولر و معنای
 اضداد باینده ذکر اولمش در اما همزه ناک ناظر ذکر ایلدی
 صفانده غیر صفات غیر شهره لری و القاب لازمه لری
 و اردر جمله دن بزی همزه جر سی اولمقدد جر شده صوت دینوز
 بر همزه ناک صوت شدت و تطبیق ارتقاع و قوه اولدیسک
 اکا جر سی و تشبیه اولندی اگرچه که کی حرفلرده ده
 صوتیلک و اردر لک کن بوقدد و ارسکه همزه ده سایر حرفلر
 اوزر لونه زیاده لک و اردر پیر بوسبیدن در که خلیل
 انما کالتوقع دیو تغییر ایلدی یعنی همزه ناک تلفظندن توقع

کی اولق و اردر یعنی اوکومک کی بر تبره جک و اردر
 بوقدد دخی انما کالسفلة دیو تغییر ایلدی یعنی اوکومک کی در
 پیر بوندن معلوم اولدیکه همزه ناک صوتی سایر حرفلر اولی
 صوتیدن قوتی و سطوتی ایش و قفا که همزه ده ذکر اولسان
 میر صوت بولندیسه همزه جر سیه دیندی که انجلین
 خلیل دن منقولدر البحر الصوت یقال جرست الکلام
 یعنی صوت ایلدوم و کلامت کیمیل قلد و مبدلک و لوز
 و دخی همزه ناک بر وصف دخی هتفه و هتیه اولمقدد
 هتف و هت صوت قویه دیر لرنه که عز بلر هتف به و هت به
 دیر لر قح که صوت ایلنک بیلر و کن معنای همزه جر سی
 دیند و کی معنایه راجعده و دخی همزه ناک بر صفتی دخی
 بیدله اولمقدد ابدال حرفلری ده اون ایکی ده طال یوم النجد
 کلمه لری جمله سین جمع ادر بیلر ابدال دینلری و اعز بیلر و
 کلام لرنه ابدال استعمال اولمادی الا بوجرلرده اولندی
 پیر بیلر جوف ابدال دینک که ده وجه بودر و دخی همزه ناک

بر صفتی دخی میرید اولموردن **نعم** همزه حروف زوایدند
 زواید حرفی دخی اون حرفد **الیوم تنسأ** حرفی دخی
 حروف زواید سببی ذی کلام عربی استلزمده و فعلی
 ناید حرف بولماری الا شبوا اون حرفدن بری بولدی پسر
 بواجیلدن همزه میرید دیندی و همزه نک بروصفی
 مصححه اولموردن **نعم** حروف علتدن دکلدد و دخی
 همزه نک بر صفتی دخی مذنبه اولموردن **نعم** ذی تاب تردده
 دینور همزه مذنبه دینلد و کنک و جی همزه بر حالده
 مقرر دکلدد پس دهن متردد اولور همزه نونک اصالتی
 اوزر نه ثابت اولغه و دخی زیاده لغی و سایر تصرفات اوزر نه
نعم بر برده محققه اولد و غی حاله اصلی اوزر نه مستقر اولور
 بر آخر برده دخی زیاده اولور اشبوا سبیدن همزه مذنبه
 دیندی و دخی همزه مرققه در یعنی تلفظی رقیقه تلفظ اولور
 ذیر حروف مستقلدن در حال بودر که استقاله دن اولور حروف
 خود حقی لفظی رقیق اولمقدرد و دخی همزه منصبه دند انصابت

معنای مجیک و زک دینم کدر و قنک دینم کدر اولموردن
 صفتلر همزه نک صفات لازمه سندن و القاب واجبه سندن
 اولدیت حروف همزه دخی دانیدن قوی و صوتی جلی و تلفظی شدیدی
 و اداسی عشرتلی حرف ددر **نعم** زیرا صفتلر بنوک اکثری قوی صفتلر
نعم سابقه ذکر اولموردی که بر حرفک صفتلر بنوک اکثری
 قوی صفتلر اولور اول حرفک تمام قوتیه دال ددر و اگر اکثر
 صفات صفات ضعیفه دن اولور اول حرف لفظی ضعیف تلفظ
 اولنور و الله اعلم بالصواب **مستن**

مقدح باء بدلی ثقل و مع شیه سفل و جهر بلا سیر
اعراب البیت و قد فتح باء جمله شی فعلیه محققه در
 ثقل لا تمیز در و مع شیه و سفل و جهر معطوفلرند **نعم**
 یعنی با حرف صفتلر دن انفتاحیه متصفدد و دخی مذلقه در
 فلقله اولموردن و دخی شدید در مستقله در مجهوره در
 تفصیل کلامه و تین مقام با حرفک اوصاف لازمه سندن
 و صفات واجبه سندن **نعم** منفتح اولموردن اولموردن ثقل

شَدِيدَةً اُولُو مُسْتَفَلِّهِ اُولُو حُجُورَةٍ اُولُو اَشْبُودِ كَرُولَانِ
الَّتِي صِفَتْ بِأَنْتَ جَبَلْتَهُ طَبِيعَتُهُ اُولَانِ صِفَتُهُ لَنْدَنْ دَرْ
وَدَخِي بِأَنْتَ تَلْفُظُنْ بِلَحْه نَطَقُ اُولَانِ حَالَتُ لَنْدَنْ دَرْ اَيْلَهُ وَلَسَهُ
قَارِي حُجُودَةٍ وَاجِبٌ وَلَا زَمْدَكُهُ بُو حَالَتُ لَنْدِي وَبُوصِفَتُ لَنْدِي كَمَالِيْلَهُ
بِلُوبِ بُو مَرَاتِبِيْلَهُ اَوْ كَرَهُ نُوْبِ بَايِ نَطَقُ اَيْدِرْ كَنْ نُوْبِ لَنْدِي
بِلَحْه اَحْوَا اَيْدِي بُو اَفْرَاطُ دَنْ وَتَقَرُّبُ دَنْ حَرْفِ اَيْدِي بُو صَاقِيْلَهُ وَاللَّهُ
أَعْلَمُ اَمَّا بِأَنْتَ صِفَاتٌ غَيْرُ مَشْهُورَةٍ سِنْدَنْ دَرْ مُصْتَمَلَهُ لَكَ
يَعْنِي مُحْكَمُ لَكَ اَمَّا صَمْتُكَ حَرْفُ لَنْدِي حَرْفُ لَنْدِي غَيْرُ دَرْ
نَهْ كِه خَلِيلُ عَيْنِ اَذِي كِتَابِيْلَهُ بُو بِلَحْه ذَكْرَا اَيْدِرْ بِيْرَ
بُو نَلَرَه صَمْتُ دِيْلَدِي رِيْرَا بُو نَلَرَا غَيْرُ اَحْوَا حَرْفُ لَنْدِي خُوجِ
اَيْدِرْ لَنْدِي كَنْ لَنْدِي وَاسْتَحْكَامُ لَنْدِي وَارْدَرْ وَدَخِي حَرْفِ بِأَنْتَ
بُرُوصَفِي دَخِي اَصِيْلَهُ اُولَقَدَرْ حُرُوفِ اَصِيْلَهُ دَهْ حُرُوفِ زَوِيْدَنْ
غَيْرِي دَرْ بَنْلَرَه اَصِيْلَهُ دِيْلَدِي رِيْرَا كَامُ عَرَبِيْلَهُ اَكْرَه
اِسْمَلَرَدَه وَاَكْرَه فَعْلَلَرَدَه بُو حَرْفُ لَنْدِي وَاقِعُ اُولَا دِلَرَا اَكْلَهُ نَكَ
اَصْلَنْدَنْ اُولَدِلَرَا بِيْرَا نَلَرَه اَصِيْلَهُ دِيُو تَسْمِيَه اُولَنْدِي وَدَخِي

بَانَتُ بَرْ لَقِي دَخِي شَفَوِيَه اُولَقَدَرْ شَفَتَيْنِ دَنْ خُوجِ اَنْدِي
وَدَخِي مُنْصِبَه دَنْدَرْ مَرْقَقَه دَنْدَرْ مُظْهَرَه دَنْدَرْ مُصَحَّحَه دَنْدَرْ
بَنْلَرَا اَيْلَهُ تَسْمِيَه اُولَنْدِي غِنَاكَ وَجَهْ لَنْدِي ظَاهِرُ دَرْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ مَسْنَدِي
وَقَدْ اسْقَلَتْ بِالْفَتْحِ فِي اللَّفْظِ اَشْدَدُ وَقَدْ صَمِتَ نَصَقًا بِمَقَرِّ اَوْجَهِيْرَ
اَعْرَابُ الْبَيْتِ مِضْرَاعُ اَوَّلِ جَمْلَةٍ سَيِّ جَمْلَةٍ اَسْمِيَه دَرْ اَلْاِخِي
مِضْرَاعُ جَمْلَةٍ فَعْلِيَه مُحَقَّقَه دَرْ مَفْهُومُ كَلَامُ حَرْفِ تَا
تَسْفِيْلُ اُولُنُورَ مُنْفَعِه دَنْ قَلَمًا اَغْلَه لَفْظُنْ شَدِيدُ لَكَ بُو نِيْدَنْ
وَدَخِي تَابِدُ شَتِي تَقْصِيْمُ اُولُنُورَ نَطَقُ مَهْمُوسَه قَلَمًا اَغْلَه
جَمْرُ نَسْرَ يَعْنِي حَرْفِ تَا نَكَ جَلَنْدِي سِيْرَشْتِ وَلَا اَصِفَتُ لَنْدِي
بِيْشِ صِفَتِي وَارْدَرْ مُسْتَفَلِّهِ دَرْ مُنْفَعِه دَرْ شَدِيدِي دَرْ مُصْنَعَه
مَهْمُوسَه دَرْ بَنْلَرَاكَ مَعْنِي لَنْدِي دَرْ كَرِي سَبَقَتُ اَتَمْنَدَرْ
اَمَّا تَا نَكَ غَيْرُ مَشْهُورَه اُولَانِ صِفَتُ لَنْدِي زَا اَيْدِي اُولَقَدَرْ مَبْدَلُ اُولُنُورِ
يَعْنِي تَا طَا يَه وَدَالَه اَيْدَالُ اُولُنُورِ وَدَخِي مُنْصِبَه دَرْ مُظْهَرَه
مَرْقَقَه دَرْ مُسْتَفَرَه دَرْ صَحِيْحَه دَرْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **مَكْتَبِ**
وَقَدْ صِفَتْ بِالرَّحْوِ وَالْمَسْنَدِ وَحَتَّ وَخَطَّ وَفَتْحَ وَتَسْمِيَه

بیتک اولی جمله فعلیه محققه در آخر جمله استیه موشحه در
 کلامک تفصیلی بود که بدست خرف ناموصوفه در
 صفت زحاولیه و همیشه ایله و دخی ثانی لفظند صفت
 صمت و صفت خفض و صفت فتح شیر ادر لروجریان قلور
 خفض سفل معنیه در اما ثا خرفک صفت غیر مشهوره
 و القاب محفوظه سی صمت در اصاله در لثوی اولمقد
 حروف لثویه اوج در ثا و ذال و طاد در بنلره لثوی و لثوی
 لثه فمدن خروج اند کالری ایچون لثه دشار ترکیب
 اولندوغی انلره دینلور و دخی ثا خرف منصبه در مظهره
 مرقه در مستقر در مصححه در والله اعلم

بفتح و اینقال فی جمحک فسمت و قلقل قل شدید مع الجهر

بفتح تحبک شعلق در بخیم مبتدا در جمله فعلیه محال
 دفعه خبریه در و فسمت و قلقل و قل امریه در شدید مع الجهر
 جمله شی مقول قول قل در فحوائ مقام و معنای کلام خرف جیم
 جیلتمش در صفتلردن انفتاحله و استفال ایله پیر

سن دخی جیم مصمت قل مقلقله قل شدید قل مجروره قل
 حاصل کلام جیم خرفک اوصاف مشهوره لازمه سندن
 الش صفتی وارد فتح در سفل در صمت در قلقله لک در شدید
 مجروره لکدر اما جیمک اوصاف غیر مشهوره سندن در
 صمت اصالة استقرا ابدال شجریه لک بولر ده اوج خرف
 با مجرور ذکر اولمشد و دخی لهما در در قود در صحیح در والله اعلم

همس و انعام و خور و صمت و فتح تحبک لک و موشحه الفطر

همس مبتدا در جرت تعلقاتیله جمله شی فعلیه خبریه در
 مرفوچه مخلوطه معنیه در یعنی جیچون بیش صفت وارد
 مشهوره اولان صفتلردن همس در خفض در صمت در فتح در
 بنلر و ک لیس حانک لفظند مترج و ثابت در اما
 حانک اوصاف غیر مشهوره شی اصیله لک در حلفک
 منصبه لک در مستقره لک در ظاهر لک در
 مرقه لکدر مصححه لکدر والله اعلم بالصواب

و خا ملت همس و الفتح خور و ایضا هاست فایقه بالفکر

جُمْلَهٗ اُولَى اسْمِيَهٗ دُرْ جُمْلَهٗ ثَانِيَهٗ اَمْرِيَهٗ دُرْ يَعْنِي خَا عَلَى اُولَى يَعْنِي
 مُسْتَعْلِيَهٗ دُرْ اُولَى هَمْسَلَهٗ فَتَحَهٗ رِخْوَانَهٗ مُصَنَّفَا اُولَى
 حَالَهٗ كَنَهٗ اَلْحَالِ خَانِكَ لَفْظِنَهٗ صَمْتٌ وَاَزْدَرْ پَرَسَرْدِ
 خَبَرِ اَزْ اُولُوبِ تَمَامِ كَرَامَتِهٗ اَيْقَانِ اِيْدُوبِ خِفْظَا كَنَهٗ بَرَكَتِ
 يَعْنِي حَرْفِ خَا چُونِ صِفَهٗ مَشْهُورَهٗ لَا زَمَهٗ دُرْ بِيَشْرِ صِفَتِ وَاَزْدَرْ
 عُلُوْدِ هَمْسِ دُرْ فَتَحِ دُرْ رِخْوَانِ صَمْتِ دُرْ يَعْنِي خَا مُسْتَعْلِيَهٗ اُولَى
 مَهْمُوسَهٗ اُولُورْ مُنْفَتِحَهٗ اُولُورْ رِخْوِيَهٗ اُولُورْ مُصَمْتَهٗ اُولُورْ
 اَمَّا خَانِكَ اَوْصَافِ غَيْرِ لَا زَمَهٗ سِي اسْتِقْرَارِ دُرْ اَصَالَتِ دُرْ
 حَلْقِ اَكْدَرْ اِنْصَابِ دُرْ ظُهورِ دُرْ رِقَاقَتِ دُرْ عِنْدَ الْبَعْرِ
 فَا مَتَدُّ عِنْدَ الْاَكْثَرِ وَاَللهُ اَعْلَمُ **مَكْتَبِ**
وَفِي الدَّالِ اِلْجَهَارِ صَمْتِ وَشِدَّةِ وَفَتْحِ وَفَلَقَا لِفَتْحِ بِهَا تَطْرِي

وَفِي الدَّالِ اِلْجَهَارِ جُمْلَهٗ سِي اسْمِيَهٗ دُرْ وَصَمْتِ وَشِدَّةِ
 اِلْجَهَارِ رَنَهٗ عَطْفِ لَرْدِ وَفَتْحِ بِهَا تَطْرِي جُمْلَهٗ سِدَّ اسْمِيَهٗ
 يَعْنِي دَالِ اِلْچُونِ صِفَاتِ مَشْهُورِ دُرْ اَلْمَتِ صِفَاتِ وَاَزْدَرْ
 جَهْرِ دُرْ صَمْتِ دُرْ شِدَّةِ دُرْ سِفْلِ دُرْ فَتَحِ دُرْ فَلَاقِ دُرْ

اَمَّا صِفَاتِ غَيْرِ مَشْهُورَهٗ سِي صَمْتِ دُرْ اَصَالَتِ دُرْ اِبْدَالِ دُرْ
 تَطْعِيْلِكَ دُرْ اِنْصَابِ دُرْ اِظْهَارِ دُرْ صَمْتِ دُرْ وَاَللهُ اَعْلَمُ **مَكْتَبِ**
وَدَالِ اِلْهَجَرِ وَخَوَاصَّتِهٖ وَسِفْلِ اِلْجَهْرِ وَفَتْحِ اِلْاَسْتِ
 يَعْنِي دَالِ اِلْخَرَفِ صِفَهٗ جِلِّي سِنْدِ دُرْ جَهْرِيَهٗ رِخَاوَهٗ صِفَتِ
 سِفْلِيَهٗ فَتَحِيَهٗ بُونَلَرِ دَالِ صِفَهٗ مَشْهُورَهٗ لَرِي دُرْ اَمَّا اَوْصَافِ
 غَيْرِ مَشْهُورَهٗ لَرِي لَثْوِيَهٗ لِكَ دُرْ مُصَمْتَهٗ لِكَ دُرْ مُصَاصِلَهٗ لِكَ دُرْ
 مُسْتَقَرَّهٗ لِكَ دُرْ مُنْصَبِهٗ لِكَ دُرْ مُظَاهِرَهٗ لِكَ دُرْ مُفْتَحَهٗ لِكَ دُرْ
 مُصَحَّحَهٗ لِكَ دُرْ وَاَللهُ اَعْلَمُ بِالْصَوَابِ **مَكْتَبِ**
وَرَامَلَقِ فَتَحِ وَبَيْنِ مَكْرَرِ وَنَحْوِ جَهْرِ وَسِفْلِ بِهَا اِلْجَهْرِ

يَعْنِي اِلْخَرَفِ جِلْنَدِ جَرِيَانِ اِدْنِ اَوْصَافِ مَشْهُورَهٗ شَرْحِي صِفَتِ
 مَذْلَقَهٗ اُولْمَقْدَرِ مُنْفَتِحَهٗ اُولْمَقْدَرِ بَيْنِيَهٗ اُولْمَقْدَرِ مَكْرَرَهٗ اُولْمَقْدَرِ
 مَحْرُوفَهٗ اُولْمَقْدَرِ اِلْخَرَفِ اَلْمَعْنِي مَخَارِجِ بَابِنَدِ ذِكْرِ اُولْمَقْدَرِ
 جَهْرِيَهٗ اُولْمَقْدَرِ مُسْتَقْلِلَهٗ اُولْمَقْدَرِ اَشْبُوذِ ذِكْرِ اُولْمَقْدَرِ اَوْصَافِ
 رَاثِلِ لَفْظِنَهٗ جَارِي وَنُطْقِنَهٗ سِيَارِي دُرْ اَمَّا اَزَالَتِ اَوْصَافِ
 غَيْرِ مَشْهُورَهٗ اُولَانِ صَمْتِ دُرْ ظَاهِرَهٗ لِكَ دُرْ مُسْتَقَرَّهٗ لِكَ دُرْ مُفْتَحَهٗ لِكَ دُرْ

وَدَخِي

يا خود مرقفه لك در آكرز امكسوز اوله يا خود ساكن اولو
 ما قبل مكنوز اوله بونك تفصيل له بياني حكيم كلس در
 انشاء الله تعالى و در حى ماله اولمقدد امالنه كى قسم اوزنه در
 برقىمى حركدن اماله در و برقىمى دى حرفن اماله در اما حركدن
 امالنوك معنسى فتحه كسره جانبى ميل اندر مكد در حرفن
 اماله نوك معنسى الف مستفيمه با طرفه ميل اندر مكد اما
 امالنوك حرف لرى دى اوج حرفن الف در رادز هاء نايث در
 زير اكلام عربى اماله انبى اشبو اوج حرفه مخصوصه در
 زير استعمال اماله بونكرده بولندى اما الفقه و هاء نايث ده
 اماله متمكن اولماز الا ما قبلنوك اماله سيله متمكن اولور
 و دى هاء نايث اماله وقف حالن اولور اخو و الفك و رانك
 اماله لرى وقف لرى حالن اولور و صلا لرى حالن اولور
 اكز الف يا اجليچون اماله اولونه ما قبلنوك اماله سندن
 لابد در اكز مال اولان الف كندوسى اولايه اجليچون
 ما قبلنوك اماله سندن لابد در زير الفقه اماله اولشمز

الا ما قبلنوك اماله سيله اولشوز ينس الفقه اماله الف مستفيمه
 با طرفه مخنى قلمقدد يعنى اكك در بواخاده ميل اولور
 الا فتحه كسره جانبى ميل اندر مكله اولور مثالى در هم
 كى در بونن الف اماله اولنور كندودن صكر
 كلز رانك كسره سى اجليچون دالك فتحه سى اماله اولنور
 الفك اماله سچون ينس الف و هاء نايث نفس لرنه اماله
 اولنور لى و ما قبل لرى بنلر اول اچون اماله اولنور لى و الله اعلم
 و راضى فرت بالجهرو الفقه مسفله و قد بحث بوايقن مع الخبر
 يعنى حرف زچون ملفوظه بها اولن صفت لردن التى صغروا در
 صغيرت جهريت فتحه سغليت صميت رخت در
 بونلر صفت مشهور دن در اما صفات غير مشهوره لى اسليه
 حروف اسليه ده زاي در ميين در صاد در بنلره اسليه
 دى لى خروج اند لرى موضعه نسبت اولنور زير اسله
 لسان طرفه دينلور و دى صميت در استقر در انصاب
 اظهار در صحت در رقاقت در و الله اعلم

صِفَاتِ هَمْسٍ وَخَوٍّ وَفَتْحِ صِفَاتِ السِّينِ لِحَقْنِ فِي الدَّرَجَةِ

سِيَّانِ حَرْفِكَ صِفَاتِ مَشْهُورَةٍ سِنْدَنُ دَرْجِيَّةٍ وَأَصْمَاتِ
وَاهِمَاتٍ وَارْخَاوَانِ فَتَاحٍ يُنْكَرُ لِكُجْلِهِ سِيَّانِ لَقَطْنِهِ لَحْوٍ
أُولُوبُ قَوْلِي صِفَاتِ لَيْدٍ أَمَّا سِيَّانِ صِفَاتِ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ
أَصْدَ أُولُوبُ دَرْجِيَّةٍ أُولُوبُ مَشْهُورَةٍ أُولُوبُ مَبْدَلٍ
مَدْبَدٍ أُولُوبُ أَسْلِيَّةٍ أُولُوبُ مَشْهُورَةٍ أُولُوبُ مَقْدَرٍ
مُظْهِرٍ أُولُوبُ مَصْحَحٍ أُولُوبُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **مَكْتَن**

فِي السِّينِ أَفْشَاوُ فَتْحٍ وَخَوٍّ وَهَمْسٍ وَاسْتِقَالَ هَمْسٍ مِنَ الْمَقَرِّ

يَعْنِي حَرْفِ سِيَّانِ صِفَاتِ مَشْهُورَةٍ لَازِمَةٍ سِنْدَنُ دَرْجِيَّةٍ وَفَتْحٍ
وَرِخَاوَةٍ وَهَمْسٍ وَاسْتِقَالَ وَصَحَّتْ أَمَّا سِيَّانِ الْقَابِ لَازِمَةٍ سِنْدَنُ
مُضَكَّمَةٍ لِكَ شَجَرِيَّةٍ لِكَ اسْتِقَارٍ انْصَابٍ إِظْهَارٍ تَرْقُوقٍ
أَصَالَةٍ صَحَّتْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ **مَكْتَن**

وَصَادٍ بِطَبَاقٍ وَصَحَّتْ عَلَيْهِ وَخَوٍّ وَهَمْسٍ قَلَّ تَحَلَّتْ مَعَ الصَّفِيرِ

يَعْنِي حَرْفِ صَادٍ صِفَاتِ لَازِمَةٍ مَشْهُورَةٍ سِنْدَنُ دَرْجِيَّةٍ بِطَبَاقٍ
وَأَصْمَاتٍ وَاسْتِعْلَاوٍ وَارْخَاوٍ وَاهِمَاتٍ وَأَصْفَارٍ أَمَّا صَادٍ صِفَاتِ

غَيْرِ مَشْهُورَةٍ سِنْدَنُ دَرْجِيَّةٍ وَهَمْسٍ وَفَتْحٍ اسْتِقَارٍ انْصَابٍ
أَصَالَةٍ إِذْ بَالٍ صَحَّتْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **مَكْتَن**

وَقَدْ تَسْتَطِيلُ الصَّادُ بِالْعِلْمِ طَبَقًا وَهَمْسٍ قَلَّ وَخَوٍّ هَا شَرِي

بَدْرُ سِيَّانِ صَادٍ حَرْفِكَ صِفَاتِ مَشْهُورَةٍ سِيَّانِ لَقَطْنِهِ لَحْوٍ
بُوصِفَتِ صَادٍ مَخْصُوصَةٌ بِرُصِفَتِ دَرْجِيَّةٍ بُولُوبُ مَعْنِي أَصْدَادٍ
بَابِيَّةٍ ذِكْرُ أُولُوبُ دَرْجِيَّةٍ وَدَخِي أَطْبَاقٍ وَارْخَاوٍ وَاهِمَاتٍ
وَرِخَاوَةٍ وَاهِمَاتٍ أَشْبُوصِفَتِ صَادٍ جِلْدَنُ نِيرِشْتٍ وَلَا زُفْطَانِ دَرْجِيَّةٍ
أَمَّا صَادٍ صِفَاتِ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ سِيَّانِ الْقَابِ مَشْهُورَةٍ سِيَّانِ
شَجَرِيَّةٍ لِكَ دَرْجِيَّةٍ قَائِدَةٍ نَهْ كَذِكْرُ أُولُوبُ مَشْهُورَةٍ لَكَدٍ مَطْهَرَةٍ لَكَدٍ
مَشْهُورَةٍ لِكَ دَرْجِيَّةٍ لَكَدٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **مَكْتَن**

وَمَا مَطْبُوقٌ عَالٍ شَدِيدٌ مُعْلَقٌ أَتَى كَلَامُهَا بِطَبَقٍ مَعَ الْجَهْرِ

يَعْنِي طَاحِرٍ مَصْفُودٍ صِفَاتِ طَبَاقٍ صِفَاتِ اسْتِعْلَاوٍ صِفَاتِ
شَدِيدَةٍ لِكَ وَصِفَاتِ جَهْرِيَّةٍ وَصِفَاتِ قَلْقَلَةٍ لِكَ إِلَهٍ وَصِفَاتِ
غَيْرِ مَشْهُورَةٍ سِنْدَنُ صَحَّتْ اسْتِقَارٍ بِطَبَاقٍ انْصَابٍ فَخَامَةٍ نَطْقِيَّةٍ لِكَ
أَصَالَةٍ صَحَّتْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ **مَكْتَن**

وَمَا مَطْبُوقٌ عَالٍ شَدِيدٌ مُعْلَقٌ أَتَى كَلَامُهَا بِطَبَقٍ مَعَ الْجَهْرِ

بَعْنِي طَاخِرْفُكْ مَطْبَقَه لِكْ جَهْوَرَه لِكْ **تَخُولِكْ** مُصَمَّمَه لِكْ
مُسْتَعْلِيَه لِكْ طَبِيعَتِنْدَه جِلَّتْ اُولَانْ صِفَتَلَرْنَدَنْ دُرْ نَطْفِنْدَه
بِلْجَه تَلْفِطْ اُولُونُورْ **اَمَّا** طَانَاكْ صِفَاتِ غَيْرِ شَهْوَرَه سِي فَخَامَتْ دُرْ
صِتْمَه دُرْ اِسْتَقْرَارْ دُرْ اِنْصَابْ دُرْ ظُهورْ دُرْ لَشْوِيَه لِكْ دُرْ
اَصْلِيَه لِكْ دُرْ صَحِيحَه لِكْ دُرْ وَالله اعلم **مَكْتَر**

وَجَهْرُوبَيْنِ قَلْبِ عَيْنِ حَبْلَه وَخَفَضُ وَاَصْحَاتِ قِي فَاقَادِرْ

بَعْنِي عَيْنِ حَرْفِكْ اِتِّصَافِي بَيْنَتِكْ دُرْ جَهْرُوبِيَه دُرْ خَفَضِيَتِكْ دُرْ
صَمْتِيَتِكْ دُرْ اِسْتَقْرَارْ دُرْ اُولَانْ صِفَتَلَرْنَدَنْ جَمْلَه سِي عَيْنَاكْ
لَفْظِنْدَه جَارِي وَنَطْفِنْدَه طَارِي اُولُوبْ دَاثِنْدَه جِلَّتْ وَاثِنْدَه
طَبِيعَتْ اُولَانْ صِفَتَلَرْنَدَنْ دُرْ **اَمَّا** عَيْنَاكْ صِفَتِ غَيْرِ شَهْوَرَه اُولُونُورْ
حَلْقِي لَقْدَرْ اِسْتَقْرَارْ دُرْ رَقَاقَتْ دُرْ اِسْتِظْهَارْ دُرْ اِنْصَابْ دُرْ
صَحِيحَتْ دُرْ وَالله اعلم بِالْصَوَابِ **مَكْتَر**

عَلَتْ غَمَّهَا بِالْفَتْحِ وَالْخُجْرَه جَرَوْصَتَهَا فَمَا عَلَى مَقُولِ الْمُقَرِّي

بَعْنِي حَرْفِ غَمِّ عَالِي اُولَدِي مُنْفَتِحَه لِكْ اِيلَه رِخْوِيَه لِكْ اِيلَه جَهْوَرَه لِكْ
اِيلَه صَمْتِيَتِكْ بُونَلَرْنَدَنْ جَمْلَه سِي عَيْنَاكْ طَبِيعَتِكْ جِلَّتْ اُولَانْ

وَلَفْظِنْدَه جَرِيَانْ اِيْدَنْ صِفَتَلَرِي دُرْ بُونَلَرْ قَارِيَنَاكْ لِسَانْ
اُولَرْنَدَه اِيْضَا وَاِلْجَا اُولُونُورْ **اَمَّا** عَيْنَاكْ صِفَاتِ غَيْرِ شَهْوَرَه سِي
حَلْقِي اُولْمَا قَدَرْ **وَدَخِي** مُرَقَقَه اُولْمَقْدَرْ **بَعْضَلَرْ** قَانِنْدَه
مُنْفَتِحَه اُولْمَقْدَرْ **اَكْثَرَانْدَه** دَخِي **مُصَحَّحَه** اُولْمَقْدَرْ **وَالله اعلم** **مَكْتَر**

وَقَدْ اَزَلَيْتْ فَاَوْفَقْتِ تَسْفَلَا وَقَدْ اَعْمَيْتْ خَوَافِيَه بِالْفِكَرِ

بَعْنِي اَزَلَيْتْ حَرْفِ فَاَوْفَقْتِ اُولُونُورْ **يَعْنِي** مَذْلَقَه قَلْبُونُورْ
مُنْفَتِحَه لِكْ تَسْفَلْ بُونِنْدَنْ **وَدَخِي** اِهْمَا سِرْ اُولُونُورْ **يَعْنِي**
مَهْمُوسَه قَلْبُونُورْ **رِخْوَا** اُولْمَقْدَرْ بُونِنْدَنْ **بِسْ** فَاَنْكْ صِفَاتِ شَهْوَرَه
صِتْمَه دُرْ اِسْتَقْرَارْ دُرْ اِنْصَابْ دُرْ اِسْتِظْهَارْ دُرْ رَقَاقَتْ دُرْ
اَصَالَتْ دُرْ شَفْوِيَه لِكْ دُرْ صَحِيحَه لِكْ دُرْ **مَكْتَر**

وَقَلْبُكَ بِلْفِطِ الْقَافِ بِالْفَتْحِ جَهْرُوبِيَه وَصَمْتٌ شَدِيدٌ اُولْمَقْدَرْ

بَعْنِي حَرْفِ قَافْ نَطْفِنْدَه جِلَّتْ اُولَانْ صِفَتَلَرْنَدَنْ اِلْتِ صِفَاتِي
وَارْدَرْ قَلْقَلَه لِكْ دُرْ مُنْفَتِحَه لِكْ دُرْ جَهْوَرَه لِكْ دُرْ
مُصَمَّمَه لِكْ دُرْ شَدِيدَه لِكْ دُرْ مُسْتَعْلِيَه لِكْ دُرْ بُونَلَرْنَدَنْ
كَلِيسِي قَافْ لَفْظِنْدَه جَارِي وَنَطْفِنْدَه سَارِي لَرْدَرْ

يَعْنِي قَاوَنَ مَلْفُوظَهَا الرُّدْرُ. **أَمَّا قَاوَنُ الْقَابِ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ**
وَأَوْصَافِ غَيْرِ لَازِمَةٍ سَيِّئَةٍ دُرِّ لَهْوِيَّاتِ دُرِّ لَهْوِيَّاتِ أُولَانِ
حَرْفُ رَدِّهِ أَيْ دُرِّ قَاوَنَ رُسِّي كَاوَنَ وَجْهَ تَسْمِيَةٍ
سَابِقَةٍ ذِكْرُ أَوَّلِ شِدْرِ وَدَخِي مَتَّصِبَةٍ لِكَدِّ
مُظْهِرٍ لِكَدِّ أَصْلِيَةٍ لِكَدِّ مَرْقَقَةٍ لِكَدِّ عِنْدَ الْبَعْضِ
مُفْخِحَةٍ لِكَدِّ عِنْدَ الْكَثَرِ وَدَخِي مُصَحَّحَةٍ لِكَدِّ
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ. **مَكْتَبٌ**

وَكَاوَنُ يَصِفُ الْمَسَّ فِي النَّطْقِ شِدًّا مَعَ الْخَفْضِ وَالْأَصْمَاتِ وَالْمُفْخِحَاتِ
يَعْنِي كَاوَنَ حَرْفِي مَتَّصِفٍ دُرِّ لَفْظِيَّةٍ صِفَاتِ دُرِّ
هَمْسٍ إِلَيْهِ شِدَّةٌ تَلَهُ تَخْفُضُ إِلَيْهِ صَمْتُهُ انْفِتَاحُ إِلَيْهِ بُونُكِرُ
عَدَدُهُ بِيْشِ صِفَاتِ كَدِّ كَاوَنَ صِفَاتِ مَشْهُورَةٍ سِدْرِ
أَمَّا كَاوَنُ صِفَاتِ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ سَيِّئَةٍ وَالْقَابِ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ
لَهْوِيَّاتِ دُرِّ صِغَمٍ دُرِّ مَسْتَقَرٍّ لِكَدِّ انْتِصَابٍ دُرِّ ظُهُورٍ
رَقَاوَتٍ دُرِّ أَصَالَتٍ دُرِّ صِحَّتٍ دُرِّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. **مَكْتَبٌ**
قَدْ أَخْرَفْتُ لَمْ يَذَلُّوْا وَسَفَلَةٌ وَجَهْجَهِي فَخَاوِيْنَ كَذَا تَطْوِي

يَعْنِي حَرْفَ لَامٍ مُخْرِفَةٍ دُرِّ وَدَخِي مَذْلَفَةٍ دُرِّ مُسْتَفْلَةٍ دُرِّ
مَجْهُورَةٍ دُرِّ مُنْفَحَةٍ دُرِّ بَيْنِيَّةٍ دُرِّ بِنُكْرٍ لَامِكٍ صِفَاتِ
مَشْهُورَةٍ سِدْرِ دُرِّ أَمَّا لَامِكُ صِفَاتِ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ سَيِّئَةٍ
انْتِصَابٍ دُرِّ اصْتِمَامٍ دُرِّ إِظْهَارٍ دُرِّ انْخَامٍ دُرِّ لَفْظَةِ الْهَمْدِ
فَتْحَةٍ دُرِّ وَصَمَةٍ دُرِّ صَكْرَةٍ وَاقِعٍ أَوْ لَوْزِيَّةٍ إِعْجَافٍ غَيْرِ لَزِيَّةٍ
وَدَخِي لَامٍ أَبَالٍ دُرِّ ذَبَابٍ دُرِّ صِحَّتٍ دُرِّ. **مَكْتَبٌ**

وَبَيْنَ وَاجْهَارٍ وَفَتْحٍ وَدَلَقَةٍ يَمِينُ الْإِسْقَالِ مَرَا حَرْفِي الدِّكْرِ
يَعْنِي قَرْنَ عَظِيمٍ حَرْفِي نُونٍ يَمِينَةٍ بَرْجِيَّةٍ صِفَتِ وَارْدَةٍ كَدِّ نُونٍ
لَفْظِيَّةٍ مَلْفُوظَةٍ هَادٍ بَيْنِيَّةٍ كَبِيٍّ انْفِتَاحٍ كَبِيٍّ إِذَا لَوِيٍّ
إِسْقَالٍ كَبِيٍّ أَمَّا لَامِكُ كَنْدِيَّةٍ لَازِمَةٍ أُولَانِ صِفَاتِ غَيْرِ
مَشْهُورَةٍ أُولَانِي صِغَمٍ دُرِّ انْتِصَابٍ دُرِّ رَقَاوَتٍ دُرِّ رُجُوعٍ دُرِّ
مَرْزُوقَةٍ لِكَدِّ أَبَالٍ دُرِّ انْتِقَارٍ دُرِّ صِحَّتٍ دُرِّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. **مَكْتَبٌ**

وَبِالنُّونِ بَيْنَ مَعَ فِتَاحٍ وَهَمْزٍ فَيَنْ بِلَاوٍ وَخَفْضٍ بِإِغْدٍ
وَدَخِي حَرْفِ نُونٍ لَفْظِيَّةٍ جِلَّتِ أُولَانِ صِفَاتِ دُرِّ صِفَتِ
لَازِمَةٍ سَيِّئَةٍ بِيْشِ صِفَتِ دُرِّ بَيْنِيَّةٍ دُرِّ دَلَاقَتِ دُرِّ انْفِتَاحِ دُرِّ

انچه از در انحصار در اما غیر مشهوره اولان صفتلری
صفتلری تفر در انتصاب در ترقیق در زاید در بدل در
تدبیب در طهور در تغش در چکانکه
ساکن اوله والله اعلم بالصواب **مکتب**

تجربتها الواو فی اللفظ خفیه تفتح بالاضمار والین کالو

یعنی ودخی حرف و اولفطن جهر اولنور خض اولنور
منقحه قلنور مضمه اولنور تلین اولنور اگر کندی
ساکن اولوب ماقبل مفتوح اوله بونلکه ذکر اولند
اول صفات مشهوره لرندن در اما صفات غیر مشهوره
علیه در خفیه در جوفیه در ضمیمه در زاید در
مستقره در مذنبه در مبدله در هوای در کندی
ساکن اولوب ماقبل مضموم او حاق مدینه دریه
انجیلین مرقه در والله اعلم بالصواب **مکتب**

تضمت بالارحاء والمسیها وها تسفل فی الانطاق الفتح فی الحلق

یعنی حرف هانک صفت لازمه سندن در مضمه اولنور

رخا اولنور همس اولنور سفیل اولنور فتح اولنور
اما صفت غیر مشهوره سندن در حلقی لقی خفی لک انتصاب
استقرار از دیا دابدال ذنباب صحت والله اعلم **مکتب**

ولام لالف ها وضممت و سفلن بینه فافتح و خنماع الجهر

یعنی ودخی لام الفک اوصاف مشهوره سندن در الت
صفات که بری ها اولک در برده مضمه لک در بزرده
مستقله لک در بینه لک در منقحه لک در
مجهوره لک در ودخی لام الفک اوصاف غیر مشهوره سندن
برنج صفتلری ولقبیلری دخی وارد در خفی اولماق همال اولنور
نه که ذکر اولندی زاید اولقدر مذنبه اولنور
علیه اولقدر مبدله اولقدر مرقه اولقدر اشبوزکر
اولیان صفتلری لام الفک الفینک اوصاف غیر مشهوره سندن
سؤال اگر صور لر سه که ناظم عفی عنه الف

هو ائینک صفاتی مستقل ذکر ائیموب لام الف
ضمینه ذکر ائیدوکی نک وجهی ندر **جواب** زیر الف

هو ائى حروف تهجيد مستقل بنفسه ذكر اول نادى
 بل كيه براخر حرفت ضمته ذكر اول نادى **م**
 صور سكر ك الف لام الف ضمته ذكر اول نادى وجه ندر
جواب كيه زير الف هو ائى حروف تهجيد ترتيب لام الف
 ذكر اول نادى واقع اول نادى كيه انجلين قرآن عظيمه دخی
 الف لام الف منه منضقل شد پسر ناظر عطف عنه دخی
 حروف تهجيد يسه الف لام الف منه منضقل شد ذكر اول نادى
 اول نادى مناسبتدن او تری وبالله التوفيق **م**

بیالینه بین فطرب فتح برها و خضم صمنا تلفظ مع السیر

یعنی حرف یا حرف لین اولور بین بین اولور مفتحه اولور
 مجهوره اولور منخفصه اولور مضمه اولور اما القاب
 غیر مشهوره نی اولان یا حرف خفی اولور هاوی اولمقدور
 علی اولماق در مدید اولماق در کندی ساک اولوب
 ما قبل کسور اوچاق مضمه اولمقدور مستقره اولور
 مزین اولمقدور او شده بود ذکر اول نادى القاب و اوصاف

حرف یا ناک غیر مشهوره اولان وصف ندر والله اعلم **م**

قاعداد اعدا و اوصاف و انقضی لکل مع الترتیب فاحفظ مع

یعنی حروف تهجيد همزيك ترتيب اوزره صف اول نادى
 عدد لری صاغشی منقضی اولدی و ذکر سبقت لری
 پس سن دخی بونلری ذکر اولنادی کیم حفظ ایدوب
 خبر دار اول ایله اولسه ای قاری قرآن وطالب تجوید وای
 تالی قرآن و راغب عرفان کلام مجید بلکل و اذاه اولغل
 او شده بونظرد بوارایه کلنجی دك ذکر اول نادى احکام تجوید
 وقواعد کتاب مجید اگر تعین مخارجدن واکر

تیین اوصاف لازمه مشهوره دن و غیر مشهوره دن
 واکر القاب واجبه ملفوظیه اذن و غیر ملفوظیه اذن
 بیان اولنادی سکا دخی بونلر وک مجموعینک عرفاندن
 لازم و معرفتدن لابد در تاکیه براوستاد حاذق دن
 سماع و بر شیخ کامل فایودن استماع ایدوب مشافیه
 تکرار و مدار سیله تردد ایدوب کوشش و ریاضت

يَكُونُ مَرْتَبُهُ بِجَوْدِي حَسْبَهُ كَمَالُهُ بِثَوْرٍ وَزِينَتُهُ
الْقَاطِعِي بِرُؤْيِهِ كَمَالُهُ بِرُؤْيِهِ كُورُ ثَوْبَاتٍ عَظِيمَةٍ لَا يُقِ
وَأَهْلُ سَعَادَتِهِ لِأَخَوِ أُولُوبِ دُنْيَا دَهْ وَأَخْرَجَتْ لَهُ
غَايَتُ عِزِّهِ وَنَهَايَتُ حُرْمَتِهِ بِرُشْدِهِ سَنَ وَبِأَلْفِ تَوْفِيقِهِ

فصل في الصفات المشتركة والمتميزة

اشبه فصل صفات مشتركة يله صفات متميزة ذلك ببيانته دُرْ

ولا الحمد غفران صلوة زكية على شائع الشريعة الشيفر والقد

ولا ولاء دُنْ مَقْصُور دُرْ وَزَانِ أَيْحُونْ مَعْنَى عَقِيبِ الْحَمْدِ دِيمَكْ
بِعَنَى اللَّهِ تَعَالَى جَلَّ وَعَلَا يَهُ حَمْدُ وَشُكْرُ أَيْتَمَكْ كُنْصُكْرَه
أَصْنَافِ مَغْفِرَتِ رَحْمَانِي وَأَجْنَسِ رَحْمَتِ يَزْدَانِي وَصَلَوَاتِ
زَكِيَّةٍ عَلَيْهِ وَتَسْلِمَاتِ سَنِيَّةٍ جَلِيَّةٍ أُولَ شَرَعِ شَرِيفِ
مُطَهَّرِ شَارِعِي وَأُولَ طَرِيقِ مُنِيفِ مَسُورِ وَأَصْبَحِي
سَيِّدَالِ كُونِينْ وَشَمْسِ الْخَافِقِينَ أَوْزَرْنَهُ أُولُ سَوْرِ
بِلَا نَهَايَةٍ وَلَا غَايَةٍ بَعْنَى نَهَايَتِهِ وَغَايَتِهِ وَأَلْفِ أَعْلَمِ مَتْنِ

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

يَعْنِي وَدَخِي يَارَبِّ صَلَوةً جَلِيلَةً كِي أُولَ نَبِيَّتِكَ الْبَلَدِ
وَأَصْحَابِكَ جَمْلَةً سَيَّ أَوْزَرْنَهُ قَلِي وَبِرْ وَدَخِي أَلْفِ حَسْبَهُ
تَابِعِ أُولَ أَوْزَرْنَهُ قَلِي وَبِرْ وَدَخِي قُرْآنِ عَظِيمِي وَفَقَارِ كُنْ
أَوْ قِيحِيلِكْ وَأَقْدَجِيلِكْ أَوْزَرْنَهُ قَلِي وَبِرْ مَكْتَرِ

ولا العلم بالمدكور حذ ما غفرال حروف من الأخرى إذا كن في الإث

بَعْنَى ذِكْرِ أُولَانِ صِفَتُهُ وَيَا نَقْلَانِ لَقَبْلَهُ عِلْمُكَ دُنْ
مُصَكَّرَه أَخَذَالَهُ شَوْلُ صِفَتْلَرِي كِهْ حَرْفْلَرِي بِرِ بَرْدَقْتِيرِ
أَيْدُوبِ فَرْقِ أَيْدُوبِ كَرَا كِي حَرْفِ يَأْخُذْ أَوْجِ حَرْفِ بَرْدَقْتِيرِ
وَبَعْضُ صِفَتِهِ مُشْتَرِكٌ وَاقِعٌ أُولَهْ لَرَا نَلَرِي بِرِ بَرْدَقْتِيرِ
أَنْفَرَادِ وَبِرْ صِفَتْلَرِي سِيلَ وَحَفْظِ أَيْلَهْ مَكْتَرِ

شركا بأعاض الصفات مخج ففريق وميزها فكي صارف الفكر

بَعْنَى كِي حَرْفِ يَأْخُذْ أَوْجِ حَرْفِ بَرْدَقْتِيرِ مُشْتَرِكٌ أُولَهْ لَرَا
صِفَتْلَرِي دَهْ مُشْتَرِكٌ أُولَهْ لَرَا لَرَا كِي صِفَتِ مُتَمِيزَةٍ لِيَزِيلُوبِ
بِرِ بِرْدَقْتِيرِ نَقَرِ يَأْخُذْ أَيْدُوبِ تَمِيزِ أَيْلَهْ بِرِ قُرْآنِ كَرِيمَةٍ عَارِفِ
أُولَ وَجْهِي كِي أَنْتَ عَرَفْتَهُ صَارِفِ أُولَ وَبِأَلْفِ التَّوْفِيقِ مَكْتَرِ

فَخَرَجَ هَمَزَهَا سَوِيًّا سِفْلَةً وَمُنْقَطًا مَعَ هَمَزٍ مَعَ الْجَهْرِ

يعني بدو ستي همزه بيه هانك خراج لري برودن و زير ابد خلودن
خروج ايتكده اكني برا برودن و دخي صفتلرد و صفت
تسفلرده و صفت افتخار ده و دخي منسا و يلدرد اما همزه بيه
امتياري جيلتيد اولان جهرايله و طبيعتيد اولان شدتله در
اكني همزه ده اشبو اكي صفت اولما يدي هاء خالصه اولور
پس بيلرك بري برودن انفراد لري اوليوب التباس واقع اولوب
مراد حاصل اولما زدي و زير بيلرك ما بين قرقايد و امتياز
ورن صفت جهرايله صفت شد اولدي و دخي هاي همزه دن امتياز
صفت همس ايله صفة رخا اولدي والله اعلم بالصواب **مستن**

وَمَعَ شِدَّةٍ وَالْحَاءُ وَالْعَيْنُ سَوِيًّا هَا مَخْرَجًا سِفْلًا وَفَخًا بِالْأَصْرِ

و مع شدة مع الجهرية عطف اولور و الحاء مبتدا در و العين
عطف در سوي اخبريد هما مبتدا در و خبري محذوف در
تقدير هما سوياد و يا خود مبتدا ي ثاني در تقدير و الحاء
والعين هما سوي اولور يعني حرف حايله حرف عين و وسط

خلودن خروج ايتكده برا برودن و صفتلرد و تسفلرده و افتخارده مستويلرد

صَافٍ مَعَ الْأَرْحَاءِ وَالْمِيمِ حَاوِيًّا عَلَى الْعَيْنِ تَمَّ الْحَاءُ وَالْغَيْنُ فِي الْفُطْرِ
تَسْوِيًّا لَا سِتْعَالًا وَلَا فَتْحَ حَوَّةٍ وَعَيْنٌ قَدْ مَنَازَتْ مِنَ الْحَاءِ مَعَ الْجَهْرِ

يعني حرف حا عين اوزنه فايق اولور يعني منازا اولور و اير صفت همس ايله
صفت رخايله و زير احامونه دندرين عين مجهوره دن در اكرادن
همس صفتي زائل اولسه عين خالصه اولور اكني عيذ صفت
جهر كدر لسه حاء محضة اولور پس و اكني سولته بري برودن
فرق لري كند لره لار اولان صفتلر بيه در و دخي بوندن صكه
غينه خالفتده يعني فخر جبر برا برودن و صفتلرد و صفت استعلا
و صفت افتخار ده و صفت رخا و تكم مستويلرد اما غير
خادن منازا اولور صفت جهرايله يعني حرف عين متصفه در
مجهوزه لكه رخا و تله پس بري برودن امتياز لري اشبو اكي صفتله
اولدي والله اعلم بالصواب **مستن**

وَجَمْعُهُنَّ يَا خَرُوجًا سَوِيًّا سِفْلًا لِقَاتًا قَلَّ مَعًا فِيهِمَا تَطَرُّي
فِي الشِّدَّةِ مَنَازَتْ عَنِ الْمِيمِ وَشَيْنٌ قَدْ مَنَازَتْ مِنَ الْيَاءِ بِالْإِشْرَافِ

بِاللَّشْرِ دَلِيلٌ كُنْدَنْ مُرَادُ افْتَادَرُ زَبَرِ افْتَشِي لَنْتَشَارِ صَوْتُ دُرُ
 يَعْنِي جِيَهْ وَتَيْنِ وَيَا بُونَلَرُ اَوْجِي بِلَهْ مَحْرَجَهْ مُشْتَرَكُ دُرُ
 وَدَخِي صِفَتُ لَرْدَنْ مُسْتَفْلَهْ اَوْ لِمَا قَدَمْ مُسْتَوِيلَرُ دُرُ ^{مُنْقَطِعَهْ اَوْ لِمَا قَدَمْ}
 تَوَابَرُ دُرُ يَنْسُ بَوَاكِي صِفَتُ بَوَاوُجْ خَرَفَهْ جَارِي لَرْدَرُ اَمَّا جِمَلُ
 شَيْنِدَنْ اَمْتِيَا زِي جَهْرُ اِيلَهْ وَشَدَهْ اِيلَهْ دُرُ اَمَّا شَيْنَاكُ يَادَرُ اَمْتِيَا
 صِفَتُ افْتَشَا سِيْلَهْ وَهَمْسِيْلَهْ دُرُ يَحْهْ شَيْنِ اِيلَهْ يَا اَلْكُنْيَا بِلَهْ
 مُصْتَمَلَهْ لَكَنْ بَرَابَرُ لَرْدَرُ دُرُ وَدَخِي يَانَكُ شَيْنِ دَنْ اَمْتِيَا زِي
 جَهْرُ اِيلَهْ دُرُ زَبَرِ اَشَيْنِ مَهْمُوسَهْ دَنَدَرُ دُرُ وَدَخِي يَانَكُ جِمَلُ اَمْتِيَا
 ضَعْفِيْلَهْ دُرُ زَبَرِ اَحِيَهْ حَرْفِي حَرْفِي شَدِيدَهْ دَنَدَرُ دُرُ يَا حَرْفِ
 ضَعِيفَهْ دَنْ دُرُ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ **مَكْتَبُ**

وَبِالْهَمْسِ اَلضَّادُ وَالظَّائِنُ اَرَاكَ بِالْاَطْبَاقِ اَلِاسْتِعْلَاقِ مَعَ الْبَسْرِ
 عَلَى الضَّادِ مِنْ ظَاوِي مَا مُسْتَطِيلَهْ لَطَائِفُهَا بِالْقَدْرِ اَلْقَدْرِ
 وَبِالْهَمْسِ بِاللَّشْرِ يَهْ عَطْفُ دُرُ ثُمَّ الضَّادُ وَالظَّائِنُ اَرَاكَ جَمَلَهْ
 اَسْمِيَهْ دُرُ يَعْنِي ضَادُ اِيلَهْ ظَاوِي كَسِي طِبَاقَهْ وَاسْتِعْلَاقَهْ
 مُشَارِكُ لَرْدَرُ وَزَخَاوَنَهْ مُشْتَرَكُ لَرْدَرُ اَمَّا ضَادُ عَلَاوَلَدِي

ظَاوُرِيَهْ مُسْتَعْلِيَهْ اُولُفْلَهْ وَدَخِي مَحْرَجَهْ زَبَرِ اَضَادُكُ مَحْرَجِي
 اَضْرَاشِ دَنْ دُرُ وَدَخِي حَافَهْ لَيْسَانِدَنْ دُرُ دُكْرُ اُولُفْلَهْ
 اَوُزَرِيَهْ طَانَكُ مَحْرَجِي طَرَفِ لَيْسَانِلَهْ ثَنَا يَا اَطْرَافِدَنْ دُرُ اَمَّا
 نَظْمَهْ مَحْرَجِيْلَهْ اَمْتِيَا زَهْ تَصْرِيحُ اُولُفْلَهْ سَابِقَهْ ذِكْرُ
 اُولُفْلَهْ دِي غَنَهْ بِنَا وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ **مَكْتَبُ**

خَرُوجًا شَدِيدًا اَلْفَنَّا زَطَاوُهَا مِنْ الدَّالِ اَلْاَطْبَاقِ وَالْعِلَاقِ اَلْذِكْرِ
 تَقَرُّدَمِنَهْ لَنَا اَهْمُوسُ وَتَسْتَوِي مَعَ الدَّالِ فِي الْاِسْفَالِ وَالْفَتْحِ بِالْفَضْرِ

يَعْنِي طَاوُدَالُ وَيَا بُونَلَرُ اَوْجِي بِلَهْ مَحْرَجَهْ مُشْتَرَكُ لَرْدَرُ دُرُ وَدَخِي
 صِفَتُ لَرْدَنْ شَارِيَهْ لَكَنْ مُتَسَاوِي لَرْدَرُ اَمَّا طَانَكُ
 دَالِدَنْ اَمْتِيَا زِي طِبَاقِيْلَهْ وَاسْتِعْلَاقِيْلَهْ دُرُ اَمَّا نَانَكُ
 طَادَنْ اَفْرَادِي هَمْسِيْلَهْ دُرُ وَلَكِنْ نَابِلَهْ دَالِ اسْتِقَالَهْ
 وَانْفِتَاحُ دَهْ بَرَابَرُ لَرْدَرُ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ **مَكْتَبُ**

وَخَرُوجًا ظَاوِيًا وَدَالِ اَمَّاوِي بِخَوْفِ ظَاوِي اَلْاَطْبَاقِ فِي الْاَثَرِ
 مِنَ الدَّالِ اَلظَّائِنُ اَرَاكَ جَمَلَهْ وَثَمَنُهَا اَقْتَمُ مَعَ الْبَسْرِ
 وَلَكِنْ هَمَّا فَتْحًا وَبِفَلَا سَوِيَهْ يَعْنِي طَاوُثَا وَذَالِ مَحْرَجِي

معنای حرفی لفظند صوتی را قلمی در **یعنی آنچه** اوست در
اما مستغله حرفی نندن لام ایله را الی کینی تخیم ایله ترقی
اره سنده مشترک کرد **یعنی** فحامتله ده استعمال و نور
رقاقله ده استعمال و نور و تفصیل و زینت و بیانی با بزرگ کس در انشاء

فصل فی بیان معرفه فحامة الالف الممدودة ورقاقتهما

اشبوه الف الممدودة نك فحامتله رقاقة اره سنده مشترك
اولی کیفیت استعمالی آنچه در آنک بیان آید **مکتب**

وفي الالف التسمين والعجب تابعا لما قبله في اللفظ هذا عن الخبر

یعنی الف هو الی تخیم و ترقیق و مستقل بنفسه در کل در
بلکه ما قبلینوک تخیمه و ترقیقینه تابع اولور **یعنی**
اکر ما قبل حرف مخم واقع اوله الف دخی اکا اتباعه
تخیم اولور و اکر ما قبلند حرف مرقق واقع اوله الف
دخی اکا اتباعه ترقیق اولور **بنابراین** که کتاب نشره
شیخ خوزی قدس سره و اما الالف فالصحيح انها لا توصف
بترقیق ولا بتخیم بل بحسب ما تقدمها فانها تتبعه ترقیقا

تبع

و تخیم دردی که قولت معنای اشد بود کراولین در
اما شیخ جعفر قدس سره حرز الامانی شرحه در الف مطلقا
مرقق در تخیمی لح در اعجاز لغت و عدل و نور و بر آخر موضع در
الف تخیمندن حد را ایله خصوصاً که مخم مجاور اوله
حتی لفظه الله ذی الف مخم در دینلرت مراد لری فتحه
خصه در که ضدا مال در تخیم محض در کدر دیر اما شیخ
خوزی طاب ثراه نشره ایدر ائمه نك كلامه الف مطلق مرقق در
دینلرت و کما مدن بعض لری الف تخیمندن مبالغه شویله
ایدلرت که از قلوب که الف و اوله پس انلری بومرتبیه
ایلم کدن تخیدر اتمک و یغلبند مق در دیر و کینه اخیلین
نشره دیر که متأخرین دن بعض لرتنک الفی مطلق مرقق در
دیگر لری انلرتن توهم در زیرا هیچ بر کینه الف مطلقا
مرقق و لمینه اصلا ذاهب و لما مشد اما ائمه محققین
در لرتکه الف تخیمه انکار ایدلرت انک از لری جهلند
یا خود غلط طبا غلرندن در یا خود عدم اطلاع لرندن در

يا خذ بيد كتابك لنزدك بعضه كمنصف لريها ليدوب
 الفك فحامت نصيرح اتمد كلري ايله تمسك ايدند كلري
 اما جهل لنزدك دليل الف طلقا مرقه اولجا و طال و فضا
 كبرده خود و زش لا في تغليظ ايدند **بش** الف بونلركي كدر
 اكي فحمتك اذه سندن بجه شى رقيقا و لنور **بلكه** الفك رقاقتي
 بونلركي كيد ممتنع اولور **اما** غلط طباع لرنه دليل
 قال نك الفيله حال نك الفيك رقاقتلري لفظلرنه تجويد
 حال لرنه بجه شى فرق اولور **بلكه** بونلركي كدر بونلركي ممتنع
 اما عدو اطلاع لرنه دليل تجويد كتابك لنزدك كثرته
 الفك فحامت نصرا قامت اولمشد **والله اعلم بالصواب** **متر**

كساد و طالوت وقاف فحمتن **وكاف فحالت بريقها اجر**
 اشوبيتده كي مثال لنالف ممدو ذلك فحامتيله رقاقتيه امثله
 ينصباد و طالوت وقاف كبر الف ممدوده ما قبله تابع
 اولما غله لفظنه تفخيم اولندوغنه مثال لرد **وكاف**
 و جالوت كي لرد الف ممدوده لفظه ما قبله تابع اولما غله

تريق اولندوغنه مثال لره اشارت **والله اعلم** **فصل في تريق الحركات**
فونك تريقا ممتن بجا **امثل امثالا لا دعان مريقي**
همز يانا اعدت واهدنا **كذا الحمد والاولى فالحمد و امر**
اضاعوا و طال و اصف و اغرقوا **اخانا و اغناهم و طغى كذا اقرى**
قرو خطيات بري و سوء **وسيت و جتماع و ياتي مع الاجر**
و طان مسولا و ياتي موجلا **هنيئا قرا سولا و سوالا من الامر**
وسى الامع سوال و آدم **وانا و امنا و اسى على الاجر**
انا و اقرى و اندم اين **ا اتم و امتم و انزل في الذكر**

دونك خذ مغينسته كلور **تريقا مفعولي در** يعنى اخذ ايله
 يا بيش قرايتكده همزه نك تريقنه همزه صورته واقع اولور
 اولسون **و همزه اغرايله معر** كلورنه كلسون مطلق مفعول در
حاصل كالم قاري مجوده **وتالي منعوده** لا بد ولا زمره حركه
 همزه نك سابقه ذكر اوليان احكام من اكر مخرجند در
 و اكر صفتند در **واكر القابند در** انلرول مرتبه لرين
 و حذرين بلوب **بركوب** تريقو رعایت كماله ايركوب حسن

اذ ايله تلفظ اتمكه سعي جميل و جليل اينده خصوصاً كه همزه
 كندى مكسوره اولوب حرف شديده ملاقي اولمش اوله مثلاً
 ايانا كي لردر يا خود همزه كندى مضمومه اولوب حرف حلقه
 مقارن اولمش اوله مثالی اعدت و اخرى و اغر قوا كي لردر
 يا خود همزه مفتوحه اوله الحمد لك الله لك همزه لری كبی
 ابتدای حارند يا خود همزه مضمومه اولوب مابعدند حرف مد
 واقع اوله مثالی او تو اكي يا خود كند دن ص كره قوی حرف كله
 مثالی اخرى اضری افعی كي لردر و الحاصل ذكر اولنان
 بیت لرد همزه لركه وارد ر تلفظ لرنده مرقق لردر تفخيم لری حن
 شیع دن در یعنی همزه كند سی كرك كلمه نك اولنده كلون
 كرك وسطنده كلین كرك اخرنده كلین كركنه
 یا لكر كلسون كركنه اكسینی زبیره اولسون
 هر حاله اولورسه اولسون البتة همزه تلاوتده ترقیق
 او قونور و قرأته تحقیق اولسون و الله اعلم بالصواب
فصل في بيان اظهار رقا قة البسات

متن

ورق بیدار الله بالله بآءه و با باطل مرقق بطشتم بلا نكر
 بهم با سطر ص و ضبط و صبغة باقی بصدیق حجت مع الصبر
 بدیع بصیر مع براق بزوة و بع باب بلدان بعبدید بیدر
 یعنی سید الله دکی بای ترقیق ایلله و دخی بالله ده کی بای و دخی
 باطل نك با سنی برفك باینی بطشتمك باینی ترقیق ایلله انكار
 اید جلردن بر كسسه انكار اتم كنیزین معنای
 محصل بود در كه با حرفی مطلقاً مرققه در هر نه صورتند كالوز
 كلسون و هر نه هیئاته اولورسه اولسون و هر نه اصل
 حرفه مجاور اولورسه اولسون یعنی كرك مفتحه مقارن
 اولسون كرك مرققه مجاور اولسون البتة با مرققه در تفخیم حن در
 مثالی بیتلرده ذكر اولنا نلردر و دخی نلر و كبی لردر و الله اعلم
فصل في اظهار رقة التات و رقا قتها متن
 كفار ع تانری تونا نطا و لك تجافى اخصم قنتم مع الوتر
 ككاف و كبی سلك ككس ككس سلك ككاف و كفن تار لك كك
 یعنی تا خرفك رقا قتی و شدتن رعایة قل تا هر نه صورتند كالورسه

کلسون و هز نه اصل اعرايله مغربا و نونه اولسون کرک
 کز دین مخففه کلسن کرک مشدده اولسون کرک
 منفرد اولسون کرک متکرره اولسون مطلقا نامرغه در
 پسر قرآنه ایجه او فحق لا بد در و لفظنه اولن شدتی رعایت و نطق
 واجبند مثال لر یی تکرره ذکر اولیان لر کی لر در بر بولن
 و بولن لر کی لر در تا ناک لفظنی ترقیق ایله او فحق قاری مجوده لازم
 تا کیه تا فحیم اولوب کن فصیح واقع اولمیه و الله اعلم
 کنه انجلیس حرف کاف ده صفة شدتی رعایت ایدوب کاف ترقیق
 امک قاری مجوده لا بد و لازم ایدی تا که کاف حرفی محامته
 تلفظ اولوب مجببت شد زلمک لا بد ایدی مثال لر
 کجی بیده ذکر اولیان لر در و الله اعلم

فصل فی اظهار الحیر و شدت زور قافیهها مکرر
 و بین مع الیها فی الحیر شده کما جئوا اجنت مع الحیر
 خصوصا اذ الفت زای سینها کجی و جی مع یحیر و یالاجر
 کذا الیهم مع یحیر و جی و حجت کالهم و الیهم

یوخته مع حج و فح و حجة و من و جیکم اجمانی اخرج بلاد جبر
 یعنی حرف جیمک داننده اولن جهری و جیلنده اولن شدتی
 بیان ایدوب لفظ جیمه ضعف و ممکن حدقل لیرا جبر حرفی
 اگر لفظنه ضعیف قلوب جهری و شدتی رعایت اولمیه
 مهوسه دن اولوب لفظ شینه شیه و ملنیش اولن کن شیع
 واقع اولور و ناکه شیخ سخاوی طاب سراه دیر . بلیت
 و الحیر ان ضعت ات مژوجة بالشین مثل الحیر فی المرجان
 یعنی حرف جیمک هر چنانکه لفظنه جهری و شدتی بیان
 اولمیا جیمه ضعیف دوشردخی شین خالصه ایله مخلوط اولوب
 تحریف حرف اولوب تغییر معنی لازمه کلوز پسر ای طالب عرفان
 و ای عازم اتقان بکل و آگاه اولغل که باب بخارجیه ذکر اولند
 یدیکه جیمک و شینک فخر جری بر در اما جیم حرفی بر نطق قوی
 و سدید و لفظی جیم و شدید حرف در شویله که جیم کند
 ساکن اولوب مابعدی تا متحرکه اولاقاریه واجب و لازم در که
 جیمی موضعند اخراج ایدوب جهز نند و شدت نند لازم اولن

حَقِّي اعْطَا اَيْنَ اَكْزُشِيْكَ كَهْ ذِكْرُ اَوْلَدُو غِي كَهْ
لَفْظُ اَوْلَمِيْهْ قَارِيْنُكَ لَفْظُهُ جِيْمُ لَفْظِيْ تَالَفْظُهُ خَلْطُ اَوْلَمِيْهْ
مُبَادَرَهْ اَيْدَرَهْ زِيْرُ اَحِيْمُ شَدِيْدِيْهْ دُرُو هَمَزَانْدَهْ جَهْرُ وَاَرْدَرَهْ پَشْتَمُ اَحِيْمُ
قَوِيْ اَوْلُوْرَهْ اَمَّا اَنَا اَكْزُجِيْ كَهْ شَدِيْدِيْهْ دَنْدَرَهْ لَكِنْ كَنْدُوْدَهْ هِمَزَنْ
وَاَرْدَرَهْ پَشْتَمُ ضَعِيْفُ اَوْشُ اَوْلُوْرُ اَيْلِيْ اَلْسَانُ كَنْدُوِيْهْ كَاكْزُ
اَوْلَانْ عَمَلْ اَتَمَكَهْ مَسَارَعَهْ اَيْدُوْبُ اَيَوْمَكْ مَقْرَرْدَرَهْ اَيْلَهْ اَوْلَسَهْ
جِيْمُ بَرِيْنَهْ شَيْنْ لَفْظُ اَوْلَمُوْمُقْ مَقْرَرُ اَوْلُوْرَهْ زِيْرُ اَشِيْنْ مَخْرَجُ جِيْمَهْ
اَخْتُ دُرَهْ وَصَفْتَهْ تَاِيَهْ اَقْرَبْ دُرُجِيْمُ دَنْ پَشْتَمُ اَيْلَهْ اَوْلَسَهْ
لِسَانُ وُزْرِيْنَهْ كَاكْزُ اَوْلُوْرَهْ شَيْنْ جِيْمُ بَرِيْنَهْ نَائِبُ اَوْلَمِيْهْ اَسْرَعُ
اَوْلَهْ پَشْتَمُ قَارِيْ جُوْدَهْ لَا بَدْرَهْ كَنْدُوْدَهْ دَنْ صُكْرَهْ تَا اَكْلَنْ جِيْمُ
سَاكِهْ نَكْ جَهْرِيْنْ وَشَدِيْدِيْنْ اَطْهَارِيْنْ مِثَالْ لَرِيْ فَاخْتَبَرُوْ
خَيْثَهْ اَجْتَتِ خَرَجْتُمْ وَ مِنْ حَيْثُ خَرَجْتُمْ وَجَيْتُمْ وَ حَاجْتُمْ
كَبِيْ لَرْدَرَهْ وَ كِنَهْ اَنْجَلِيْنْ قَارِيْهْ وَ اَجِبْ دُرَهْ كَنْدُوْدَنْ
صُكْرَهْ دَالِ مَخْرَجْ كَهْ كَلَنْ جِيْمُ سَاكِهْ دَهْ بِيَانْ اِيْنَهْ
زِيْرُ اَدَالْ تَانَكْ قَرِيْنُ اَشِيْ دُرُ مَخْرَجُ وَ شَدِيْدَهْ مِثَالِيْ مَرْوَجُ كَهْ

وَمِنْ اَلْاَحْدَاثِ وَ اَجْدَرُ كَبِيْ لَرْدَرَهْ اَكْزُشُوِيْلَهْ كَهْ جِيْمُ لَفْظِيْ ذِكْرُ
اَوْلَدُو غِي اَوْزْرِيْنَهْ مَخَالِطَهْ دَنْ مَخَافَتَهْ اَوْلَمِيْ اَشِيْنْ لَفْظُهُ نَفْظُ
اَوْلُوْرَهْ تَادَهْ ذِكْرُ اَوْلِيَانْ عِلَتْ لَرُ اِيْمُوْنْ خُصُوْصًا جِيْمُ
سَاكِهْ دَنْ صُكْرَهْ زَاِيْ مَخْرَجْ كَهْ كَلَسَهْ مِثَالِيْ زِيْرُ اَمِنْ اَلْسَمَا
وَ مَخْرَجِيْ كُلْ نَفْسٍ وَ سِيْمُجُوْنْ وَ اَلرَّجِيْرُ وَ مَخْرَجِيْ كَبِيْ لَرْدَرَهْ
بُوْنَلَرْدَهْ وَ بُوْنَلَرُ لَرِيْ لَرْدَهْ جِيْمُكْ جَهْرِيْ وَ شَدِيْدِيْ بِيَانْ اَوْلَمِيْ
جِيْمُ سَاكِهْ كَنْدُوْدَنْ صُكْرَهْ كَلَنْ زَاِيْ لَفْظُهُ خَلْطُ
اَوْلَمُ زَاِيْ لَفْظُهُ اِدْغَامُ اَوْلَمِيْهْ مَوْدِيْ اَوْلُوْرَهْ زِيْرُ اَلْسَانُ اَوْزْرِيْ
جِيْمُ زَاِيْ لَفْظُهُ تَلَفْظُ اَتَمَكْ يَسِيْرُ وَاَسَانُ اَوْلُوْرَهْ زَاِيْ مَخْرَجُ
اَوْلَنْ جِيْمِيْ كَنْدُوْدَهْ لَفْظُهُ تَلَفْظُ اَتَمَكْ كَنْ زِيْرُ اَحِيْمُ
زَاِيْ جَهْرُ دَهْ بَرَا بَرُ لَرْدَرَهْ اَمَّا زَاِيْدَهْ رَخَاوَتْ وَ اَرْدَرَهْ وَ قَتَا كَهْ
جِيْمُ زَاِيْهْ مَقَارِنْ اَوْلَدِيْسَهْ لِسَانُ جِيْمِيْ زَاِيْهْ اَبْدَالْ اَيْتَمَكَهْ
سُرْعَتْ اَيْدُوْمَقَا كَهْ عَمَلْ وَ اَحْدَا اَيْلَهْ عَمَلْ اِيْنَهْ پَشْتَمُ بُوْنَلَرُكْ اَمَّا
قَارِيْ جُوْدَهْ لَفْظِيْ خَلْطُ اَتَمَكْ كَنْ حِفْظُ اَيْدُوْبُ جِيْمُ حَقِيْلَهْ
اَخْرَاجْ اَيْدُوْبُ زَاِيْهْ قَرِيْنُ دُرُ مَقْدَرِنْ حَذَا اَيْدَهْ وَ اَكْزُجِيْمُ

بِمَوْضِعِهِ مَكْرُورَةً وَقَعَ أَوَّلُهُ فِيهِ انْجَالِينَ قَارِيَةً وَاجِدَكَ كَمَا
 جِئْتَ بِرَبِّهِ جَمْعَ أَوَّلِ جَهْرٍ لِي وَكَيْسُ لَيْلَةٍ شَدَّ لِي فِي بَرِي
 بَرِي عَقِيضَةً بَيَانٍ أَيْدٍ بَلْ لَفْظُ لَزْنَةٍ بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا
 تَقَاوُتًا أَيْدٍ بَلْ لَفْظُ لَزْنَةٍ بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا
 كَدِّ دَنِّ مَكْرُورَةً خَفِيَ مُشَدَّدَةً كَمَا مِثَالِي
 يُوْجِهَةٌ كَيْ دَرِّ بُولُوكَ كَيْدَ جِئْتَ جَهْرٍ لِي وَشَدَّ لِي
 بَيَانٍ لِي دَخِي مُوَكَّدًا أَوَّلُورٍ رِي بَرَا بُولُوكَ كَيْ صَوْرَتُ لَزْنَةٍ لِسَانٍ وَرِي
 لَفْظُكَ صُعُوبَتِي وَدُشَوَارِغِي زِيَادَةً أَوَّلُورٍ كَدِّ دَنِّ مَكْرُورَةً
 هَانُكَ ضَعْفِي دَنِّ أَوَّلُورٍ وَكَنْهَ انْجَالِينَ جِئْتَ دَنِّ مَكْرُورَةً
 شَيْنٍ كَلْنَهَ جِئْتَ بَيَانٍ ائِمَّتِكَ لَا زَمْدَرٍ تِيَا كَرَا بَرَا
 وَنَيْنٍ دَهْ بَيَانِي وَاجِبِ ائِدِي مِثَالِي فَارْخَجْ شَطَا كَيْ دَرِّ
 بَرَسُ بُولُوكَ كَيْ بَرَا دَهْ جِئْتَ شَيْنٍ دَنِّ بَيَانٍ ائِمَّتِكَ لَا زَمْدَرٍ
 اَمَّا نَظْمٌ عَفِي عَنْهُ بُوْنُوغِي اَكْمَدِي عَدَمِ خَفَا بِحُورٍ وَاللَّهُ اَعْلَمُ

فَصْلٌ فِي بَيَانِ تَحْوِيلِ الْحَالَ وَجَهْرِ أَوْرَقَاتِهَا مَاتَرٍ

وَمَا حَصَلَ الْأَحْقَافُ الْخَفِيَّةُ وَتَحْتَهَا خَلَصَ لَفْظُهَا غَدِيرٌ

بِعَنِي لَفْظُ حَانُكَ وَجَهْرٍ شَيْنٍ وَتَحْتَهَا أَوَّلُورٍ خَفِيَ وَصَفِي دَنِّ
 أَوَّلُورٍ رِي بَيَانٍ ائِلَهَ خُصُوصًا حَرْفٍ مُفْخَمَةٍ مُجَاوِرٍ أَوَّلِهِ
 يَأْخُذُ ائِي مُفْخَمَتِكَ أَرَهَ بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا بَرَا
 وَالْأَحْقَافُ كَيْ لَزْدَرٍ بُولُوكَ دَهْ وَبُولُوكَ كَيْ لَزْدَرٍ ائِلَهَ
 جَهْرٍ شَيْنٍ بَيَانٍ أَوَّلُورٍ ائِلَهَ مُشَابِهٍ أَوَّلُورٍ مُقَرَّرٍ دَرِّ زِيَادَةٍ
 ائِكْسِنُكَ بَرِي بَرَا مَنَاسِبَتُ لِي مُخْرَجَةٍ وَبَعْضُ صِفَتِهِ
 مَوْجُودٌ دَرِّ بَعْنِي ائِقْتِحَاحَ دَهْ وَاسْتِفَالُ دَهْ وَاسْتِفَالُ دَهْ وَاسْتِفَالُ دَهْ
 ائِكْرَحَانُكَ عَيْنٍ دَنِّ تَمِيْنٍ ائِدَنِّ صِفَتُ لِي لَفْظُهُ رِعَايَتِ
 أَوَّلُورٍ ائِلَهَ مُبَدَّلٍ أَوَّلُورٍ تَحْيِيْفِ حَرْفٍ لَا زَمْدَرٍ كَلُوبُ
 تَغْيِيرٍ مَعْنِي أَوَّلُورٍ مُقَرَّرٍ أَوَّلُورٍ فَضِيْعٍ وَقَعَ أَوَّلُورٍ ائِلَهَ أَوَّلُورٍ
 قَارِيٍّ مُجَوَّدَةٍ حَانُكَ لَفْظُهُ ذِكْرُ أَوَّلُورٍ ائِلَهَ ائِلَهَ ائِلَهَ ائِلَهَ
 حَاءُ خَالِصَةٍ تَلَفْظًا أَوَّلُورٍ زِيَادَةً ائِلَهَ عَيْنُكَ بَرِي بَرَا مَنَاسِبَتِ
 مَذْكُورَةٍ لِي أَوَّلُورٍ غِي سَبِيْدَنِّ دَرِّ كَلَامٍ عَرَبِيٍّ اَكْثَرِيَا
 ائِلَهَ عَيْنٍ بَرَا كَلَامٍ مُجْتَمِعٍ أَوَّلُورٍ دَلَرُكَ كَلَامُكَ أَصْلُ حَرْفِهِ
 أَوَّلُورٍ حَالِدٍ مَكْرُورَةٍ أَرَهَ لَزْدَرٍ بَرَا خَرْفٍ فَاصِلُهُ وَقَعَ

اُولَئِكَ اُولَئِكَ كُوْنُ مَرْفَعِي كِهْ عَرَبِيَّ اَصْبَحْتَ اَلْجَلِيلُ دُرُو اَصْبَحْتَ
 اَلْجَلِيلُ يَرْفَعُهُ يَحْكُمُ كَلَامُ عَرَبِيَّ حَاقِبَهُ تَبْدِيلُ اُولَئِكَ
 اُولَئِكَ كَلَامُ اَللّٰهِ دَهْ اُولَئِكَ اَلْقَدْرُ حَزْرًا تَمَكُّ لَا زَمْدُ زِيْرًا
 كَلَامُ اَللّٰهِ دَهْ اُولَئِكَ سَمَاعِي دُرُو اَنَّهُ قِيَاسُهُ اَصْلًا يُولُ يُوْقَدُّ
 اَيْلَهُ اُولَئِكَ لِسَانُ كُنْدِي كَزَاوَلْنِ عَمَلٍ اَيْلَهُ عَمَلُ اَتَمَكُهُ
 مَا يَلُ دُرُو اَيْسَ قَارِي مَجْدِي بَيَانُهُ مَجْدِي مَجْدِي وَلَوْ حَسَنًا اَيْلَهُ
 اَدَا اَتَمَكُهُ سَاعِي وَمَجْدِي اُولَئِكَ اُولَئِكَ لَا زَمْدُ دُرُو اَكْر
 صُوْرُهُ لَزَجَكُهُ كَلَامُ عَرَبِيَّ حَاقِبَهُ اَيْدَالُ وَلَمْ يُوْا اَيْشِ
 كَلَامُ اَللّٰهِ دَهْ اَيْدَالُ دُنْ تَحْزِيْرُكَ مَعْنِيْ اُولَئِكَ كَلَامُ اَللّٰهِ
 مَرْفَعِي اُولَئِكَ خُوْدُ عَرَبِيَّ عَرَبِيَّ ج. بُوْدُ زَكِهْ كَلَامُ اَللّٰهِ اِسْتَعْمَالُ
 كَلَامُ عَرَبِيَّ كَلِيْلًا قِيَاسُ اُولَئِكَ زِيْرًا كَلَامُ اَللّٰهِ دَهْ اُولَئِكَ
 اَلْفَاظُ سَمَاعِي دُرُو اَنَّهُ قِيَاسُ اُولَئِكَ اِسْتَعْمَالُ اَيْلَهُ طَرِيْقُ نَاثِيْجِ شَاهِي طَابُ
 وَمَا لِقِيَاسُ فِي الْقِرَاءَةِ مَدْخُلُ فَدُوْنِكَ مَا فِيهِ الرِّضَى مَكْفُلًا
 دِيْدُوْكَ مَعْنِيْ اَوْشَدُ بُوْدُ كَزَاوَلْنَانُ دُرُو زِيْرًا كَلَامُ اَللّٰهِ
 اَكْثَرُ يَحْرَفُكَ تَغْيِيْرُكَ تَغْيِيْرُكَ مَعْنِيْ لَا زَمْدُ كَلُوْا اَمَّا كَلَامُ عَرَبِيَّ

در
 ۲۰

بُوْنِكَ اَمَّا اِلَى تَبْدِيلِ مَعْنِيْ مُرَادُهُ ضَرْرُ وَزَمْرًا كِيْنْدُهُ بَرْمَعِي
 مُرَادُ اُولَئِكَ اَمَّا كَلَامُ اَللّٰهِ دَهْ اَصْلًا مَعْنَا كِهْ مُرَادُهُ اُولَئِكَ بُوْدُ زَمْرًا
 اَيْلَهُ اَيْدَالُ حَزْرًا لَا زَمْدُ دُرُو دُوْخِي حَادِنْ صُكْرًا اَلْفَمْدُ
 كَلَمَةُ قَارِي لَفْظُهُ حَانُكَ تَرْفِيْقِي فِي رِعَايَتِهِ لَفْظًا اَيْدَالُ مِثَالُ لَزِي
 حُدُوْلُ الْحَاكِمِيْنَ وَالْاَزْحَامِ وَحَادِيْنِ كِيْنِ لَزَمْدُ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ
 كَلَامُ اَللّٰهِ دَهْ اَيْسَ قَارِي مَجْدِي بَيَانُهُ مَجْدِي مَجْدِي وَلَوْ حَسَنًا اَيْلَهُ
 اَدَا اَتَمَكُهُ سَاعِي وَمَجْدِي اُولَئِكَ اُولَئِكَ لَا زَمْدُ دُرُو اَكْر
 صُوْرُهُ لَزَجَكُهُ كَلَامُ عَرَبِيَّ حَاقِبَهُ اَيْدَالُ وَلَمْ يُوْا اَيْشِ
 كَلَامُ اَللّٰهِ دَهْ اَيْدَالُ دُنْ تَحْزِيْرُكَ مَعْنِيْ اُولَئِكَ كَلَامُ اَللّٰهِ
 مَرْفَعِي اُولَئِكَ خُوْدُ عَرَبِيَّ عَرَبِيَّ ج. بُوْدُ زَكِهْ كَلَامُ اَللّٰهِ اِسْتَعْمَالُ
 كَلَامُ عَرَبِيَّ كَلِيْلًا قِيَاسُ اُولَئِكَ زِيْرًا كَلَامُ اَللّٰهِ دَهْ اُولَئِكَ
 اَلْفَاظُ سَمَاعِي دُرُو اَنَّهُ قِيَاسُ اُولَئِكَ اِسْتَعْمَالُ اَيْلَهُ طَرِيْقُ نَاثِيْجِ شَاهِي طَابُ
 وَمَا لِقِيَاسُ فِي الْقِرَاءَةِ مَدْخُلُ فَدُوْنِكَ مَا فِيهِ الرِّضَى مَكْفُلًا
 دِيْدُوْكَ مَعْنِيْ اَوْشَدُ بُوْدُ كَزَاوَلْنَانُ دُرُو زِيْرًا كَلَامُ اَللّٰهِ
 اَكْثَرُ يَحْرَفُكَ تَغْيِيْرُكَ تَغْيِيْرُكَ مَعْنِيْ لَا زَمْدُ كَلُوْا اَمَّا كَلَامُ عَرَبِيَّ

فصل في بيان معرفة بحوث

كَلَامُ اَللّٰهِ دَهْ اَيْسَ قَارِي مَجْدِي بَيَانُهُ مَجْدِي مَجْدِي وَلَوْ حَسَنًا اَيْلَهُ
 اَدَا اَتَمَكُهُ سَاعِي وَمَجْدِي اُولَئِكَ اُولَئِكَ لَا زَمْدُ دُرُو اَكْر
 صُوْرُهُ لَزَجَكُهُ كَلَامُ عَرَبِيَّ حَاقِبَهُ اَيْدَالُ وَلَمْ يُوْا اَيْشِ

بَعْنِي سِيْنِ حَرْفِكَ لَفْظُهُ اُولَئِكَ رَقَا قِيْنِ وَهَمْسِيْنِ رِعَايَةِ اَتَمَكُ لَا زَمْدُ
 مِثَالُ يَسْقُوْا وَيَسْقُوْا اَوْ قِسْطًا يَسْقُوْا وَيَسْقُوْا اَوْ قِسْطًا يَسْقُوْا وَيَسْقُوْا
 سِيْنِكَ زَايِلَهُ مَخْرَجُهُ اَخُوْلَرِيْ وَبَعْضُ صِفَاتِهِ اِتِّحَادُ لَرِيْ وَارْدُ
 اَيْسَ سِيْنِ زَايِ دُنْ اَمِّيَا زَايِدُنْ هَمْسِيْ دُرُو زَايِ سِيْنِ دُنْ اَيْسَ سِيْنِ
 اَيْسَ بُوْلَرِيْ رِيْ بَرِيْدُنْ فَرَقًا تَمَكُ قَارِيَهُ لَا زَمْدُ دُرُو دُوْخِي بِلِكُلِ كِهْ
 سِيْنِ مَخْرَجُهُ وَصِفَةُ صَفْرَدُهُ وَصِفَةُ هَمْسِيْ دُرُو وَصِفَةُ زَخَاوَتُهُ
 صَادُ اَخْ دُرُو صَادُ اَطْبَاقِيْ وَاسْتِعْلَا سِيْ دُرُو سِيْنِ دُنْ اَمِّيَا زَايِدُنْ

وَسَيِّئُكَ صَادِدُنْ أَنْفَرْدِي تَقْنِيَا لَمْ يَسْتَفَالِهَ سَيِّئُهُ دَرْ تَسْكَارِ
لَا زَمَ أَوْلَدِي كِه سَيِّئُكَ لَفْظِي تَلْفُظْ كِه كُوجَك وَكُورْ كِلَوَادِ اَيْنِه سِرْ نَا كِه
سَيِّئُكَ زَا كِه يَا خُود صَادِدِ تَبْدِيلِ اُولُوبُ كِه اِرْشَمِيَا نَسْرُ بُو سَبِينِ دَرْ كِه
نَا ظَرْ عَفِي عِنْدَه بُونَلَرُكَ لَفْظِ اِلَهِي تَقْنِيَا لَمْ يَسْتَفَالِهَ سَيِّئُهُ دَرْ تَسْكَارِ
لَا زَمَ لَزِي اِيْهَ اِلَهِي وَتَسْكَارِي اِعْطَا اِلَهِي اَمْرُ اِلَهِي نَا كِه بُونَلَرُ بَرِي بَرِي
خَطِ اِلَهِي تَلْفُظْ اُولُوبُ تَحْرِيفِ دَنْ وَتَقْسِيرِ دَنْ خَذِرْ اُولُوبُ وَتَقْسِيرِ دَنْ خَذِرْ اُولُوبُ وَتَقْسِيرِ دَنْ خَذِرْ اُولُوبُ

فصل في بيان تجويد الألفاظ
وَتَقْنِيَا لَمْ يَسْتَفَالِهَ سَيِّئُهُ دَرْ تَسْكَارِ
حَمَلْنَا وَاحْلَمْنَا وَقُلْنَا وَأَنْزَلْنَا إِلَى اللَّهِ فَضْلُ اللَّهِ وَالصَّلَاحُ بِالْخَيْرِ
بِالْوَعْدِ خَلَقْنَاكُمْ لَطِيفٌ بِالصَّالِحِينَ مَعَ اللَّطِيفِ سُلْطَانًا سَيِّدُكُمْ بِالْخَيْرِ
عِلَاطُ الَّذِي عُلِفَ لِقُوتِ الْخَلْقِ فَلَوْ بَقِيَ الْغُلْفُ خَدِيحًا مَعَ الْخَيْرِ
وَفِي الْأَمْرِ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ فَتْحِهِ كَذَا بَعْدَ مَضْمُونِ مَا بَقِيَ مِنْ سِرِّهِ

يَعْنِي حَرْفِ لَامِكَ ذَائِدَهُ أُولُنْ رِقَاقَتِنْ رِعَايَةِ اِيلَهٍ وَآكَرْ لَامِ نَسَاكِ
أُولُوبُ كَدِ دَنْ صُكْرَه نُونِ سَاكِه وَاقِعْ أُولُسَه لَامِكَ سَكُونِي
بَيَانِ اَتَمِّكَ لَكِه حَرِيصِ اُولُوبُ وَدَخِي لَفْظِي خَالِصِ قُلْ نَا كِه كَنْدِي

صُكْرَه كَلَنْ نُونِ مُتَحَكِّه دَه اِدْغَامِ يَا خُودِ اخْفَا اُولُسَه وَدَخِي لَامِكَ
لَفْظِي دَه اِدْغَامِ دَنْ يَا اخْفَا دَنْ قُجُوبِ اِظْهَارِ حَرْكَتِ دَه اُولُسَه
مِثَالِ لَرِي قُلْنَا وَاحْلَمْنَا وَجَعَلْنَا وَحَمَلْنَا وَاحْلَمْنَا كَنْدِي
نَسَاكِ شَيْخِ حَزْرِي وَاحْرَضِ عَلَى السَّكُونِ فِي جَعَلْنَا وَدَخِي لَامِكَ
مَعْنِي اَشْبُودْ كِرْ اُولَانِ دَرْ وَدَخِي نَا اِصْوَارِ تَلَرْدَه لَامِ تَرَقِي
أُولُوبُ اَلَمْ كَرَكِه لَفْظُهُ اَللَّهُ دَه فَتْحِ دَنْ يَا ضَمِّهِ دَنْ صُكْرَه
وَاقِعْ اُولُوبُ اُولُوبُ وَقْتِ تَحْمِيْمِ اِيلَهٍ اُولُوبُ اَمَّا غَيْرُ بَرِي بَرِي مَقُودِ
عَلَى اِلْطَاقِ تَغْلِيظِي كُنْ دَرْ وَآكَرْ لَامِ كَنْدِي مُخْتَصِرِ
حَرْفِ مَجَاوِرِ اُولُسُونِ كَرَا كِي مُخْتَصِرِ اَرَهْ بَرِي بَرِي كَالسِّنِ
اَكْثَرُ مَطْلَقًا لَفْظِي رِقَاقَتِهِ دَرْ اَمَّا لَامِي صَادِدِ دَنْ طَا دَنْ
طَا دَنْ صُكْرَه وَرَشْ تَغْلِيظِ اَيْنِدِي عَفِي تَحْمِيْمِ اِيلَهٍ اُولُوبُ بُونَلَرِ
غَيْرِي بَرِي بَرِي اُولُوبُ دَخِي تَرَقِي اُولُوبُ مِثَالِ لَرِي يَتَلَرْدَه دَرْ اُولَانِ
وَآكَرْ لَامِ مَشْدَدَه بَرِي بَرِي جَمْعِ اُولُسَه لَرِ مِثَالِ لَرِي
لَعَلَّ اللَّهُ وَاحْلَمَّ اللَّهُ كَيْ لَرْدِ يَا خُودِ اَوْجِ لَامِ بَرِي بَرِي مُجْتَمِعِ
أُولُوبُ اُولُوبُ اُولُوبُ مُخَفَّفَه اُولُوبُ اَكْثَرُ مَشْدَدَه اُولُوبُ

مِثَالِي قَالَ اللَّهُ وَأَتَزَلُّ اللَّهُ وَفَضَّلَ اللَّهُ كَيْ لَرُدُّ يَا خُودَ بَرِيْرِدَه لَا مِ
مَشْدَدَه دَنْ مِ مَكْرَه لَا مِ حَقَقَه كَلَه مِثَالِي وَظَلَمْنَا وَذَلَّلْنَا
كَيْ لَرُدُّ يَا خُودَ لَا مِ حَقَقَه دَنْ مِ مَكْرَه خَرَقَ مِفْتَاحَه كَلَه يَانُو
أُوَكْدَنْ كَلَه يَا كَيْ مِفْتَاحَتَا أَوَلَرِدَه أَوَلَه مِثَال لَرِي اخْتَلَطَ
وَسُلْطَانَا وَخَلَقْنَا كَلَه وَلَطِيفٌ وَلَصَادِقٌ وَلِصَالِحٌ وَفَضْلِي وَسَيِّدِي
وَمِصْرَاطُ الدِّينِ وَغُلْفٌ وَلُغُوبٌ وَاعْلَظَ كَيْ لَرُدُّ بَشَرِ
قَارِي مَجُودَه أَشْبُودَ كَرِ أَوَلِنَا نَ صَوْرَتَلَرْدَه وَبُونَلَرَك كَيْ لَرْدَه
لَا مَكْ رَقَاقَتِن زَعَايَه اِيْدُوب لَفْطِي فَحَاسِدَنْ صَاقِلَقُ وَاجِبِ
وَلَا رِمْدُ دَرْ تَا كَلَه لَا مِ نَفْظَه تَفْخِيمِ أَوَلُوب كَيْ شَنِيعِ وَاقِعِ أَوَلِيَه
خُصُوصَا كَلَه لَا مَكْ مَا قَبْلِي مَكْسُورَ أَوَلَه مِثَالِي بِسْمِ اللَّهِ وَبِأَمْرِ
وَلِلَّهِ وَفِي اللَّهِ كَيْ لَرْدُ بُونَلَرْدَه دَه لَا مِ تَفْخِيمِ أَوَلُوب كَيْ أَوَلُو
أَمَّا لَفْظَه اللَّهُ دَه مَفْتُوح دَنْ يَامْضُمُوم دَنْ مَكْرَه وَاقِعِ أَوَلِيَه
لَا مِ تَفْخِيمِ أَوَلُوب لَفْظَه أَلْهَك تَعْظِيْمِي اِيْجُون تَفْخِيمِ أَلْهَمِ أَلَه
مِنْ بَعْدِ فَتَحَه كَلَه بَعْدَ مَضْمُومِي اِيْه مِنْ سِرِّ دَنَائِدِ وَكَلَكْ
مَعْنِي اَوْشَدَ بُوْدَ كَرِ أَوَلِنَا دَرْ وَاَلَه اَعْلَمُ

79
بِالصَّكْوَابِ . وَهُوَ الْمَلِكُ الْوَهَّابُ . مَكْرَه
وَقُلْ لِلَّهِ يَكُلُ فَلْيَجْمَعُ بَيْنَهُ . وَغَالَا كَلَه خَلَصَ لِي اِيْه مِنْ عَسْرِ
يَعْنِي بَيَانِ اَيْلَه شَوْل لَا مَلَرَك لَفْظَلَرِي كَيْ بَرِيْرِدَه جَمْعِ أَوَلَه لَرُو
تَفْصِيْلُ كَلَامِ اِيْ قَارِي قُرْآنِ اَوَايِ طَالِبِ عَرَفَانِ بِلِكُلِّ وَآكَاهُ
أَوَلَعِلَ كَلَه اَكْرَ لَا مِ حَقَقَه مَكْرَه وَاقِعِ أَوَلَه مِثَالِي قَالَهُمْ
وَجَعَلَ لَكُم كَيْ لَرْدُ اِكِي لَا مَكْ لَفْظَلَرِي بَرِيْرِدَنْ بَيَانِ
اَيْلَكْ قَارِيَه لَا بَدَلُو لَا رِمْدُ دَرْ اَكْثَرُ قَرَأْتِه سَوِيْ دَنْ عَمِي
أَمَّا سَوِيْ اَبُو عَمْرُو دَنْ بُونَلَرَك كَيْ لَرْدَه اِيْغَامِ مَحْضَرِ زَوَايِ اِيْلَكْ
وَيَا خُودَ اَوْجَ لَا مِ بَرِيْرِدَه جَمْعِ أَوَلَه لَرَحَالَه وَصَلَه مِثَال لَرِي
فَوَيْلَ لَهُمْ وَاجَلَا لَا زَيْبَ فَيَه كَيْ لَرْدُ وَيَا خُودَ دَرْتَ لَا مِ
بَرِيْرِدَه مَجْتَمِعَه أَوَلَه لَرْمِثَال لَرِي قُلْ لِلَّذِيْنَ وَفَوَيْلَ لِقَاسِيَه
قُلُوْبُهُمْ كَيْ لَرْدُ وَفَوَيْلَ لِلطَّافِقِيْنَ كَيْ لَرْدُ بُونَلَرَك حَالَه
وَصِلَ لَرِيْدَه بَرِيْرِدَه دَرْتَ لَا مِ مَجْتَمِعَه أَوَلُوب لَرُو يَا خُودَ تَكَرَّرَ لَا مِ
دُورَتْن دَخِيْرِيَادَه أَوَلَه مِثَالِي فَوَيْلَ لِلَّذِيْنَ كَيْ لَرْدُ
بُونَلَرَك بِيْشَ لَا مِ بَرِيْرِدَه وَصِلَ حَالَه مَجْتَمِعَه أَوَلُوب لَرُو وَيَا خُودَ

تَكَرَّرَ لَمْ يَدْخُرْ يَادَهُ أَوَّلَهُ مِثْلًا لِّلَّذِينَ دُرُحَالَةٌ
وَصَلَدَهُ بَوْرَدَهُ الَّتِي لَمْ يَجْعَ أُولُورُهَا وَلَكِنْ غَلَا دَمْدَمُ أُولُنِ
لَمْ يَدْخُرْ أَكْبَحِي لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ أَوْجَحِي لَمْ يَدْخُرْ
مُنْقَلِبُ أُولُوبُ لِّلَّذِينَ نَكَتْ أُولُوبُ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ
دُرُجَحِي لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ أُولُوبُ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ
أَكْبَحِي لَمْ يَدْخُرْ دُرُكَهُ أَوْجَحِي لَمْ يَدْخُرْ أَدَاغَامُ دُرُجَحِي لَمْ
لِّلَّذِينَ نَكَتْ أَوْجَحِي لَمْ يَدْخُرْ دُرُجَحِي لَمْ يَدْخُرْ دُرُجَحِي لَمْ يَدْخُرْ
الَّتِي لَمْ يَجْعَ أُولُورُهَا وَبَوْرَدَهُ أُولُوبُ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ
دُرُجَحِي لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ أُولُوبُ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ
أُولُوبُ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ أُولُوبُ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ
مُجَوَّدَهُ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ أُولُوبُ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ
لَمْ يَدْخُرْ رَقَا قَلْبَيْنِ وَتَشْدِيدِنِ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ
وَأَدَاغَامُ دُرُجَحِي لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ أُولُوبُ لَمْ يَدْخُرْ
وَصِفَتُ لَزِينَ دُرُجَحِي لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ أُولُوبُ لَمْ يَدْخُرْ
تَبَيَّنَ وَأَقْوَمَ عِيَانُهُ حُلُوبُ تَبَيَّنَ أَيْدُبُ شَانِزُ تَحْقِيقُ

وَلَفْظُ لَزِينَ تَبَيَّنَ قُلُوبُ تَبَيَّنَ تَبَيَّنَ تَبَيَّنَ تَبَيَّنَ
بَاشِقَهُ بَاشِقَهُ أَفْضَا لَزِينَ حَالَتُ لَزِينَ عَطَا لَزِينَ تَبَيَّنَ
صَاقُوبُ لِسَانَهُ تَكَلَّفَ أَيْدُبُ كَدِي لَفْظُهُ نَلْفُ قَلْبِهِ
حَاصِلُ كَلَامِهِ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ
أُولُوبُ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ نَاطِمُ عَفِي عَنْهُ أَشْيُو بَيْتُهُ بَوْرَدَهُ
مِثَالُ لَزِينَ جَمْعُ أَيْدُبُ دُرُجَحِي لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ
فُرْقَانَهُ زَاغِبُ وَأَيْدُبُ لَفْظُهُ حَازِمُ وَأَدَاغَامُ حَازِمُ
أُولُوبُ لَزِينَ طَلَابَهُ دُرُجَحِي لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ
وَقَوَائِنُ تَبَيَّنَ تَبَيَّنَ وَتَفْهِيمُهُ دُرُجَحِي لَمْ يَدْخُرْ
كَبِي حَاصِلُ أُولُوبُ عَظِيمُ لَزِينَ وَجَبِي خَيْرُ لَزِينَ
مِثَالُ أُولُوبُ أُولُوبُ لَزِينَ وَخَلَا لَزِينَ أَهْلُ وَفَا كَدِي
كُرْمَلُ لَزِينَ بَرَفْضُهُ بَدَلُ أَيْدُبُ وَلُطْفُ عَطَا لَزِينَ
بَرَفْطُهُ فَضْلُ أَيْدُبُ أَشْيُو مَحْمُودُ عَظِيمُ وَبَرَفْطُهُ خَيْرُ لَزِينَ
دُرُجَحِي لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ لَمْ يَدْخُرْ
لِلْعَبَادِ وَهُوَ الْهَادِي إِلَى سَبِيلِ السَّادَاتِ وَالْمُطِيرُ الرِّشَادِ

باب بیان معرفت تجرید الیمات مکتبه

و ترقی میمنه من کرمی و مرضی مصفی و مرور و محمود و المصی
و تمدد و الموضان محمود و الموضی ممدده مصی مصی علی البیر
و مما بما عما و ان ما و حث ما و بما و مما یوم یجعی علی عمرو
و الظلم یمن مع علی امم معاً و یمن کتم و اضمم فین بلا صیر

و ترقی میمنه من جمله سی اثریه در کرمی امر متعلق در
معنی محصل و مفروض فصل بود که میمنه حرفت لفظه مطلقاً
رقاقین رعایت قیل و نطقه اولن لطافتن حفظ ایدوب صقله
زیر ایمک لفظه غنه ثابته ظاهره سی وارد و نتا که
باب مخرجه ذکر سی سبقت قلمش در و دخی انده صقلان
جهر و انفتاح وارد در پیش قاری مجوده واجب و لازم در که
حرف میمنه هزنه صورده اولورنه اولسون و هزنه حالت له
کلورنه کلنس رقاقندن اولن حقنی اعطا و صقلان
لازم کلن مستحقنی ایفا ایدوب لطفله تلفظ قلوب
غلط شدن نظقی تحت ایدو مثال لری بیت لره ذکر اولن لری

بسخرف میمنه کزک تخففت اولسون کزک متقل اولسون

کزک مشد کلسون کزک مکرز اولسون کزک
تکراری کی کزک اوج کزک اینسه دخی ازق اولسون
مثالی قال اللهم مالک الملت کی بوند لفظه حاله و صله
اوج میمنه جمع اولور یا خود دخی زیاده اوله لرمشالی و مرظلم
من کت کی لردز بوند کی لرد حاله و صله در تیم بریکه
جمع اولور و یا خود دخی زیاده جمع اوله لرمشالی و من اظلم من
منع کی لردز بوند کزک کبلر ده و صلی حالته التي میمنه جمع اولور
و یا خود دخی زیاده اوله لرمشالی علی امم من معک در اشونده
حال و صله س کز میمنه مجتمع اولشدر اکی امم میمنه در
اوج میمنه میمنه تنویندن منقلب اولب من جاره نک
میمنه ادغام اولن لرد در دخی میمنه جاره نک میمنه در بشی
میمنه من جاره نک نوسندن منقلب اولب من موصول میمنه
ادغام اولن میمنه در النجی میمنه موصول میمنه در بدی میمنه
من موصول نوسندن منقلب اولب معک نک میمنه ادغام

ما نزل به يا خود اكي كلمه تگرا از كلته انزلوك ده بري
تريد برا برجه بيان لري لازمه ولا بد در واكها دن صكره
حرف شد دو وقع اولسه اول حرف دخی مجروره دن اولش
اولسه پس قوی اولوز ایلک هانك خفاسنی اظهار اتمك
قاریه اتم والفر اولوز مثال لری وهتا جا وجهه
كبر در ناظم عفی عنه اشوبیت کرده هالردن
بعضیل براد ایدوب جمع اتلی تاكه ذكرا و لسان
قاعه كره تنیه و اشارت اوله والله اعلم واكرم

باب الرات

اشوباب الرات تلفظنده رفاقش وخامت وكيفية حاله ان بيان ابد
وراققت بالكسرة كل موضع وان كنت رقی باشم الكسرة
اذا لم يقع حرف علو عقیبها ولا كسرة اصل فخمه للسیر
الاعراب وراققت رامبتدا در قضي وزن اچوند در وقت
فصل جهول در معمولاتیه جمله فعلیه خبریه در و انك
مجملة سی خطیه در یعنی ای قاری كلام الله القديم وای

تالی کتاب الله الحکیم بلكل واكاه اولغل كه حرف
ذاشده قوی ولفظنده جلی خرد در زیر انوك شائده كبر
ونطقنده تقریر واد در و دخی صفتلردن جهر ایلک متصف
ومخرج دخی مخرج نونه قریب ومنصرف دد ومخرج لامه مایل
ومنحرف در انوچون در كه عرب لری كاه ترقیقه كاه
تخمیمه تلفظ اتمكك توسیع اندلر انه اولن تكبرك
قوتچون كتاب نشرده شیخ جزئی قدس سرور راده
اصل تخیمه در در زیر اظهار لسانه متمكین در
پس راقوی و جلی حرف اولدی بونك بر ایلک كه راحك علو منحرف
حتی حروف طباق متمكین اولدغی حیره قریب اولوز اشوب
منبدن در كه رانك فتحه سنی اکی فتحه وكسره سنی
اکی كسره وضمة سنی اکی ضمة تقدیرنه در دیو حكا ایلک
اما تكبرك كسره اكثر یا راده ظهوری رامشده اولد
حاله در پس ای قاری بوزكرا اولسان بیانی بلكه
بونی دخی بلكه راده خامت اصل در رفاقك اكابر

سَبَّ عَارِضٍ اِيْلَهُ عَارِضٌ اُولُوْرٌ **اُولُ سَبِّهَ رَا كَدِي مَكْسُوْرَهُ اُولُوْرٌ**
اُولُ كَسْرُهُ كَرَكْ كَسْرُهُ لَا زِمَهُ اُولُسُوْنٌ **كُرْكَنَهُ كَسْرُهُ**
 عَارِضُهُ اُولُسُوْنٌ **كُرْكَنَهُ كَسْرُهُ تَامَهُ اُولُسُوْنٌ كَرَكْ**
 كَسْرُهُ نَاقِصَةٌ اُولُسُوْنٌ **كُرْكَنَهُ رَا كَدِي اَقْلَهُ وَاقِعٌ**
 اُولُسُوْنٌ **كُرْكَنَهُ وَسَطُهُ وَاقِعٌ اُولُسُوْنٌ** **كُرْكَنَهُ طَرَفُهُ**
 وَاقِعٌ اُولُسُوْنٌ **كُرْكَنَهُ زَامُوْقُهُ اُولُسُوْنٌ** **كُرْكَنَهُ**
 مُوَحَّدٌ اُولُسُوْنٌ **كُرْكَنَهُ رَا نَكْ مَا قَبْلِي سَاكِنٌ اُولُسُوْنٌ**
 كُرْكَنَهُ مُتَحَرِّكٌ اُولُسُوْنٌ **كُرْكَنَهُ كَنَدُوْدُنْ صُكْرُهُ حَرْفٌ**
 مُسْتَقْبَلُهُ دَنْ كَالِسِنْ **كُرْكَنَهُ مُسْتَفِيْلُهُ دَنْ كَالِسِنْ**
 كُرْكَنَهُ رَا سِمْلَرْدَهُ اُولُسُوْنٌ **كُرْكَنَهُ فَعْلُ لَرْدَهُ اُولُوْرٌ**
اَوْشَدُ بُوْذِكِرَا اُولِنَانْ صُوْرَتْلَرَكْ جَمْلَهُ سِنْدَنْ رَا عِ مَكْسُوْرَهُ
 مَرْقَعُهُ تَلْفُظُ اُولُنُوْرٌ **تَفْخِيْمِي لَحْنٌ اُولُوْرٌ** **مِثَالُ لَرِي زَرْقَا قَالُوْا**
وَرَجَالًا يَجُوْنُهُمْ **وَفِي الرِّقَابِ وَالْفَارِمِيْنَ** **وَالْفَجْرِ وَلِيَالِ**
عَشْرِ **وَالْقَدْرِ** **وَاَرِنَا مَنَاسِكَ كُنَا وَانْدَرِ النَّاسِ** **وَادْكُرْ اَنَّمْ**
رَبِّكَ وَعَذَابُ النَّارِ كَبِيْرٌ **بُوْذِكْرُ بُوْذِكْرُ كُوْثُرُوْشِكْ وَصَلَا**

٧٤
 حَالُ لَرْدِهِ رَا تَرْقِيْقُ النُّوْرُ **اَمَّا اَخْرَدَهُ وَاقِعٌ اُولُنْ رَا لَرْدَهُ اَكْر**
 رُوْمِلَهُ وَقَفْ اُولِنَهُ لَرْكَنَهُ وَصِلْ لَرِي حَالُ لَرْدِهِ غِي كَبِي تَرْقِيْقُ
 اُولُنُوْرُ **وَاَكْرُوْ قَفْلَرِي سَاكُوْنٌ صِرْفِلَهُ وَقَفْ اُولِنَهُ لَر**
 اَكْرَانْدَهُ دَمَ مَا قَبْلُ لَرِي اِمَالَهُ اُولُوْنَهُ لَرَا كَنَهُ تَرْقِيْقُ
 اِيْلَهُ اَوْقِيُوْرُ **وَاَكْرُوْ رَادَنْ اُولُ كَسْرُهُ يَا خُوْذِيَا يِي سَاكِنَهُ**
 كَلَهُ اَنْدَهُ تَرْقِيْقُ اُولُنُوْرُ **اَرْدَهُ يَزِدُهُ سَاكِنٌ مَانِعٌ اُولُنُوْرُ**
 مِثَالُ لَرِي **وَلَا نَاصِرٌ وَقَدْ قَدِرٌ** **وَلَا يَكْذَابُ اَلْاَشِرُ**
وَالْهَلْ لَكَ كُرْ **وَالْاَشْحَارُ** **وَالْاَبْرَارُ** **وَالْاَنْهَارُ** **وَمِنْ بَشِيْرٍ**
وَلَا نَذِيْرٍ **وَأَفْعَلُوا الْخَيْرَ** **وَشَيْءٌ قَدِيْرٌ** **كَبِيْ لَرْدُ وَانْ سَكِنَتْ**
رَقِيْقٌ **بِاَثْرِ مِرَالِ كَسْرٍ** **دِيْلَدُوْ كَلْ مَعْنِيْ بُوْذِكِرَا اُولِنَانْ زِدُ**
وَدَخِيْ رَا نَكْ تَرْقِيْقُهُ حَكْمِيْ اَكْرَا سَاكُوْنٌ لَا زِمَهُ اِيْلَهُ سَاكِنَهُ
اُولَهُ يَا خُوْذُ سَاكُوْنٌ عَارِضُهُ اِيْلَهُ سَاكِنَهُ اُولَا كُرْكَنَهُ رَا
طَرَفُهُ كَلُسُوْنٌ **كُرْكَنَهُ وَسَطُهُ اُولُسُوْنٌ** **كُرْكَنَهُ وَصَلِيْ**
سَالِنْدَهُ كُرْكَنَهُ وَقَفِيْ حَالِنْدَهُ كُرْكَنَهُ **كَنَدِيْدَنْ اُولُ كَسْرُهُ مُتَصِلُهُ**
اُولَهُ كُرْكَنَهُ كَسْرُهُ مُفَصِّلُهُ اُولَهُ كَنَدِيْدَنْ صُرْكُرُهُ حُرُوْ

مُسْتَعْلِيَهُ دَنْ اُولِيَهُ كَرَكَةِ اسْمِ لَرْدَه ^{اگر كَرَكَةُ فِعْلُ لَرْدَه اُولُسُون}
 كَرَكَنَه اسْمِ لَرْدَه عَرَفِي اُولُسُون ^{كَرَكَةُ عَجْمِي اُولُسُون}
 اَشْبُوصُور نَلَرَكَةُ بَحْمُوعَسَنَدَه دَه رَا تَرْقِيَقْ اُولُسُون ^{تَفْخِيْمِي كَحْنِ دَر}
 وَاَلَلَه اَعْلَى حَقِيْقَه الْحَال ^{اگر شُوبَلَه كِه مَاقْبَلِي مَكْسُور اُولُن}
 رَايِ سَاكِنَه دَنْ مَكْرَه حُرُوفِ مُسْتَعْلِيَه دَنْ بَرِي وَاقِع
 اُولُسُون ^{كِنَه اِنْجِلِيْن تَفْخِيْمِ اُولُسُون مِثَالِي قِطَائِرِ وَمُضَاد}
 وَاَرِضَادَا وَفَرْقَه كِبَلَرْدَر اِذَا ^{اَلْمَرْبُوعُ حَرْفٌ عَلَوُ عَقِيْبَهَا}
 دِيْنَلَدِكُكَ مَعْنَسِي ذِكْر اُولُنَا نَدُو اَللّٰهُ اَعْلَمُ ^{اگر اَنْت}
 مَاقْبَلِيكَ كَسْرَه نِي كَسْرَه غَيْرِ اَصْلِيَه اُولَه يَا خُود عَارِضَه
 مُنْفَصِلَه اُولَا يَعْنِي مَاقْبَلِيَه كَلَن كَلِمَه نَك اِتْصَالِنْدَن
 حَاصِل اُولَا وَيَا خُود كَسْرَه لَا زِمَه اُولَا كِنَه اِنْجِلِيْن تَفْخِيْمِ اُولُسُون
 يَسْرُ بُوْد كَر اُولُنَا ن لَرْدَن فَهْم اُولُنْدِي كِه ^{كَسْرَه مُسْتَقَر}
 شَوْل كَسْرَه مُنْفَصِلَه لَا زِمَه دَر كِه حَرْفِ اَصْلِي اَوْزُرِنْدَه وَاقِع اُولَا فَحَرْفِ
 وَمُفْرَقِ كِي لَرْدَه ^{بَرِي اُولُسُون كِي لَرْدَه مِيْم وَزَن مِفْعَالِدَن}
 وَمِفْعَل دَنْ دَر كَسْرَه مُنْفَصِلَه عَارِضِيَه ^{مِثَال اِرْكَم}

وَاَرْجِعُوا كِبَلَرْدَر اَبْتِدَا لَرِي حَال لَرْدَه كَسْرَه مُنْفَصِلَه
 عَارِضِيَه ^{مِثَال اِنْ اَرْجِعْتُمْ رُبَا اَرْجِعُون كِبَلَرْدَر اَمَّا}
 كَسْرَه مُنْفَصِلَه لَا زِمَه يَه ^{مِثَال كَلَامُ اَللّٰهُ دَه بُولُنْدِي اَللّٰهُ}

وَفِي فَرْقِ الْوُجْهِ الْاَلَكِي بَعْدَهَا ^{وَاِنْ شَدِدَتْ رَافِلُ الْاِخَاءِ نَكْرُون}

بَيْنَكَ اُولِي سَوَالِ مُقَدَّرَه جَوَاب دَر تَقْدِيرِي سِرْدُوْد وَكَرَكَه
 اَكْرَا كِنْدِي سَاكِنَه اُولُب مَاقْبَلِي مَكْسُور اُولُب مَابَعْدَن
 حُرُوفِ مُسْتَعْلِيَه دَنْ بَر حَرْفِ وَاقِع اُولُجَاق كِنَه فَحَامَتِلَه
 اَوْقُور دِيْنَلَدِي اِيلِيَه فَرْقِ نَه دَر سِرْ كِه بُولُنْدَه تَفْخِيْمِ اِيلَه
 اَوْقُنْدُوغِي كِي تَرْقِيْقَلَه اَوْقُور اَنُوْلَه وَخَمِي نَدَر نَاطِر عَفِي
 عَنْهُ بُوَسْوَالَه جَوَاب وَيَرْوُب دِيْدِي ^{وَفِي فَرْقِ الْوُجْهِ اَلَكِي}
 بَعْدَهَا ^{جَوَابُكَ تَقْدِيرِي بُوْد دَر كِه كَلِمَه فَرْقِنَه اِي وَجَه}
 وَجِيَه وَاَرْدَر بَرِي تَفْخِيْمِ دَر دَر كَر اُولُنَا ن قَاعِدَه يَه مُوَافِق
 اُولْدُوغِي اِيْچُون يَعْنِي رَا كِنْدِي سَاكِنَه اُولُب مَاقْبَلِي مَكْسُور
 اُولُوب كِنْد دَنْ مَكْرَه حَرْفِ مُسْتَعْلِيَه دَنْ بُولُنْدُوغِي
 اِيْچُون تَفْخِيْمِ اُولُنْدِي ^{وَجَهْنِيْكَ بَرِي دَخِي رَا تَرْقِيْقْ اُولُنْمَقْدَر}

كَدَدَن صُكْرَه كَلَن حَرْفِ اسْتِعْلَاكَه قَاوِدَن مَكْسُورَه اُولَدَغِي دَر
 پَس شَوِيلَه اُولَدِيسَا رَا بُونَه اِكِي كَسْرَه بَيْنِدَه وَاَقِع اُولَمَا غِلَه
 اِكِي جَانِبِنِكَ سَفَلِيَّتِي غَالِب اُولُب تَرْقِيْق اُولَمَق مَنَاسِب اُولَدِي
 دَخِي وَاَزْدَلَر قَاقَلَه دَه نَلْفُظ اِيْتَدِلَر وَاَلله اَعْلَم وِدَحِي حَرْفِ رَا
 اَكْرُشْدَه اُولَه رَا نَك لَفْظِنَه اُولَن تَكْرِيْزِي اِظْهَارَا
 اَتْمَكْنَدَن حَذَرَا يِلَه مَكِي دَن مَقْوَلَد دِيرَكِه رَا يَشْدَد
 لَفْظِنَه اُولَن تَكْرِيْزِي اِخْفَا اَتْمَكْنَدَن قَارِي مَجُودَه لَازِمَدَن
 زِيْرَا تَكْرِيْزِي اِظْهَارَا وَاُولِحَاق تَكْرَارَا لَازِمَدَن كَلُور
 پَس رَا مَحْفَقَه اِكِي رَا اُولُور رَا وَاَشْدَدَه اَوْج رَا
 يَا خُود دَخِي زِيَادَه رَا اُولُور زِيْرَا هَر بَارِي كِه لِسَان
 تَكْرَار اِيْدَجَلَت بَرَا حَاصِل اُولُور وَاِكِي كَرَه تَكْرِيْزِي
 اِكِي رَا حَاصِل اُولُور هَر بَارِي كِه تَكْرَار اَتْتَرَا دَخِي
 اَرْتَر پَس لَحْن اُولَمَق مَقَرَّر اُولُور اِيْلَه اُولَسَا زَا يَشْدَدَه
 تَكْرِيْزِي دَن حِفْظ اَتْمَكْنَدَن لَازِمَدَن اُولَدِي وَاَلله اَعْلَم بِالصَّوْب **مَنْ**
يَعْرِفُكَ اَطَال وَيَنْشُرُ رَحْمَتَه وَتَحْيِيْرُ مَعْ صَرِيْحُ بِيْكَ الْقَصِيْرُ

٧٦
 يَعْنِي رَا اَكْرُشْدَه اُولَه يَا خُود مَكْرَزَه اُولَه اُولَن
 تَكْرِيْزِي اِخْفَا اُولَمَق لَازِمَدَن مَشَالِي مَحْرَبَا فَتَحْيِيْرُ
 وَيَنْشُرُ رَحْمَتَه وَيَشْرِيْزِي كَالْقَصِيْرُ وَفَلَا يَفْرَزُ لَكِي كَرَدَه
 پَس بُونَلَر تَكْرِيْزِي لَرَدَه رَا لَرِي اَقْنِضَا اِيْلَانِي حَالَا يِلَه حَذَرَه
 اِظْهَارَا زَوْتَكْرِيْزِي اِخْفَا اَتْمَكْنَدَن قَارِي مَجُودَه لَازِمَدَن
 اَمَّا رَا مَفْتُوحَه نَك وِرَاء مَضْمُومَه نَك تَحْيِيْرِي وِقْرَاء سَبْعَه نَك
 رَا دَه تَرْقِيْقَلَه وَتَحْيِيْمِلَه اِخْلَافَلَرِي كُتُب مَطْوَلَانَه
 مَبْسُوطَدَن رَا نَدَن طَلَب اُولَنَه وَاَلله اَعْلَم

بَابُ تَحْيِيْمِ حُرُوفِ الْاِسْتِعْلَاءِ وَتَبْيِيْنِهَا
 وَفِي حُرُوفِ الْاِسْتِعْلَاءِ تَحْيِيْمُ لَفْظِهِ لِلْاَطْبَاقِ اقْوَى بِالْفَخَامَاتِ فِي الدُّوْ
 كَا صَدَقَ مَخْطُورًا فَالْاَطْبَاقُ مَبْنِي قَصْمَنَا وَامْطَرْنَا اَمْرًا اَعْمَى
 وَفِي مَثَلِهَا لَا يَدْرِيْ مِنْ غَوْضِ خَلْطِهَا وَمَا اَنْتَ تَحْتَ خَلْطِ كَسْبِ مِنَ السَّطْرِ

الْاَعْرَابُ وَفِي حُرُوفِ مَقَدَّمِ خَبَرٍ دَر تَحْيِيْمِ لَفْظِهِ مُؤَخَّر
 مُبْتَدَأٌ دَر لِلْاَطْبَاقِ فَخَامَتَه عَلْتَدَر يَا خُود اقْوَى مَتَعَلِّقَدَه
 فَيُؤَيِّ كَلَامَ يَعْنِي حُرُوفِ مُسْتَعْلِيَه نَك فَخَامَتِيْزِ لَفْظَكِدَه

حفظ ايدوب صاقله اما شول حرفلر كه بونلردن مطبقة اولر
 انلرل فحامتلى اقوى اولور غير مطبقة اولنلرولت فحامتلى
 زير انلرولت اطباقى كندولر تمام قوه و بر مشدر اولر
 سببدن بونلر غير مطبقة اولنلردن فحامتلى اقوى اولور
 پس اوطالب بيان معرفت تجويد و ايدوب اغيب انقان قرآن
 بحيد بلكل و اكاه اولغلر كه حروف مستعليه نولر جمله
 بدي حرفدر ناكه سابقه ذكر اولدى **قطر ضغط**
 ديمكه پس اشبو ككه لرانولر جمله سن جمع ادر
 اوشده بويلى حرفك دوردى مستعليه مطبقة دركه
 انلرصاد و صاد و طا و طاد بونلرل فظلرند فحامتلى
 غير مطبقة اولنلرولت فحامتلى اقوى در انلرده صفة
 اطباقت قوتيدن او نزو ايله اولسه بونلرل فحامتلى تمام
 مرتبه ده رعاية اولمغه سعي اولمق لازم اولدى اما بونلردن
 شونلر كه مستعليه غير مطبقة در انلرل تفخيم لري از اج
 مطبقة اولنلردن اشغه جه در زير ابر حرفك كه اكثر

صفاتي قوتى صفتلردن اوله اول حرف دخی نظوده قوتى
 قلنور و لفظه جلي تلفظ اولنور مثال لري اصدق
 و مخطوذا و قصمنا و امطرنا و اصروا و عصي و اصبر
 كي لردر بونلرده و دخی بونلرل كي لرده مطبقة
 اولنلرل لفظه اطباقلى بيان اولمغه رقاقت غالب
 اولوب مفتحه دن اولورلر ايلييه اصدق اصدق بيه مخطو
 حدوزانه قصمنا قسمنانه امطرنا امترنايه اصروا اسرو
 عصو عسيه اصري اسرييه مشته و ملنيس اولوب
 تغيير الفاظ و تحويل معنى لازم كلور پس لحن جلي اولور
 قاريه اثر و عصيان حاصل اولوب نمازي دخی فاسد اولور
 پس بونلرده و بونلرل كي لرده قاري مجوده واجب و لازم
 حروف اطباقت فحامتلى رعاية ايدوب لفظلرند حد
 و مرتبه لرين بلوب افراطدن و تقريطدن صاقوب انقنا
 خلط اتم كدن حفظ ايدوب تاكه ستر مثلي صترو
 مشلدن فرق ايدوب زير استر مثلدن انقناحي محافظه و نميا

يَعْنِي حَرْفِ صَادٍ لَفْظُهُ قَوِيٌّ وَنُطْقُهُ جَلِيٌّ زَيْرُ امْطَقَةٍ
مُسْتَعْلِيَةٍ دُرٍّ پَسِ قَارِيٍّ مُجَوَّدٌ لَا بُدَّ دُرِّكَ صَادٍ حَرْفِيٍّ
نَلَفْظُ اِيْدَنْ كَنْ تَفْخِيْمٍ حِفْظِ اِدَةٍ زَايِرُ اَصَادِ صِفَةِ هَمْسٍ
وَصِفَةِ صَفْرَةٍ سَيِّئَةٍ شَبِيهِ دُرٍّ يَعْنِي نَوَاكِ صِفَتِيَّةٍ
مُسْتَرْكٍ لَرْدُ دُرٍّ پَسِ اَنُوْكَ لَفْظِي صَادٍ فِي قَلْبٍ وَفَخَا مِتْدَنْ
اُولَنْ حَقِّيْ اَعْطَا اَيْمَكَ قَارِيَهُ وَاجِبٌ وَلَا بُدَّ دُرِّ تَاكَ
صَادُكَ لَفْظِي سَيِّئِ اُولِيَّهِ اَكْرَشُوْهُ لَهُ ذِكْرُ
اُولَنْدُوْغِيْ كِي صَادُكَ فَخَا مِتْنِ رِعَايَتِ اَيْمَكَ مُتَعَلِّقِ اُولِيَّهِ
سَانَ كَنْدُوْهِ يَسِيْرِ وَكَكَرْ اُولَنْ عَمَلِ اَيْمَكَ

سَارِعُهُ أَيَدُوبُ رَقَاقَتُهُ نَلْفُظًا تَمَكُّهُ أَيُّسُورُ
أَيْلِيهِ صَادِسِينَ خَالِصَهُ نَلْفُظًا أُولُوبُ تَحْرِيفُ حَرْفُ
تَغْيِيرٍ مَعْنَى لَا زَمَ كُلُوبُ حَنٍ فُضِيعُ وَخَطَاءُ شَنِيعُ
وَأَقْعُ أُولُورُ وَدَخَى أَحْجَلِينَ طَاحِرِي بَرْلَفْطِي قَوْلِي
وَنُطْقِي وَسَعْتِي صِفَةٌ شَدَّ ذَلَّهُ مُتَصِفٌ وَصِفَةٌ جَهْرًا إِلَهُ
مُوصُوفٌ ذُو أَيْلِيهِ قَارِيهِ وَاجِبٌ دُرْكَ طَاحِرِي تَلْفُظُ
أَيْدُوكُنْ فَخَامَتَيْنِ رِعَايَةٍ وَحَقُوقِي صِيَانَةٍ أَيَدُوبُ لَفْظِي صَادِسِينَ
وَجَهْرُنَا أَظْهَارُنَهُ وَأَفِي أُولُوبُ مَهْمُوسَةٌ تَلْفُظُ أُولُمُقْدَنُ
صَاقَةٌ تَاكَةٌ تَاءٌ خَالِصَةٌ أُولُمُقْدَنُ بَرِي أُولُهُ زَبِيرُ السَّانِ فَخَامَةٌ
طَائِفَةٌ مُعْتَادٌ أُولُمَايَحِي كُنْدُوبُهُ قَوْلِي كُلُّ عَمَلٍ إِلَيْهِ عَمَلٌ أَيْلِيهِ مَا يُدْرُ
يَسُّ أَيْلِيهِ تَغْيِيرٌ مَعْنَى لَا زَمَ كُلُوبُ حَنٍ أُولُورُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

يُغْضُونَ فِيْ مَا وَشَالْ كَوْضِمَا • تَقِيْضُوا وَضِيْ مَوْضُوا يَلَا ضَرَّ

مُتَّحَرِّفٌ ضَادٌّ دَخِيٌّ بِرُفْظٍ جَلِيٍّ وَصَوْتِي عَلَى وَنُطْقِي قَوِيٌّ وَادَاؤِي
نَوِيٌّ مَحْكُومٌ شَحِيحٌ كَرَفُورٌ زَبِيرٌ اقْوِي صِفْتُكَ إِلَهُ تَصَفُّدٌ
طَبَاقٌ وَاسْتِعْلَاؤٌ وَاسْتِطَالَةٌ وَجَهْرٌ كَبِيرٌ أَيْلَهُ أُولَسَا قَارِيٌّ مَجْرُودٌ

لَا بُدَّ وَلَا زِمَ دُرُكُهُ ضَادُكَ لَفْظُهُ نَطَقِي صَافِي قُلُوبٍ وَحَقَّقَ
 أَدَانِيَهُ وَأَفِي أُلُوبٍ تَحْرِيفُ دَنْ وَتَغْيِيرُ دَنْ صَافِي قُلُوبٍ حِفْظُهَا تَاكُهُ
 ضَادُ حَقَّقَ وَتَحَقَّقَ عَطَا التَّكَّةُ مَجْدُ وَسَاعِي أُلُوبٍ
 حَقَّقِي زَاغِي أُلُوبٍ ظَايَةُ تَشْبِيهِ دَنْ يَأْخُذُ ذَالَهُ التَّيَاسُ دَنْ
 حَذَائِدُ زِيْرَا ضَادُكَ ظَايِلُهُ أَطْبَاقُهُ وَاسْتِعْلَادُهُ اشْتِرَاكُهُ
 وَارْدُ نِتَاكُهُ سَابِقُهُ ذِكْرُ الْوَلَدِ مِثْلُ الَّذِي بَيْتُهُ
 ذِكْرُ الْوَلَدِ نَزْدُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **فصل ثلث**

وَالظَّاهِرُ مِثَالُ الْكُظْلَةِ وَحِفْظُهَا مَعَ حِفْظِهَا مَعَ الظَّاهِرِ

أَمَّا حَرْفُ ظَا دَخِي بَرَقُوِي وَشَدِيدُ وَبَرَحِي وَسَدِيدُ حَرْفُهُ
 زِيْرَا أَطْبَاقُهُ مَوْصُوفٌ وَاسْتِعْلَادُهُ مَعْرُوفٌ دَرْ يَسْرَقَازِيهِ
 ظَايِي نَلْفَظِي دَنْ لَفْظِي صَافِي قُلُوبٍ حَقَّقِي أَدَا وَتَحَقَّقِي عَطَا
 أَيْدُوبٍ رَقَاقَتُهُ صَاقَتُهُ فَحَامَتُهُ نَطَقُ أَدَا أَرَشُوِيْلُهُ كُهُ
 ظَارَقَاتُهُ نَلْفَظُ أُولِيهِ ذَالُ خَالِصَةٍ يَأْتِي مَحْضَةً أُولِي تَحْرِيفِ
 حَرْفُ لَا زِمَ كَلُوبٍ كَحْنُ أُولُو مَقَرُّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ
 وَأَمَّا حَرْفُ مُسْتَعْلِيهِ غَيْرُ طَبَقَةٍ بَعْضُ قَيْنِ تَرْقِي أُولُو كَثِيرُ وَزَيْنُ

تَحْيِيْمُ أُولُو نُوْرٍ بُوْنُ لَرَكُ اسْتِعْمَالُ لَرِيْنِ فُخَامَةُ أُوْرَزِيْنِ أُولُو قَدَرِ
 وَأَمَّا مِثَالُ الْخَاءِ مِثَالُ مَوْحُو حَسْبُ وَخَرْنَا خَتَامُ تَحْيِيْمِ
 وَغَيْنُ كَيْتَبُ لَا تَرْغُ مَعَ وَاعْقِلْ غَشَاءُ نَفْسِيكُمْ عَفُورُ بَغْيِيْمِ
 وَأَمَّا لَقَافُ قَلْ طَرِيْقُ لَقَارُ كَالْوَاوِ قَدْ دَخَلْنَا بِتَقْدِيرِ

أَمَّا خَاوَعَيْنُ وَقَافُ بُوْنُ لَرَكُ دَخِي لَفْظُهُ دَنْ فُخَامَتُهُ زِيْرَا تَمَّاكَ
 قَارِيَهُ وَاجِبُ وَلَا زِمَ دُرُكُهُ تَحْرِيفُ حَرْفُ لَا زِمَ كَلِيَهُ زِيْرَا
 بُوْنُ لَرَكُ قُوِي صِفَتُهُ أَيْلَهُ مُتَصِفُهُ دَرْ يَسْرَقَازِيهِ كَنْدُ لَرَكُ دَخِي
 لَفْظُهُ دَنْ قُوِي لَرَكُ أُولُو قُوْتِ لَرِي سَبِيلُهُ بُوْنُ لَرَكُ تَحْيِيْمُ أُولُو
 لَا بُدَّ وَلَا زِمَ أُولُوِي أَمَّا مَرْتَبَةُ فَحَامَتُهُ دَنْ تَقْلِيْظُهُ صَاقَتُهُ
 تَاكُهُ حَذِ تَعْسُفُ دَنْ بَرِي أُولُهُ نِتَاكُهُ جَهْلُهُ
 قَرَأُوْنُ لَرَكُ تَحْيِيْمُهُ مِبَالِغُهُ أَدَرْ لَرَكُ تَحْلُفُهُ اِيْرَشُدُهُ
 أُولُ مَرْتَبَتِهِ يَهُ وَارْمَقْدَنْ صَاقَتُهُ لَرُو وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ

بَابُ بَيَانِ مَعْرِفَةِ الْأَظْهَارِ وَالْإِدْعَامِ

أَشْبُو بَابِ أَظْهَارِ أَيْلَهُ أَدْعَامُ مَعْرِفَتِي بَيَانُهُ دَرْ أَظْهَارِ
 تَقْدِيرُ أَتَدِي أَدْعَامُ أُوْرَزِيْنِ أَصَالَتُهُ دَنْ أُوْرَزِيْنِ أَدْعَامِ

ادغام در افعال باسند در
ادغام ادغمه نك مقدمه بر افعال

ادغم نك مقدمه در افعال باسند در بونلرت اكسبه
بر معنيه استعمال اول نور اما ادغام لغته ادخاله و
خايه ديرلر اصطلاحه شول لفظه در لركه اكي حرف
متقارب يا خود اكي متجانس بر يرده جمع اوله كردخي
اولكي ساكن ثابتي متحرك اولي لسان في مره واحده
تلفظ ايدن **پس** اكا ادغام ديوتسميه اول نور اما بوند
مراد تخفيف لفظ و تيسير نطق در اكي حرفت بر يري
اردنجه تلفظ لري غير و ثقيل اولديسه لفظ شديد
اولوب حرف اول ثابته درج اولوب اندن عوض
ثابتيه بر تشديد كاتر نلوب تلفظ اول نور اما شيخ
جزري قدس سره عبارتند ادغام اكي حرفه لفظه بر يري
خطايدوب قرشدن مقدرنا كه انك اكسي بر يري
حك شده اوله اما اكي حرفت تلفظي زمانه
مقدا ري نطقند اكليه والله اعلم بالصواب **متن**
اذا اجتمع المثلان الاولى تسكت **كل** رب قل لا فادغمه باليسر

وفي موضع قالوا وهم بينهما لما فيه ما مد تخفيف بلا عسر
الاعراب اذا ظرف زمان مستقبل در انده شرط معنسي واد
جمله مضاف استعمال اول نور عاملي جوابي در اجتماع
فعلي معمول لري اليه جمله فعليه در مجرور المحل در اضافله
الاولى تسكت جمله سمي اسميه در فادغمه نك
سكوني سكون وقت در كندني عامل
ظرف در **تفدير كلام** و **تجيز مقام** يعني هر چنانكه
اكي حرف متمائل و يا خود اكي متجانس بر يرده جمع اوله كرد
اولكي ساكن ثابتي متحرك اولسا لرا اولكي حرفه
ثابتي حرفه ادغام ايله تكرار ك تلفظي ثقل و نطقه
جليل اولدوغي سببدن يعني تلفظنده اكي حرف
تلفظ ايدن جك مقدا ري اككن دخي اولكي در عوض
اكسيه بر تشديد كاتور دخي تلفظ ايله متقارب
اوله **مثال** قل رب **ك** لا بل ران كي لر در سكنت
ايتسكرفند **متجانس** اولسكرو **مثال** بل لا يخافون

يُوصَفُ أَظْهَارُ أَوْلِيَّتِهِ لَرَكَبٍ أَوَّلُ نَسَبِهِ صَفِيرٌ دَجٌّ
 أَوَّلُ نَسَبِهِ مَثَابِسُهُ أَوَّلُ نَسَبِهِ طَائِفَةُ أَطْبَاقِي وَصِفَةٍ
 اسْتِعْلَاسِي أَظْهَارُ أَوْلِيَّتِهِ طَائِفَةُ لَفْظُهُ بِرَحَالَتِ كُلُّوْكَ
 تَادَةُ أَدْغَامِ أَوْلِيَّتِهِ قَابِلُ أَوْلُوْكَ تَأْطَادُهُ تَمَامِيْلُهُ أَدْغَامُ أَوْلِيَّتِهِ
 سَبَبُ بَدَنِ بُونُكَ كِبَ أَدْغَامُهُ أَدْغَامُ تَوْسِيْدِ دِيْنِي
 نَسَاكُهُ يَوْمُنِ حَرْفِيْنَهُ نُونُ سَاكِنُهُ نُونُكَ وَتَوْنِيْكَ أَدْغَامُ لِي
 حَالِيْنَهُ غَنَّهُ نُونُ بَقَامِيْلِهِ أَدْغَامُ أَوْلُوْكَ أَدِيْ بُونُهُ دَهْ
 أَطْبَاقُكَ وَاسْتِعْلَاسُكَ ظُهُورِيْلُهُ أَدْغَامُ أَوْلُوْكَ يَسْرُ بُونُكَ
 كِبِيْ أَدْغَامُهُ أَدْغَامُ غَيْرِ تَامِدِهِ دِيْنِيْلُوْكَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **فصل مكر**
وَأَمَّا بِخَلْقِكُمْ خَلْفَ مِنَ الْمَلَكِ مِنْ أَظْهَارِ عُلُوِّ الْفَأَقِ وَالْخَيْرِ
 يَعْنِي سُورَةَ وَالْمُرْسَلَاتِ أَلَمْ يَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ دَهْ قَافُكَ
 كَافُهُ أَدْغَامُهُ أَلِيْ مَرْتَبَةٍ وَارْدَرُ بَرِيْ أَدْغَامُ تَوْسِيْطُهُ
 وَبَرِيْ دَهْ أَدْغَامُ تَامِدُهُ أَمَّا أَدْغَامُ تَوْسِيْطُهُ أَوْلَازُكَ قَافُهُ أَوَّلُ
 صِفَةٍ اسْتِعْلَاسِي لَفْظُهُ أَظْهَارُ أَوْلِيَّتِهِ دَخِيْ أُنْدُ بَاقِيْ وَصِفَتُهُ
 أَدْغَامُ أَوْلِيَّتِهِ أَمَّا أَدْغَامُ تَامِدِهِ كَافِيْ كَافِيْ صِرْفِيْ أَدُوْبُ كَافُهُ



أَدْغَامُ أَتَمُّكَ دَهْ بُونُ وَجْهِ لَرَكَبِيْ وَجِيْهِ وَجْهِ لَرَكَبِيْ
 بُونُكَ أَوَّلُ مَرْتَبَةٍ سِنُكَ نَظِيْرُهُ مَرْتَبَتُكَ طَائِفَةُ أَطْبَاقِي
 وَاسْتِعْلَاسِي أَظْهَارُ أَوَّلِيَّتِهِ أَدْغَامُ أَوْلِيَّتِهِ وَبُونُ حَرْفِيْنَهُ
 تَوْنِيْكَ وَنُونُ سَاكِنُهُ نُونُكَ غَنَّهُ لَرَكَبِيْ أَظْهَارُ أَوْلِيَّتِهِ أَدْغَامُ أَوْلِيَّتِهِ
 شَيْخُ جَزِيْ قَدَسِ سِرَّةٍ تَمِيْدُ أَدِيْ كِتَابِيْنَهُ أَدِيْ أَلَمْ يَخْلُقْكُمْ
 أَدْغَامُ مَحْضِ أَوْلُوْكَ مَكِيْ نُونُكَ وَكَانَا بَعِ أَوْلُوْكَ مَذْهَبُ لَرَكَبِيْ
 وَأَدْغَامُ غَيْرِ مَحْضِ أَوْلُوْكَ أَوْعَمَرُوْكَ دَانِيْ نُونُكَ وَكَانَا بَعِ أَوْلُوْكَ مَذْهَبُ لَرَكَبِيْ
 وَدَخِيْ دِيْنِيْكَ أَشْبُوْذُ كِرَ أَوَّلِيَّتِهِ وَجْهِ لَرَكَبِيْ وَجِيْهِ
 وَجِيْهِ لَرَكَبِيْ بَصْرِيْ تَوْنُ مَكِيْ مَذْهَبِيْ أَخِيَارُ أَتَمُّكَ دَهْ
 شَامِيْ تَوْنُ أَوْعَمَرُوْكَ دَانِيْ مَذْهَبِيْ أَخِيَارُ أَتَمُّكَ دَهْ شَيْخُ
 جَزِيْ كَدُ أَخِيَارِيْ أَوْعَمَرُوْكَ دَانِيْ مَذْهَبِيْ دَرَاكَ
 مُوَافَقَتِ أَدُوْبُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **فصل**
وَبَيْنَ أَظْهَارِ لَانِيْ فَلَنْقَمُ وَبَيْنَ فَاصِحٍ عَنْهُ أَيْضًا بِلَا نَكْرٍ
 وَبَيْنَ غَيْرِ لَانِيْ جُمْلَةُ سِيْ أَمْرِيْهِ دَرُوْ أَظْهَارِ أَمْرِهِ عَطْفُ دَرُوْ
 وَلَا مَفْلَقُ وَلَا مَقْلُ نَقْمُ وَجَاءَ فَاصِحٍ عَنْهُ مَا قَبْلَ لَرَكَبِيْ عَطْفُ

اُولُو زُرْكَ تَقْدِيرِ عَاطِفِهِ اَيْلَهُ **فَخَوَّاهُ كَلَامٌ** لَا نَزْعَ قُلُوبًا دَه
 غَيْرِ قَافَةٍ اِدْغَامِ اَيْلَهُ كَيْفَ اِنْجَلَيْنِ فَلْنَقْمُ دَه لَا مِي تَادَه وَقُلْ
 نَعْمَدَه لَا مِرْ نُونَدَه وَشَيْخَه دَه هَادَه وَفَاصَحْ عَنْهُ دَه حَاءَ
 عَيْنِ دَه اِدْغَامِ اَيْلَهُ بَلْ كَه بُونَلَرِي اِظْهَارِ اَيْلَهُ زَيْرِ اَشْبُو
 ذِكْرِ اُولِيَانِ مِثَالِ لَرْدَه جَمْعِ اُولُنِ مُتَقَارِ بَلْ لَرْتِ بَرِيْرَه مَحْرَجَدَه
 وَبَعْضِ صِفَتِ مَبَاعِدِ لَرِي وَمَغَايِرِ تَلَرِي وَارْدَرِ اَمَّا لَا تَشْرَعْ
 قُلُوبًا دَه غَيْرِ حَلْقِي دَر قَانِي لَهْدِي دَر وَسَايِرِ لَرْدَه دَه اِنْجَلَيْنِ
سَوَال اَكْرَدِيَه لَرَكِه اَرْبَابِ تَحْوِيْدِ وَاصْحَابِ
 تَأْيِيْدِ قُلُوبِ مِثْلِهِ لَا مِر رَادَه اِدْغَامِ اَمْكِه اِتْقَانِ
 اِتْدَلَرِ قُلْ نَعْمَ وَفَلْنَقْمُ مِثْلِهِ اِظْهَارِ اِتْدَلَرِ بُونُكْ بَرِ اَيْلَهُ كِه
 بِيْر لَرْدَه تَقَاوُنِ لَرِي بُولْمَا نَ پِيْنِ بُونُكْ وَجْهِي نَدَرِ وَشَبِي
 نَحْوِ دِيْسَه لَرَجَوَابِ **جَوَاب** بُوْدَرَكِه وَفَنَّا كِه نُونِ حَرْفِي كَتَبِ
 اِدْغَامِ اُولُنْدُو غِي حَرْفِ لَرَكِه وَاوْ وَمِيْمَ وَيَادَرِ نُونُكْ كَنَدَدَه
 اِدْغَامِ اُولُنْمَقْ كَلَامِ عَرَبِيْ بُولْمَدِي اَيْسَه لَا مَرَه وَنُونَدَه اِدْغَامِ
 اُولُنْمَقْ دَه وَحِشْتِ وَنَفَرَه وَاقَعِ اُولْدِي پِيْنِ اِظْهَارِ لَه اِسْتِعْمَالِ

وَاِنْ
 شَاءَ

٨٢
 وَاقَعِ اُولْدِي **سَوَال** اَكْرَدِيَه صُوْرَتَه لَرَكِه اِلْمَاءِ لَفَه
 وَالتَّارِعَاتِ وَالتَّارِ مِثْلِ لَرْدَه وَالتَّابُوْتِ وَالتَّابِيُوْنِ
 مِثْلِ لَرْدَه لَا مِر تَعْرِيفِي نُونَدَه وَتَادَه اِدْغَامِ اِتْدَلَرِ ذِكْرِ اُولِيَانِ لَرَكِه
 بِحُوْنِ اِدْغَامِ اَمْدَلَرِ **جَوَاب** بُوْدَرَكِه لَا مِر تَعْرِيفَتِ كَلَامَدَه
 كَثْرَه دَوْرِي وَجُوْقِ جُوْقِ اِسْتِعْمَالِي وَارْدَرِ پِيْنِ اَنَلَرِدَه
 خِفَتِ وَسَهْوَلَه مُرَادِ اُولُنُوْبِ اِدْغَامِ اُولُنُوْدِي اَمَّا قُلْ نَعْمَ
 وَفَلْنَقْمُ مِثْلِي قَبْلِ الْوُقُوْعِ دَر اَيْلَهُ تَخْفِيْفَه اِحْتِيَاجِ اُولِيَانِ
 پِيْنِ اِدْغَامِ اَمْدَلَرِ وَامَّا فَسِيْحَه نَكْ حَاسِيْ هَاسِنَه اِدْغَامِ
 اُولُنْمَدُو غِي حُرُوفِ حَلْقَتِ بَرِيْرَه بَعِيْدَه اِلْغَامِ اُولُنْدُو
 زَيْرِ اَحْرُوفِ حَلْقَتِ تَلْفُظِ لَرْدَه صُعُوْبَه وَعُسْرَه وَارْدَرِ
 اَكْرَشُوْبِلَه كِه مِدْغَمِ فِيْهِ اُولَه لَرِ اَصْعَبِ وَاعْسَرِ اُولُوْبِ
 خَفْتَدَنِ ثِقَلَتَه يَتَشَوَّرُ لَرَكِه وَكَيْفَه اِنْجَلَيْنِ حُرُوفِ
 حَلْقِ مَخْرَجِ دَه كَنَدَلَرْدَنِ اَدْخَلِ اُولُنَلَرْدَه اِدْغَامِ
 اُولُنْمَدَلَرِ غَايَةِ ثِقَلَتَه وَنَهَائِيَه شِدَّتَه يَتَشَمَّكُ اِيْحُوْنِ زَيْرِ
 حَاطِطِ حَلْقِ دَنْدَرِ هَاسِيَه مَبْدَا حَلْقَدَنْدَرِ وَيَاخُوْدِ

حَادَهُ بِحُجَّةٍ وَأَزْدَدَ بِنَسْحَةِ عَظَمَتِ وَقُوَّةِ أَوْلَدِهِ وَدَخَلَ
هَادَهُ هَمْسٌ وَأَرْدَدَ بِنَسْ أَنْدَهُ ضَعْفٌ وَنَحَاوَةٌ أَوْلَدِي أَيْلِيَّةٌ
عَظِيمٌ وَقَوِيٌّ أُولُنْ حَرْفٌ ضَعِيفٌ وَخَفِيفٌ أُولُنْ حَرْفُهُ
إِدْغَامٌ أُولُنْ زَيْزٌ كَبِيرٌ صَغِيرٌ وَضَعْتُ أَمَّاكَ غَايَةً
صَعْبٌ وَعَسِيرٌ دُرٌّ وَأَمَّا فَاصِّحٌ عَنْهُ نَكَتَ حَاسِنِي عَيْنِهِ
إِدْغَامٌ أَمْدُوكَ لَرِيْنِكَ وَجِجِي حَرْفٌ حَلَقْتَ بَرِي
بَرِيْدُنْ بَعِيدَةٌ إِدْغَامٌ أَوْلَدُ غِي دُرٌّ وَدَخِي حَانَتْ عَيْنُنْ
بِحُجَّةٍ سَيْلُهُ عَظِيمٌ أَوْلَدُ غِي دُرٌّ بِنَسْ بُونَلَرْدُنْ مَعْلُومٌ
أَوْلَدِي كِهْ ذِكْرٌ أُولُنَا نَلَرْدَهْ أَيْمَةٌ فَرَادُنْ إِظْهَارٌ دُرٌّ
شَايِعٌ وَمُنْشَرٌ أُولُنْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ **بَابُ ظَاآتِ**
الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ جَلَّ مَنَزَلُهُ يَعْنِي أَشْبُوبُ بَابِ قُرْآنِ عَظِيمٍ
إِيْحَدُهُ ظَايِلُهُ رَسْمٌ أُولُنَا نْ كَلِمَةٌ لَرِي بِلْدُرْ تَاكِهْ
ظَايِلُهُ رَسْمٌ أُولُنَا نْ لَرِي بِلْمِي كَلِمَةٌ ضَايِلُهُ رَسْمٌ أُولُنْ لَرِ
مَعْلُومٌ أُولُوبٌ بَرِي بَرِيْدُنْ لَفْظٌ لَرِنْدَهْ تَهْرَتُو مَيْسَرٌ أَوْلَهْ
أَمَّا نَاطِمُكَ عَفِي عَنْهُ ظَا لَرِي ذِكْرٌ أَيْدُوبٌ ضَا لَرِي

ذِكْرٌ فَرِي تَرَكْ أَنْدُوكَ ظَا لَرِي قَلْبُ دُرٌّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ
عَظَاآتِ قُرْآنِ عَفِيْدِيْ نَظْمَتْ بِدَرِّ تَقْيِيْدِيْ فِيْ دَرِّ مَرَالِ كَدَرِ
الْأَعْرَابِ عَظَاآتِ قُرْآنِ جُمْلَهْ سِيْ أَمْرِيَّةٌ دُرٌّ لَعْقِدِيْ نَكَ
كَافِيْ نَظْمَتُهُ مُتَعَلِّقٌ دُرٌّ نَظْمَتْ جُمْلَهْ سِيْ مَحَلِّ رَفْعُهُ
مُبْتَدَأٌ مُحَمَّدٌ وَفَهْ دُرٌّ بِدَرْدَهْ أَكَا مُتَعَلِّقٌ دُرٌّ نَضِيْدٌ مَنُضُوْدٌ
مَعْنِيْنَهْ دُرْدَهْ صِفَتٌ أُولُورْ مِنْ فَرِيْدِيْ بَيَانِ دُرٌّ دُرِّ قَوَايِ
كَانَ وَمَعْنِيْ مَقَامٌ يَعْنِي أَيُّ طَالِبِ قِرَآتِ
وَإِي تَالِيْ آيَاتُ بِلْ كَلِّ وَأَكَا هْ أَوْلَعِلْ كِهْ قُرْآنِ عَظِيمٍ إِيْحَدُهُ
ظَايِلُهُ رَسْمٌ أُولُنَا نْ وَتَلَفُظِيْ دَهْ ظَايِلُهُ اسْتِعْمَالُ قَلْبَانِ
كَلِمَهْ لَرِي تَقْصِيْلِيْنِ بِلْ وَتَقْيِيْنِيْنِ كُوْجَكْ قَلْ كَلْجَكْ
بِيْتَلَرْدَهْ دُرِّ مَنُضُوْدُنْ دُرِّ لَمِشْ عَقِيْدِيْ إِيْحَدِيْنِ دُرِّ مَنُضُوْدِيْ
هَمِيْرِيْ بَرِيْدِيْ دُرْدُرْ وَهَمِيْرِيْ وَحِيْدِيْ غُرْدُرْ بِنَسْ أَنْلَرِيْ
بِلْمَتِ شَكَا دَهْ أَهْمٌ أُولُنْ دُرٌّ نَاطِمُكَ عَفِي عَنْهُ بُوَيْسْتَهْ
أَيَاتِ ظَا آتِيْ دُرِّ مَنُضُوْدُنْ دُرِّ لَمِشْ وَغَرْمِشْ لُوْ كَدَنْ
دُرِّ لَمِشْ بُوْغَمَغَهْ تَشْبِيْهٌ أَتْدُوْ كَدَهْ غَايَةً مَرْتَبَهْ دَهْ حَسَنٌ

وَلَطَافَتْ وَكَمَالَ دَرَجَهْ دِه رُونَق وَحَلَاوَت
وَارْد رُو الله اعلم بالصواب **متن**
عَظِيمُ مَعَ الْقِطَّانِ فِي الظِّلِّ حَظٌّ كَظِيمٍ مَعَ الظَّانِ غِطَاءُ الظَّفَرِ
بَاب الْعَظِيمُ لَفْظٌ عَظِيمٌ كَتَابُهُ ظَائِلُهُ رَسْمُ اُولُنُورِ
كَلامِ قَدِيمِ هَرَجِهْ تَصْرِفِ اُولُنُورِ اُولُنُورِ
كَرْكْ مَقَرَفَهْ كَرْكْ نَكْرَهْ كَرْكْ اِسْمِهْ كَرْكْ فَعْلَهْ
عَظُمَتْ وَاُولُو لُقْ مَعْنِيَهْ دَرِ قُرْآنِ عَظِيمِ اُولُو اَوْجِ
يَرِدَهْ كَلُورِ اُولِي سُوْرَهْ بَقَرَهْ دِه وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ
بَابُ زِيَاظِ يَفْظُهُ اَوْ يَنْقُلِقُ دَرِ بُوْدِ خِي ظَائِلُهُ
رَسْمُ اُولُنُورِ قُرْآنِ عَظِيمِ دِه هَمَانِ بَرِيْرَهْ كَلُورِ
سُوْرَهْ كَهْفْ دِه وَتَحْسِبُهُمْ اَيْقَاظًا وَهَمَزُ قُوْدُورِ
بَابُ الظِّلِّ بُوْدِ خِي ظَائِلُهُ رَسْمُ اُولُنُورِ هَرَجِهْ تَصْرِفِ
اُولُنُورِ اُولُنُورِ اُولُنُورِ بُوْدَهْ قُرْآنِ عَظِيمِ بِيَكْرِي اَكْبَرِ
كَلُورِ اُولِي سُوْرَهْ نِسَاَدِهْ وَنَدِخْلَهْ ظِلَّ اُظْلِيَا دِه
بَابُ الْحَظِّ حَظُّ نَصِيبِ مَعْنِيَهْ دَرِ اِسْمِ اُولِجَاقْ

20
كِتَابُ اللهِ دِه بِلِي يَرِدَهْ كَلُورِ اُولِي سُوْرَهْ نِسَاَدِهْ
يَرِيْدُ اللهَ اَلَا يَجْعَلْ لَهُمْ حِطَّاهْ دَرِ **بَابِ الْكُظْمِ** كُظْمُ
بُوْطْمَقْ مَعْنِيَهْ دِه بُوْدِ خِي ظَائِلُهُ مَرْسُومُ دَرِ قُرْآنِ عَظِيمِ
الَّتِي مَوْضِعُهُ كَلُورِ اُولِي اِلِ عِمْرَانِ وَالْكَاطِبُ مِنَ الْغَيْطِ
يَعْنِي بُوْطِجِيْلَرِ وَهَظْمُ اِيْدِ جِيْلَرِ دِيْمَكْ اُولُو **بَابِ الظَّهْمِ** ظَهْمُ
ظَمَاءُ صُوْسَرِ لُقْ دَرِ بُوْدِ خِي ظَائِلُهُ رَسْمُ اُولُنُورِ هَرَجِهْ تَصْرِفِ
اُولُنُورِ اُولُنُورِ اُولُنُورِ كَلَامُ اللهِ دِه اَنْجِي اَوْجِ يَرِدَهْ كَلُورِ
سُوْرَهْ تَوْبَهْ نَكْتِ اَخِرِنَهْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَاءٌ وَلَا نَصَبٌ
وَبَرِيْرِي سُوْرَهْ نُوْرَهْ يَحْسِبُهُ الظَّمَانُ مَاءٌ دَرِ
وَبَرِيْرِي سُوْرَهْ طَهْ دِه وَاَنْتَ لَا تَظْمَأُ دَرِ **بَابِ الْغَيْطِ** غَيْطُ
غَيْطُ غَضَبِهْ دِيْلُورِ بُوْدِ خِي ظَائِلُهُ كِتَابُ اُولُنُورِ
هَرَجِهْ تَصْرِفِ اُولُنُورِ اُولُنُورِ بُوْدِ خِي قُرْآنِ عَظِيمِ
اَوْنِ بَرِيْرَهْ كَلُورِ اُولِي اِلِ عِمْرَانِ دِه عَلِيْ كُرْ
اَلَا نَامِلُ مِنَ الْغَيْطِ دَرِ **بَابِ الظَّفَرِ** ظَفَرُ فُوْرِ وَجْهَانِهْ
دَرِ لُورِ كَرِهْ رَسْمِ ظَائِلُهُ دَرِ قُرْآنِ عَظِيمِ بَرِ مَوْضِعِ

واقع اولش در انجی سور فتحه من بعد
 ان اظفرکم علیهم ده در و الله اعلم کثر
 فطمن بطن الظالمی عظیمه و غلظ لا فاطفا نظمع النظر
باب الوعظ وعظ الله تعالی نکت عذابیه
 قور قتمود و روعمال صالح اشلکه حتایدوب قلدمودر
 بونک ده رشی طایله در اما سوره حجره الذین جعلوا القرآن
 عزیین ده ضارله در بورد فرقه و بولک معنیسه در
 اما وعظکه ترغیب معنیسه اول اول کلنی سور بقره
 و موعظه المتقین ده در **باب الظن** ظنتمه
 دینلور بودخی جمله طایله رسم اولنور قرآن عظیمه
 اول واقع اولن سور بقره الذین یظنون انهم ملأوا
 ربهم در التمشیدی برده کلور **باب الظلم**
 ظلم شیء موضوع له سندن غیره استعجال اتمک در
 بودخی طایله کتابت اولنور هر یوز در تصف
 اولنور سه اولسون قرآن عظیمه اکیور سکسن

اکی موضعده وارد اولمشدر اول واقع اولن سور بقره
 فتکونامن الظالمین عظیمه کامیکه دینلور
 بودخی قرآن عظیمه اون درت برده کلور
 جمله سی طایله رسم اولنور اولی سور بقره و انظر
 الی العظام کیف تنشرها ده در **باب**
الظفر ظفر طرغه دینلور بوده طایله رسم اولنور
 قرآن عظیمه بر برده کلش در انجی سور انعامه
 کل دی ظفر در **باب الغلیظ** غلیظ یوغنه و کوبه
 دینلور بوده هرجه تصرف اولنور سه اولسون
 طایله کتابت اولنور قرآن اوچ موضعده کلور
 اولی آل عمر اند غلیظ القلب در **باب اللفظ**
 لفظ برتنه اتمق در بودخی طایله کتابت اولنور
 سور قافیه مایلفظ من قول لا لدیه رقیب عتیده در
 انجی **باب الانظار** انظار مهلت و تاخیر در
 کلیا بوده طایله رسم اولنور قرآن عظیمه

انظر
 الی العظام

اَوْنِ دَرْتِ يَرْدَه كَلُورَه اَوَّلِ سُوْرَه حَجَرْدَه اَنْظُرِي
اِلَى يَوْمِ يَبْعَثُوْنَ **دُرْ بَابُ النَّظَرِ** نَظَرُ تَرَصُّدٍ وَتَرَقُّبٍ
يَعْنِي بَرَسَنِيَه كُوْرُ طُوْمَتَقِ دُرْ بُوْدَه ظَايِلَه يَارِ لُورَه
قُرْآنِ عَظِيْمَه الَّتِي يَرْدَه كَلُورَه اَوَّلِي سُوْرَه بَقَرَه
وَلَا يَخْفَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُوْنَ **دُرْ وَاَللهُ اَعْلَمُ**
شَوَاطِطُ بِالْفَتْحِ قَدْ ظَلَمَ الظُّلْمَ لِمَنْ يَنْظُرُ ظَالِمًا يَنْظُرُ مَعَ الظَّالِمِ
بَابُ الشَّوَاطِطِ شَوَاطِطٌ اَوْ دِيَالٌ كُنْدَن شَوْلَا لِكِه
دِرْ لِكِه اَنَدَه دُوْتَن اَوْلِيَه بُوْنَدَه رَسْمِ ظَايِلَه دُرْ
قُرْآنِ عَظِيْمَه بِرْ مَوْضِعَه كَلُورَه فَقَدْ سُوْرَه رَحْمَانَه
يُرْسَلُ عَلَيْكَ مَا شَوَاطِطُ مِنْ نَارٍ **دُرْ بَابُ اللَّظِي**
لَظِي اِسْمُ جَهَنَّمَ دُرْ قُرْآنِ دَه اَكِي مَوْضِعَه كَلُورَه
بِرِي سُوْرَه مَعَارِجَه لَظِي نَزَاعَه لِلشَّوَى دُرْ بَرِي
دُخِي سُوْرَه وَاللَّيْلُ دَه نَارٌ اَنْظُرِي دُرْ بُوْنَلَرْدَه ظَايِلَه
رَسْمِ اَوَّلُوْرَه **بَابُ الْفَطْرِ** فَطْرٌ غَلِيظٌ وَخَشِيْنٌ
يَعْنِي اَبْرِيَه وَيُوْغَنَه دِيْنَلُورَه بُوْدَه قُرْآنِ عَظِيْمَه بِرْ

مَوْضِعَه كَلَمَشْدُ نَاخُوْ وَلَوْ كُنْتَ فَطْرًا غَلِيظًا
الْقَلْبِ **دُرْ بَابُ الظِّلِّ** ظِلٌّ كُهُ دَوَامٌ مَعْنِيَه كَلَه
قُرْآنِ عَظِيْمَه طُوْقِ مَوْضِعَه كَلُورَه ظِلٌّ وَجْهٌ سُوْدَا
سُوْرَه نَحْلَه وَسُوْرَه زُحْرَفَه بَاقِي اَبْرِي دُرْ اَوَّلِي سُوْرَه
بُوْنَلَرْدَه دَه ظَايِلَه كِتَابَتِ اَوَّلُوْرَه **بَابُ الظِّلِّ**
ظِلٌّ قُرْآنِ كُوْلُوْ دُرْ بُوْدَه ظَايِلَه مَرْسُوْمٌ دُرْ مَخْجَه كُرْ كَسَه
كَلَسِنِ قُرْآنِ عَظِيْمَه بُوْدَه يَكِرْمِ اَلْتِ مَوْضِعَه
كَلُورَه اَوَّلِ وَاَقِعِ اَوَّلَانِ اَفْظَلَمَاتٍ لَا يُصْرُوْنَ دُرْ
بَابُ الْاِنْظَارِ اِنْظَارٌ دَه تَرَقُّبٌ مَعْنِيَه دُرْ يَعْنِي
بَرَسَنِيَه كُوْرُ دِيْمُوْرَه بُوْدَه ظَايِلَه مَكْتُوبِدَه بُوْدَه
اَوْنِ دَرْتِ مَوْضِعَه كَلُورَه اَوَّلِي سُوْرَه اَنْعَامَه قُلْ اَنْظُرُوْا
اَنَا مُنْظَرُوْنَ **دُرْ بَابُ التَّظْلِيلِ** تَظْلِيلٌ قُرْآنِ اَوْجِ يَرْدَه
كَلُورَه اَنَلَرْدَه دَوَامٌ مَعْنِيَه دُرْ ظَايِلَه مَرْسُوْمٌ
سُوْرَه طَه دَه اِهْلَاكَ الَّذِي ظَلَمْتَ عَلَيْهِ عَاكِفَادِرْ
سُوْرَه وَاَقِعَه دَه فَطْلَمْتَ تَفَكُّهَوْنَ دُرْ سُوْرَه رُوْمِ

لظلموا من بعدك يكفرون در سورة حجهم فظلموا
فيه يعرجون در باب الظاهر ظهر انصافها در
يعني كونك نصفه دنلوور بود خي ظايله مسومه در قرآن
عظيمه اكي موضع كالور سورة نوره ثيابكم من الظاهر در
ودخي سورة رومن وحين نظر ورون در وبالله التوفيق

وفي المحظوظات فظلمتم فظلموا و يظلمون فظلموا فظلم مع الظاهر

باب المحظوظات احتضار مع معينه كلن اكي برده كلور
سورة اشجده عطاء ربك محظوظ در سورة قمره كشم
المحظوظ در بونلر ده ظايله در ما عدى ضايله يازيلور

باب ظلمت فظلموا و نطلم ظلم و ام معينه اولن قرآن عظيم
الت موضع در سورة زخرفه سورة طه در سورة رومن
اولن در كراولندي اما سورة شعرا در فظلمت اعناقهم در
فظلم لها عاكفين در سورة شوري در فيظلمون رواك على
ظاهر در قرآن عظيم بونلر ده ظايله كتابه اولنور لور
دوام معينه اولن در چون بونلر دن غير ضايله كتابه

اولنور لور ريزا النورده ضايله لت معينه كلور لور يضل من ليشا
كيلر ده اختلاط و امتزاج معينه كلور و اذا ضلنا
في الارض كبد و دخي هلا لت معينه كلور ان الحزمين
لفي ضلال وسفر كيلر ده و دخي بطلان معينه كلور
واضلت اعمالهم كبد و دخي تحير معينه كلور
ووجدت ضالا فهدى ده و دخي غايب معينه كلور

لا يضل ربي ولا يشقى ده اشبوذ كراولنا ن معينه كلور
جملة شي ضايله رسم اولنور لور والله اعلم بالصواب باب
الظاهر ظهرا رقيه دنلوور ظهرك جمع ظهرو كلور بوده ظايله
رسم اولنور جباههم وجنوبهم و ظهورهم در
والذين يظاهرون منكم در والله اعلم

ظنين باخلف عييين بقصرها كذا خض طعاج في قصر الدهر
وويل كذا ضا دنيا ضرة الاولى تفيضوا و غيض الرسم بالضا دنيا

يعني قرآن سبعة اخيار فاي تدلر سورة كورنه
وما هو على الغيب بظنين نك ظايني ضايله او قسمة

اِنْ كَثُرَ وَابُو عَمْرٍو وَكَسَا فِي ظَايِلِهِ اَوْ قَوْلُ لَرَّ
 زَيْرًا اَنْ لَرَّكَ مَصْحُفٌ لَرَّكَ ظَايِلُهُ مَرْسُومٌ دُرُّ يَعْنِي مَكَّةَ كِي
 مَصْحُفُهُ ظَايِلُهُ يَارِلُش دُرُّ اَمَّا نَافِعٌ وَابْنُ عَامِرٍ وَعَاصِمٌ
 وَحَمْرَةُ ضَا دَايِلُهُ اَوْ قَوْلُ لَرَّ زَيْرًا اَنْ لَرَّكَ مَصْحُفٌ لَرَّكَ ضَا
 اَيْلُهُ مَرْسُومٌ دُرُّ يَعْنِي مَدِينَةَ كِي وَشَامَهُ غِي مَصْحُفُهُ وَكَوْفُ
 دُرُّ مَصْحُفُهُ ضَا دَايِلُهُ مَرْسُومٌ دُرُّ **بَابُ عَضِينَ** عَضِينَ
 عِضُهُ نَكْتَجَمِي دُرُّ فَرْقُهُ مَعْنِيهِ دُرُّ سُوْرَةُ هَجَرَةٍ دُرُّ
 الَّذِيْنَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِيْنَ دُرُّ يَعْنِي قَرَأُوْهُ اَلْقَوْلُ
 دِيْمَكْدُرُّ صَاحِبُ كَشَافْدَنْ نَقْلُ اَوَّلُوْرُ عِضِيْنَ جَمْعُ عِضَةٍ
 ضَا دَايِلُهُ اَصْلُ اَعْضُوْةٍ دُرُّ عَضُوْهُ مَعْنِيهِ دُرُّ عِيْ كَرِيْمَةٍ دُرُّ
 رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نَقْلُ اَوَّلُوْرُكَ عِضُهُ قَرِيْشٌ دِلْدَنُ شَجَرَةٍ دِيْرَلَرُّ **بَابُ**
اَلْحَضِّ حَضْرَتُهُ دِيْرَلَرُّ يَعْنِي بَرْنَسِيَه قَدْ رَمَقُوْ قَوْلُوْرُ لَرُّ دُرُّ
 اَمَّا حَضُّ اَيْلُهُ حَشَارَةٌ سِنْدَنُ فَرْقَتُهُ هَرْنَسِيَه قَدْ رَمَقْدُرُّ
 اَمَّا حَضُّ طَعَامُهُ قَدْ رَمَقْدُرُّ اَلْحَقُّ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِيْنِ
 سُوْرَةُ الْحَاقَّةِ دُرُّ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِيْنِ سُوْرَةُ دِيْنِ

٦٩
 وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِيْنِ سُوْرَةُ هَجَرَةٍ دُرُّ اَشْبُوْا وَجْهَ
 ضَا دَايِلُهُ رَسْمٌ اَوَّلُوْرُ لَرُّ زَيْرًا اَبُوْ نَلَرُّ تَحْرِضُ مَعْنِيهِ دُرُّ يَعْنِي
 قَدْ رَمَقْدُرُّ شَيْخُ جَزَرِي رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ اَشْبُوْ قَدْ رَمَقْدُرُّ مَعْنِيهِ
 اَوَّلُهُ تَنْبِيْهُ اَيْدُوْبٍ دُرُّ اَوَّلُ اَلْحَضِّ عَلَى الطَّعَامِ دِيْمَكْلَهُ
بَابُ النَّضْرِ نَضْرَةٌ دُرُّ ضَا دَايِلُهُ رَسْمٌ اَوَّلُوْرُ سُوْرَةُ هَلِ اَلْقِيْدَةُ
 وَلَقِيْمُهُ نَضْرَةٌ وَسُوْرَةُ مَطْفَقِيْنِ دُرُّ نَضْرَةُ النَّعِيْمَةِ دُرُّ
 وَوُجُوْهُ يَوْمِيْنِ نَاضِرَةٌ اِلَى رِيْثَانَا نَاضِرَةٌ دُرُّ سُوْرَةُ قِيْمَةٍ دُرُّ نَاضِرَةٌ
 اَوَّلِيْ دُرُّ يَسْ يُوْا وَجْ مَوْضِعُهُ ضَا دَايِلُهُ رَسْمٌ اَوَّلُوْرُ لَرُّ زَيْرًا اَبُوْ نَلَرُّ
 نَضَارَتْدَنْ دُرُّ حَسَنٌ وَكُوْ كَجَكْ لَكْ مَعْنِيهِ دُرُّ نِتَا كِه
 حَيْثُ شَرِيْفَةٍ دُرُّ اَشْبُوْ مَعْنِيهِ كَلَشْدَنُ نَضْرَةُ اللهِ اَمْرٌ اَسْمِعْ
 مَقَالَتِيْ فَوْعِيْهَا وَاَدِيْهَا كَمَا سَمِعَهَا نَاطِمُكَ غِيْفِيْ عَنْهُ وَكَفْ
 نَضْرَةُ الدَّهْرِ وَوَيْلٌ كَذَا ضَا دُرُّ نَاطِرَةُ الْاَوَّلِيْ دِيْدُوْ كِي
 اَشْبُوْ ذِكْرُ اَوَّلِيْنَانِ مَعْنِيْ اَوْ زَرْنَه دُرُّ **بَابُ تَقِيْضِ**
وَقِيْضِ اَشْبُوْ اِكْسِيْ دُرُّ ضَا دَايِلُهُ يَارِلُوْرُ لَرُّ نَقْصَانٌ مَعْنِيهِ
 كَلُوْرُ لَرُّ وَمَا تَقِيْضُ الْاَرْحَامُ دُرُّ سُوْرَةُ زَعْدُ دُرُّ وَغِيْضُ الْمَاءِ

سُورَةُ هُودَ . وَاللَّهُ أَكْبَرُ بِالْأَصْوَابِ **بَابُ بَيَانِ مَعْرِفَةِ**
تَمَيُّزِ الصَّادَاتِ مِنَ الظَّالِمَاتِ . يَعْنِي أَشْبُوبَابُ صَادِلُهُ ظَا
 اِكْنِي بِزِيَرْدَةٍ كُنْهَهُ لَوْ بِزِيَرْدَتِهِ لَفُظٌ لِي فِي تَمَيُّزِ اِيْدُوبِ
 هَرَبَرِي مَخْرَجُ لَرْدَنُ اِخْرَاجِ اِتْمَكِّ كَلَهُ بَيَانُ اِتْمَكِّ بَيَانُهُ دَر . **مَنْ**
فَقِيْرُ صَادِرٍ مِنْ الظَّالِمِيْنَ . وَمَعَ وَصْفِ اِسْطَالٍ فَقَدَرِي اَلْذِكْرِ
 فَيَنْهَاهَا جَلَامَتِي جَامِلًا وَصِفًا . كَانَقَضَ مَعَ بَعْضٍ بَعْضُ الظَّاهِرِ
فَوَايِ كَلَامٍ وَتَقَرَّرَ مَقَامُ يَعْنِي اَيُّ قَارِئٍ كِتَابُ اللَّهِ وَاَيُّ نَالِي
 خِطَابُ اللَّهِ بِكُلِّ وَاَكَاةٍ اَوْ لَعْلَكَةٍ . اَكْرَضَا ذَرْفِي لَهُ ظَا حَرَفِي
 بِزِيَرْدَةٍ مُجْتَمِعٍ اَوَّلُ الصَّادِ دُطَادُنْ لَفُظٌ لَرْدَنُهُ تَمَيُّزُ اِيْدُوبِ لَفُظٌ لَرْدَنُهُ
 بِزِيَرْدَةٍ قَرَشْتَقْدَنُ حِفْظُ اِتْمَكِّ سَكَا وَاجِبٌ وَلَا زِمْدَر . يَعْنِي
 صَادِي ذَرَكْرَاوَلِنَانُ مَخْرَجُ لَرْدَنُ اِخْرَاجِ اِيْدُوبِ وَصِفَةُ اِسْطَالِهِ
 رِعَايَةُ اِتْمَكِّ كَلَهُ طَادُنْ تَمَيُّزُ اِيْلَهُ . **بَابُ مَخْرَجِهِ** ذَرَكْرَاوَلِنَانُ
 اَوْزَرْنَهُ كَهُ صَادُكَ مَخْرَجِي اَضْرَا سَدَنُ وَحَافَهُ لِسَانُ ذَرَكْرَاوَلِنَانُ
 طَانُكَ مَخْرَجِي طَرَفِ لِسَانِهِ شَايَا دَنُ دُرُ . **بَابُ اِكْنِي** كَسْنُوكَ
 بِزِيَرْدَةٍ مَخْرَجُهُ مَبَاعِدُ لَرْدِي وَبَعْضُ صِفَتِهِ مَفَارَقَةُ لَرْدِي وَارْدُهُ

وَصِفَةُ تَمَيُّزِ لَرْدِي

اِيْلِيَّا قَارِي مَجُودُهُ لَا يَدُولَا زِمْدَرُكَ بُوْنُكَ اِكْنِي بِزِيَرْدَتِهِ
 لَفُظٌ لَرْدَنُهُ فَرَقٌ اِيْدُوبِ تَبَيُّنٌ وَتَمَيُّزُ اِيْلِيَّا . وَهَرَبَرِي بِزِيَرْدَتِهِ صِفَةُ
 مَخْصُوصَةٍ لَرْدِنِ بَيَانِ اِيْدُوبِ لَفُظٌ لَرْدِنِ بِزِيَرْدَتِهِ بِزِيَرْدَتِهِ
 تَقَيُّنِ اِيْلَهُ تَقَرَّرِي اِيْلَهُ . تَاكَهُ سَامِعٌ اَوَّلُنْ مُؤْمِنُكَ سَمْعُ لَرْدَنِهِ
 اِكْنِي سُنُوكَ لَفُظٌ لَرْدِي بِزِيَرْدَتِهِ مَمَّا زَاوَلُوبِ اِنْفِرَادُ بُوْلَهُ لَرْدَنُهُ
 زِيَرْدَةُ اِعْتِبَارِ سَامِعِهِ اِسْمَاعِ اِيْدُوبِ تَقَرَّرِي بِزِيَرْدَتِهِ اِشْتِدَادُهُ
 وَدُخُوْدُهُ كَلِيْنَهُ وَاِشْتِدَادُهُ تَقَرَّرِي بِزِيَرْدَتِهِ . **مِثَالُ لَرْدِي**
 اِنْقَضَ ظَهْرُكَ . يَعْنِي الظَّالِمُ . وَبَعْضُ الظَّالِمِيْنَ كِي لَرْدَنُ . بِسِ
 اِشْبُو مِثَالُ لَرْدَنُهُ صَادُكَ مَخْرَجُ لَرْدَنُ اَوَّلُنْ حَقْنُ اِيْلَهُ وَصِفَتُهُ
 اَوَّلُنْ مُسْتَحَقِّنُ اِعْطَا اِتْمَكِّ كَلَهُ تَبَيُّنٌ وَتَقَرَّرِي اَوَّلُنْ لَرْدَنُهُ

اَوَّلُ فَرْقٍ فِي بَيَانِ مَعْرِفَةِ تَبَيُّنِ اَلْحُرُوفِ اَلْمُقَارِنَةِ
عَلَيْكَ تَبَيُّنِ اَلْحُرُوفِ اَلْمُقَارِنَةِ . اِذَا اَلْقَاكَ الصَّادُ وَالظَّالِمُ وَالغَيْرُ
 كَسْتُمْ عَرَضْتُمْ وَلَفْظُكُمْ فَرَضْتُمْ . قَضَيْتُمْ اَفْضَيْتُمْ مَعَ نَقِصٍ بِالْغَيْرِ
 نَقِصُونَ غَيْرُ اَلْمَا يَفْضُونَ . نَقِصُ وَنَقِصَانُهُ وَغَضَضُ اَلْغَيْرِ
 وَنَقِصُ وَنَقِصَانُهُ وَغَضَضُ اَلْغَيْرِ . تَرَضَيْتُمْ غَضَضُوا وَتَبَيُّنُ اَلْغَيْرِ

الأعراب عليك نكاعن في ذكرى سبقتا تشدد
 عليك بعرفان العلوم **قوي كلام** أي قاري لازم أول
 شول حرفك بياينه كه انلر متقاربه دن اولوب بربره
 مجتمع اولالز انلر توك لفظلرني بربري نلر دن نطقكده
 بيان ايدوب تميز ايد سين اك حرف ضاد كند
 ساكن اولوب تادن ويا طادن اوكدن ككه مثالي
 حشر وعشر واطر واطر واطر وفرض
 وافض **كي** لرد بونلرده وبونلر ك امثالده ضا
 عقيب ككن تادن ويا خود طادن بيان ايدوب
 لفظنه ادغامه ارشدنيه سين زير اضاد سا
 سا كند واند صفة رخاوتده وارد و باينه
 وطائيه متحرك لرد و انلر ده صفة شدة وارد
 بونلر ك **كي** لرد بيان ايله محافظه اولميه اد قلمه
 ارشد رنلر و كنه انجلين ضاد متحرك اولسه
 عقيب حرف ضعيف كنه قضيت عريض و ضيف

91
 وضيق و تراصيت **كي** لرد **كي** كبلرده يالر ضعيف د
 ويا خود حرف ضعيف ضاد دن اول ككه تقيضون
 فيه **كي** وغيض الماء وتقيض له قراء وتقيض له
 وايضت عيناه وتقيض وجوه كبلر دز بونلرده
 وبونلر ك كبلرده ضاد بيان خالصه بيان ايدوب
 قريده اول حرف ضعيفي خفادن قرتوب لفظه قوتك
 و يروب تعيين ايد وضاد دخي ضعيف حرفه مجاوريله
 لفظنه ضعيف تلفظ اتميه **جهر** في قوتني اظهار ايد
 ناكه جهله قرانك بونلر **كي** لرد خلطلري وحرف
 ضعيفه مقارنتله قويي ضعيف تلفظ اتم ككاري
 قتي جوق اولور وافر طلري وتقر يطلري كشر اولوب ككاري
 غير اولور ودخي بيتلرده ككن مثال لرد ساير لري ده
 فكر اولن ان لر **كي** بيان اولونه لرو الله اعلم

باب بيان معرفة غنة النون والميم المشدتين
 و غنة نون و ميمها اذا شدد اخذ من العالم الجبر

كَانَ نَحْنُ مِنْ نَوَاحِي النَّاسِ لَنَا وَكَمَنْ مَعَهُمْ أَمْرٌ مِنْ مَضَرِّ

تفصيل كلام يعني اخذ ايله وحفظ ايله ذلك وبيمك

مشدداً اولدقلى حاله غنه لر ين بيان ايله يعني نون مشدده نك

وميم مشدده نك غنه لر في اظهار اتم ككه تلفظ ايله

پس اي طالب تلاق واي راغب قراءه بل كل واكاه اولغل ك

حرف نونه و حرف ميم غنه اصل در اما ميمدن اغن در

پس بونلر چنانكه متحرك اوله لر غنه لر خفي در اما

قح ك ساكن اوله لر غنه لر ظاهر اولور و اكر مشدده

اوله لر غنه لر ظاهر اولور زير اغنه نونه وميمه صفت

لازمه دند و دخي بل كل كه نونك و بيمك مشدده و تلفظ

بريجه مرتبه اوزر در اكي كلمه نك وصلندن مشدده

اولق وار نو كملت وصلندن مشدداً اولق وار اما تشديد

نونه ام كن در ميمده اولندن مثال لر يان نحن ان نقول

من ناصيرن ان نعبد كبر در كلمه واحد نك وصلندن

ولنه من الناس ان وان وهن كبر در بيمك اكي كلمه دن

كلن ادغامله تشديد مثال كم من فية امر من هو

من مضر كبر در بركله دن كلن تشديد مثال عير و شير وغير

ان همت كي لر در پس قاري مجوده واجب ولازم در كه بونلر

كملت تشديد نك حقلرين وصفه غنه نك مستحق

تلفظ ايدر كن رعاية اليوب افراط دن و يا فريط دن حفظ ايله و

باب بيان معرفة احكام الميم الساكنة يعني ايشو

باب ميم ساكنه نك حكم لر نيك معرفتي بياننده در **متر**

جري ميم نك نك اذا سكن لدى البا باخفاء فمع غنه اقرو

على ما هو المختار والميم ادغم وفي غير الميم فظهر بلا عذر

خصوصاً اذا لاقت بعاوواو **فان باطها ر قوي بها يطري**

الاعراب جري فعلى معمولاتيله فعليه در في ثلث محذوفه

موصوفه نقدير في مرتبه ثلث در اذا نك كن جمله نك

شرطيه در لدى الباطر جري در قصري وزن ايجون در و باخفا

جري به متعلق در والميم لدى البايه عطف در و اظهر

في غير ياء وميم امرية در **تفصيل معنى وتبيين نحوى** يعني

قَارِئُ قُرْآنٍ سَوَّى تَالِي فُرْقَانٍ بَلِّغْ كُلَّ وَادِّكَ أَوَّلَ لَيْلٍ قَدْ كَتَبَ اللَّهُ
 مِيسْرًا لَكَ نَكَاحَ حُكْمٍ وَادُّرْ بِرِيٍّ أَخْبَارِ بَرِيَّةٍ إِذْ غَامَ بَرِيَّةٌ
 أَظْهَارُ دُرٍّ أَمَّا حُكْمُ أَخْفَاءِ شَوْلِيَّةٍ دُرٍّ كَمِيسْرٍ سَاكِنَةٍ
 بَائِيٍّ مَحْرُكَةٍ دُرٍّ أَوَّلَ كَلَةٍ مِثَالِيٍّ وَمَنْ يَقْصِدَ بِلِلَّهِ وَبِهِمْ بِهِمْ
 وَيَوْمَهُمْ بَارِزُونَ كِبَارُ دُرٍّ كَلَمَةٍ وَاحِدَةٍ مِثَالِ بَنِيهِمْ
 غَنِيٍّ مَنِ بَرٍّ أَمْرًا كِبَارُ دُرٍّ أَشْبُودُ كَرِ أَوَّلِيَّانِ مِثَالِ لَزْدَةٍ
 نُونٍ سَاكِنَةٍ مِثْمَةٍ قَلْبٍ أَوَّلُورْدِ خِيٍّ مِيسْرٍ سَاكِنَةٍ نَكَاحِ حُكْمٍ كِيرٍ
 سَاكِنَةٍ أَوَّلِ وَقْتِ حُكْمٍ أَخْفَاءِ يَدِيٍّ بُونَلَرَكِيٍّ لَزْدَةٍ دَهْ أَخْفَاءِ أَوَّلُورْدٍ
 بَعْضُ لَقِينَةٍ أَظْهَارِ تَامَ أَوَّلُورْدٍ أَمَّا أَهْلُ دَانَلِكِ مَحْتَارِ غَنَةِ إِلَهٍ
 أَخْفَاءِ أَوَّلُورْدٍ نَاطِلِكِ عَفَى عَنْهُ عَلَى مَا هُوَ الْخَنَاءُ رَدِيدُورْدٍ أَشْبُودُ
 مَعْنِي يَهْ إِشَارَتِ دُرٍّ أَمَّا الْكِنْيَةِ حُكْمٍ كَهْ إِذْ غَامَ دُرٍّ مِيسْرٍ
 سَاكِنَةٍ مَحْرُكَةٍ أَوْ غَيْرِ مَحْرُكَةٍ مِثَالِيٍّ دُرٍّ مَرْنَا وَمَعْمَرٍ وَهَدَمِنْ
 خَشِيَّةٍ وَأَمِنْ كِبَارُ دُرٍّ وَالْمِيسْرُ أَدْعَمِنْ دِيدُورْدٍ كِيٍّ
 قَوْلِيكَ مَعْنِي أَشْبُودُ كَرِ أَوَّلِيَّانِ دُرٍّ أَمَّا أَوَّلُورْدٍ حُكْمٍ كَلَمَةٍ
 أَظْهَارُ دُرٍّ أَظْهَارُ دُرٍّ مِيسْرٍ سَاكِنَةٍ بَائِيٍّ مِثْمَةٍ دُرٍّ غَيْرِيَّةٍ أَوْ غَيْرِيَّةٍ

مِثَالِيٍّ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَأَنْعَمْتَ وَهَدُورْدُورْدٍ وَهَدُورْدُورْدٍ عَذَابِ
 إِلَهٍ وَأَنْذَرْتَهُمْ أَمَّا لَمْ تَنْزِلْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ كِبَارُ دُرٍّ
 خُصُوصًا فَايَةٍ وَيَا وَادُّ أَوْ غَيْرِيَّةٍ أَوَّلِ وَقْتِ مِيسْرٍ سَاكِنَةٍ نَكَاحِ
 أَظْهَارِ دُرٍّ مِثْمَةٍ حَقٍّ لَا بُدَّ وَلَا زَمْدَرْتَا كَلَمَةٍ لِسَانِ أَخْفَاءِ
 سَبَقَتِ الْيَمِيَّةُ رِيزَرِ بُونَلَرَكِ أَوْجُورْدٍ مَحْرُكَةٍ بَرِيٍّ بَرِيٍّ
 كَرِ بُونَلَرَدِ مِيسْرٍ سَاكِنَةٍ نَكَاحِ أَظْهَارِ دُرٍّ مِثْمَةٍ أَوَّلِيَّةٍ
 الْبَنِيَّ لِسَانِ أَخْفَاءِ مِثْمَةٍ مَارَعَةٍ أَيْدٍ أَمَّا أَظْهَارُ دُرٍّ بُونَلَرَكِيٍّ
 لَزْدَةٍ بَرِ وَجْهَةٍ أَوَّلُورْدٍ كَرِ دُرٍّ كَمِيسْرٍ سَاكِنَةٍ مَحْرُكَةٍ
 مَنَزِلَةٍ سِنَةٍ وَارْمِيَّةٍ جَهْلَةٍ قُرْآنِكِ أَشْبُودُ كَرِ بَرِيٍّ أَوَّلِيَّةٍ
 وَدَخِي بُونَلَرَكِيٍّ بَلِّغْ كُلَّ كَلَمَةٍ أَشْبُودُ كَرِ أَوَّلِيَّانِ تَحْدِيْرَاتِ
 أَكْثَرِ قَارِيْلَرَكِ لِسَانِ لَزْدَةٍ جَارِيٍّ وَلَفْطَلَرَنَ طَارِيٍّ دُرٍّ
 وَطَبِيعَتَلَرِيٍّ دَخِيٍّ أَوَّلِ تَحْدِيْرٍ أَوَّلِيَّانِ عَمَلِ إِلَهٍ عَمَلِ أَيْدِيٍّ
 خَطَايَةٍ وَنَحْنُهُ أَرِشْدُورْدٍ مَائِلِ أَوَّلُورْدٍ بَرِ بَرِ وَصِيَّتِ
 أَوَّلِيَّانِ قَاعِدَةٍ لَرَكِ مَعْرِفَةٍ لَزْمِيٍّ سَاكِنَةٍ شَوْلِ وَقْتِ مَعْنِيٍّ
 وَمُبِينِ أَوَّلُورْدٍ كَلَمَةٍ أَنْصَافِ نَظِيرِيٍّ نَظِيرِيٍّ سِنِ

تَاكُهُ طَبْعُكَ ذِكْرًا وَلِنَا نَحْذُرًا لِمَا مِيلَهُ وَحَقِيقَتِهِ
 وَارْدُوعِنِ ادْرَاكَ اَيْدُوبِ بِلَهْ سِنِ اَوَّلِ وَقْتِ فَهَذَا دَرَسِنِ
 • اَللّٰهُمَّ بِنَهَا عِيُوبِ اَنْفُسِنَا وَاعْفُ عَنَّا مِنْ هَفَوَاتِ
 الْحَاظِنَا وَسَقَطَاتِ الْفَاظِنَا بِطُفْلِكَ وَكَرَمِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ
بَابُ بَيَانِ مَعْرِفَةِ احْكَامِ النُّونِ السَّاكِنَةِ وَالتَّوْنِيْنِ
 يَعْنِي ثُبُوبَ نُونِ سَاكِنَةٍ نَكْ وَتَوْنِيْنِكَ احْكَامِ مِنْ بِلَدْرُ
 اِيْ بَرَادَرِ اسْعَدَكَ اللهُ وَاَيَا نَابِلِكِ كُلِّ وَاَكَاةِ اَوَّلِ لَعَلَّكَ
 جَمِيْعُ قُرْآنِكَ عَوَامِيْ وَخَوَاصِيْ اَشْبُوْبَا بِلِكِ حُكْمَلَرِيْنَ
 بِلَكِ اَشَدِّ اَحْيَا جِلَهْ مُحْتَاجِلَرِ وَاقْتَرِ اَفْقَارِلَهْ اَفْقَرِلَرِ
 • زِيْرَ ثُبُوْبَا بِلِكِ فَاَيْدِ لَرِيْ كَثِيْرَ • وَعَايِدِ لَرِيْ كِيْرُورِ
 وَبُوْنَلَرِلَهْ تِلَاوَةِ يَسِيْرِ • وَبُوْنَلَرِ سِرِّ قِرَاءَةِ عَسِيْرِ • زِيْرَ قَارِيْ
 قُرْآنِ عَظِيْمِدُنِ بِرِسُوْرَةِ وَيَا بَرَجْرُوْ وَيَا بَرَعَشْرَ اَوْ قَمُوْدَلَسَ
 اَكَا لَا بَدُوْلَا زَمْدُرْ كِهْ تَوْنِيْنِكَ وَنُونِ سَاكِنَةٍ نَكْ
 حُكْمَلَرِيْنَ وَقَاعِدِ لَرِيْنَ بِلُوْبِ ضَبْطِقِلَهْ وَحَفْظِقِلَهْ اَلَهْ
 تَاكِهْ قِرَائِدِ مَا هُوَ وَفَائِيْ وَتِلَاوَتِدِ زَايِيْحِ وَوَاتِيْقِ اَوَّلَهْ زِيْرَا

بُوْنَلَرِكَ حُكْمَلَرِيْنَ بَلِيْنَلَرُوْلَتِ قِرْآنَلَرِيْ مُعْتَمِدِ عَلَيْهِ اَوْلَمَزْ
 وَتِلَاوَتَلَرِيْ مُوْتَوِقِ بِهِ صَايَلَمَزْ • زِيْرَ اقْرَأْ اِنْ عَظِيْمِكَ حُفُوْلَرِيْ
 وَكَلِمَهْ لَرِيْ • بُوْنَلَرِكَ حُكْمَلَرِنَكَ عِرْفَانِهْ مُتَعَلِقُوْرَدُنِ
 اَنْلَرِ سِرِّ كَلْدَرِ • بِيْسَ ثُبُوْبِ اَحْلَدُنِ دُرْكَ نَاظِرِ عَفِيْ عَنْهْ
 تَوْنِيْنِلَهْ نُونِ سَاكِنَةٍ نَكْ اَحْكَامِيْنَ وَقَوَاعِدِيْنَ
 بِرَبَابِ اَيْدُوبِ اَنْبِيَا نِ مُرَادَرِ اِيْنُوْبِ دِيْدِيْ مَسِيْرِ
وَمِنْ حُكْمِ نُونِ نُونِ نَكْتِ بِالْاِظْهَارِ وَالْاِطْعَامِ وَالْفَلْبِ وَالسَّرِّ
 وَخُذْ مَعْمُوْلَاتِلَهْ اِنْشَائِيَهْ دُرْ تَشَكُّتِ نُونِ صِفَتِ
 وَالسَّرِّ دِيْدِ وَكِنْدُنِ مُرَادَرِ اَخْفَادُرْ • يَعْنِي تَوْنِيْنِكَ وَنُونِ
 سَاكِنَةٍ نَكْ حُكْمَلَرِيْنَ اَخْذَا يَلَهْ وَضَبْطِ قَلْدُوْرَتِ
 مَرْتَبَهْ اَوْزَرِنَهْ • بَرِيْ اِظْهَارِ زِيْرَدِهْ اِدْغَامِ بَرِيْ دَهْ قَلْبِ
 بَرِيْ دَهْ اَخْفَادُرْ • تَوْنِيْنِ دِيْلِيْنِ هَمَانِ نُونِ سَاكِنَةٍ دُرْ •
 لَفْظِدِ ثَابِتِ اَوْلُوْرِ اَخْطَهْ ثَابِتِ اَوْلَمَزْ وَصَلَهْ ظَاهِرِ
 اَوْلُوْرِ وَدُخِيْ كَلِمَهْ نَكْ اَخِيْرِدِهْ اَوْلُوْرِ اَوْلِنِدِهْ وَاَوْسَطِنِدِهْ
 اَوْلَمَزْ نُونِ سَاكِنَةٍ اَنُوْلُْ خَارُوْفِ دُرْ زِيْرَ اَنُوْرِ سَاكِنَةٍ

اِنْشَاء
 اَوْسَطِ

لفظه ثابت در و خطه ظاهر در و صله طور در
 فصل طو در اسماده اولوز افعاله بولنور
 حروف ده بولنور ودخی اولان بولنور وسطه بولنور
 اخوده بولنور ناظم بودرت مرتبه لردن اخفانک
 بیکان تقدیر ایدوب دیدی **مکتب**

فاحین لایا بایه غنه و عند حروف الحلق اظهر ولا نور

محصل الکام یعنی هرچنانکه تنوین یا خودنون
 ساکنه حروف تهجی دن بایه او غسه لولفظه میم
 اولنور لردخی غنه دن بر اثر چک بله ظهور یله
 اخفا اولنور لرتاکه می ساکنه بایه او غسه حکم
 اخفا ایدنی همان بونده ده اول حکم در امامتیه
 اخفا مرتبه اظهار له مرتبه ادغام اده سنده بر
 مرتبه متوسطه درینا که سابقه ذکر اولمشور
 مثال لری علیم بذات الصدور من بعد علیم کی لردن
 ودخی تنوین و نون ساکنه حروف حلقه او غسه لردن

اولنور لرتاکه نون ساکنه ایله حروف حلقه مخجلده
 تمام مباعد و اردن بولنور بر سر نه ادغام اولنغنه قابلیت
 لری اولیوب ادغام اولنمد لرتاکه اولنغنه ده مناسبت
 بولنمدی پش اظهاری اولنمدی مقرر اولدی مثال لری
 اشیونلردن که ذکر اولنور هایه مثال حرف
 هار من هاجر نه نون کیلردن همره به مثال
 کل امن ان انا نون کیلردن حایه مثال
 نارحامیه من حاد الله وانحر کیلردن حایه مثال
 یومئذ خاشعة ومن خری یومئذ والمخنیقه
 کیلردن غینه مثال حقیق علی ان من علم انعمت
 کیلردن غینه مثال من ماء غیر اسن من غیر علی
 فسیغضون کیلردن **سوال** اگر صورتیه لرتاکه
 ناظم عفی عنه الف ممدوده بودده ذکر ایلد
 حال که الف ممدوده دخی حروف حلقه دن **دوباب**
 صدر کتاب ذکر اولنمدی که الف کلمه نل

اولند كمل و ساكند ن صكره واقع اولمز و ماقلي
دخي مفتوح اولمقدن زائيل اولمز پس شويله اولديسه
تنوينك ونون ساكنه نك حكم كننده داخل اولدي
انكي چون ذكر ايلدي والله اعلم حقيقة الحال

و ادغم لدل لام و داون غنة و ادغم هاهم الدل يوم الزهر
سوي كلة فيها ظهروا لشبهه كنيا وضوان وقوان كنز ري

يعني تنوين ونون ساكنه لام ايله رايه اوغرسا لرا دغام
محض اولور لغنة سر زير بونلرك مخجلر نه بري سرنه
تمام قرايتلري و كمال اخولري و اردر پس بواجلن در
بعضلر بونلري بر مخج غلاندلر اتو قرابة و كمال اناسيه
ايچون ايله ادغام محض اولمغه اليق و احق اولدر مثال لري
هدى للمتقين من لدنه ان لو كا نوا يكلر در رايه مثال
غفور رحيم بشر اسولا من ته كبلر در
ودخي تنوين ونون ساكنه يومن حرفلر نه اوغرسا لرا دغام
مع الغنة اولور لري يعني حال ادغام غنة لري زائيل اولمز

زير ابوا كسينولك اشيو دورت حروفه مخجله و صفة
استفاله و انفتاحه قرايتلري و اردر لام ايله راده
اولن قرايتدن ازرق در و حروف حلقه اولن
بعدن اكسجك در پس و اردر بونلر ده بر امير متوسط
اختيارا نديلر اول دخي ادغام مع الغنة مرتبتي در
جانبيني زعاية ايچون شيخ سخا ويدن نقل اولتور
ادغام مع الغنة نك حقيقي اخفا در بوكا ادغام
ديدكلري مجاز در زير حالة ادغام ده غنة نك ظهور
ادغام محض مانع در الاذكي و ارك تشديد يسير
لا بد در بر بومرته توشيط ده دنلور انه غنة نك
بقا سچون اما يال كز نونده ادغام تام اولور لري
زير بونلرك كبر مدغم له مدغم فيهك غنة صفة
لا زمه لرندن در اگر حال ادغام لرند بونلرك
غنة لري ترك اولنسه صفة لا زمه لري ترك اولتور
پس نحن فضيع واقع اولور اما ائمة سبعة دن حمزة

خَلْفَ زَوَائِتِيْلَهُ وَأَوَّلَهُ يَادَهُ إِدْغَامِ مَحْضٍ أَيْدِيْلَهُ
 بِعَيْنِي غَنَةً سِزْ لَا مِلْهَ زَادَهُ أَوَّلُنْ إِدْغَامِ مَحْضٍ كِي حَاصِلْ كَلَامُ
 بُودْدَرْ كِه تَنَوِيْنَتْ وَنُونِ سَا كِنَه نَكْت **بِرْمَلُونْ** حَرْفَلَرْدَنْدَه كِي
 أَوْجِ مَرْتَبَه أَوْزَرْنَه دُرْ **أَوَّلِكِي حُكْمَ لَا مِلْهَ زَايَه**
 أَوْغِيْرِيْحِي إِدْغَامِ تَامْ أَوَّلُوْرْ بُونْلَرْ تَشْدِيْدِ تَامْ اَللهُ اَدَا
 أَوَّلُوْرْ لَرْ بُونُوْعَه إِدْغَامِ كَامِلَه دِيْنَلُوْرْ إِدْغَامِ بِالْغَنَه
 دِيْنَلُوْرْ **اَكْنِي حُكْمُ نُونْدَه وَمِيْمَه غَنَه ظَاهِرْ اِيْلَه**
 إِدْغَامِ أَوَّلُوْرْ لَرْ زِيْرَ اَشْبُوْا كِي حَرْفِ غَنَه حَرْفَلَرْدَنْدَه
مِثَالْ لَرِيْ اَبْدَا حَنْ مِّنْ نُّوْرٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ كِيْلَرْدَنْدَه
 اَمَّا وَاَوْدَه وَيَادَه اِكِي كَلِمَه دَنْ جَمْعِ اُولِيْحَا قِ مَدَشْبِيَه
 إِدْغَامِ أَوَّلُوْرْ **مِثَالْ لَرِيْ** هُدًى وَرَحْمَةً مِّنْ رَّالِ
 وَبَرَقَ يَجْعَلُوْنَ وَمَنْ يَّعْمَلْ كِي لَرْدَنْدَه اَمَّا كَلِمَه وَاحِدَه
 اُولُسْ كَرَا إِدْغَامِ اُولْمَزْ كَرْمَضَا عَفَه اَلْتِبَاسِدَنْ قَاجِرْ نَلَاقْ
 اِيْحُونْ مِثَالْ لَرِيْ **اَلْدُنْيَا وَصُنُوَانْ وَقِيْوَانْ وَبُنْيَانْ**
 كِيْلَرْدَنْدَه اَكْرَ بُونْلَرْدَه إِدْغَامِ اُولُسِيْدِيْ لَرْ



اَلْدُنْيَا وَصُنُوَانْ وَقِيْوَانْ اُولُوْرْدِيْ تَا كِه حَرْفِ تَضْعِيْفِ
 اَصْلْ كَلِمَه نَكْت اَصْلْ حَرْفَلَرِيْ مَكْرَرْ اَوَّلْ إِدْغَامِ
 وَلَمْشْ مِدْرِيْوَحْتَه نُونْدَنْ مِيْ مُنْقَلِبْ اُولُوْبْ إِدْغَامِ وَلَمْشْ
 بِلْمَزْدِيْ زِيْرَ اَمْضَا عَفَا كَا دِيْنَلُوْرْ كِه حَرْفِ تَضْعِيْفِ
 اَكْسِيْلَه نَقِيسْ كَلِمَه دَنْ مَكْرَرْ اُولُسْ اُولُوْبْ اَكْسِيْدَه بِلَه
 حَنْسْ وَاَحِدَنْ اَوَّلَه لَرْ دِيَانْ مَتَانْ كِي لَرْدَنْدَه اَمَّا اَوْجِيْ
 حُكْمِ خَلْفِ قِيْنَه وَاَوْدَه وَيَادَه إِدْغَامِ تَامْلَه غَنَه سِزْ اَدَا
 اُولُوْرْ لَرْ تَا كِه ^{بِلَا لَرِيْ} دَكْرَ اُولُسِيْ وَاللهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ **مَكْرَرْ**
هَآ اَخْيَا عِنْدَ الْبَوَاقِيْ غَنَه فَيَدَا مَضِيْ مَعْ مَا سِيْنَتْ بِالْخِيْرِ
اَلْاَعْرَابْ هُمَا مَبْتَدَا دُرْ تَنَوِيْنَه وَنُونِ سَا كِنَه رَاجِعْ دُرْ
 اَخْفِيَا فِعْلٌ مَّجْهُوْلٌ مَعْمُوْلَا تِيْلَه جُمْلَه فِعْلِيَه خَبَرِيَه دُرْ بَوَاقِيْ
 جَمْعِ بَاقِيْ دُرْ يَعْنِيْ تَنَوِيْنِ وَيَانُونِ سَا كِنَه اِظْهَارْ دَه وَادَا
 وَاخْفَا دَه دَكْرَ اُولِنَا نْ اَوْنْ اَوْجِ حَرْفَلَرْدَنْ غَيْرِ سِيْنَدَه اَخْفَا
 اُولُوْرْ لَرْ بَقَايْ غَنَه دَنْ بَرَا ثَرْجَتْ اِيْلَه بِلْجَه زِيْرَ اُولُوْرْدَه دَخِيْ
 قُرْبِ وَيَا بَعْدُ مَسْحُ كَامِلْ اُولْمَا دِيْ پَسْ بُونْلَرْدَه دَخِيْ إِدْغَامِ

ادغام اثر غنة ايله اولونجا مرتوسط اختيا اولونق مناسبت كوردلر
 ايله اخفا اولونق مقرر اولدي اما مرتبه اخفا دخي بونلرده
 حروفك قوتيه وضعفه كوره اولور يعني بونلردن قوي اولن
 حرفلرده اخفا دخي قوي قلنور ضعيف اولن حرفلرده اخفا ده
 ضعيف ادا اولنور شيخ ابو الحسن السخاوي قدس سره
 اشبو اخفا حرفلرند ده اخفا كاه اولور ادغامه اقرب اولور
 كاه اولور اظهاره اقرب اولور دير پس اظهاره ويا ادغامه
 قرب وبعد حروف اخفانك وتويناك ونون ساكنه نكته
 مخجله قيرلري وبعدلري حسي اوزر نه در پتر صاد ده
 وزاي ده وسين ده ودال ده وطاده وتاده ادغامه اقرب در
 اما صاد ده ودال ده اولكي مرتبه دن از اجق اظهار در واما
 قافه وكافه وفاده يوقار وغي مرتبه لك حذرند دن
 از اجق اظهار در وودخي بل كل كه حروف اخفا ده عدد
 اون بش حرف در تا و تا و جيم ودال ودال وزاي
 وسين وسين وصاد وصاد وطا وطا

٩٨
 وفا قاف وكاف در اما قايه مثال زكوة تربيتون
 من تاب واستدر نايه مثال في ظلمات ثلث وان ثباتك
 وانتي كبردر بجمه مثال فصر جميل من جاء انجيكر
 كبردر داله مثال دكا دكا من دابة اندا دكبردر
 داله مثال يسير اذ لك من ذي الذي وانذا الناس كبردر
 زايه مثال نفسا زكية من زكوة انزل كبردر سینه
 مثال ركعا سجدا من سلاله وما انسانيه كبردر
 شينه مثال صبار شكور ان شاء انشأناه كبردر
 صاده مثال صفا صفا من صلصال ينصرون كبردر
 ضاده مثال قوة ضعفا من ضعف منصود كبردر
 طايه مثال بلدة طيبة من طين ينطقون كبردر
 ظانك مثالي مشا ظل وجهه من ظلم ينظرون كبردر
 قايه مثال لغوب قاصير من الارض انفسكم كبردر
 قافه مثال زرقا قالوا من قال ينقدون كبردر
 كافه مثال ظلوم كفار من كان منكم انكر

كِبْلَرْدَرْ بُورْدَه مِثَال لَرْتَمَامَ اَوْلَدِي وَفَتَاكَ ذِكْرُ
 اُولِيَان حُكْم لَر تَحْمِدَن وَتَرْقِيو دَن وَتَبِيْن دَرْ اَدْعَا
 وَاظْهَار دَن وَتَوْنِيكَ وَتَوْنِ سَاكِه نَلْ حُكْم لَر نَدَرْ
 كَلَام تَمَام اَوْلَدِي سَه نَاطِر عَفِي عَنْهُ اَن لَر كَ حِفْظَه مَحْت
 وَتَبِيْه وَضَبْطَه تَخِيص وَتَرْغِيْب اِيْدُوْب اَن لَرِي اَخَذَلَه
 اَزْعَان وَحِفْظَه اِتْقَان اَتَمَّ كَام اَمْر اِيْلِيُوْب فَخُذ مَا مَضَى
 مَعَ مَا سَيَاتِيكَ بِالْخَيْرِ دِيْدِي تَاكَ طَالِبِ تَجْوِيْدٍ وَرَاغِبِ تَقْيِيْدٍ
 اُولَنْ يَا اَن لَر كَ مَعْرِفَت لَرِي كَمَالَه اِيْرْشُوْب مُثُوْبَاتِ عَظِيْمَه
 وَاَصْل وَحَسَنَاتِ جَنِيْمَه حَاصِل قَلَه لَر وَبُوْنَدَن صُكْرَه ذِكْرُ
 اُولَه لَر
 اُولُنْجَاق حُكْم لَر كَدَه مَعْرِفَتَه سَعِي اِيْدُوْب اَوْ كَرَنُوْب
 وَاَوْ كَرَمَتَكَه مُجْدُوْسَاعِي اُولَا لَر تَاكَ اَجْر جَزِيْل حَاصِل اُولُب
 ثَوَابِ جَمِيْلَه وَاَصْل اُولِنَه زِيْرَ اللّٰهِ تَعَالٰى اَجَلْ وَعَلَانُوْلَه كَلَام
 قَدِيْمِي وَكَتَابِ كَرِيْمِي اَحْيَا اَتَمِش اُولُوْب دَرَجَاتِ عَالِيَه
 يَتَشَلُوْب مَرَاتِبِ رَافِعِيَه اِيْرْشِلَه حَسْبُ اللّٰهِ وَنِعْمَ
 الْوَكِيْل وَهُوَ الْقَوِيُّ النَّصِيْرُ الْجَلِيْلُ

يَعْنِي اَشْبُو بَابِ حُرُوفٍ مَدَّةٍ اُولَى مَرَاتِبِ اَمَدَاكَ مَعْرِفَتِي
بَيَانِيهِ دُرُوقًا نَاطِقًا عَفِي عَنْهُ اَحْكَامٍ مَذْكُورَةٍ لَكَ وَضَوَائِبِ ط
سَابِقَةٍ لَكَ بَيَانِيهِ فَاَرَعَ اُولَئِكَ اَمَدَاكَ بَيَانِيهِ شَرْعًا اَيْدِيهِ دُرُوقًا

فَانَوَّعْ اَمْدَادَ ثَلَاثِ قَوَائِبٍ ۖ اِذَا كَانَ حَرْفُ الْمَدِّ وَالْمُهْمَلِ فِي الْاَوَّلِ
بِحِكْمَةٍ اِذْجَاءَ وَذَلِكَ اِنْقِصَالُهُ ۖ وَمَا لَا زِمَ بِلَفْظٍ مَحْرُوفٍ مِنَ الصِّدْقِ
وَمَا كَانَ مِنْ هَذَيْنِ مِنْ كَلِمَتَيْهَا ۖ وَذَلِكَ اِنْزِمَ مِنْهَا عَنِ الْجِهْدِ الْقُرْبَى

يَعْنِي أَي عَازِمٍ أَحْكَامٍ أَمْدَادٍ وَأَيَّ حَازِمٍ سَبِيلِ سَدَادٍ بِلِكُلِّ
وَأَكَاةٍ أُولَعِلْ لَهُ حُرُوفٌ مَدَا وَجَدَرٌ بِرِيٍّ أَلْفٍ تَبْدِي مَدَدٌ بِرِيٍّ دَخِي
وَأَرْدُ بِرِيٍّ دَخِي يَأْدُرُ بُونُزْ مَدَا وَلُورْزَرُ شُولُ وَقْتِ كِهْ كَنْدِلُرُ
سَاكِرُ أُولُوبْ مَاقِبَلْ لِرِي كَنْدِلُرْ نَكْ جَنْسِنْدَنَ أُولُزْ
حَرْكَلَهْ مُتَحَرِّكْ أُولُشْ أُولَهْ لُرُ أُولُ وَقْتِ بُونُزْ حُرُوفِ مَدَا وَلُورْزَرُ
بُونُزْ مَدَدِي بُونُتَسَحِيهْ أُولُنْدِي صَوْتْلَرْنَهْ أَمْتِدَادُ وَدَا نْلَرْنَهْ
قَابِلْ أَمْدَادُ أُولُ دَقْلَرِي أَجِلْدَنَ وَدَخِي خُجْرَلَرْنَهْ اِتِّسَاعْ بُولُنْدُو
سَبَبْدَنَ كَنْدِلُرْدَهْ ضَعْفُ وَخَافَهْ وَاقِعْ أُولْدِي اَيْلِيَهْ مَدَدُ
اِتِّكَلَهْ صَوْتْلَرْنَهْ قُوَّةُ وَدَا نْلَرْنَهْ وَسَعَتْ وَيَزْلَدِي اِتِّتَاكَهْ

باب في معرفة الامم

قناده دن رضي الله عنه روايت دزكه حضرت رساله پناه
 صلى الله عليه وسلم اشبو حر فلر صوتيه مدايدردى مد
 اتمكه له بر روايت دزكى رسول الله صلى الله عليه وسلم
 قراءتى مدادى يعنى كثر المدادى **فابيد** شيخ خاظمي كشف
 المعاني سنه كتاب كاملدن نقل ايلر كه مدك اقسامي
 اون وجه اوزر نه در اول كسى مواصل در مثالي جاء وشا
 كبلر در بونلر كى مده مواصل دند و كنك
 وجهى بودر كه بونلر ده الف اصل كمدن عين الفعل در زير
 اصله بونلر جاء وشا يلى كند زى متحرك اولوب ماقبل
 مفتوح اولدوغى سببدن اكنونك ده يالرى الفه منقلب
 اولوب الف دزكى همزه ملاقى اولدى دزكى سبب مبولدى
 پس واردلر مداندلر و الكسبى مدحجر در مثالي الصاحه
 والحاقه كبلر در بونلر كجيك مدنه مدحجر دندلر زير
 مبوللر ده كى ساكنك ازييرنده واقع اولدى و او ججنى
 مدلين در مثالي ولا الضالين نك وقفى حالده ياشور در

مدكى اشبو مده مدلين ديوتسسيه اولدى زير بونلر كيد
 مدا اجتماع ساكنينه بولدى در ججنى مدمكيد
 مثالي اوليك نك والملايكه نك مدلر كى بونلر كيك
 مدنه مدمكيدن ديلور زير اكله مده تمت كن اولوب
 اضطر ابدن برى اولور بشتجنى مرفصل ومديسط در
 مثال لرى بما اترل قالوا امنا كبلر در بونلر كبلر مدنه
 مرفصل دندلر كى كلمه نك از اسنى فصل ايدوب فرق
 اندو كچون و دزكى مديسط دندلر كى كلمه نك ازييرنده
 منبسط اولدوغى سببدن النجسنى مدروم در مثالي ها انم
 كى لردى مدكى نافع وابوعمر و قرانلر نه بونلر غى مده مد
 روم دندلر زير بونلر انم همزه سنده روم ايدلر همزه
 تحقيق اترلر انوچون كه همزه نك ماقبل يه همزه در منقلب
 اولش هادر بونلر مدمد فرق در مثالي الله الذى كبلر در
 زير بونلر ده مدحجر يه ايله استفهاميه نك مابيننى فرق در
 سكرنجى مدبنيه در مثالي دعاء و سماء كبلر در

وَرَكْرِيَاءُ دَرْ بَعْضِ قُرْآنِ تَلَرِي اَوْزَرَنَه بُونِلَرَك كِيلَرَك مَدَّ
مَدَّ بَنِيَه دِنَلَدِي زِيَرَا كَلَمَه نَك بِنَاسِي مَدَاوَزَنَه اُولَدِي طَقُورُ
مَدَّ مَدَّ بَدَل دَرْ مِثَالِي اَدَمُ وَاخِرُ وَاخِرُ كِيلَرَدَرْ بُونِلَرَك كِينَك
مَدَّ مَدَّ بَدَل دِينَ لَدِي بُونِلَرَدَه اَلِفْ هَمْزَه بِنَا كِنَه دَنَلَدِي
اُولَدُو غِي سَبْدَن اَوْ بِنِي مَدَّ مَدَّ مَبَالِغَه دَرْ مِثَالِي لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ
دَكِي مَدَّ دَرْ اَشْبُومَن مَدَّ مَبَالِغَه دِنَلَدُو كِت وَجْهِي بُوَدَكِي
بُونَه مَدَّ مَبَالِغَه اُولُورْ شُولُ الوَهِيَّتَه مُسْتَحِي اُولَمِي لَرَك
نَفِي بَنِيَه وَتَا كِيدَاتْمَك اِيچُونَدَك كِتَابِ اِيضَاح دَه
دَخِي بُونِلَجَه دَكْرَاوُلْمِش دَرْ دَخِي اَبْنِ سَعُود دَن ضِي اللَّهِ
عَنَه رَوَايَت دَرْ اَلْمَدَات دَبَايِجُ الْقُرْآنِ وَالْمَنْزُوتُ سَلِيلُ الْقُرْآنِ
وَالْوُقُوفُ مَنَازِلُ الْقُرْآنِ يَعْنِي مَدَّ قُرْآنَك دِيَا جَه لَرِيدِ يَعْنِي
زِينَتِ لَرِي وَا رَايِش لَرِي دَرْ هَكْمَر لَرَقُرْآنَك مَسْمَار لَرِيدَر
يَعْنِي بَصَقِ لَرِي وَبَرَك لَرِي دَرْ وَتَق لَرَقُرْآنَك مَنَزَل لَرِي
وَقَرَار كَا هَلَرِي دَرْ يَعْنِي قَارِي تَقْسُ اِيْدُوب وَرَا حَت
اَوْ بِنِي يِي لَرِي دَرْ صِيَا حَب كَشَافَدَن نَقْل دَرْ مَدَّ قُرْآنَك

زِيَادَه دَه وَيَا نَقْصَانَه اِخْتِلَافَه اَوْزَرَنَه دَرْ بُونِلَرَك عَرَفَانِي
اَسْتَاوَقَدَن مُشَافَهِيَّتَه وَتَلَقِي اَيْلَه اُولُورْ وَدَخِي اَشْبُ
حَرْفَلَرَدَه مَدَاوُلْمُوب سَايَر حَرْفَلَرَدَه مَدَّ بُولْمَد وَغِنَك وَجْهِي
وَسَايَر اَحْكَامِنَك بِيَا نِي خُرُج بَابِنَك اُولَدَه تَفْصِيل اَوْزَرَنَه
دَنَلِش دَرْ فَلَلَه اَلْحَوْلُ وَالْقُوَّة وَدَخِي بِلَكَل كَه مَدَاوُج نَوْع اَوْزَرَنَه
بَرِي مَدَّ وَاجِب دَرْ بَرِي مَدَّ لَا زَمْدَرْ بَرِي مَدَّ جَايَز دَرْ اَمَّا مَدَّ
وَاجِب حَرْف مَدَّ اَيْلَه سَبَب مَدَّ بَرَك كَلَمَه وَاقِع اَوْ جَقْدَرْ
اَكْرَا كِي كَلَمَه دَن جَمْع اُولَه لَر اُولُوقْتَن مَدَّ جَايَز
اُولُورْ اَمَّا مَدَّ لَا زَم سَبَب مَدَّ سَكُون اُولُب سَكُونَه كَلِمَه
لَا زَم اُولَدُو غِي يِي لَرَدَه دَرْ اَمَّا بُونُوعَك سَكُونِي لَا زَم اُولَمِي
يِي لَرَدَه كِنَه مَدَّ جَايَز اُولُورْ تَقْوِي كَا مَدَّ وَجْهِي مَقَام
يَعْنِي اِي طَالِب تِلَاوَه وَايْ ذَا غِب سَعَادَت بِلَكَل وَا كَا
اُولُغَل كَه حُرُوف مَدَّ مَدَّي وَاضْعُك وَضْعِيلَه قُونَلِش
بَرِي مَدَّ طَبِيعِي دَرْ كَه لَفْظِنَه حَاصِل وَنُطْقِنَه وَاصِل دَرْ
اُولَمَدَه مَدَّ اَصْلِي دَن لُورْ اُول مَدَّ دَخِي بَرِ اَلْف مَقْدَارِي مَدَّ

مِثَالِي قَالَ وَقُولُوا وَقِيلَ وَجِيلَ كِبَلْدَرٍ اِسْتَوْدَعْنِي
 مَدَّ مَدَّ اَصْلِي دِنَلُورٍ اِسْتَوْدَعْنِي اَصْلِي اَوْزَرْنَه مَدَّ فَرَعِي
 زِيَادَه اُولْتَمَزْ اَلَا بَرَّ سَبِيلَه زِيَادَه اُولُورٍ اِسْتَوْدَعْنِي دَخْلِي
 دُرْلُودُورٍ بَرِّي هَمَزَه دُرٍ وَبَرِّي دَخْلِي سَكُونُورٍ
 يَعْنِي حَرْفِ مَدَّ دَن صُكْرَه هَمَزَه كَلَه يَا خُود سَكُونُورٍ
 اَمَّا سَبِي هَمَزٍ اُولُن مَدَّ دَه اَكِي دُرْلُودُورٍ بَرِّي مَقْصِلُورٍ
 جَاءَ وَعُلَاءَ وَاُولِيكَ وَسَوَّءَ وَقُرْءَ وَسَيَّءَ وَجِي كِبَلْدَرٍ
 بُونَلَرَه وَبُونَلَرَه مِثْلِيَه مَدَّ مَقْصِلُورٍ دِنَلُورٍ حَرْفِ مَدَّ اِيلَه
 سَبَبِ مَدَّ بَرَّ كَلَه دَه مُجْتَمِعِ اُولْدَقْلَرِي اَجَلْدَن پَسَرِ
 قُرْءَ سَبْعَه بُونَلَرَه اَمَثَالِنَدَه مَدَّ اَمَّا كِي وَاجِبِ قَلْدَرِ
 اَمَّا مَدَّ حَدْنَه وَرَمَانِيكَ مَقْدَارِنَدَه كَدَّ لَرِيكَ اَصْلُورِ
 اَوْزَرْنَه اِخْتِلَافِ اَتْدَلَرِ وَبَرَّقِي دَخْلِي مَدَّ مَقْصِلُورٍ
 مِثَالُورِي بَمَا اَنْزَلَ قَالُوا اَمَّا بَعْدِي اَوْفِ كِبَلْدَرِ
 بُونَلَرَه كِبَلْدَرِ مَدَّ مَقْصِلُورٍ دِنَلُورٍ حَرْفِ مَدَّ اِيلَه سَبَبِ
 اَكْسِي اَكِي كَلَه دَه جَمْعِ اُولْدَقْلَرِي اَجَلْدَن پَسَرِ بُونَلَرَه



كِبَلْدَرِ مَدَّ مَدَّ قُرْءَ سَبْعَه دَن اِخْتِلَافِ وَاَزْدَرِ
 بَعْضِلَرِ اَصْلًا مَدَّ اَتْدَلَرِ بَعْضِلَرِ مَدَّ اَتْدَلَرِ قَصْرَه اَتْدَلَرِ
 بَعْضِلَرِ مَدَّ اَتْدَلَرِ قَصْرَه اَتْدَلَرِ بُونَلَرَه تَقْصِيلُورِ اِخْتِلَافِ
 كِتَابِلَرِنَدَه مَبْسُوطُورٍ بُونَلَرَه دَكْرَاوَلْتَمَزْ رِيَا
 بُو كِتَابِ قُرْآنِكَ تَقَاتِي كِتَابِي دُرٍ وَدَخْلِي مَدَّ
 اَكْسِي سَبَبِي حَرْفِ مَدَّ دَن صُكْرَه سَاكِنِ حَرْفِ كَلْمُورِ
 اُولِ دَخْلِي اَكِي دُرْلُودُورٍ بَرِّي اَكَه سَكُونُورٍ لَارَه اُولْمَقْدَرِ
 وَبَرِّي دَخْلِي اَكَه سَكُونُورٍ عَارِضُ اُولْمَقْدَرِ اَمَّا سَكُونُورِ
 لَارَه اُولُن لَرِ سُوْرَه لَرِ اَوَّلِ لَرِنَدَه كَلَن حَرْفُورِ دُرٍ اَلَا
 اَلَمْصُورِ اَلَمْصُورِ كَهْيَعَصَّ طَه يَسَّ ص
 حَدَّ عَشَقُورِ نُونُورِ دُرٍ بُونَلَرَه اَكِي قِسْمِ اَوْزَرْنَدَه
 بَرَّقِي شَائِي دُرٍ يَعْنِي اَكْسِي حَرْفِ اُولْمَقْدَرِ وَبَرِ
 قِسْمِي دَخْلِي ثَلَاثَه دُرٍ يَعْنِي اُولْمَقْدَرِ اَمَّا بُونَلَرَدَن
 شَائِي اُولُن بِيْشِ حَرْفِ دُرٍ اَيَا هَا طَا حَا دُرٍ بُونَلَرَه
 بُونَلَرَه مَدَّ اَصْلِي دَن زِيَادَه مَدَّ فَرَعِي بُولْتَمَزْ سَبَبِي بُولْتَمَزْ

سَبَبِدَنْ نِتَاكِه شَيْخ شَاطِبِي قُدْسِ سِرُّهٗ وَفِي خُوطَةِ الْقَصْرِ
 اِذْ لَيْسَ سَاكِنٌ دِيْدُو كِي قَوْلِيكَ مَعْنَا سِي اَوْشَدَ بُوْد كِرْ
 اُولِيَان اَوْزَرِنْدُ وَاَمَّا ثَلَاثَةُ اُولَنْ دَخِي اِكِي قِسْمِ اَوْزَرِنْدُ
 بَرِي عَيْنِنْ دَه حَرْفِ صَحِيحِ اُولَنْدُرْ اَلْفِ كِي بُوْنْدَه اَصْلًا مَدَّ
 اُولَنْز حَرْفِ مَدُّ بُوْلَمْدُو غِي اَجَلْدَنْ نِتَاكِه شَيْخ شَاطِبِي قُدْسِ
 سِرُّهٗ وَمَا فِي اَلْفِ مِنْ حَرْفِ مَدِّ مِثْلًا دِيْدِيكَ مَعْنِي
 اِشْبُوْد كِرْ اُولِيَان دُرْ وَبَرِ قِسْمِي دَخِي عَيْنِدَه حَرْفِ مَدُّ اُولَنْدُرْ
 اُولَنْز دَخِي عِدَدَه يَدِي حَرْفِ دُرْ لَا مَرْدُرْ سِيْمِ دُرْ كَا فَرْدُرْ
 صَادُّرْ سِيْنِ دُرْ نُونِ دُرْ قَافِ دُرْ بُوْلَمْدُو مَدِّ اَصْلًا
 اَوْزَرِنْدَه مَدِّ فَرْعِي زِيَادَه اِيْدُو بَ مَدِّ اَتَمَكْ لَا زَمْدُرْ سَبَبِ مَدَّ
 بُوْلَمْدُو لَزُوْمِي اِچُون نِتَاكِه شَيْخ شَاطِبِي قُدْسِ سِرُّهٗ بُوْرُرْ
 وَعَنْ كَلِمِ بِالْمَدِّ مَا قَبْلَ سَاكِنِ اِشْبُو مَعْنَا يَتَبَيَّهٗ
 وَبُوْفُخُو اِي تَبَيَّنِ اِيْدُرْ وَدَخِي دَا بَهٗ وَصِيَا حَهٗ وَلِحَاقَهٗ
 وَلَا اَصَالِيْنِ مِثْلُ لَرْدَهٗ مَدِّ لَا زَمَّ قَبْلِنْدَنْ دُرْ زِيْرَا
 بُوْلَمْدُو كِه سَكُونِ لَزِي سَكُونِ لَا زَمْدَنْ دُرْ وَيَا خُوْدْ

عَيْنِدَه حَرْفِ اِيْنِ اَوَّلَهٗ اُولَنْ دَخِي اِچُون بَرِ حَرْفِ دُرْ لَفْظُ
 عَيْنِ دُرْ بُوْنْدَه مَدِّ طَوْلًا وُلُوْرُ وَاَوْشَدَ اُولُوْرُ
 اَمَّا طَوْلُ تَوْسِيْطًا اَوْزَرِنْدَه تَفْصِيْلًا وُلُوْرُ نِتَاكِه شَيْخ
 شَاطِبِي نُوْرًا لَلَّهٗ مَرْقُوْدَهٗ وَفِي عَيْنِ الْوَجْهَانِ وَالطَّوْلُ فِضَالًا
 دِيْدُو كِي قَوْلِي اِشْبُوْد كِرْ اُولِيَان مَعْنَا يَهٗ تَبَيَّهٗ دُرْ اَمَّا
 شَوْلُسْ كُوْنِي عَارِضِ اُولَنْ قَانِتَاتِ قَانِتُوْنِ قَانِتِيْنِ
 مِثْلُ لَرْدَهٗ دُرْ وَقَفْ لَرِي حَالِ لَرِنْدَهٗ اُولُوْرُ پَسْرُ بُوْنَلَرُ
 وَقَفِنْدَهٗ حَاصِلِ اُولَنْ سَكُونِ عَارِضِ دُوْقُفُوْنِ كَلُوْرُ
 زِيْرَا وَقَفْ حَرْفُكْ حَرْكِيْنِ تَرَكْتِ دُرْ اِسْتِرَاجِچُوْنِ پَسْرُ بُوْنَلَرُ
 اَمَّا لِنْدَهٗ كَلِي قَرَأْتِنْدَهٗ اَوْجُ وَجْهَهٗ جَا يَزْدُرْ قَصْرُ
 تَوْسِيْطِ طَوْلُ زِيْرَا بُوْنَلَرُ سَكُونِ لَرِي وَقَفْ
 حَاصِلِ اُولَدِي اِيْلِيَهٗ عَارِضِ اُولَدِي پَسْرُ اَوْجُ وَجْهَهٗ
 بُوْلَمْدُو اِشْبُو سَبَبِدَنْ جَا يَزْ اُولَدِي وَدَخِي شَيْخ
 شَاطِبِي نِتَاكِهٗ وَعِنْدَ سَكُونِ الْوَقْفِ وَجْهَانِ اَصْلًا
 دِيْدُو كِي قَوْلِيكَ مَعْنَا سِي اَوْشَدَ بُوْد كِرْ اُولِيَان دُرْ

وَاللهُ اعْلَمُ بِالصَّوَابِ **بَابُ بَيَانِ مَعْرِفَةِ احْكَامِ التَّوْقُفِ وَالْاِبْتِدَاءِ**
يَعْنِي اَشْبُو بَابٍ وَقِفْ لَكَ مَرْتَبَةً وَابْتِدَاءُ اَتَمَّ كُنْتَ
كَيْفِيَّتَكَ بَيَانُهُ **دُرٌّ** وَقَفَاكَ نَاطِلُهُ عَنِ قَوَاعِدِ
اَمْدَادِي بَيَانِ قَلْدِي اِنَّهُ عَقِبْنَجُهُ وَقَفَ بَابُكَ بَيَانُهُ
شُرُوحِ اِبْتِدَاءِ **لَا** وَقِفَ بَابِي مَدَّ بَابُكَ اَرَدْنَجُهُ **ذِكْرُ**
اَيْلِدُوكِي وَقِفَ مَدَدَنْ فَرَعُ **دُرٌّ** وَدَخِي وَقِفَ كَلِمَةُ نَتِ
اَخْرَجْنَهُ مَخْصُوصُ **دُرٌّ** بَسْ مَدَدَنْ مَوْخَرًا تَرْكُهُ مَنَاءُ
اُولَدِي اَمَّا وَقِفْتَ مَعْنَا سِي وَقِفَ لَعْنَةُ حَبِيبَةٍ وَتَاخِرِ
دِرْلُوكِي تَاكِهِ عَرَبِي وَقِفَةُ الدَّابَةِ دِرْلُوكِي حَبِيبَتِ مَعْنَا **دُرٌّ**
اَمَّا وَقِفَ اَصْطِلَاحُهُ كَلِمَةُ مَا بَعْدَ دَنْ قَطْعِ اَتَمَّ كُهُ
دِرْلُوكِي اَكْرَاشْغَه يَانِدُهُ بَرَشِي كَلِمَتِ اُولَهُ اُولُوقَتِ
وَقِفَ اُولُورُ **اَمَّا** مَا بَعْدَ دَنْ شَيْ اُولَمِيَه وَقِفَ اُولَمَزِ
بَلْ كُهُ قَطْعِ اُولُورُ وَاللهُ اعْلَمُ بِالصَّوَابِ

فَالْاَمْرُ لَا يَلِي التَّوْقُفَ اِلَّا بِنَاءً اِذَا رَقَلَ الْقَلَمُ اَوَّلَتْ زَا حُدُ
الْاَعْرَابِ فَاِنَّهَا اِبْتِدَائِيَه **دُرٌّ** هَاكَ نَتِ مَعْنَا

ذِكْرِي سَبَقَتْ اَتَمُّ شِدُّ **اَيَّ** اَيْتُكَ جَمْعِي كَلُورُ
اَيَاتِ كَلْدُوكِي كِي تَرْتِيلُ بَانِي فِي الْقِرَاءَةِ **دُرٌّ** حَذَا سِرَاعِ
فِي الْقِرَاءَةِ **دُرٌّ** نَتَاكِهِ **ذِكْرُ** اُولَمَشِدُّ **فَخَوَايِ كَلَامُ**
يَعْنِي قُرْآنِ تِلَاوَةِ اَيْدِي **بَنِي** كَشِي اَيَاتِ قُرْآنِ دَنْ وَقِفْ لَكَ بِلِ
وَابْتِدَاءُ الرِّيَاوُ كَرَنْ وَبُونْلَرُ حَكْمُ لَرَنْدَنْ اَكَاهُ اُولُ
قُرْآنِ عَظِيمُ اَكْرَ تَرْتِيلُ اَيْلَهُ اَوْقُسُونُ وَاَكْرَ حَذَا اَيْلَهُ
تِلَاوَةِ اُولُسُونُ **سَوَالُ** اَكْرَ صُورَتُهُ لَرَكُهُ وَقِفَ جَمْعِ
اَيْلَهُ كَا تَرْتِيلُ بَابُ اِبْتِدَاءِ مَفْرَدِلَهُ **ذِكْرُ** اُولَمَشِدُّ وَغَنَتْ
وَجْهِي نَه **دُرٌّ** **جَوَابُ** **بُونْدَرَكُهُ** وَقِفْتَ اَنَوَاعِي وَارْدُ **دُرٌّ** زِيرِ اَقِفْ
اَشْقَا طَحْرَكِيَه اُولُورُ **دُرٌّ** اُولُورُ اَشْمَا اَيْلَهُ اُولُورُ
اَمَّا اِبْتِدَاءُهُ اَنَوَاعِ بُولَمَرُ **بَسْ** اِبْتِدَاءُ جَمْعِ لَمَكَا قَابِلُ اُولَمَكِي
وَدَخِي بِلْ كَلِ كُهُ وَقِفَ لَعْنَةُ تَرْكِ **دُرٌّ** اَصْطِلَاحُهُ كَلِمَةُ نَتِ
اَخْرَجْنَهُ حَرَكَةُ اَشْقَا طِي **دُرٌّ** اِسْتِرَاحَةُ نَفْسِ اِيْچُونِ مَنَا كُهُ
نَاطِلُ تَيَانِ اِلَا لَفَا ظُهُ اَشْبُو مَعْنِيَه دِيمَشِدُّ **دُرٌّ**

وَاَيْلَهُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَاقِفًا اِذَا اَلَمْتُمْ اِنْ دَمْتُمْ بِالْبَعْضِ اَعْلَا

لَمَّا فِيهِ لِقَاءُ رَجُلٍ اسْتَرَحَّيَهُ هُنْدِي عَنْ التَّجَرُّبِ غَزَلٌ فِيهِ مَثَلٌ

يَعْنِي حَذَرًا يَنْلَهُ وَقَفَاتُكَ كُكَّ حَالَهُ حَرْفٌ مَتَحَرَّكَ قَلْبُكَ
اَكْرَزَ رُومَلَهُ وَقَفَاتُكَ اُولُو رُسَاكَ وَاكْرَزَ رُومَلَهُ
وَقَفَاتُ لُئْنَهُ رُومَلَهُ اِيْتَانِ بَعْضُ حَرَكَةٍ وَارْدُ رُوقَفِ صُفْرِ اُولُو
زَيْرٍ اَوْ قَفٍ حَرَكَةٍ تَامَنُكَ اسْتَقَاطِي دُرِّ قَارِيكَ
نَفْسِي رَاحَتٌ اُولُسُونِ اِيْجُونِ وَاللَّهُ اَعْلَمُ مَثْنِ

فَاقْسَامُهُ تَامٌ وَكَافٍ مَعَ الْحَسَنِ فَلَا يَبْدُونَ فِيهِمُ الْبُجَيْعُ لِمَنْ يَقُورُ

يَعْنِي وَقَفَاتُكَ اَقْنَا مِي دُرَّتِ دُرِّ بَرِي وَقَفَاتُكَ تَامٌ دُرِّ بَرِي
وَقَفَاتُكَ كَافِي دُرِّ بَرِي دَخِي وَقَفَاتُكَ حَسَنٌ دُرِّ بَرِي دَخِي
وَقَفَاتُكَ قَبِيحٌ دُرِّ بُونُلَرِي قَارِيَهُ وَمُقِيرُكَ لَا بَدُو وَاجِبٌ دُرِّ
تَاكِهَةٍ تِلَاوَةِ قُرْآنٍ اَكَا اَسَانٌ وَيَسِيرُ اُولَهُ

فَقَامَ اِذَا تَمَّ الْكَلَامُ وَلَمْ يَكُنْ اللَّفْظُ وَالْمَعْنَى تَعْلُقُ مَا يَجْرِي

يَعْنِي وَقَفَاتُكَ تَامٌ شَوْلُ يَزِيدُهُ دُرُّكَ كَالْمَرَانَةِ تَمَامٌ اُولَا
مَا بَعْدَ نِكَ مَا قَبْلَهُ اَصْلًا تَعْلُقُ اُولِيَهُ مَقْبَلَهُ
وَلَفْظُهُ يَعْنِي اَشْغَاهُ يَانِيكَ بُوْقَارِي بَانَهُ تَعْلُقُ مَعْنَى

وَتَعْلُقُ لَفْظِي سَبْ اُولِيَهُ يَسْرُ بُونُلَرِي كِي يَزِيدُهُ كَلَامٌ تَامٌ
مُقْبِلًا اُولُو دُغِي سَبْدَنَ وَقَفَاتُكَ وَقَفَاتُكَ اُولُو رُومَلَهُ مَثْنِ

وَكَافٍ فِي الْمَعْنَى تَعْلُقُهُ فَقَطْ كَذَلِكَ يَتَّبِعُ مَا يَعْدُ هُنْدِي مَزِيدٌ

يَعْنِي اَمَّا وَقَفَاتُكَ كَافِي شَوْلُ يَزِيدُهُ دُرُّكَ مَا بَعْدَ نِكَ
مَا قَبْلَهُ تَعْلُقُ مَعْنَى اُولَهُ تَعْلُقُ لَفْظِي اُولِيَهُ اُولُو كِي
يَزِيدُهُ وَقَفَاتُكَ وَقَفَاتُكَ كَافِي اُولُو رُومَلَهُ وَاللَّهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ مَثْنِ

وَلَمَّا يَمَعْنِي قَلْبُ لَفْظًا تَعْلُقُ هُنَا وَقَفَاتُكَ قَابِلٌ بِمَا قَبْلَهُ بِالْعَدَدِ
سَوِيٌّ بِأَيِّ قَلْبٍ هُنَا اَلْوَقْفُ كَذَلِكَ مَنْقُولٌ عَنِ الْحَاذِرِ الْحَبِيرِ

يَعْنِي اَمَّا وَقَفَاتُكَ قَبِيحٌ شَوْلُ يَزِيدُهُ اُولُو رُومَلَهُ مَا بَعْدَ نِكَ مَا قَبْلَهُ
تَعْلُقُ هُمُ لَفْظُهُ وَهُمْ مَعْنَاهُ اُولَهُ اُولُو كِي يَزِيدُهُ
وَقَفَاتُكَ قَبِيحٌ دُرِّ مَكْرَكَةٍ اَيْتَلَرُ بَاشِلَرُ زِيدُهُ وَقَفَاتُكَ اُولَهُ
اُولُو قَاتِنِ اَنَلَرُ كِي يَزِيدُهُ وَقَفَاتُكَ وَقَفَاتُكَ حَسَنٌ اُولُو
اَشْغَاهُ سَبْدَنَ اَيْتَلَرُ اَتَمَكَ جَايزٌ اُولُو اَنَلَرُ كِي وَقَفَاتُكَ
وَقَفَاتُكَ حَسَنٌ دِيلُو رُومَلَهُ اَهْلُ فَضْلٍ اُولُو عَالِمِلَرُ دُرِّ وَصَاحِبِ
رُسُوخٍ اُولُو كَا مِلَلَرُ دُرِّ اَوْشَدُ بُونُلَجَهْ نَقْلُ اُولُو دُرِّ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ **تَبَيَّنَ** إِنْ قَارَى كِتَابَ اللَّهِ وَآيَ
 تَالِي كَلَامَ اللَّهِ بِكُلِّ وَآكَاهُ أَوْلَعِلَ كِهْ وَقَفَ تَامَ دِينَ وَوَقَفَ
 قِصَّةَ لَرْتَمَامُ أُولُوبِ كَلَامَ تَامَ أَوْلَدُ غِي بِرَلَرْدَهْ أُولُورْ أَكْثَرِيَا
 بُونُكْ وَجُودِي آيَتِ لَرَبَاشِ لَرْنَدَهْ أُولُورْ أُولِيكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ دَهْ وَقَفَ
 أَيُّوبُ إِنْ الذَّرِي كَفَرُوا دَنْ إِبْتِدَا ائْتَمَكْ كِي وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ
 عَلِيمٌ دَهْ وَقَفَ أَيُّوبُ وَأَذَقَ لَرَبُّكَ دَنْ إِبْتِدَا ائْتَمَكْ كِي وَيَتِ
 أَجْلِينَ وَأَنَّهُمُ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ دَهْ وَقَفَ أَيُّوبُ وَأَنذَرُ النَّارَ دَنْ
 إِبْتِدَا ائْتَمَكْ كِي وَبُونُورَهْ بِكَزَرِ لَرْدَهْ دَهْ بُونُورْ كِي دُرْ وَكِنَهْ
 أَجْلِينَ قِصَّةَ لَرْمَنْقَضِي أَوْلَدُ غِي بِرَلَرْدَهْ دَهْ وَقَفَ وَقَفَ تَامَ دُرْ
 مِثَ لَرِي وَجَعَلُوا عِزَّةَ أَهْلِهَا أَذَلَّةَ دَهْ وَقَفَ أَيُّوبُ وَكَذَلِكَ
 يَفْعَلُونَ دَنْ إِبْتِدَا ائْتَمَكْ كِي نَبِيْرَ بَلْقَيْسُكْ قِصَّةَ نَبِيْ تَحَامِ
 مَنَقَضِي أَوْلَدِي وَأَمَّا وَقَفَ كَافِي شُولِ لَرْدَهْ دُرْ كِهْ أَنَدَهْ وَقَفَ ائْتَمَكْ
 كُوْجَكْ أُولَا حَرَمَتِ عَلَيْكُمْ أُمَهَا تَكْمَدَهْ وَقَفَ أَيُّوبُ
 مَا بَعْدَ دَنْ إِبْتِدَا ائْتَمَكْ دُرْ وَكِنَهْ أَجْلِينَ وَلَا عَلَى النَّفْسِ كُمُ
 أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ دَهْ وَقَفَ أَيُّوبُ مَا بَعْدَ دَنْ إِبْتِدَا

ائْتَمَكْ كِي الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ دَهْ وَقَفَ أَيُّوبُ مَا بَعْدَ دَنْ
 إِبْتِدَا ائْتَمَكْ كِي بُونُورْ كِي لَرْدَهْ وَقَفَ ائْتَمَكْ وَقَفَ كَافِي أُولُورْ
 وَأَمَّا وَقَفَ حَسَنَ شُولِ لَرْدَهْ أُولُورْ كِهْ أَنَلَرْدَهْ وَقَفَ ائْتَمَكْ
 حَسَنَ أُولَهْ مَا بَعْدَ دَنْ إِبْتِدَا ائْتَمَكْ لَتِ قِيَحْ أُولَهْ مَا بَعْدَ
 مَا قَبْلَهْ مَعْنَى وَلَفْظًا تَقَلَّبِي أَوْلَدُ غِي سَبِيدَنْ مِثَالِ الْحَمْدِ لِلَّهِ
 دِيُوبُ وَقَفَ ائْتَمَكْ حَسَنَ أُولُورْ زِيْرَ مَفْهُومُ وَمَعْنَى مَعْلُومُ
 أُولُورْ أَمَّا مَا بَعْدَ دَنْ رِبَا الْعَالَمِينَ دَنْ إِبْتِدَا أُولُورْ قِيَحْ
 أُولُورْ وَدَحَى مَالِكِ يَوْمَ الدِّينِ دَهْ وَقَفَ أَيُّوبُ الذَّرِي دَنْ
 إِبْتِدَا ائْتَمَكْ حَسَنَ أُولُورْ بِتَرَبُودْ كَرَاوَلِنَا لَرْدَهْ مُشَابِهْ
 أُولُورْ دَهْ وَقَفَ بُونُورْ كِي دُرْ زِيْرَ أَجَارَ إِلَهَ مَجْرُورْ
 أَوْرَتَهْ سِنْدَهْ وَنَسْتَنِي إِلَهَ مَسْتَنِي مِنْهُ يَسْنَدَهْ صِفَتَهْ
 مَوْصُوفَ رَاسِنْدَهْ فَعِلَ إِلَهَ فَاْعَلِي أَوْرَتَهْ سِنْدَهْ صِلَهْ إِلَهَ
 مَوْصُولَ رَاسِنْدَهْ وَقَفَ ائْتَمَكْ لَتِ قِيَحْ دُرْ مَكْرَهْ أَيْنَلَرْ
 أَخْرِنْدَهْ أُولَهْ بِشَرِ بُونُورْ دَهْ وَقَفَ ائْتَمَكْ لَتِ حَسَنَ أُولُورْ
 وَأَيْلَرُ وَيَسْنَدَنْ إِبْتِدَا ائْتَمَكْ رَوَا أُولُورْ وَهُوَ سُنَّتْ دُرْ

وَقَفْتُ بُوْنُوْعِنَهٗ وَقَفَّ صَالِحَهٗ دِيْنَلُورْ وَدَخِي بِلِكُلْ كِهٖ
 وَقَفَّ بَابُنَا اَحْكَامِي كَثِيْر دُرْ اَشْبُوْد دِهٖ جَمْلَهٗ تَقْصِيْل
 اَوْلَمْعَهٗ مُتَكَلِّقْ اَوْلَمْدِي اِيْجَا زَوَا حِصَا رُمَرْدَا وَلُتُوْب
 اَكْرَا حْكَامِ وَقَفِّي تَقْصِيْل اِيْلَهٗ بِلِيْن دِيْن قَارِي يَهٗ اَبُو عَمْرُو
 دَا اِيْنِيْكَ مُسْتَكْفِي سِنَهٗ مُطَالَعَهٗ اِيْمَاكَ لَا زَمْدَرْدَا كِهٖ
 تَقْصِيْل اَوْزَرِيْهٗ مَسَائِلْ وَقَفِّي اِذْعَان اِيْدِيْهٗ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَوْبِ

بَابُ مَعْرِفَةِ التَّخْذِيْرِ مِنَ الْوَقْفِ عَلَى الْحَرَكَةِ

يَعْنِي اَشْبُوْبَاب حَرْكَتْ اَوْزَرِيْهٗ وَقَفَّ اَتَمَكْدَن تَخْذِيْرِيْ يَعْنِي يَغْلِيْدُنْ مَعْنِي بِيَان اِيْدِيْ
 بُوْبَابِيْ وَقَفَّ بَابُنَا عَقِيْبَهٗ ذِكْر اِيْدِيْ نِيْز اَتَمْعَهٗ وَقَفَّ دُرْ دُرْ

وَاَيَاكَ وَالْمَوْفُوْقَ حَرْفَا حَرْفَا سَوِي رُوْمِ مَوْقُوْفٍ فَيَقْضِيْهَا بِطَرَفِ
 عَمَّا قِيْلَ اَوْ نَصَبِ اِلَا شِمَامْ هَلَا فَمَعْنِي اَوْ رَفْعِ كَذَا تَقْلُذِيْ الْحَبِيْر

الْاَعْرَابُ اَيَاكَ حَرْفِ تَخْذِيْر دُرْ كَا فِيْ خِطَابِ اِيْجُوْنْدِيْ يَهٗ
 حَذَا اِيْلَهٗ يَغْلِيْدُنْ حَرْكَتْ اَوْزَرِيْهٗ وَقَفَّ اَتَمَكْدَن دِيْمِيْ كَدُرْ اَعْلَمُ
 اَسْعَدَكَ اللّٰهُ وَاَيَا نَا اَنْ اَلْاَصْلَ فِي الْوَقْفِ اَلَا سَكَانْ
 يَعْنِي اَي قَارِيْ كِتَابِ كَرِيْمِ وَاَي قَالِيْ خِطَابِ عَظِيْمِ

بِلِكُلْ وَاَسْكَاهٗ اَوْلَعِلْ كِهٖ وَقَفَّ اَصْلُ سَكُوْنْدِيْ يَعْنِي كِهٖ
 اَخْرَجْدَن حَرْكِيْ اَشْقَا طَا يَدُوْب حَرْفِيْ سَاكِنْ قَلْقُدْ دُرْ دَخِيْ كِهٖ
 نُوْعْ اَوْزَرِيْهٗ دُرْ بَرِيْ رُوْمْدَن وَاَشِمَامْ مَدَن مَجْرَدِ اَشْكَانْ دُرْ
 زِيْر اَوْ قَفْدَن غَرْض قَارِيْنِيْكَ اَشْتِرَا حَهٗ تَقْصِيْ دُرْ يَسْ حَرْكَتْ
 كَلِيَا سَلْبَا اَتَمَكْدَن اَبْلَغْ دُرْ وِيْرِيْ دَخِيْ رُوْمِلَهٗ وَاَشِمَامْ اِيْلَهٗ
 وَقَفَّ اَتَمَكْدَن سَوِي رُوْمِ مَوْقُوْفٍ دِيْدُوْ كِيْ قَوْلِيْ اَشْبُوْمَعْنِيْ
 اِشَارَتْدُرْ وَدَخِيْ اَشْبُوْبَا اَشْقَا طَا حَرْكَتْ اَتَمَكْدَن وَقَفَّ
 كَرَكْتْ اِسْمِدَهٗ اَوْلَسُوْنْ كَرَكْتْ هٗ فَعِلَهٗ اَوْلَسُوْنْ كَرَكْتْ
 اِسْمِدَهٗ مَعْرَبْ اَوْلَسُوْنْ كَرَكْتْ مَبْنِيْ اَوْلَسُوْنْ كَرَكْتْ مَوْنُ
 اَوْلَسُوْنْ كَرَكْتْ مَوْحَدَا اَوْلَسُوْنْ بَرَا بَرْدُرْ وَاَمَّا فَعَضْرِيْهَا
 يَطْرِيْ دِيْدُوْ كِيْ قَوْلِيْكَ مَعْنَا سِيْ بُوْدُرْ كِهٖ رُوْمَرَاتِيَانْ بَعْضِ
 حَرْكَتْ دُرْ يَسْ بُوَا جِلْدَن دُرْ كِهٖ صَوْتِيْ ضَعِيْفٌ وَزَمَانْ
 قَصِيْر دُرْ وَدَخِيْ بِلِكُلْ كِهٖ رُوْمِيْ قَرِيْبَا وَلَنْ سَامِعْ اِيْشِدْ
 زِيْر اَصَوْتِيْ خِفْ دُرْ بَعِيْدَا وَلَنْ اَشْتَمُرْ نِيْكَاهِ شَيْخِ شَا طِيْ
 قُدْسِ سِرُّ دِيْرْ وِرُوْمَلَتْ اَسْمَاعُ الْمُحَرَّلِيْ وَقَفَّ

بصوت خفي كل دان تنولا **سوال** اگر صورتیه لر چنگه
زومراتیان بعض حرکت در اختلاش ایله آرا لر نه فرقیله اولور
اختلاس ده ایتیان بعض حرکت در **پس** اکتی تغییر
بر او بچی فرق مشکل اولور **جواب** کسینوک از لر نه
فوق عموم و خصوص در روم اختلاس دن اخبر در
زیر افتحده و نصبه روم اولمز و دخی روم وقفه اولور
وصله اولمز و دخی روم اولیان ایتیان حرکت حذف
اولیان دن اقل و از رق در ثلث مقدار ی و دخی روم
کلمه نك آخر نه اولور وسط نه اولمز اما اختلاش
روم دن اعم در زیر انواع حرکاته متنا و لدر
و دخی کلمه نك وسط نه اولور آخر نه اولور اختلاش
ایتیان اولیان حذف اولیان دن اکثر د ثلث مقدار ی
و دخی بل کل که رومک و اختلاست عمل لر شکا
میستد کلذرا لام که قرآن عظیمه شیخ اولنلرت
را سخندن استماع ایدوب بالمشافه یاضه و گوشش

ایده سن و دخی بل کل که رومک محل دفع در و ضم در و جرد
و کسر در اسماء بولنور فیلده بولنور مینی ده بولنور مثال لر
من قبل و من بعد و الا نه و نلتعین و بالامس و هولاء
و النان و اخشون کیلدر در اما فتحده و نصبه اولمز غنک
سبی بودر که فتحه و نصب اکتی بله خفیف لدر لسان بولنلرت
لفظ نه غایه سریع در روم اتمک قابل دکلدر و اما اشماء موعده
و مضموم اولور انجی غیر لر نه اولمز زیر اشماء اکی دو دخی بر سر نه
ضم اتمک در یعنی قاوشد رب خرفی ساکن قلقدن صکره
حرکه متروکیه اشارت اتمک کد **پس** اشماء ادر ال
عینه مختص در اذنه شامل اولمز زیر اشماء صوت بولنر
ناکه اشید بله انجی عضون تحریکی در ایلیه اعنی
ان اذ زالت ایده من شیک شیخ طیب بویور
والاشماء طباق الشفاء بعیدما یسکن لاصوت هناك فیضلا
اما اشماء اشتقاقی شمدن در کاته حرقه رایحه حرکت دن
بر نسته جک قوتمو کبی در بوندن غرض اشماء اولیان

حرف حال وصلیده متحرک آید و کن بدل رسد و آنک سكون
 وقفند کلد و کن تنبيه اتمک در تنبيه و دخی لکل که
 روم و اشماء تاء تائیت داخل اولزلز و حرکت عارضیه به ده خلت
 اولزلز پس بولزلز هر یک سكون محض ایله وقف اولور
 اما هاء تائیت داخل اولمد و غنک بیانی تاء تائیت کاه اولور
 رسیده هائیه یاز لوز بونک کیلر ده وقف هاء اوزر نه در حال
 بونکه روم و اشماء حرف موقوف حرکت سقوطیه تنبيه در
 بوندن خود تاء تائیت ساکن در هائیه تادن بدل اولشد
 پس بیانه احتیاج اولمز و یا خود تاء تائیت الف تائیت مشاهد
 الیه اکتان کون لازم در الفه لازم اولدوغی کی واکر
 تائیه وقف اولنه روم و اشماء داخل اولور بعضی قینه
 زیر احوال وصلیده متحرک که در اما میجمعده روم و اشماء
 داخل اولما دو غنک بیانی میجمع اکی نوع در کور لکه
 میحوال وصلیده متحرک اوله قال لهم الناس کی و اشماء الاغنون
 کیلر در یا خود ساکن اولازیر اصله آید بولزلز قینه مضموم اولور

یا خود سكون محضه ساکن اولاصله اتمی بولزلز نوع اوله
 روم و اشماء داخل اولزلز زیر حرکت کاه وصل ایچون عارض در
 و اکی نوع داخل اولزلز زیر ساکن محض در بوندن تنبيه
 حرکت اشارته حاجت دکل در اوجی نوعه ده داخل اولزلز
 ابو عمرو و ذیله ابوقاسم شاطی قینه وجهی بودر که میم
 جمع ایچون اصله اصلا حرکت یوقدر انوک حرکتی صله اولندن در
 اما مکی قینه روم و اشماء اوجی نوعه کیرور وجهی تنبيه
 جمع حرکتی حرکت بیانی در هاء کنایه نک حرکتی
 خلقه و رزقم دی هالو کی اما ابو عمرو و ذانی میم جمعه
 هاء کنایه نک آره سنده فرق یوقدر دیر زیر اصله اول
 متحرک در دیر میجمع بونوک خلاف در پس هاء کنایه نک
 حرکتی عمل سائر خولزلز حرکتی کتلزنده کی عمل کی در
 اما میجمع ده حرکت اولما دیک سائر حروف حرکتی
 عمل کی عمل اولنه و بر نوعی دخی حرکت عارضیه اولدور که
 ساکن عقیقه ساکن کلوب اجتماع ساکن اولور انوک

دفعی ایچون در و دخی و لانتسوا الفضل بینکم و اندال نار
کبکرده ده روم و اشما جاری اولر لر حرکه بونلر ده عارضه
اولدو غیچون اما هاء کنایه نلک بعض لر رومین و اشما مین
تجیز ایدر لر ضمه دن و کسه دن صکره واقع اولور اولسه
یا خود و او دن و یا یا دن صکره کلور اولسه لاخلفه و غیره
و عقلود و لاییه بکرده و بعض لر منع اندلر وجه جواز قوا عید سابقه
ایله عمل اتمک دز وجه منع ثقیل دن ثقیله خروجد اشغال
و دخی اشارتد موضع استراحت اما فتحه و یا الفه ماقبل
مضموم اولن بر لره روم و اشما داخل اولد قلر عسکت مانع
منع دم اولدو اغه در و الله اعلم بالصواب **فصل متین**

و قد قيل في القرآن لا وقف كجاء ولا وصل ايضا خذ قفصل مع التبر

یعنی علماء نسخین و فضلاء کاملین دن بعض لر ی بورد لر که
قرآن عظیمه و فرقان کرمده قاری ایچون یوقلد که ایدر اوشده
بورده وقف اتمک حرامد رومورده ده وقف اتمک واجب دیکلد
ایله دیکل ییر یوقدر تاکه قاری انده وقف اتمک کله اشم

و کنه کار اوله زبیرا وقفک و وصلت اصلا معنایه دلالتی
یوقلد که وقف اتمک کله یا وقف اتمک کله معنایه حلل کله
و نحو ایه ضرر اوله مکرکه بر سبب اولاملا ما من الله ده
قصید ایله وقف ایدر وافی کفرت دن ابتدا ایدر بغیر ضرورت
نعود بالله اول وقت ضرر اولور یوخسه وقف ده و ترک کندن
نسنه لازم اولور و دخی مسئله اولن کمنه حاشا که یوخی
قصید ایدر ایلمر اما حسن و مستحب بودر که بونلر کیر لر
وقف اتمک کدن حذر ایدر لر معنائک ایهامند او ترو
و دخی شیخ جزری قدس سره بومعنا ده دیر و لیس فی القرآن
مرو وقف یجب و لاحرام غیر مال سبب و بالله التوفیق

باب بیان معرفة المقطوعات والموصولات و تاء النبی في المصاحف العثمانية السبعة رضي الله عنه

یعنی اشوباب حضرت عثمان رضي الله عنه یا زدر دخی مدی
مصحفلرک مقطوع یا زلنلر ندن و موصول یا زلنلر ندن
وتاء النبی نلک طویل یا زلنلر ندن و قصیر یا زلنلر ندن سندن سملر فی

بیان ایدر سوال ناطمک عفی عنه رستریابی و تقایبک
عقبه کاتردیک وجهی و سبی ندر دینسته جواب
بود که رسم و قفک متعلقانیدن در زیر اسیمه مقطوع
رسم اولنر و موصول یازلنر بلنجاک و تاء انشی نطولی
و قصری سیمه معلوم اولنمقی قاری انلر و کبی لرد و وقف
ایدا و لسته نجسی و قف ایدر کن بلردخی متخیر اولور
پس طالب تلاوة و راغب قراءة اولنر لا بد و لازم اولد
که اشبو بانی بکله لرد و انو کله عمل قله لرد
اشبو سبیدن در کله ناطمک عفی عنه ددی

فدوتک من رسم المصاحف قطعه و وصاء و تاء انشی من الطول و القصیر

الاعراب فاء فدونک ابتدائیة در دوتک معمول الیه
جمله انشائیة در نحو ای کلام یعنی حضرت عثمان رضی الله
عنه یازد در دغی مصحف لک رسم لری اخذ الی یوب حفظ ایلک
اکرم مقطوع در اکرم موصول در و تاء مونتک رسمه
طولی و قصری بیل اخذ الیه و هایلک یازلنر سن بیل پس

مجد اولین دین کمنسیه بونلری ده بیک واجب در
تاکه قرآن عظیمک قرآننده ماهر و حاذق و قرآن کریمک
تلاوتنده فایق و واتر اولوب اولوتوبه و کور کلو اما به و مل
اوله و الله المعین و الهادی الی الحق المبین

فیر بر مقطوع الخط مصاحف مواضع ان من لامع الرسم فی التبر
کان لا اقول قطع و تعلو و مجاء و لا تعبدوا یسین فی هود بال اثر
یقولوا و لا الاوتشک و یشرکن کذا یدخل قطع و یصل غیر العشر

اعلم اسعدک الله وایانا ان المصاحف العثمانیة انفقت علی
قطع ان لای عشرة مواضع یعنی ای قاری کتاب کریم
و ای تالی کلام قدیم بیکل و اکماه اولغل که مصاحف
عثمانیة اتفاق ایلک دلر ان ناصبه لاء ناهیه دن قطع الیه
رسم اولق اوزرنه اونی یزده اقلی سورة اعرفه حقیق علی ان لا
اقول علی الله الا الحق ده کجی سورة دخانده و ان لا تقبلوا
علی الله ده اوججی سورة توبه ده ان لا ملجاء من الله الا الیه ده
در دجی سورة یسین ده الا تعبدوا الشیطان کجی

سوره هود لت اکتی موضعند و ان لا تعبدوا الا الله انی
 اخاف ده ۲۱ الی تردید کله بوموضعه تنبیه اولندی
 اثر از ده دیلور بوند اولکی موضعک عقبتی کلن یزده دیک اولور
 پس بوند معلوم اولدی که بوموضعدن اوکدن کلن الا
 وصل ایله مرسمش الیجی موضع سوره اعترافده ان لا یقولوا
 علی الله الا الحقه در ۲۲ یدجی موضع سوره هودده ان لا اله
 الا هو ده در ۲۳ کزنجی موضع سوره حج ده ان لا شریک لیه
 شیأ ده در ۲۴ طقوزنجی موضع سوره ممتحنه ده ان لا یشرکن
 ده در ۲۵ اویجی موضع سوره نون ده ان لا یدخلها الیوم ده
 اشبوذ کراولیکان اون یزده ان لادن مقطوع یالور
 بونلردن ما عدا سنده کلیا موصول یالور تنبیه
 مقطوع رسم اولیکان یزده نون یالور موصول رسم اولورده
 نون یالور پس تقدیر موصول اولور زیر رسم الی قسم
 اوزرنه در ۲۶ برقیمی رسم تقدیری و برقیمی دخی رسم
 تحقیقی در ۲۷ بونک تفصیلی کتاب عقیده در ۲۸ انی

حقیقتیکه بلین دین قاری اند طلب ایلسون اما موصول
 رسم اولیکان مثاله امثله دند لا تعبدوا الا الله انی
 لکم و الا یرجع الیه قولاً و الا تزرزروا زره
 و در آخری کیلردن اما بر موضع اختلاف
 وارد راکات تنبیه اولنوب دیندی

و بالانبیاء خلف یقطع و وصلها بان لا اله الا مع اننا من السیر
 یعنی سوره انبیاده ان لا اله الا انت ده وصلیله ده رسم
 اولور فصل لیه رسم اولور یعنی مصاحف عثمانیه نک بعضسند
 موصول یالور نقضسند موصول یالورش در و الله اعلم بالصواب

بَابِ اِمَّا • وَاَمَّا • وَغَرَرَا • وَنَزَعَا
 و بالانبیاء اقطع و مفتوحه فصل و عن مانه و قطع و من الذنبا العز
 و روم لیدی ما رزقنا خلفه و ام من بفضل صفینج و بالعد
 و فی فصلت ایضا فی سوره النبا کذا رسم ان مع لقم القطع و الت
 یعنی و دخی سوره زعده ان شرطیه ماموکه دن قطعیه
 رسم اولور یعنی مصاحف عثمانیه اتفاق اندلس سوره

دَعْدَهُ أَنْ مَا نَزَّيْتِكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ دَعْدَهُ لَفْظَانِ مَا دَنَ
أَيُّ يَزْمَقُهُ وَدَخِيَ مَصَاحِفَ عُثْمَانِيَّةِ اتِّفَاقًا نَدِيرًا
مَفْتُوحَةً مَاءِ اسْمِيَّةِ إِلَهٍ وَصَلَّ يَزْلِقُهُ سُورَةُ أَنْعَامُهُ
أَمَّا اشْتَمَلَتْ دَعْدَهُ وَأَمَّا تَشْرِكُونَ دَعْدَهُ سُورَةُ نَمَلٍ دَعْدَهُ وَأَمَّا ذَا
كُنْتُمْ دَعْدَهُ سُورَةُ نَمَلٍ دَعْدَهُ وَدَخِيَ مَفْتُوحَةً فَصَلَّ
دَنِيلُ وَكَانَتْ مَعْنَى أَوْشَدَ بُودُرِكُهُ ذِكْرًا وَلَنْدِي
وَدَخِيَ مَصَاحِفَ عُثْمَانِيَّةِ دَعْدَهُ عَنْ جَارَةِ مَاءِ مَوْصُولٍ فَصَلَّ
إِلَيْهِ يَزْلِقُهُ سُورَةُ أَعْرَافَةٍ فَلَمَّا عَتَوَاعَنْ مَا هُوَ عَنْهُ دَعْدَهُ انْجَى
بُودُنَ مَا عَدَا نِيكَ مُطْلَقًا وَصَلَّ مَصْحُفًا اتِّفَاقًا نَدِيرًا كَرَّ
اسْمِيَّةِ دَعْدَهُ دَرَوَاكَ حَرْفِيَّةِ دَعْدَهُ إِنْ لَيْتُمْ هُوَ عَمَّا يَقُولُونَ
وَعَمَّ يَتَسَاءَلُونَ دَعْدَهُ وَعَمَّا قَلِيلٍ دَعْدَهُ وَدَخِيَ بُولُورَهُ بِكَرَّ
بِيرُ لَرْدِهِ بِلَهٍ وَدَخِيَ مَصَاحِفَ عُثْمَانِيَّةِ مُتَّفِقًا وَلَدِيرَ جَارَةٍ
مَاءِ مَوْصُولٍ قَطْعِيَّةِ يَزْمَقُهُ سُورَةُ نِسَاءِ دَعْدَهُ فَمَّا مَلَكَتْ
أَيَّامُكُمْ مَرْفَعَاتِكُمْ دَعْدَهُ وَدَخِيَ سُورَةُ رُومَةٍ
مِنْ مَامَلَكَتْ أَيَّامُكُمْ مِنْ شُرَكَاءِ دَعْدَهُ وَأَمَّا سُورَةُ

مُنَافِقِينَ دَعْدَهُ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَاكُمْ دَعْدَهُ كُنْتُ وَصَلَّ
قَطْعِيَّةِ مَصْحُفًا اخْتِلَافًا نَدِيرًا بَعْضُهُ وَصَلَّ يَزْلِقُهُ
بَعْضُهُ فَصَلَّ إِلَيْهِ يَزْلِقُهُ يَزْلِقُهُ نَاطِقًا لَدَى مِمَّا رَزَقَا
بِخَلْفِهِ دَنِيلُ وَكَانَتْ مَعْنَى أَوْشَدَ بُودُرِكُهُ ذِكْرًا وَلَنْدِي
وَدَخِيَ مَصَاحِفَ عُثْمَانِيَّةِ مُتَّفِقًا وَلَدِيرَ مَسْئَلَةٍ نَكَّ يَأْخُودُ أَمَّ
مُسْئَلَةٍ نَكَّ يَمْنَى مَرَاتِفَهَا مِيَّةِ نَكَّ يَمْنَى قَطْعِيَّةِ نَاطِقَةٍ
دَوْرَتِ بَرْدَةٍ سُورَةُ ذِيحِ دَعْدَهُ أَمِنْ خَلْقَانَا دَعْدَهُ وَدَخِيَ سُورَةُ تَوْبَةٍ
أَمِنْ أَسْتَنْبِيَانَةٍ دَعْدَهُ وَدَخِيَ سُورَةُ فَصَلَّتْ دَعْدَهُ أَمِنْ يَأْتِي
أَمِنَا دَعْدَهُ وَدَخِيَ سُورَةُ نِسَاءِ دَعْدَهُ أَمِنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكَانَ
أَشْبُو ذِكْرًا وَلَنْدِي دَوْرَتِ مَوْصُولٍ غَيْرِ لَرْدِهِ وَصَلَّ
أَوْزَنَهُ يَزْمَقُهُ اتِّفَاقًا نَدِيرًا أَمِنْ لَاهِدِي أَمِنْ خَلْقَانَا السَّمَوَاتِ
أَمِنْ بِحَبِيبِ الْمُضْطَرِّ كِي لَرْدِهِ وَدَخِيَ مَصَاحِفَ عُثْمَانِيَّةِ
اتِّفَاقًا نَدِيرًا مَصْدَرِيَّةِ نَكَّ لِحَازِمَةٍ دَنَ فَصَلَّ هَمَزِيَّةِ
كَلُّوْرُنَا كَلُّوْرُنَا ذَلِكَ أَنْ لَمْ يَكُنْ رَبُّكَ وَدَخِيَ
بِحَسْبِ أَنْ لَمْ يَكُنْ كِبَرُ دَعْدَهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **بَابٌ حَيْثُ مَا**

وَنَاحِيَةٍ مِّنْ أَقْطَعٍ مَّكَانٍ مَّقْصِلٍ هَمَّاجٍ مَّا كُنْتُمْ قَوْلُوا مَعَ الشَّطْرِ

وَدَخِيَ مَصَاحِفَ عُثْمَانِيَّةِ إِتْفَاقٍ اِتِّدِلَ رَحِيَّتُكَ ثَانِي مَنَانِكَ
يَسْمُنْدَن قَطْعِيْلَه يَا مَقْدَه سُوْرَه بَقْرَه اِكِي مَوْضِع دَه وَحَيْثُ
مَا كُنْتُمْ قَوْلُوا وَجُوْه كُمْ شَطْرَه وَاِنْ اَلَّذِيْنَ دَه وَحَيْثُ
مَا كُنْتُمْ قَوْلُوا وَجُوْه كُمْ شَطْرَه لِيْلَادَه وَاَللّٰهُ اَعْلَمُ

بَابُ اَزْمَا

وَفِي سُوْرَةِ الْاَنْعَادِ قَطْعٌ بِاِنْ مَا هَدِيْهِمْ اَصْلُ سُوْرَةِ الشَّطْرِ

وَدَخِيَ مَصَاحِفَ عُثْمَانِيَّةِ اِتْفَاقٍ اِتِّدِلَ اِنْ مَكْنُوْرَه مَاءِ
مَوْصُوْلَه قَطْعِيْلَه رَسْمٌ اَوَّلُ تَمَقَّاقِ سُوْرَةِ الْاَنْعَادِ اِنْ مَا تَوْعَدُوْنَ
لَا تَدَه دَرْ اَلْحَقِّ بُوْنَدَن غَيْرِ بَرْدَه كَتُوْرَدِيْ فِصْلٌ اِيْلَه دَرْ مَتَرِ

وَحَلْفٌ لِّمَا لَا يَنْفَالُ وَالْحَلْفُ اَلْمَا بَلَقْمَن مَّقْطُوْعٌ يَخْجُجُ مَعَ الْكَسْرِ

وَدَخِيَ سُوْرَةَ اَنْفَالٍ مَصَاحِفَ عُثْمَانِيَّةِ اِنْ مَفْتُوْحَه مَاءِ مَوْصُوْلَةٍ
قَطْعٌ اِيْلَه رَسْمٌ اَتَمَّ كَدَ اِخْتِلَافٍ اِتِّدِلَ وَاَعْلَمُوْا اَلْمَا غَنَمَتُهُ
مِنْ شَيْْءٍ دَه سُوْرَةُ اَنْفَالٍ وَدَخِيَ سُوْرَةُ نَحْلٍ دَه اِنْ مَا عِنْدَ اللّٰهِ دَه
اِنَّمَا بُوَاكِي يَزِيْدَن غَيْرِ بَرْدَه وَصَلٌ اَوْزَرَن اَوَّلِدَلِ اِنْ مَا تَوْعَدُوْنَ

لَوَاقِعٍ اِنَّمَا تَوْعَدُوْنَ لَصَادِقٌ اِنَّمَا اَللّٰهُ وَاحِدٌ اِنَّمَا اَنْتَ مُنْذِرٌ
اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ مِّثْلُ لَزْدَه وُدَخِيَ مَصَاحِفَ عُثْمَانِيَّةِ
اِنْ مَفْتُوْحَه نَكْ قَطْعِيْ اَوْزَرَن مَتَقُوْلُ لَزْدَه سُوْرَةُ لَقْمَنٍ دَه اِنْ مَا
يَكُوْنُ مِنْ دُوْنِ الْبَاطِلِ دَه وُسُوْرَةُ حَجَّ دَه اِنَّمَا يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ هُوْلَا

بُوْنَلَزْكَ غَيْرِ لَزْدَه وَصَلٌ اَوْزَرَن اِتْفَاقٍ اِتِّدِلَ اِنْ يُوْحِيْ اِلَى اَنْتُمْ
اَللّٰهُ كُمْ اَللّٰهُ وَاحِدٌ اِنْ يُوْحِيْ لِيْ اِنَّمَا اَنَا نَذِيْرٌ وَاَعْلَمُوْا اِنَّمَا
عَلَى رَسُوْلِنَا الْبَلَاغُ دَه وَجَه قَطْعٌ اَصْلِيْ رِعَايَتٍ دَرْ وَجَه وَصَلٌ
اِتْقَارٌ دَرْ وَتَقْوِيَّةٌ دَرْ بَابُ كَلِّ مَا

وَقُلْ كُلُّ مَا قَطْعٌ وَاَيْتُكُمْ وَكُلُّ لَمَّا خَلْفَ مَارْدُ وَاَوَّلُ الْقِيَمَةِ اَقْرَبُ

وَفِي سُوْرَةِ الْاَعْرَافِ كُلُّ مَا دَخَلَ سُوْرَتِهِ وَمَلَّكَ اَفَالَ مَرْيَدِيْ

وَدَخِيَ مَصَاحِفَ عُثْمَانِيَّةِ كُلُّ مَنَانِكَ قَطْعِيْلَه اِتْفَاقٍ اِتِّدِلَ سُوْرَةُ
اِبْرَهِيْمَ دَه وَاَيْتُكُمْ مِنْ كُلِّ مَاسَا لِقُوَّةٍ دَه اِنَّمَا سُوْرَةُ نِسَاءِ
وَكُلُّ مَارْدُ وَاِلَى الْفِتْنَةِ دَه اِخْتِلَافٌ وَاَرْدُ بَعْضِيْنَدَه رَسْمٌ
فَضْلِلَه دَرْ بَعْضِيْنَدَه وَصَلٌ اِيْلَه دَرْ وُدَخِيَ سُوْرَةُ مُلْكٍ
كُلُّ اَلْقِيَمَةِ فَاَتُوْج دَه وُدَخِيَ سُوْرَةُ اِفْلَاحٍ كُلُّ مَا جَاءَ لَمَّةٌ دَه

وَدَخِيَ سُورَةُ اَعْرَافٍ وَكَلَّمَادَخَلَ اُمَّةً دَهْ فَصَلَّ اَيْلَهُ دُرُ
بُوَلَدَن غَيْرِي بَرْدَه وَصَلَّ اَوْزَرَنَه اِتِّفَاقًا اَيْدِلَر اَفْكَلَا جَاءَكُم رَسُوْلُ
وَكَلَّمَ اَنْصَحَتْ جُلُوْدَهُمْ كَلَّمَ اَوْقَرُوْنَا رَا كَلَّمَ
خَت زِدْنَا هُمْ كَيْلَرْدَه قَطْعُ جِهَةِ اِسْمَةِ سِنْدَه اَمَّا الَّذِي دُرُ
وَجْه وَصَلَّ تَقْوِيَةً دُرُ وَتَحْقِيْقًا اَصَافْتَدُرُ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ

بَابُ بَيِّنَاتٍ مَا مَسْتَوِي

خَلْفَهُمْ مَا بَقِيَ لَكَ اَوَّلُ اَشْرَافِ اَصْلَانِي وَفِي بَيِّنَاتٍ مَّا مَخْلُوقٌ مَعَ الرَّبِّ
وَمَعَ مَا لَمْ يَكُنْ اَوَّلًا لِيُفَسِّرْ مَا مَعَ قَلْبٍ قَطْعُ بَقِيَّةٍ مَعَ النَّسَبِ

يَعْنِي مَصَاحِفَ عُمَايَةِ اِتِّفَاقًا اَيْدِلَر سُورَةُ اَعْرَافٍ وَبَيِّنَاتٍ
مَا خَلْفَهُمْ مَّا مَعَ بَعْدِيْنِ وَسُورَةُ بَقَرَةَ بَيِّنَاتٍ مَا اَشْرَافِيَّة دَه
بَيِّنَاتٍ نَكِّسِيْنِي مَا نَكِّسِيْمِيْنِ وَصَلَّ اَيْلَهُ يَا اَيْلَقَدَه وَامَّا سُورَةُ بَقَرَةَ
بَيِّنَاتٍ مَا يَأْمُرُكُمْ دَه اِخْتِلَافًا وَارْدَدُرُ بَعْضُ مَضْحَفَلَرْدَه قَطْعُ
بَعْضِيْنَدَه وَصَلَّ اَيْلَهُ دُرُ وَامَّا سُورَةُ لَامِ اَيْلَهُ كَلَّى اَوْلَى لَيْسَ مَا
بَيِّنَاتٍ يَزِيْدَه مَا دَن قَطْعُ لَه دُرُ سُورَةُ بَقَرَةَ لَيْسَ مَا اَشْرَافِيَّة دَه
وَسُورَةُ مَائِدَةٍ لَيْسَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ دَه وَلَيْسَ مَا كَانُوْا

يَصْنَعُوْنَ دَه وَلَيْسَ مَا يَعْمَلُوْنَ دَه وَلَيْسَ مَا قَامَتْ لَهُمْ دَه
وَجْه قَطْعُ اَصْلِي رَعَايَةً دُرُ فَعَلِيَّتِي جِهَتِيْنَه قَدَرْدَه دُرُ وَدَخِيَ
اِسْمِيَّتِي جِهَتِيْنَه قُوَّة دُرُ وَجْه وَصَلَّ مَا يَه تَقْوِيَةً دُرُ يَا خُوْد
مَا فَعِلْدَن جَزْمَا ثَابِتِيْنَه دُرُ وَجْه خَلْفَ اَصْلِي لَقْدَن
اَرَّة سِيْنِي جَمْعُ اَتَمَّتْ دُرُ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ

بَابُ بَيِّنَاتٍ مَا مَسْتَوِي

وَقَطْعُ بَيِّنَاتٍ مَا خَلْفَ مَا عَدَا مَوَاضِعَ اَوَّلِ الْقُرْآنِ فَبَقِيَ
فَبَقِيَ مَا اَشْتَهَتْ كَلَّمَ اَفْكَلَا اَوَّلًا وَمَا اَيْدِلَر اَوَّلِيْنِ فِي الطَّبَقِ وَالنَّسَبِ
كَذَا خَلْفَ مَا اَوْجِيْتِيْنِيْكُمْ وَمَا دَخَلَكُمْ فِيْهَا اَفْصَحُ مِنَ النَّفْسِ

يَعْنِي حَضْرَتِ عُمَايَةِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ مَضْحَفَلَرِي فِي جَارَةِ نَكِّ
مَا مَعَ مَوْصُوْلَدَن قَطْعُ اِتِّفَاقًا اَيْدِلَر سُورَةُ شَعْرَا دَه اَيْشِرْ كُوْن
فِيْمَا هُنَا اَمِيْنِيْن دَه وَدَخِيَ مَضْحَفَلَر اِخْتِلَافًا اَيْدِلَر فِيْمَا نَكِّ
وَصَلَّ اَوَّلِيْنِيْن دَه اَوَّلِيْنِيْن دَه اَوَّلِيْنِيْن دَه اَوَّلِيْنِيْن دَه اَوَّلِيْنِيْن دَه
وَسُورَةُ زَمْرَةَ وَانْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِيْ فِيمَا كَانُوْا
وَسُورَةُ بَقَرَةَ نَكِّ اَكْجِيْنَدَن فِيمَا فَعَلْن فِيْ اَنْفُسِهِنَّ

مِنْ مَعْرُوفٍ دَهْ وَسُورَةُ مَائِدَةٍ دَهْ وَبِحِ كُتُبِهِمْ فِيمَا هُوَ
 وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِيمَا آتَيْتُكُمْ دَهْ وَسُورَةُ أَنْعَامٍ لِيَبْلُوَكُمْ
 فِيمَا آتَيْتُكُمْ دَهْ بُولِي مَوْضِعَهُ أُولَهُ وَآتَيْتُكُمْ الْإِنشَانِ
 دِيمَكِلَهْ إِشَارَتِ أُولُنْدِي وَأَمَّا قُلْ لَا أَجِدُ فِيمَا أُوحِيَ إِلَيَّ
 سُورَةَ أَنْعَامٍ دَهْ وَتَنْشِئُكُمْ فِيمَا لَا تَعْلَمُونَ دَهْ سُورَةُ
 وَاقِعَةٍ دَهْ وَهَلْ لَكُمْ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ شُرَكَاءَ
 فِيمَا رَزَقْنَاكُمْ دَهْ سُورَةُ نُورٍ دَهْ وَلَسْتُ كُمْ فِيمَا أَفْتَضِلُّ فِيهِ
 وَدَخَى مَصَاحِفِ عُثْمَانِيَةِ اتِّفَاقٍ ائِدِلَرِ ائِشْبُودِ كِرْ اُولُنَانِ
 اُولُورِ مَوْضِعِدَنْ غَيْرِي يِيرِلِرْدَهْ وَصَلْ إِلَيْهِ رَسْمُ اُولُمُقَدَّ كُرْ
 خَبَرِ اُولُسُونِ كُرْ شَهْ اسْتَفْهَامِ اُولُسُونِ سُورَةُ بَقَرَةٍ
 اِكْحِي مَوْضِعِنَاكِ اُولُنْدَهْ فِيمَكُتْمُ فِيمَا نَتِ كِيلِرْدَهْ
 قَطْعِ اَيْلَهْ يَارِ لَغَهْ أَصْلِي اُولْدُغِي دُرْ
 وَصَلْ إِلَهْ يَارِ لَغَهْ أَفْقَارِ دُرْ وَدَخَى كَلِمِيَهْ تَقْوِيَتِ دُرْ
 وَاللَّهُ اعْلَمْ **بَابُ** **ابْنِ مَا مَكْتَرِ**
وَفِي غَيْرِهِ صَلَواتُ مَا فَايِنَا تُولُوا يَوْجَهْ صَلَواتُ مِنَ السَّفَرِ

سورة زمر

وَفِي غَيْرِهِ صَلَواتُ مَا فَايِنَا تُولُوا يَوْجَهْ صَلَواتُ مِنَ السَّفَرِ
 وَدَخَى مَصَاحِفِ عُثْمَانِيَةِ اَيْنِ مَانَتْ وَصَلْنَدَهْ اتِّفَاقٍ ائِدِلَرِ
 اَيْنَمَا يَوْجَهْ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ دَهْ سُورَةُ نَحْلَةٍ فَايِنَمَا تُولُوا
 فَشَدَّ وَجَهْ اللَّهِ دَهْ بَقَرَةٍ دَهْ اَمَّا سُورَةُ نَسَاءٍ دَهْ اَيْنَمَا تَكُونُوا
 يَلِدِكُمْ اَلْمَوْتُ دَهْ وَسُورَةُ شَعْرَةٍ دَهْ اَيْنَمَا كُنْتُمْ
 تَعْبُدُونَ دَهْ وَسُورَةُ أَحْزَابٍ دَهْ اَيْنَمَا تَقْفُوا دَهْ اخْلَافُ
 وَارِدُ مَصْحَفِكُ اَكْ ثَرْنَدَهْ قَطْعِ لَهُ رَسْمُ اُولُمُقَدَّ
 اَمَّا بُوذِكُ اُولُنَانِ لُرْدَنْ بَاقِي لِرْنَدَهْ قَطْعِ اَيْلَهْ يَارِ
 اتِّفَاقٍ اُولُورِنَهْ اُولْدِرْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ اَيْنِ مَا تُشْرِكُونَ
 . وَاَيْنِ مَا نَدْعُونَ . وَاَيْنِ مَا كَانُوا دَهْ وَدَخَى بُولُوكِ
 كِيلِرْدَهْ **وَجَهْ** قَطْعِ اَصَالَهْ دُرْ وَعَدَمِ
 اِدْغَامِ دُرْ **وَجَهْ** وَصَلْ تَرْكِيكُ خَرِيدِنَهْ شَبَهْ دُرْ اَللَّهُ
فَإِنْ لَمْ يُوَصِّلْ اَنْ لَمْ يَطْعَمَا فَإِنْ لَمْ يَجْعَلْ مَعَهُ بِلَا عَصَا
 وَدَخَى مَصَاحِفِ عُثْمَانِيَةِ اِنْ شَرْطِيَهْ نَتِ لِرْ جَارِمِيَهْ
 وَصَلْ اُولُورِنَهْ مُتَّفِقُ لِرْدَرْ سُورَةُ هُودٍ دَهْ فَإِنْ لَمْ يَجْعَلْ مَعَهُ

بَابُ ابْنِ مَا مَكْتَرِ

بوندن غیرده قطع ایله یا زلفاق اوزرینه درر لر
 فان لم تفعلوا لئن لم ینته فان لم یستجیبوا لك بکثره
 ودخی مصاحف عثمانیه متفق لرد در ان مصدیه نك
 لرجازمه ایله مطلقا قطعی اوزرینه ذلک ان لم یکن
 وکان لم یغن بالامس ایحسب ان لم یبره ده وکنه
 انجلیکین مصاحف عثمانیه ان مصدیه نك لن
 ناصبه ایله وصلینه اتفاق اندلر ای برده سورده
 کهنه ان نجعل لکم موعدا ده سورده قیامه ده
 ان نجعل عظامه ده بوندن غیر یی برده قطع اوزرینه
 اتفاق اندلر ان لن یقلب الرسول وان لن نقول الا نس
 وان لن نقدر علیه بکرده ده قطع اصالت در وجه
 وصل اتحاد فخرج در کتاب کلا مکت
 مایک بل اصل مع علیک وخرجوا ونا سوا مع یعلم بقطع بالاعد
 ودخی مصاحف عثمانیه کیلاده وصل ایله رسم
 اتیکه اتفاق اندلر دورت بیرده سورده ال عمر انه

لیکن آخر نوا علی ما فان کمد سورده آخر ایدن لیکن
 علیک خرج ده سورده جدید ده لیکن انا سوا علی ما فان
 و سورده محمد لیکن یعلم من بعد علی شیا ده بوندن غیر
 یزوده قطع اوزرینه در لیکن لیکن علی المؤمنین خرج کلا
 یکنون دولة بکرده ده قطع اصالت در وجه وصل تقویه در
 والله اعلم باب من مکت

مکتون عن قل فیما یصفه من مکتون عن قل فیما یصفه
 یعنی ودخی مصاحف عثمانیه اتفاق اندلر ای بیرده عن مکتون
 فصل ایله رسم اولمقد سورده نوره و یضرفه عن مکتون
 و سورده نجم ده عن من تولى غزده کنزاده ده قطع اصل اولده
 زیر السناد ایسه خرفه آیه قله وارده الله اعلم باب مکتون مکت

وبالذاریات قطع من المانیات مع بارزون ایضا و من آیات الفجر
 ودخی مصاحف عثمانیه بومهمک قطع اوزرینه اتفاق اندلر ای
 موضعه سورده والذاریات ده بومهمه علی النارده و سورده غافره
 بومهم بارزون ده اما من بومهمه الذی یعودون ده وصل ایله رسم

وَأُولَئِكَ سَتَقْلَرُونَ حَتَّى يَأْتِيَ يَوْمُهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ

بَابُ وَكَانَ مِنْ مَالٍ وَمِنْ مَاءٍ وَمِنْ مَعْنٍ وَمِنْ

وَيَا وَكَانَ وَصَلُ مَالٍ إِلَى مَالٍ وَفِي مَعْنٍ مَعْنٍ وَبِالْزَجْرِ

وَدَخَى الْحَجَلِينَ صَاحِبِ عُثْمَانِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَانَ مَتَّصِلٌ

رَسْمًا وَلَمْ يَأْتِ أَوْزَرِيهِ اتِّفَاقًا أَنْ لَمْ يَسُورَهُ قَصَصًا وَكَانَ اللَّهُ يَبْسُطُ

الرِّزْقَ دُونَهُ وَكَانَ لَا يَفْلَحُ الْكَافِرُونَ دُونََهُ وَبِهِ الْبَحْلِيُّ مُصَحَّفٌ

اتِّفَاقًا أَنْ لَمْ يَأْتِ مِنْ مَالٍ وَمِنْ مَاءٍ مِثْلَ لَرْدَةٍ مِنْ جَارَةٍ نَكْتُ فَوْنِي مَالٍ نَكْتُ

وَمَاءٍ نَكْتُ مِمَّا لَرْدَةٍ مَتَّصِلٌ رَسْمًا مِمَّا لَرْدَةٍ وَمِنْ مَاءٍ غَيْرِ

أَيْسَرٍ كِبَارَةٍ دُونََهُ وَبِهِ الْبَحْلِيُّ مِمَّا رَجَّحَ مِنْ نَارٍ دُونََهُ وَخَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ

مِمَّا كِبَارَةٍ دُونََهُ وَمِنْ مَعْنٍ دُونََهُ وَمِنْ أَفْرِي دُونََهُ وَمِنْ كَرَبَةٍ دُونََهُ

وَمِنْ دَعْوَةٍ دُونََهُ وَمِنْ خَلْقٍ دُونََهُ وَدَخَى بُولُوكَ كِبَارَةٍ مِنْكَ مَنَهُ

إِصْطَالِنَهُ مُصَحَّفًا لَرْدَةٍ أَوْزَرِيهِ دُونََهُ وَصَلُ بُولُوكَ

هَرَبِيْزِكَ عَامِلَ لَرْدَةٍ اِخْتِيَا جَارِيٍّ أَوْلَدُ دُونََهُ دُونََهُ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالْقَوْلِ بَابُ هَذَا مَكْتُوبٌ

وَفِي هَذَا أَقْطَعُ بِكُمُ بِاللَّيْسَا وَمِنْهُ الْعَارِجُ قُلُوفًا بِاللَّيْسَا



وَدَخَى مَصَاحِفَ عُثْمَانِيَّةَ اتِّفَاقًا أَنْ لَمْ يَأْتِ جَارَةٍ مَحْرُورِينَ قَطَعَ إِلَيْهِ

رَسْمًا أَيْ كُنْ سُوْرَهُ كَقَدْ مَالِ هَذَا الْكِتَابِ دُونََهُ وَسُوْرَهُ

نَسَادَةٍ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَكَا دُونََهُ وَسُوْرَهُ نَسَادَةٍ فَمَالِ الَّذِينَ

كَفَرُوا دُونََهُ وَسُوْرَهُ فَرَقَانَهُ فَمَالِ هَذَا الرَّسُولِ دُونََهُ بُولُوكَ غَيْرِ

يَبْرُلَرْدَةٍ وَصَلُ إِلَيْهِ رَسْمًا أَوْلَدُ فَمَالِ كُمْ فِي الْمَنَاقِبِ دُونََهُ فَمَالِ

لَا حِدَ عَنْهُ كِبَارَةٍ دُونََهُ قَطَعَ لَا مَجَانَنَكَ كَلِمَةً وَأَحَدَهُ أَوْلَدَهُ

اسْتِفْلَا لِي دُونََهُ وَصَلُ إِفَادَةٍ مَعْنَادَةٍ مُسْتَقِلٌ بِنَفْسِهِ

أَوْلَا يُوْبُ مَدْخُولٌ فِيهِ سَنَةٌ اِخْتِيَا جَارِيٍّ أَوْلَدُ دُونََهُ دُونََهُ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالْقَوْلِ بَابُ هَذَا مَكْتُوبٌ

وَفِي هَذَا أَقْطَعُ بِكُمُ بِاللَّيْسَا وَمِنْهُ الْعَارِجُ قُلُوفًا بِاللَّيْسَا

وَدَخَى مَصَاحِفَ عُثْمَانِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَلَا تَحِينَ مَنَاصِرُ

سُوْرَهُ صَادَةٍ مَتَّصِلٌ رَسْمًا أَوْلَدُ دُونََهُ دُونََهُ دُونََهُ دُونََهُ

عُثْمَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اِخْتِيَا رَايْدُو كِي مُصَحَّفَةٍ وَلَا تَنَكْتُ تَأْسِي

حِينَ نَكْتُ حَاسِنَةً مَتَّصِلٌ رَسْمًا أَوْلَدُ دُونََهُ دُونََهُ دُونََهُ دُونََهُ

مَنْقُولٌ دُونََهُ تَحِينَ يَهُ مَتَّصِلٌ يَزِيلُ شُرْدَ وَلَا تَحِينَ رَسْمِي كِي

اما رسوم شاميه ده و رسوم عراقيه و رسوم حجازيه تا جاذر
 منقطع رسم اولمشد ممدوده اولدوغی حاله ولات حیر رسم
 اما غیر مصحف کرده منقصل رسم اولمشد در **رسم** ائمه
 قراءه اختلاف اولدولر لات نك تاسنده وقف ائمه لكه
 كنائی ها اوزرنه وقف ایلدی لاه دیو غیر لی تائله وقف
 ایلدولر لات ددر. اما ابو عبید ایلدولر رسم قیمة مختار لا وقف
 ایلدولر تحین دن ابتدا ائمه در **رسم** تاجیه زیاده اولوب تحین
 دینلری تا که هذا تحین دینلردی یعنی کان کادیمک اولدولر
 بعض فضلا انشادند کلود العاطفون تحین مامر عطفه
 والطعمون زمان بن مطعم **وجه** قطع لغه کثری در
وجه وصل لغه علی در قصد فرخ در تقویت اچونا ولکه
 وقف تا اوزرنه اولغه ستفرع در والله اعلم **باب**

کالوهم و اوردوهم و لام التعریف و حرف الندا و هاء التنبی
 و کالوهم وصل کدا و اوزنوا کد لقال یاها کیا فی المقبری
 و دخی مصاحف عثمانیه کالوهم ده و اوزنوهم ده

وصل حکیمه رسم اولدولر یعنی جمع و اوندن صکره الف
 فارق یا زمدلر ایلکه اولسه و اوستطرقه اولماز **رسم** حکمه
 موصول اولور اینباریدن روایتدرا ایدزکه ابو عمرو و عاصم
 و کنائی و اعمش کالوهم خوف واحد در دینلر
 زیر اصلی کالوهم ایدی لام حذف اولدی کلک
 طعاما حدی اوزرنه اما عیسی ابن عمرو کالوهم و اوزنوهم
 اکثر حکمه لرد در دیوب کالوا اوزرنه و اوزنوا اوزرنه
 وقف ایدردی دخی همدن ابتدا ایدردی اما مختار اولن
 اولکی شقه در دخی لام تعریف داخل اولدوغی کلیه
 منقصل رسم اولنور مطلقا الرجل و الارض و الالهات بکلردر
 و دخی انجلین حرف ندا دخی مدخول فیه سنه منقصل یا زلور
 یاده یا برهیدم یبني اسرائيل یا بت بکلردر و کنه
 انجلین هاء تنبیه دخی مابعد نه اتصال اوزرنه رسم اولنور
 هالتم هو لا بکلردر پس بونلرت اوزرنه باشقه منقصل
 اولدولری حاله وقف اولنمز اگر لام تعریف در واکر

لَحُوفٍ نَادِرٌ. وَاسْكُرْ خَوْفَ تَنْبِيهِ دُرٍّ مَا جَهَلَهُ قُرْآنُكَ أَكْثَرِي
ذِكْرًا وَلَوْ نَدَوْنِي كَبِيٍّ لَوْنُكَ أَوْ زَرْنَدِ وَقِفْ أَيْدِيَّ
بُونَلَرِي مَدْخُولُ لَرَنْدَنْ قَطْعُ أَيْدِيٍّ مَابَعْدَ لَرَنْدَنْ أَيْدِيٍّ كَمِ
مِثْلًا لَرَدُّرٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **بَابُ الْيَاسِينِ**

وَلَا مَبَالَيَ يَاسِينَ قُضِيَ قَطِيعَةً مِنْ الْيَاسِينِ عَلَى قَارِي الْكُتُبِ

يَعْنِي مَصَاحِفَ عُمَايِيَّةَ دَه رَسْمِ الْيَاسِينِ قَطِيعَةً دُرِّ اشْبُو
فَضْلًا إِلَيْهِ رَسْمُ قِيَاسِي دُرِّ آلِ يَاسِينِ وَكَثِيرًا إِلَيْهِ أَوْ قِيلَ
قِيَّةً عَلَى قَارِي الْكُتُبِ دُرِّ كُنْكَ مَعْنِي بُودَرُكَ ذِكْرًا وَلَوْ
أَمَّا لَا مَبَالَيَ سَكُونُ لَه قِرَاءَةً أَيْدِنُ لَرَوْكَ قِيَّةً
اصْطِلَاحِي دُرِّ نِتَاكَ إِنْشَادِ فَصْحَاءَ دَه كَلُورُ
يَا خَلِيلِي أَرْبَعًا وَاسْتَحْجِرْ آلَ مَنْزِلًا لَدَا مَرْهِنِ أَجَلِ الْجَلَالِ

بَابُ نِعْمًا وَمَهْمًا وَرَبِّمَا

نِعْمًا مَعًا مَهْمًا وَصَالَةً رَبِّمَا وَكُلُّ عَلَى حَرْبٍ وَصُولٌ مَعَ الْإِشِيرِ

يَعْنِي نِعْمًا جَمْلَةً سَيِّئًا كِي يَزْدَه كَلُورُ بَرِي سُوْرَه بَقَرَه دُرِّ
بَرِي سُوْرَه سِنَادَه كَسِنَدَه دَه وَصَلْ إِلَيْهِ رَسْمًا وَلَوْ
بُنْدَلَه

بَابُ

مَعَادِيْمَكَلَه أُولَا كِي مَوْضِعُهُ إِنْشَارَتْ قُلْدِي وَدَحِي كَلِمَةً
مَهْمَا دَه سُوْرَه أَعْرَافَه وَدَحِي كَلِمَةً رُبْعَا دَه سُوْرَه حَجَرَدَه
مَصَاحِفَ عُمَايِيَّةَ دَه مَوْصُولُ رَسْمِ أُولُورُ بِإِتْفَاقٍ إِنْشَارَتْ
كِي سَنَائِدَنْ نَقْلًا يَدِرُ نِعْمًا كِي كَلِمَةً أُولُورُ زِيْرًا مَعْنِي
نِعْمَ الشَّيْءُ دِمَكْدَدَه وَصَلْ إِلَيْهِ رَسْمًا وَلَوْ أَوْ قَصْلًا إِلَيْكَ
يَا زَلَه خَطَا أُولُورُ جَايزًا أُولُورُ دِرٍّ أَمَّا مَصْحُفُكَ جَمْلَةً سِنَدَه مَوْ
مَرْسُومَدُرِّ وَدَحِي كَلِمَةً كِي بِحَرْفٍ أَوْ زَرْنَدِ أُولَه مَدْخُولَه
مُتَّصِلًا بِأُولُورٍ بِاللَّهِ وَلِرَسُولِهِ كِي يَزْدَرُ وَكِنَه أَنَا لَرَجَلِي
حِينَئِذٍ يَوْمِيذٍ دَه مَوْصُولُ كِتَابَةً أُولُورُ لَرِّ وَدَحِي قِرَآنَ
عَظِيمَةً دَحِيحَةً يَزْدَرُ إِنْشَارَتْ أَيْدِيٍّ وَيَا حَرْفَ أَيْدِيٍّ إِنْشَارَتْ
وَحَرْفُهُ إِتْفَاقٌ إِنْشَارَتْ دُرِّ أَنْزَلَتْ دَه مَعْرِفَتِي دَنْ قَارِيَّةً وَاجِدَرُ
أَنُوكَ مَعْرِفَتِي لَه أَوْ قَفَه وَاقْتَمَفَه قَوِي أُولُورُ
إِسْتَحْكَامُ أَوْ زَرْنَدِ أُولَه وَاللَّهُ الْمَوْفِقُ وَالْمُرْتَدُّ وَالْهَادِي

ل

بَابُ هَاءِ التَّائِيَةِ الَّتِي كَتَبَتْ تَاءً

إِسْبُوبَابُ تَاءِ تَائِيَتِكَ طَوِيلٌ وَقَصِيرٌ يَا زَلَه سَيِّئًا لَرِّ

وَتَارِحَةٌ تَقْضِي ثَنَانِي مَفْصِلٍ . وَفِي خُرُوفِ هُودٍ وَكَافٍ بِإِلَاقِصَرٍ
وَرُومٍ وَأَعْرَافٍ وَتَانِغَةٍ كُنَا . بِغَيْرِ أَنْ لَقَمَلِ طَوِيلٍ وَفِي الْفِطْرِ
ثَلَاثٌ تَحْلُفُ مَعَ أَخْبَارِ أَيْرَهُم . وَتَانِي عَقُودِ طَبِطُ طُولٍ وَفِي الطُّورِ
يَعْنِي رَحْمَةُ اللَّهِ كَلِمَةُ سِنِّكَ تَأْسِي وَرَحْمَةُ رَبِّكَ نَكْتُ تَأْسِي
مَصَاحِفِ عُثْمَانِيَّةٍ دَهْ كَلِمَاتُهَا بِمَوْضِعٍ مَوْضِعًا طَوِيلًا نَسَمُ
أُولُنُورٍ سُورَةٍ بِقُرْبِكَ إِكْنِجْنَدَنٍ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ دَهْ
سُورَةُ زُحْرَفَانٍ أَهْمُ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ دَهْ وَرَحْمَةُ رَبِّكَ
خَيْرٌ دَهْ وَسُورَةُ هُودٍ دَهْ رَحْمَتُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ
الْبَيْتِ دَهْ . وَسُورَةُ مِيمَةٍ دَهْ ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ دَهْ وَسُورَةُ
رُومَةٍ دَهْ فَانْظُرْ لِي أَتَارَ رَحْمَتِ اللَّهِ دَهْ . وَسُورَةُ أَعْرَافٍ دَهْ رَحْمَتُ اللَّهِ
قَرِيبٌ دَهْ أَوْشَدَ بَوِيَالِي مَوْضِعٍ كَهْ ذِكْرُ أُولُنْدِي جَمَلَةٍ سَيَدَةٍ
تَالِطُ طَوِيلٍ يَزِيدُ لُورٍ كَرَكٍ إِضَافَتُهُ أُولُسُونٍ كَرَكٍ إِضَافَتُهُ أُولُسُونٍ
أَمَّا بُولُورْدَنٍ غَيْرُهُ يَزِيدُ لُورَةٍ قَصْرَةٍ كِتَابَةِ أُولُنُورٍ
وَدَحِي مَصَاحِفِ عُثْمَانِيَّةٍ اتِّفَاقٍ إِتْدَلُّ رَغْمَتُ كَلِمَةِ سِنِّكَ
تَأْسِي أَوْ بَرْمَوْضِعَةٍ طَوِيلٍ يَزِيدُ لَقَمَلٍ أَوَّلِي سُورَةٍ بِقُرْدَةٍ وَادْكُرْ

نِعْمَتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ دَهْ وَسُورَةُ آلِ عِمْرَانَ وَادْكُرْ
نِعْمَتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءَ دَهْ . وَسُورَةُ لُقْمَنٍ دَهْ
وَفِي الْحَجْرِ نِعْمَتُ اللَّهِ دَهْ . وَسُورَةُ فَاطِمَةَ دَهْ وَادْكُرْ
نِعْمَتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ دَهْ . وَسُورَةُ نَحْلَةٍ أَوْجَ يَزِيدُ
بِنِعْمَتِ اللَّهِ هَمْدُهُ يَغْفِرُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ دَهْ وَاتَّكُرْ
نِعْمَتُ اللَّهِ دَهْ . وَسُورَةُ إِبْرَاهِيمَ إِكْنِجْنَدَنٍ كَلِمَاتُهَا يَزِيدُ
بَدَلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كَفَرًا دَهْ وَإِنْ تَعَدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ دَهْ
وَسُورَةُ عَقُودِ لِكْنِجْنَدَنٍ وَادْكُرْ نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
إِذْ هَمْدُهُ وَسُورَةُ طُورٍ دَهْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ دَهْ أَشْبُوا
ذِكْرًا وَلِنَا أَوْ بَرِي يَزِيدُ نِعْمَتِ نَكْتُ تَأْسِي طَوِيلٍ
رَسْمُ أُولُنُورٍ بُولُورْدَنٍ غَيْرِي قَصِيرٍ رَسْمُ أُولُنُورٍ وَادْكُرْ
نِعْمَتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيشَاقُهُ الَّذِي مَائِدَةٍ نَكْتُ أُولُنْدِي وَادْكُرْ
نِعْمَتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَيْكُمْ دَهْ . وَسُورَةُ إِبْرَاهِيمَ وَادْكُرْ
وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّكَ دَهْ . وَسُورَةُ الصَّافَاتِ دَهْ وَمَا أَنْتَ
بِنِعْمَةِ رَبِّكَ دَهْ . وَسُورَةُ نُودٍ وَتِلْكَ نِعْمَةٌ مِنْهَا دَهْ قَصِيرٌ

بَابُ تَأْوِيلِ لَعْنَتِ تَائِهٍ امْرَأَتِ
وَتَالَعْنِ عِمْرَانَ وَنُورِ طَوِيلَةٍ كَمَا وَأَمْرَاتُ طُولِ مَعَ الرَّوْحِ الذِّكْرِ
بِعِمْرَانَ وَالتَّجْرِ مَعَ يَوْسُفَ وَالْقَصَصِ وَتَامَعِصِيَّتِ طُولِ بَقْدَمِ الْحَوْرِ
 وَدَخِي يَنْهَ الْخَالَيْنِ مَصَاحِفِ عُمَانِيَّةِ دَهْ لَعْنَةُ نَكْ تَائِهٍ طَوِيلِ
 يَأْتِيَقَهُ اِتِّفَاقُ وَارْدُ سُورَةِ اَلْعِمْرَانِ اِكْيَ يَبْرُدُ فَجَعَلَ
 لَعْنَتَا اللَّهِ دَهْ وَسُورَةُ نُورِ دَهْ وَأَنْ لَعْنَتَا اللَّهِ عَلَيْهِ دَهْ بُولُورْدَن
 غَيْرِ بَرِ لَرْدَه قَصْرُ لَهُ رَسْمُ اُولُورْ فَادَنْ مُوَدَنْ بَيْنَهُمَا أَنْ
 لَعْنَةُ اللَّهِ دَهْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ دَهْ وَدَخِي بُولُورْدَن كِبَرْدَه
 . وَدَخِي مَصَاحِفِ عُمَانِيَّةِ امْرَأَتِ نَكْ تَائِهٍ يَدِي مُوضِعُهُ
 طُولِ اَيْلَهُ رَسْمُ اَتَمَكَنَّ اِتِّفَاقُ اَتَمَشَلَرْدَه اَلْعِمْرَانِ
 اِذَا قَالَتْ امْرَأَتُ عِمْرَانَ دَهْ وَسُورَةُ تَجْرِ دَهْ اَوْجُ مُوضِعُهُ
 كَلُورْ وَامْرَأَتُ نُوحٍ دَهْ وَامْرَأَتُ لُوطٍ دَهْ وَامْرَأَتُ
 فِرْعَوْنَ دَهْ وَسُورَةُ يَوْسُفَ اِكْيَ يَبْرُدُ دَهْ وَامْرَأَتُ الْغَيْرِ
 اَلْآنَ دَهْ وَسُورَةُ قَصَصَ . وَقَالَتْ امْرَأَةٌ فِرْعَوْنَ دَهْ بُوذِكُ
 اُولِنَا نَكْ جَمْلَهُ سِنَانِ تَائِهٍ امْرَأَتِ طُولِ اَيْلَهُ رَسْمُ اُولُورْ

وَأَمْرَاتُ طَوِيلَةٍ

بُولُورْدَن غَيْرِ بَرِ لَرْدَه قَصْرُ اَيْلَهُ رَسْمُ اُولُورْ وَأَنْ امْرَأَتِ
 خَافَتْ وَامْرَأَةٌ مُؤْمِنَةٌ كِبَرْدَه شَيْخُ جَعْفَرِي
 قَدْ سَبَرْدَه شَرْحُ عَقِيلَهُ دَهْ بُو مَعْنِي تَطَوُّشْدَرْدَه
 وَامْرَأَتِ مَعَ زَوْجِهَا مَعْدُودَةٌ . فَهَؤُلَاءِ تَائِهَاتُهَا مَسْدُودَةٌ
 وَدَخِي كَنَّهُ اَلْخَالَيْنِ مَصَاحِفِ عُمَانِيَّةِ مَوْصِيَّتِ
 كَلِمَةُ سِنَتِ تَائِهٍ طَوِيلِ كَنَابَةِ اَتَمَكَنَّ مَعْقِلَهُ
 سُورَةُ مُجَادَلَه دَهْ . يَعْنِي قَدْ سَمِعَ اللَّهُ دَهْ وَمَوْصِيَّتِ الرَّسُولِ
 وَتَنَاجُودَه . وَاللَّهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ **بَابُ تَائِهٍ تَائِهٍ وَتَائِهٍ**
وَتَائِهٍ طَوِيلِ وَسَنَةِ فَاطِرٍ . وَالْاَنْفَالِ رُسُومُ كَفَرْتِ وَفِي الْغَفْرِ
 وَدَخِي اَلْخَالَيْنِ مَصَاحِفِ عُمَانِيَّةِ دَهْ شَجَرَتِ وَسَنَةِ
 كَلِمَةُ لَرْنَكْ تَالِرِي طَوِيلِ يَأْتِيَقَهُ اِتِّفَاقُ اِنْدَلَرْدَه اِنْ
 شَجَرَتِ الرُّقُومِ دَهْ سُورَةُ دَخَانِ اَلْخَوْرِ غَيْرِ سِنَانِ مَقْصُورِ
 رَسْمُ اُولُورْ اِنْ شَجَرَةُ الرُّقُومِ اِنْهَا شَجَرَةٌ دَهْ مِنْ شَجَرَةِ
 مِبَارَكَةٍ وَمِنْ الْبَقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ كِبَرْدَه
 وَيَنْهَ اَلْخَالَيْنِ مَصَاحِفِ عُمَانِيَّةِ سِنَتِ كَلِمَةُ سِنَتِ

وَإِذَا جَاءُوكُمُ دَهْ

تأسي برچه بر لرده طويل يا زمقه متفق لرد قد مضت
سنت الاولين ده سورة انفاله فهل نظروا لاسنت
الاولين ده فلن تجد لسنت الله تبديلا ده ولن تجد
لسنة الله تحويلا ده سورة فاطر ده وسنت الله التي قد
خلت في عباد ده سورة غافر اكبر ده بوندن غير لرد
قصرايله رسد اول نور سنة مرقدا زسنا
وسنة الله في الذين خلوا من قبل وسنة الله التي قد
خلت من قبل كبر ده والله اعلم واكرم باب ناكلمت

وناكلم اعراف وبت بوقعة بقت بوديل وفي الررم والفطر
وناو بت التجر مع قرت القص فهديتا لهما مع الدور

ودخي انجلين مصاحف عثمانية اشبوا بيتيه ذكر
اولنا نكله لرك جملة سنك تالري طول ايله يارمقه
متفق لرد اولي ومنت كلمة ربت الحسني ده سورة
اعراف اما بوندن غير لرد مقصور كباة اول نور وجد
كلمة الدين كفو اكبر ده ودخي مصاحف عثمانية

وكانه انجلين فطرت الله تالري كباة سور روم

وكانه انجلين فطرت الله تالري كباة سور روم

سورة واقعه ده فروح وريحان وبت نعيم ده تا جتي
طويل يا زمقه اتفاق اوزر نه اولد لرد بوندن غير لرد
قصري اوزر نه اولد لرد ودخي سورة شعرا ده من ورتجحة
نعيم ده وعند هاجته الماوى ده فان الجنة هي الماوى
وبونك كبر ده وكنه انجلين اول يدي مصحفة
اتفاق وارد بقت ككله سنك تأسي طويل رسد
انك كنه بقت الله خير لرد سورة هود ده بوندن
غير لرد قصر نه اتفاق ايد لرد بقية مما ترك موسى ده
سورة بقر ده وكنه انجلين مصحفل فطرت
كلمه سنك تالري طويل يا زمقه متفق لرد

فطرت الله التي ده سورة رومن وكنه انجلين
وانت ككله سنك تأسي مصحفل طويل يا زمقه
متفق لرد ومزيه انت عمران التي ده سورة بقر ده
ودخي سورة قصص قرت ككله سنك تالري طويل يا زمقه
مصحفل متفق لرد قوت عين لك ده ما عدا سنه

هَآئِلَهُ رَسْمًا وَلِنُورُ قُرَّةِ عَيْنٍ جَاءَ مِنْ قُرَّةِ عَيْنٍ كَرِيمٍ وَآلَهُ أَعْلَمُ
بَابُ تَاهِيَّاتٍ وَذَاتٍ وَمَرْضَاتٍ وَالْآلَاتِ مَاتِ
وَهِيَّاتٍ مَعَ ذَاتٍ بِتَا طَوِيلَةٍ وَيَا بَتِ مَرْضَاتٍ وَالْآلَاتِ بِالنَّشْرِ
يَعْنِي وَدَخِيَ مَصَاحِفَ عُمَايِيَّةَ كَلِمَةً سِنَّةً تَأْيِ
طَوِيلٍ يَأْزِمُقَدَ هِيَّاتٍ هِيَّاتٍ لِمَا تَوْعَدُونَ دَهْ سُوْرَهُ
مُؤْمِنِينَ دَهْ اِكْنِيَّةَ دَهْ اِتِّفَاقًا تَمِشْ لَرْدُ وَكِنَهُ
اِنْخِلَايِيْنَ ذَاتِ بَهْجَةِ دَهْ تَا طَوِيلٍ يَأْزِمُقَدَ مُصَحَّفًا مُنْقَلَبًا
مُطْلَقًا هِيَّاتُ دَهْ كَلُورُ سَهْ كَلُورُنْ ذَاتِ الشُّوْكَهْ
ذَاتِ الْبُرُوجِ ذَاتِ بَهْجَةِ ذَاتِ لَهَبٍ كِبَلَزْدُرْ
وَدَخِيَ يَابِتِ دَهْ تَا طَوِيلٍ يَأْزِمُقَدَ كَلِيَا اِذَا كَالِ
يُوسُفُ لَا يَبِيْهْ يَابِتِ لَرْتَقَبْدُ دَهْ سُوْرَهُ مَبْرُورَهُ وَدَا
تَبَتَّيْ مَرْضَاتِ اَزْوَاجِكَ دَهْ وَدَخِيَ وَمَنْ يَسْلَمُ نَفْسَهُ اِتِّفَاقًا
مَرْضَاتِ اَللهِ دَكِي تَا لَرِي طَوِيلٍ يَأْزِمُقَدَ سَتَقْلَرْدُرْ
وَدَخِيَ سُوْرَهُ نَجْمَدَهْ اَفْرَايْتُ اَلْآلَاتِ دَهْ تَا طَوِيلٍ
يَأْزِمُقَدَ جَمَلَهُ مُصَحَّفًا عُمَايِيَّةً دَهْ اَمَّا مَنُوقَةٌ نَا

هَآئِلَهُ رَسْمًا وَلِنُورُ قُرَّةِ عَيْنٍ جَاءَ مِنْ قُرَّةِ عَيْنٍ كَرِيمٍ وَآلَهُ أَعْلَمُ
نَصْبُ يَرْدَنَ نَقْلًا وَلِنُورُ وَآلَهُ أَعْلَمُ فَايْدَهُ مَكْتَبُ
فَقِي كَلِمَةً خَلْفَ جَمْعٍ وَمُقَرَّرٍ لَهَا سَبْعَةٌ بِالتَّاءِ فِيهَا مَعَ الزَّيْرِ
غِيَابَاتِ الْغُرَفَانِ مَعَ اَيْنَرِهِمْ عَلَى بَيِّنَاتٍ مَعَ جَمَالَاتِ الصُّغَرِ
يَعْنِي قُرَّةَ سَبْعَةٍ شَوْلُ كَلِمَةٍ لَرْدَهْ كِهْ بَعْضُ لَرِي جَمْعُ
اَوْقَمَا غَلَهْ وَبَعْضُ لَرِي مُفْرَدًا يَلَهُ اَوْقَمَا غَلَهْ اِخْلَافُ
اَيْدِشْمِشْ اُولَهْ لَرْ اَنَلَتْ كِي كَلِمَةً لَرْدَهْ تَا طَوِيلٍ يَأْزِمُقَدَ
مَصَاحِفَ عُمَايِيَّةَ كَلِمَةً سِنَّةً مِثَالِ لَرِي وَانْ يَجْعَلُوْ
اَفْ غِيَابَةُ الْحَبِّ دَهْ نَافِعَ جَمْعُهُ اَوْقُرْ غِيَابَاتِ دِيْزِ اَبْنِ
عَامِرُ وَابُو بَكْرٍ وَكَايِي تَوْجِيْدِلَهْ اَوْقُرْ لَرْ غِيَابَةُ دِيْزِ لَرِ
وَالْقُوَّةُ اَفْ غِيَابَةُ الْحَبِّ دَهْ اَبْنِ كَثِيْرٍ مُفْرَدًا اَوْقُدِيْ
غَيْرِ لَرِي جَمْعُهُ اَوْقُدِ لَرِ وَهَمْدُ اَفْ الْغُرَفَاتِ اَمِنُونَ دَهْ حَمْدُهُ
تَوْجِيْدًا وَزَيْنَهُ اَوْقُدِيْ غَيْرِ لَرِي جَمْعُ اَوْزَيْنَهُ اَوْقُدِ لَرِ وَآيْتُ
لِلْسَّائِلِيْنَ دَهْ سُوْرَةُ سَبَادَهْ نَافِعَ جَمْعُهُ اَوْقُرْ اَبْنِ كَثِيْرٍ
وَكَسَايِي تَوْجِيْدِلَهْ اَوْقُرْ لَرِ فَهْمُهُ عَلَى يَتِيْتِ بَلْ اِنْ يَعِدِ الظُّلُومُ

نافع وابن كثير وكسائي جمعه او قود لر غير لر تو حيد له
 او قود لر ودخى جماله منفرد حفص وحمزة وكسائي
 تو حيد او قود لر غير لر جمعه او قود لر ودخى سورة يونس
 اول لر نه وكذلك حقد كمة ربك على الذين فسقوه
 نافع وابن عامر جمعه او قود لر غير لر تو حيد ايله او قود لر
 وكنه انجلين يدي مصحف اختلاف ايدش دلر
 سورة يونس ده ان الذين حق عليهم كلمة ربك على الذين
 كفروا ايتنه كي كمة نك تاسى رسيه قياتر بودر
 تا يا زله نافع وابن عامر جمعه او قود لر ^{با قلى و جملة او قود لر} سورة انفك منه
 وقت كمة ربك صدقاده عاصم وحمزة وكسائي
 تو حيد له او قود لر با قلى لر جمعه او قود لر والله اعلم

باب بيان معرفة الحركات الموصولات متر
 هناك بدايات من الوصل همة **بضمها عين يضم من التثنية**
 من الفعل **واضمة الضمة ثالث** وبالکسر مبدؤ من الفتح والكسر
 اعلم اسعدك الله وايانا يد رستى قارى قرآن وتالى فرقان

ايجون قرائته اكي حالت وازدر ابتدا حالي ووقف حالي
 ودخى وقفه اصل سكون در اما ابتدا حركه او قود
 لا بد در ذير اسكون ايله ابتدا متعذر و محالدر ودخى
 بل كل كه همزة اكي نوع اوزر نه در نوعى همزة قطع در
 بر نوعى دخى همزة وصل در اما همزة قطع شول همزة در كه
 وصلى حالته ثابت اولوب طوره ابتدا ده ثابت اولدوغى كى
 و اما همزة وصل اولدركه ابتدا ده ثابت اولد وصله
 ساقط اوله ما قبلت ما بعد نه وصل ايجون مثالي منه
 اسمه نك همزة شى كى ودخى همزة قطع ايله يا زلفك
 وقوعى كلام عربى كثر در همزة وصل وقوعى
 بين بواحدن در كه همزات موصول لك موضع لر
 حصر اندى تا كه بونلردن بيله كه غير لر در همزة مقطوع
 او قود تحقيق بوندن معلوم اولديكى ابتدا متمم كن دكل
 لا حرف متحر كله اولوز پس كمة نك اولي اكثر حرك
 اوله ابتدا انه ظاهر اولوز اكثر ساكن اوله انه

اِسْتَدَا بِحَوْنٍ بِهَمْزَةٍ وَصَلَهُ مُتَحَاجٍ اَوَّلُوهُ زِيْرًا اَنْكَه
 نَطَقَهُ اَوَّلًا شَلُوْرَ اَشْبُوْا جَلَدَنْ دُرْكَه خَلِيْلٌ هَمْزِيَه سَلَمٌ
 لِسَانٌ دِيُوْتَسْمِيَه اِيْدَرْ وَدَخِي بَلِكَلْ كَه هَمْزَةٍ وَصَلًا سَمَلَه
 اَوَّلُوْرَ فَعِلْ لَرْدَه اَوَّلُوْرَ نَاطِرٌ عَفِي عَنْهُ فَعِلْ لَرْدَه اَوَّلَنْتْ
 حَكْمِي بِيَانِي اِسِيَه لَرْدَه اَوَّلَنْتْ اَوَّلَنْتْ اَوَّلَنْتْ اَوَّلَنْتْ
 اِنْدِي اِسْمَلَرْكَ فَعِلْ لَرْدَه اَوَّلَنْتْ اَصَالْتَنْدَنْ اَوَّلُوْرَ پَسَرْ
 مَضْمُوْمٌ اَلْعَيْنِ اَوَّلَنْ فَعِلْدَنْ هَمْزَةٍ ضَمْلَه اِبْتِدَا اَوَّلُوْرَ
 اَنْضِرْ وَاَحْسَنْ كِبِ لَرْدَه زِيْرًا كَسَرْ دَنْ ضَمْلَه يَه خُرُوْجِ
 غَايَه ثَقِيْلٌ دُرْ اَرَهْ بَرَنْدَه سَاكِنْ مَانِعٌ اَوَّلُوْرَ بَضَمٌ
 لَمَّا عَيْنٌ بَضَمٌ دَنْدُوْجْكَ مَعْنِي بُوْدُرْكَه ذِكْرٌ اَوَّلْدَا
 وَآكَرْ هَمْزَةٍ نَكْ عَقِيْبَه كَلَنْ كَسَرْ كَه عَيْنِ
 اَلْفَعْلَه دُرْ كَسَرْ اَصْلِيَه اَوَّلَه بِاَمْفَتْوَحِ اَلْعِيْرَه
 هَمْزَه اَوَّلٌ وَقْتَنْ كَسَرْ اَيْلَه اِبْتِدَا اَوَّلُوْرَ اَضْرِبْ اَفْتَحْ
 اَعْلَى كِبِ لَرْدَرْ وَبَالَ كَسَرْ مَبْدُوْمِزِ اَلْفَتْحِ وَاَلْكَسْرِ
 دَنْدُوْجْكَ مَعْنِي بُوْدُرْكَه ذِكْرٌ اَوَّلْدِي وَآكَرْ

فَعِلْ لَرْدَه هَمْزِيَه مَتْرُكٌ مِنْهُ سِي مَضْمُوْمٌ اَوَّلَه يَعْنِي اَوْجَحِي
 حَرْفٌ مَضْمُوْمٌ اَوَّلْمَشْ اَوَّلَه ضَمْلَه غَيْرَ لَا زِمَه اَيْلَه دَه اَوَّلُوْرَ
 كَنَه اِنْجَلِيْنِ هَمْزَه مَكْسُوْرَه اَوَقِيُوْرَ مِثَالِي اِنْ اَمْتُوْا
 بِي اَصْلَه اَمَشِيُوْا يَدِي يَا نَكْ ضَمْلَه سِي شِيْنَه ثَقْلًا اَوَّلْدِي
 شِيْنَكْ حَرْفِي سَلَبٌ اَوَّلْدَقْدَنْ صُكْرَه اِكِي سَاكِنْ جَمْعِ
 اَوَّلْدُوْغِي اِحْوَنْ يَاحْدَفْ اَوَّلْدِي دَخِي اَمَشُوْدَنْدِي وَآكَرْ
 فَعِلْدَنْ اَوْجَحِي حَرْفٌ مَكْسُوْرٌ اَوَّلَه كَسَرْ عَارِضَه اَيْلَه
 مِثَالِي اَغْرِي يَاهَنْدُوْجْكَ هَمْزَه اِبْتِدَا اَيْتَرْكَه اِكِي
 وَجَه وَارْدُوْرَ بَرِي ضَمْرٌ خَالِصٌ اَيْلَه اِبْتِدَا دُرْ بَرِي دَخِي
 اَشْمَا مِلَه دَه وَوَكْسَرْ اَيْلَه دَه اِبْتِدَا دُرْ زِيْرًا اَصْلُ
 اَغْرِي اَغْرِي اَيْدِي وَوَلَكْ كَسَرْ سِي كَنْدَنْ اِبْتِدَا
 اَوَّلْ كَلَنْ زَايَه ثَقْلًا اَوَّلْدِي ثَقْلًا حَرْفِي سَلَبٌ اَوَّلْدَقْدَنْ
 صُكْرَه اِجْتِمَاعِ سَاكِنْ اَوَّلْدِي اَيْلَه يَه وَآوَ حَرْفٌ اَوَّلْدَا
 وَكَنَه اِنْجَلِيْنِ فَعِلْ مَاضِي دَنْ مَبْدَا نَدَه هَمْزَه مَكْسُوْرٌ قَلِيُوْرَ
 اَنْفَعَلْ فَعِلْ وَاسْتَفْعَلْ كِي لَرْدَرْ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَوَابِ مَكْتَرِ

وَبِالْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ
 وَبِالْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ
 وَبِالْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ

یعنی همزه ایلکه ابتدا است اسماء دره اما لا تعریفه ملائکه
اولن همزه ده دکل اول همزه ابتدا مفتوح قبل نور مثالی
الرجل الأرض لأنها زكيلة ^و و دخی بکل کجری
و سیبویه و نحو یلک اکثر نک قولیه معنی تعریفه
لام مستقل در همزه زاید در اصلا تعریفه دخی یوقد
زیرا تعریفه همزه مقصود دکل در زیر احواله و لینه
مخدوفه اکثر تعریفه همزه نک دخی اولیدی
وصلی حالیه نه ساقط اولیدی بل که ثابت اولور دی
امروا نه همزه لری کبی یا خود تعریف تنکیر دال در ایلکه
حرف تعریف حرف واحد اولور اما مذهب خیل ده ال
حرف تعریف در ثانی در زیر احواف معانیده حرف واحد
اوزنه بنا اولمش حرف یوقد پیش ثابت اولنه حمل اولمش
واجب در غیر ثابت اولنه حمل اولمش لازمه دکل دیو و کنه
انجلیکین اسماء ایمن همزه سی مفتوح اولور ابتدا ده
اما بضر یون ایمن فعل و نخی اوزنه کلمه مفرد در دید

همزه سی وصل ایچون در ابتدا مکسور اولمش
اصل در زیر وصله ساقط در پیرایب مناب و او
قصد اولور و او قسک فتحه سی کبی اکده فتحه
و یزیدور دخی ایمن دنیور اما سیبویه قینه ایمن الله لافلان
دینه کانه برکه الله قسبی لافلان دیش اولور
اما کوفیون مذهبی ایمن بیک جمع در زیر ایمن
وزنه هج برکله مفرد تصرف اولمش در ایلکه
همزه سی همزه قطع اولمش اولور وصلی حالیه ساقط
اولدوغی کثرة استعمال ایچون در دخی اسم نک
همزه سی ده همزه وصل در زیر اصلی سمود رقیو و زنی
اوزنه اخندن و اوحلف اولندی حرکت اغریه نک
تعاقیبه و تراجمه عدم طاقنی اولدوغی سبب دنیمک
کسره سی ماقبله سینه و یزیدی سبب قونندن
و تراجمه طاقندن او تراجمه دیندی بودکر
ولیان بضر یون مذهبی در اما کوفیونک مذهبی اسم

اَصْلُهُ وَتَمَّ دُرُوسُهُ عِلْمُهُ دِينُ لُورُ **بِسْمِ** تَمَّ
 ذَاتِي أَنْوَكْ لَه بِلُورُ **وَمَا** مَحْتَارُ بَصِيرَتُونِ اخْتِيَارُ نَدُوكْ
 مَذْهَبُ دُرُ **زَيْزِلِ** اِسْمُكَ جَمْعُ تَكْتِيرُ نَدَا سَمَاءُ دِيرُ تَصْغِيرُ
 سُمِّي دِيرُ لُرُ **اَكْرُ** كُوفِيُونِ مَذْهَبِي صَحِيحُ اُولَيْدِي اِسْمُكَ
 جَمْعُهُ اَوْ سَامُ دِينِ لِيدِي وَقْتُكَ جَمْعُهُ اَوْ قَاتُ دِينِ لُورُ
 كِي **يَا** خُودُ وَ سَيِّدُ كَا لِيدِي وَ جَهْلُ جَمْعِي وَ جِيَهْ كَلْدُ
 كِي **يَا** خُودُ وَ سَمْتُ كَا لِيدِي وَ عَدْتُ وَ عَدَةُ كَلْدُ
 كِي **وَ** اَللهُ اَعْلَمُ **وَأَمَّا** اَمْرُ اَوْ اَمْرَاءُ **بُونُ** لُرْدَه مَرَأَةٌ
 لُغْتُدُ **بُونُ** لُرْدَه هَمَزُهُ اِدْخَالُ اُولُنْدِي زِيَرُ بُونُ لُرْدَه تَخْفِيفُ
 لَاحِظُ اُولُوبِ اَخْرُ لَرِيَهْ كَا **اُولُورُ** هَمَزُهُ لَرِي تَغْيِيرُ اُولُورُ
 دَخِي اِبْنِ وَ ابْنَةُ مَجْرَايِ سِنَهْ جَارِي اُولُورُ لُرْدَه اَخِي تَاءُ
 سَاكِنُ قَلْبِي دِي پَسُ **وَأَمَّا** اِسْتِثْنَاءُ اَصْلُهُ ثَنِيَانِ اِيدِي
 حَمَلَانِ كِي اُولُنَهْ هَمَزُهُ زِيَادَةُ اُولُنْدِي اِسْتِثْنَاءُ دِينِ لُورُ
وَأَمَّا اِسْتِثْنَاءُ سِتَّةِ اِيدِي جَمْلَةُ كِي اُولُنَهْ
 بَرَهْمَزُهُ زِيَادَةُ اُولُنْدِي اِسْتِثْنَاءُ دِينِ لُورُ **وَأَمَّا** اِسْتِثْنَاءُ اَصْلُهُ

دَخِي اِبْنِ اَسْمَاءُ



ثَنِيَانِ اِيدِي شَجَرَتَانِ كِي اُولُنَهْ بُونُ كَرُ بَرَهْمَزُهُ زِيَادَةُ قَلْبُونِ
 يَاسُ خَفِ اَلنُّوْبُ **اِسْتِثْنَاءُ** دِينِ لُورُ اُولُنَهْ
 اَعْلَمُ اَلنُّوْبُ **وَالْيَكُ** اَلْمَرْجِعُ **وَالْاِيَابُ**
فَمَنْ يَعُوذُ **اَللهُ** بِالْيَمَنِ **سَهْلَةٌ** **مُبَرَّةٌ** فِي النُّظُونِ **مِنْ** مَقُولِ اَلْمَحْجَرِ
 فَا **فَمَنْ** اِسْتِثْنَاءُ دِينِ لُورُ تَمَّتْ فِعْلُ مَوْثُ دُرُ اَعْلَى اَتَحْتِ ضَمِيرُ
 قَصِيدَةٍ دُرُ فِعْلُ تَمَّتْ مَعْمُولُ اِتْيَافِ جَمْلَةُ فِعْلِيَهْ دُرُ سَهْلَةٌ مَنصُوبَةٌ
 تَمْيِيزَةُ اَوْ زَرْزَنَةُ يَآ خُودُ حَالُ اُولَا **مِنْ** سَهْلَةٍ مَعْنِيَتِيَهْ مَبْرَأَةٌ اَلْاَعْلَى
 مَقُولِ لِسَانِ دِينِ لُورُ **هَكَذَا** مَقَامُ فَاحِشَةٍ دِينِ لُورُ **يَعْنِي** اَللهُ تَعَالَى
 جَلَّ وَ عَلَا نَكْ عَوْنِي وَ نَصْرَتِي اِنْ شَوْبُ قَصِيدَةٍ نَكْ نَظْمِي اِيْلَهُ
 وَ سَهْلَتِلَهْ وَ يَسَّرَتِلَهْ وَ بَرَكَا اَللهُ تَمَامًا اُولُنْدِي فَاحِشُ كَلَامُ دُرُ
 عَارِي وَ بَاطِلُ قَوْلُ دُرُ بَرِي اُولُدُ وُغِي **حَاكِمُهُ** مَبَارَكُ
لِكُلِّ وَ اَنَّا اِنْ لَغِيْلَهْ فَلِلَّهِ اَلْحَمْدُ وَ اَلْمُنَّةُ **مَكْتَبُ**
نَعْمُ **سَيِّدُ** **اَللهُ** **اَلْكَرِيمُ** **يَطْوِلُهُ** **لَا** **تَمَامُ** **هَا** **حُسْنًا** **مَعَ** **اَلْيَمَنِ** **وَالْحَمْدُ**
 نَعْدُ سَوَالِ مُقَدَّرُهُ جَوَابُ دُرُ **يَسِّرَ** **اَللهُ** **اَلْكُرْ** **يَجْمَلُهُ** سِي
 جَمْلَةُ فِعْلِيَهْ دُرُ طَوَّلُ عَطَا دُرُ **لَا** **تَمَامُ** **هَا** **مَفْعُولُ** **لَهْ** **غَيْرُ** **صَرِيحُ**

اَلْقَصِيدَةُ

حَسَنًا مَفْعُولٌ لَهُ صَرْحٌ دُرِّ خَوَائِي **كَلَامٌ** بَلَى اللَّهُ تَعَالَى أَشْبُو
قَصِيدَةً نَكَاتِهَا مَنِي تَسْبِيْرَ اِيْدِي وَيَزِدِّي يَسْرَ زِينَتِهِ وَحُسْنَهُ
خَتْمَ مَيْسَرِ اُولُوبِ قَصِيدَةٍ تَمَامُهُ اِيْرَشْدِي وَزِيُوْرُ وَحَلِيَةٍ
اِيْلَهُ اِحْتِمَالُهُ يَنْتَشِدِي وَدَاخِلِي لَا تَهْتَا نَكَ لَا مِيْ زَايِدًا وُلُوبِ
حَسَنًا تَمِيْزُ اُولُقَ اِحْتِمَالِي وَارْدُرُ مَعَ اَلْيَمْنِ مَعَ الْخَيْرِ وَالْبَرَكَةِ
دِيْمَكَ دُرِّ يَسْرِيَةٍ مُتَعَلِّقُ اُولُقُ وَارْدُرُ حَسَنًا مُتَعَلِّقُ اُولُقُ
اِحْتِمَالِي دَهْ وَارْدُرُ اِتْمَامُهُ مُتَعَلِّقُ اُولُقُ دَهْ وَارْدُرُ رَاكَ كَا صِفَةٍ
اُولُقُ اِحْتِمَالِي دَهْ وَارْدُرُ دَهْ وَارْدُرُ وَارْدُرُ اَعْلَمُ **مَسْتَر**

فَيْسَرُ لَنَا دُرِّ يَقِيْنًا بَعْلِيَا وَنُطْقًا بِالْفَاظِ الْقُرْآنِ مَعَ الْيُسْرِ

فَاءُ فَيْسَرٍ عَطْفٌ اِجْمَاعٌ اُولُقُ وَارْدُرُ اِيْلِيَهْ قِصَّةُ قِصَّةِ عَطْفِ
اُولُمُشْ اُولُورُ يَا خُودُ شَرْطِ مَحْذُوفِهِ جَوَابُ اُولِهِ زِيْ مُنَادَا
حَرْفِ نِدَا تَقْدِيْلُهُ مُضَافٌ دُرِّ يَائِي مُتَكَلِّمَةٌ يَقِيْنًا مَفْعُولُ تَا
يَسْرُ دُرِّ بَعْلِيَا نَكَ ضَمِيْرِي قَوَاعِدِ مَذْكُورِي رَاجِعٌ دُرِّ فَخَاجِ
خُوفُودُنْ وَصِفَاتِ خُوفُودُنْ وَسَائِرِ اَحْكَامِ تَجْوِيْدُنْ
اَكْرَ تَرْفِيْقُودُنْ وَاَكْرَ تَفْخِيْمُودُنْ وَاَكْرَ اِدْعَامُودُنْ وَاَكْرَ

اِظْهَارُودُنْ يَا اَلْفَاظِهَا نَكَ بَايِ نُطْقَانَهُ مُتَعَلِّقُ دُرِّ
الْقُرْآنِ نَقْلُهُ وَاسْقَاطُهُ دُرِّ وَزْنِ اِجْمَاعِ مَعَ الْيُسْرِ نُطْقًا
نَهْ طَرَفُ دُرِّ يَا خُودُ عَلِمَانَهُ مُتَعَلِّقُ دُرِّ يَا خُودُ يَقِيْنًا مُتَعَلِّقُ
يَسْرُ دَهْ مُتَعَلِّقُ اُولُقُ وَارْدُرُ **نَقِيرُ مَقَامُ وَتَحْيِيْرُ مَرَامُ**
يَا رَبِّ بَرَهْ مَيْسَرُ قُلْ شَوْلُ ذِكْرُ اُولُنَا نَقَوَاعِدِ تَجْوِيْدِي عَلِي
وَعَمَلِي وَوَقْرَةُ قُرْآنِكَ نُطْقُهُ لُطْفِي وَحَلِي تَا كَهْ نِلَاوَنَدَهْ اَلْفَاظِ
قُرْآنِ حُسْنِ وَيُسْرُ اِيْلَهُ مَيْسَرُ وَوَقْرَةُ قُرْآنِ زِينَتِ وَزِيُوْرُ
اِيْلَهُ مَقْدَرُ اُولُوبِ دَامُرُ لَفْظُهُ وَكُوكُجِكَ وَابْيَنُ
وَنُطْقُ مَزْنِ لَفْظُهُ وَحُسْنُ اُولِهِ يَسْرُ بُوَيْتِ **اللَّهُمَّ**
اَعِنَا عَلَي تِلَاوَةِ ذِكْرِكَ وَتَشْكُرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ
دُعَا سُنَّتِكَ مَفْهُومِي مُتَضَمِّنٌ دُرِّ وَدَخِي اَشْيُوْبِيْنِكَ مَا قَبْلَهُ كَجَنِيْنَةٍ
مُنَاسِبَتِكَ وَجَمْعِ ظَاهِرُودُنْ اَدْنَى نَامِلِ اِيْلَهُ يَلِيُوْرُ وَاللَّهُ الْمَعِيْنُ **مَسْتَر**

وَصَلِّ عَلَى خَيْرِ الْبَرِّ يَا مُحَمَّدُ وَالْوَاثِقَابِ كَمَا وَابِلُ الْمَطَرِ

وَصَلِّ جَمْلَةً سَيِّئَةً دُرِّ يَسْرٍ جَمْلَةً سَيِّئَةً مَعْطُوفَةٌ دُرِّ
بِرَايَا بَرِيَّةِ نَكَ جَمْعٌ دُرِّ مُحَمَّدٍ خَيْرُودُنْ بَدَلُ دُرِّ اَلَّتْ

واصحابك معنري صدك بانه سبقت ان تشدد وابل
 ابري قطري يغمره دنلور **فحوي كلام** يعني ود اخي
 جيك اولور كه يارب قلي ويرصلو تكي وسلامكي جمله
 خلقك خير لسي محمد مصطفى انك اوزر نه شول يا غمور
 لركه كثير الاثر كبير القطر انك يغيشي كبر
 يعني رحمتك ومغفرتك يا غمور لني جيبك ورسولك
 ورسولك اوزر نه ودخي انك الي واصحابي اوزر نه شول اري
 قطره لي مطر دائر كبري يا غمور ويزدومك

اولوز **في بيان الاقتران**
ختمت بحمد الله نظم مصليا على سيد السادات بالفضل والقدر

ختمت بحمد الله جمله سي جمله فعليه در مصليا حال فاعل
 ختمت در على سيد السادات ختمت به متعلق در
 بالفضل سيده متعلق در والقدر اكا عطف در
فحوي كلام يعني نظم كتابي تمام اندم الله
 تعالى به حمد و ثنا ايدجي اولدو غمور حاله ورسولته دا

اول سيد الخلق واكمل الخلق در اكا تصليه ايدجي
 اولدو غمور حاله انج كين رسول در كه جمله اولوزك
 فضله اولوسي وزنه سي در وقمواورند لغش لرك قدرد
 مختاري وكوزين سي در يعني انك فضلي جميع فاضل لرك
 اوزر نه فايق در ^{يعني على وياهي} وقدري جمله ذي قدراولوزك اوزر نه
 بللي وبايق در يعني ارتق و ظاهر در ناظم عفي عنه كينك
 اولنه بدات بحمد الله ديوب وكنه انج كين اخونده
 ختمت بحمد الله ديدكي نك مناسبته غايه مرتبه ده
 حسن وزينت و نهايه در جده زيور و حليت

واردر امكنه معلوم در والله اعلم
 وحمد الله ايدني نظمك امامي انك نندكه حملدي تاه
 چوبدای حمد ايدني ختمی هوسه دينلدي شكرا ختمت

اني تعداد آيات الكتاب

واياتها ستون مع ما بين من سني ضوءها بدد امير الزهر
 واو واياتها ابتدا ايجوند در آيات بيتك جمعي كلور مستداد

اكا حمد اولدو غمور حاله
 اكا حمد اولدو غمور حاله

ضمير مضاف اليه شي قصيد راجد و مع ما تيز حنة
ظرف در سني ضوها جمله شي فعلية در بدر اقمير و شير
من الزهر سني به شعلق در **نحواي كلام** يعني اشبو
قصيده نك بيتلري عددي كيوز التيش عدد در
اول بيتلرك هريري بر بدرا و لش اي كي ضيا و رجي در كانه
طالب اولنكره يلد رجي يلد زلردن دخي نو و فائيه در

فكل لطاير يشور فوايد فجي حيد من بددي كعقد من ال در

يعني اول ابياتك هريري طالب تجويد اولنكره فائيه لري
نافع و منشور و عايد لري ده مفيد و مشهور در پش بونلري
و كرنوب حفظ اذ لرك بونلرنده شول در نصيدن
در ليش سلك عاده و جواهر عقبا نندن در ليش قاعده كود

سواد الهجي كل در مضينه كصيح باقطار السموات من فجر

يعني اول بيتلرك هريري بدرا و لش اي لرك در
ظلمات جهلي كدرب بر نه ضيا نور و يروز لرك
و دخي اقطار سمواته طغوجي صبح صادق كي ظهور ادر

نحوه القوافي في النسخ ختمها دكا وجهها بدر اخذها بالادكر

نحوه نجات جمعي در قوافي قافيه نك جمعي در يعني اشبو
قصيده نك بيتلري فافيه لرنك يلد زلري يوز لري قصيده
ختم تار يخچون شول بدرا و لش اي لرمش انده شايع و منشور
اولد لري يعني دكا وجهها بدر ككل لرنك حرفلري ايجد حسايد
عدد لري طقوز يوز قرق سكر اولور پس كتاب عمده القوافي
نظمي تارنجي هجرتك طقوز يوز قرق سكر نجي يلد ايجد
تماق اولدي ديمك اولور پس سن دخي انلري حفظله اخذايكه
جان دلدن نيته خالصه ايله اصلا نوع انكاردن انكار
نسر و هيج برا حدي دخي انوك حفظندن انقار نسر
زيرا اول قصيده نك ابياتنه منافع كبيره لرو فوايد
كشيره لرو ادر در فن تجويد طالب اولنكره عظيم منفعت
و جسيده معرفت و تلاوة و قرأة اوز رنه عون و نصرت و نايد
و تقويت و ادر در الله تعالى نك عوفي و نصرتيله و عطيه

وَهْدَايَتَهُ وَاللَّهُ اعْلَمُ بِالْصَوَابِ مَكْتَبُ

فِي نَظْمِ النَّظْمِ النَّسِيجِ فَلَا تَقْلَمُ فَاصِلُهُ بِالْحُسْنِ بِسْمِكَ وَالشَّعْرُ

فَأَوْفِيَ ابْتِدَائِيَّةً دُرٍّ يَا خُودِ زَائِدَةً دُرٍّ يَا نَاطِرَ خَطَابِ عَامٍ دُرٍّ
فَلَا تَلْمُ جَوَابِ شَرْطٍ مَحْذُوفٍ دُرٍّ تَقْرِيرِ كَلَامٍ يَا نَاطِرَ قَصِيدَةٍ
هَذِهِ أَنْ تَنْظُرَهَا فَلَا تَلْمُنِي بِمَا وَقَعَ مِنْ قُصُورِي يَا نَاطِرَ
فَاصِلِكَ فَلَا تَلْمُهُ عَطْفِيَّةً زِيَادَةً حُسْنٍ وَغَايَتَهُ زِينَةٍ
وَأَرَدْتُ زَيْراً بُوَيْدَنْ مَرَادٍ عَدَمِ مَلَامَتٍ دُرٍّ وَدَخِلْتُ صِلَاحَ
بِالْحُسْنِ نَظَرًا دَلِيلًا بَرًّا وَلَوْ فَضَّلْتُ دُرٍّ وَدَاخِي أَصْلَاحَ
نَسِجِ إِلَيْهِ قِيدًا وَلَنْدُوغِيَّةً ذِكْرًا وَلَنْ حُسْنَهُ إِشَارَةً
وَأَنِّي أَعْلَمُ وَبَشَارَتٍ وَأَرَدْتُ تَقْرِيرَ كَلَامٍ وَتَحْمِيلَ مَرَامٍ
يَعْنِي أَيُّ بَسْمِ سِيرَتِ طَوْقِ مَشْجَعِ نَظْمٍ خَفِيفَةٍ نَظَرًا بَدَنَ
صَاحِبِ سَعَادَتٍ وَأَيُّ بَسْمِ بَرَاكَةِ كُنْهِ دَرْيَا شَرْحِ نَظْمٍ
طَبِيقَتِهِ عِبُورًا دَنْ أَهْلِ كِرَامَتٍ كُنْدِي عِلْمٍ وَكَمَالِ كَدَنٍ
بِرَفْضِهِ بَدَلِ أَيْدُبٍ وَغَيْرِ فَاِنْ فَضْلُ كَدَنٍ بَرِّ شَرْحِ فَضْلٍ
أَيْدُبٍ بَسْمَانَةٍ وَقَعَ أَوَّلَنْ قُصُورِي سَتَرِ إِلَيْهِ أَوَّلُ أَصْلَاحِ

أَحْسَانِ قَلْبٍ وَعِلْمٍ وَكَمَالِ كَدَنٍ طَوَّلُ عَطَا أَيْدُوبٍ
فَضْلُ كَدَنٍ أَشْبَهُ نَاطِرَ حَقِيرٍ وَخَفِيفَةٍ وَبُوشَارِجِ
فَقِيرٍ وَضَعِيفَةٍ مُسَاحِلَةٍ أَمْتَانِ قَلْبٍ مَكْتَبُ

وَيَا خَيْرَ طَلَبٍ وَيَا خَيْرَ عَالِمٍ أَفَلْ غَفَرْتُمْ فِيهَا بِالْغَضَاءِ وَالسَّيْرِ

وَدَاخِي نَاطِرَ تَخْيِصٍ بَعْدَ التَّعْيِيمِ قُصْدًا دُوبٍ دَرْدِي كَلَمٍ
طَالِبُ لَيْلِكَ خَيْرِ لَيْسِي وَأَيُّ عَالِمِ لَيْلِكَ سَعَادَتِي وَبَرِّ لَيْسِي بَسْمٍ
نَظْمِيَّةً أَوَّلَنْ عَشْرَتِي وَقُصُورِي وَشَأْنُهُ أَوَّلَنْ جَرَأَتِي
وَكُنُوزِي سَتَرِ إِلَيْهِ كُنَاهُمُ دَنْ تَجَاوَزَ وَعَفْوُ وَصَفْلَةٍ
أَغْمَاضِ عَيْنِ أَيْدُوبٍ تَسَاحُحِ أَيْدِي كُهُ مُتَعَلِّقِ أَوَّلُوبٍ
حَمَلِ صِلَاحِ إِلَيْهِ أَصْلَاحِ قَلْبٍ نَاطِرَ عَفْوِي عَنْهُ طَالِبُ لَيْلِي عَالِمِ
أَوَّلَنْ تَقْدِيرِي أَيْدُوبُ كُنْهِ وَجْهٍ بُوْدَرِكُهُ أَكْثَرِيَا
تَشْنِيعِ طَلَبَةٍ كَثِيرِ الْوُتُوعِ وَكَبِيرِ الشُّرُوعِ دُرٍّ
عَالِمُ رَدِّهِ أَوَّلَنْ زَيْرِ أَشُولِ كِهْمَلِكُهُ كَامِلُ لَدَرٍ
جَانِبِ كَمَالِهِ نَاطِرُ لَدَرٍ أَمَّا شَوْلُ لَرِكُهُ نَاقِصُ لَدَرٍ
طَرَفِ نَقْصَانِهِ نَاطِرُ لَدَرٍ وَبَسْمِ شَوْلُ لَرِكُهُ جَانِبِ كَمَالِهِ

مُتَعَلِّقُونَ دُرُّ أَنْلَرُ كَمَا لِفَضْلِ لَرْدَن دُرُّ وَأَمَّا
شُونَ لَرُ كِه جَانِبِ نَقْصَانِ نَاطِرُ لَرُ دُرُّ أَنْلَرُ نَقْصَانِ
كُوزَنَدِ كَرِي حُكْمُ لَرُ نَكْ عَيْنِ نَقْصَانِ لَرْدَن دُرُّ **مَكْتَبِ**

وَمَا لِي بِهَا إِلَّا قُصُورٌ وَزَلَّةٌ وَعِنْدَ ذِي اللَّطْفِ الْقَبُولُ مِنَ الْعُذْرِ

بُودَنَدِ عِنْدِ مُسْتَشْنَى نَاطِرُ كَا حَالِ لَرْدَنِ مَضَرَعِ دُرُّ **بِعَنِي** اَشْبُودِ
بَنِي حَالِ وَشَانِ دَكَلَرُ اِلَا ذَلَّتْ وَقُصُورٌ وَغُرَّتْ وَفُتُورُ
اَشْبُودِ كَا مَرُ نَاطِرُ مَدَنِ بُوَرَا دَه طَالِبُ لَرْدَنِ وَعَالِمُ لَرْدَنِ
ذِي اللَّطْفِ اُولُنَا اِي حُجُونِ تَوَطُّعِ دُرُّ وَدَخِي شُولُ لَرُ مَشْهُورُ

وَأَوَّلُ مَثَلِ مَشْهُورِي مُشْتَمِلٌ دُرُّ كِه دِينَ لَرُشِ دُرُّ **بَيْتِ**

اَللَّطْفُ مِنْ طَبِيعَتِكَ كَمَا لَا شَكَّ مَحْبُولُ الْعُذْرِ عِنْدَ كَرَمِ النَّاسِ مَقْبُولُ
پَسْ شُوبِلَه اُولَدِي سَه بُوَيِدَن نَاطِرُ دَن كِدُونَكْ عَجْرَن وَقُصُورَن اِظْهَارُ
وَشَانِنَه اُولُن زَلَّة وَنَقْصَانَه اِعْتِرَافُ وَاِقْرَارُ دُرُّ

وَمِنْهُ مَوْصُوفٌ بِرَجِيَّةٍ فَمَا شَأْنُهُ إِلَّا عَفْوٌ مِنَ الْوِزْرِ

بِعَنِي حَالِ بُوَدِ شُولُ كِه سَلَرُ كِه طَبِيعَتُ لَرِي اِي كِه لَه مَوْصُوفُ
وَجِلَتُ لَرِي بَرَايِلَه وَخَيْرِلَه مَعْرُوفُ لَرُ دُرُّ أَنْلَرُ كِي كَامِلُ لَرُ

شَرَفِ عِلْمِلَه شَانُ لَرِي شَرِيفُ وَكَمَا لِفَضْلِ لَرِي جَانِبِ لَرِي لَطِيفِ
اُولُوبُ كِه كَا زَكْرُ كِه عَشْرَنَدَن تَحَاوُزَا يَدُوبُ عَفْوًا تَكْدَه
وَمَحْمُودُ مَخْطُي اُولُوبُ اَهْلِ قُصُورِ اُولُنَا لَرُ قُصُورُ كِي وَرَلَرْدَن

تَعَاوُلُ اِيْدَبِ شَرِيفُ كِه جَهْدُ وَطَافُ لَرِي مَبْدُوكْ

وَعَيْبُ بُوَشْ اُولَمَقْدَه عَزْمُ لَرِي اِقَالَه وَصَفْحِلَه مَحْبُولُ دُرُّ

نَاطِرُكَ بِرَجِيَّةٍ دِدُ كِي بُوَكْ اِلَا شَا زَنَدَرُ كِه كِشَنَكْ

بَرَايِلَه مَوْصُوفُ وَخَيْرِ اِيْلَه مَعْرُوفُ اُولَه سِي اَللّهُ تَعَالَى

قَبْلِنَدَن بَرَاوُلُوفَضْلُ وَكَثِيرُ اِحْسَانِ وَبَرِيوُجُ طُولُ وَكَبِيرُ

اِمْتِكَانِ دُرُّ وَاللّهُ اَعْلَمُ

وَمَنْ كَانَ ذَا فَضْلٍ تَطْبِيعُ نَفْسِهِمْ وَلَيْسَ لَهُمْ إِلَّا التَّجَاوُزُ بِالْإِسْتِغْنَاءِ

اَشْبُودِيَتِ بُوَدَن اَوَّلُ كِي بِيْتَه مُتَفَرِّعُ دُرُّ كَا نَدَه

مُضْمَرُ اُولُن هُوَ فَا عِلُ دُرُّ مَنِ مَوْصُولَه عَايِدُ دُرُّ لَفْظُ اِعْتِبَارِ اِيْلَه

نَفْسِهِمْ دِي ضَمِيرُ جَمْعِ دَخِي مِنْهُ رَاجِعُ دُرُّ مَعْنَى سِي اِعْتِبَارِ اِيْلَه

سَائِرُ مَعْطُوفَاتِ اِيْلَه رَاجِعِي دَخِي مَعْنَى اِعْتِبَارِ اِيْلَه دُرُّ بِعَنِي

شُولُ كِمْنَه كِه فَضْلُ اِسِي وَكَمَا اِلَا يَه سِي دُرُّ أَنْلَرُ كِي

شَانِ سَعِيدُكَ تَقْسِيرِي كُورْ كُورْ كُورْ كُورْ كُورْ كُورْ كُورْ
 طَيْبٌ وَحَسَنٌ أُولُورْ وَيَا نَلِرْدَنَ عَذْرُ مَقْبُولُ وَفَضْلٌ وَاحْسَانٌ
 لَرِي عَقْوَلَه مَبْدُولُ أُولُورْ پِشِ نَلِرْ كِي شَانِ شَرِيفْلَرِ
 اَشْلَرِي تَجَاوُزْ وَعَقْوُوعَا دَنَلَرِي مَحْوُ أُولُورْ اَللَرِي اَلْتَنَدَه اُولُنْ
 قُولِرْنَكْ قُصُورْ كَاهْ لَرِنْدَنْ وَكُتُورْ جَاهْ لَرِنْدَنْ سَتَرِ اِيلَه
 تَجَاوُزْ وَعَقْوَلَه تَسَاخُ اَيِدِي جِي اُولُورْ لَرِي دَخِي بِلَكْلَه بُو بِيَشَن
 تَخْلُقُوا بِاَخْلَاقِ اللَّهِ مَفْهُومِنَه اِشَارَتْ وَآرْدُرْ نَبِيْرَ اللَّهِ تَعَالَى
 جَلَّ وَعَلا جَمَلَه اَخْلَاقِنْدَن بَرِي شِي دَه عَقْوُوعَا اُولْمَقْدُرْ
 وَعَامَمَه اَوْصَافِنْدَن بَرُوصَفِي دَاخِي مُنْعِمُ شُكُورْ اُولْمُودُرْ
 يَمْنِي قُولِرْنَكْ نِي نِهَا يَه كُناه لَرِي مَبَالِغِيلَه عَقْوُوعَا دَجِي دُرْ
 فَنَاسُكْ عِيُوبِ كَثِيرَه لَرِي وَدُتُوبِ كَبِيرَه لَرِي فُطُولْ وَعَطَا
 سَتَرِ مَحْوِ اَيِدِي دُرْ اِيلَه اُولُسَه سَن دَخِي لُطْفُ وَكَمِ قُلُوبِ
 عَقْوُوعَا اُولْمُتْ خَلْقِيلَه تَخْلُقُوا يَدِ بَعَفْوَه وَصَفَه مُتَعَلَقْ اُولُورْ
 طَيْبُ الْخَلْقِ اُولُورْ اَشْبُوكْ كَلَامِدَن مَعْنِي مُحْصَلْ عِلْمَا يَه
 مَدَحْ وَدُعَا وَفَضْلَا يَه شُكُورْ وَتَا دُرْ

وَهَمُّ اَهْلِ احْسَانٍ وَحَالٍ وَدَوْلَه يَرَا عَوْنُ الْحَسَنِ مَنْ كَانَ ذَا الْقَدْرِ
 وَهُوَ حَالِيَه دُرْ اَشْبُوكْ كَلَامِدَن مُرَادُ عِلْمَانِكَ مَدْحِنْدَن تَرَا
 وَتَرَا يَدِ دُرْ مَدْحِ اَخِي نَاطِلْ كِي كُنْدِي مُرَادِنَه مُوَافَقَتْ
 وَمُطَابَقَتْ دُرْ يَمْنِي حَالِ بُودُرْ كِه اُولُورْ اُولُورْ اُولُورْ
 احْسَانِ صَاحِبِ لَرِي وَحَالِ دَوْلَتِ اِيَه لَرِي اُولُورْ قَدْرُ سَعَادَتْ
 اَشِي اُولُورْ كِي رِعَايَتِنَه وَانْوَاغْ غَرْنَه مُتَعَلَقْ اُولُورْ لَرِي

وَمَنْ كَانَ ذَا جَهْلٍ وَحَقِّ وَشَقْوَه يَشْنَعُ فِي فَضْلٍ وَيَطْعَنُ بِالْبُكَرِ
 نَاطِلْ بُو كَلَامِدَن مُرَادِي فَضْلِ اِظْهَارِ اَتَمَّتْ دَكْلَدُرْ
 بَلَكْ جَهْلَه نَكْ قُبْحِ حَالِنِ وَحَقِّ شَانِ بِيَانِ اَتَمَّتْ دُرْ وَدَاخِي
 اَهْلِ فَضْلِ اُولُورْ اَشْدُ كَلَرِي تَغْيِيرِ لَرِي وَصَاحِبِ كَمَالِ
 اُولُورْ قَلْدُ قَلَرِي طَعْنِ لَرِي وَتَشْنِيعِ لَرِي بِيَانِ اَتَمَّتْ دُرْ
 نِتَا كِه كَامِلْ اُولُورْ كِي شَانِ شَرِيفِ لَرِي جِهَه كَمَالَه
 نَظَرِ قَلْمُودُرْ اَكْرَجَه كِه نَظَرِ اَشْدُ كَلَرِي نَسْنَه دَه قُصُورْ
 وَنَقْصَانِ دَخِي اُولُورْ اُولُورْ اُولُورْ اُولُورْ اُولُورْ
 وَشَانِ لَرِي جِهَه قُصُورَه نَاطِلْ اُولُورْ دُرْ اَكْرَجَه كِه

نظراً ندى كبرى شيد فضل وكمال وزينت وجمال
 أولورسه ده پسر انزلت كي ناقص لرتك تعبير لري
 وتشنيغ لري كميل اولنلره خبر روكوندا يز كوسر
 ونقصان ويروب قلد لري اكسلر زيرا انزلت كي
 ناقص لروك فصورشان لري وتشنيغ وطلعن لري كدلرتك
 سوء حال الوشقة نفس لرن دن در اللهم في الاسواء ولا
 محالا للبلوى فانك على كل شي قدير وبالاجابة
 جدير **الطلب الاعانة على التلوق والقلة** وقفاكه ناظم
 عفي عنه اعتذار طالق دن وعلما دن ومدح فضلاء دن وحمل
 فارغ اولديسه طلب اعانة على تلاوته شروع ايدب يدي
فاسئلك اللهم يا خير ناصر اعني على ذكر وشكر مع النصير
 ناظم عفي عنه كندي نقصانته اعترف ايدوب
 طالب كردن وعالم كردن عذرايدوب تضرع قلد يسه حق
 تعالى جل وعلا دن استمداد واعتماد املت مراد ايدوب
 يدي فاسئلك اللهم الى اخيره يعني اي انواع احسان

اعطاني ايدي محي معطي جلب وافي اصناف عطية سني
 وهاب ربه واي جمله يارد مجي لرتك خير لسي بادشاهو
 واي جميع ناصر لرتك بر لسي سلطانم اشبو ضعيف
 قولك معين وظهير ووخيف علامك معين ونصير
 ذكرك تباروتي وشكرك قراءتي اوز زينة غايتك
 هدايت وهدايتك كاه غايت قليلة ناكه لسان نلاق ذكركا
 راسخ وملازم وقرأة شكركا شاغل ومداوم اولوب
 رضاكه توفيق وجهه مزمه تحقيق حاصل اولوب حواله موضح
 وشاغل فلاح بوله **سؤال** اكز صورسه لركه ناظم
 طلبيه وعلمايه اعتذار مولانا علامه اعتذار دن تقديم ايدوب
 وجهه اوله **جواب** تاخير سبب الله تعالى لك عون
 ونصرتك راجي اولوب وعفو رحمتك احتياجي زياده اولدو
 ناكه حق تعالى دن عون ايرشوب عفو ورحمت حصوليله
 وصفه وعفت وصوليله ختم كتاب خير الله ميسر
 ناكه يا خير ناصر يدو كنده اعني يدو كوتك اوز زينة

تَقْدِيمِ اَنْدُكُنْدَن دِه مُرَدِي اِسْتِمْدَادِه اَحْوَح وَاسْتِعَانَه اَقَر
وَلَدَغِي نِي اِظْهَارِ اَتْمَكْدَرُ وَاللهُ اعْلَمُ حَقِيقَةَ الْحَالِ . .

ارُوْمَعَ النَّقْصِيْرِ مِنْ بَابِكَ الْكَرَمِ عَطَايَاكَ يَا دِيَّانُ يَا جَابِرَ الْكِسْرِ
اَقْلَحْ بَوْنِي وَاسْتَرْ عَلَى مَا جَنَيْتُهُ
مَعَ الْفَضْلِ وَالْاِحْسَانِ وَالْمَرْوَةِ وَالْفَقْرِ

يَعْنِي جُمْلَه قُصُوْرٍ مِلِّ طَلَبِ قَلُوْرِيْنَ لُطْفُ وَاِحْسَانُكَ
اَشْكُرْ كُنْدَن عَفْوِيْكَ وَكَرَمِيْكَ وَانْوَاعِ عَطِيَّتِكَ لِيْ
قِيُوْسِنْدَن اُمَارِيْنَ فَضْلُ اِحْسَانِيْكَ وَطُوْلُ اَمْتِنَانِيْكَ
اِيْ صِنَقْلَرِيْ جَبْر اِيْدِيْجِيْ دِيَّانُ يَا دِشَاهُ وَاِيْ قُصُوْرِيْ سُوْر اِيْ سَتَرِ
اِيْدِيْجِيْ مُسْتَعَانَ اِلَهِيْ بَزْمِ هَفْوَاتْمُرْدَن عَفْوَايِلَه تَطُوْلُ قَلِيْ
وَعَفْرَانِكَلَه وَامْتِنَانِيْكَ كَلَه وَزَلَاتُ وَجْهَاتْمُرْدَن صَفْحَايِلَه
بَحَاوَزَقِلْ فَضْلُ كَلَه وَاحْسَانِكَلَه وَانْدُو كُزْ سَقَطَاتْمُرْدَن
سَتَرَايِلَه سَتَرِ كَلَه وَغَفْرَانِكَلَه اَمِيْن يَا رَبَّ الْعَالَمِيْنَ
وَيَا خَيْرَ النَّاصِرِيْنَ نَاظِمُكَ عَفِيْ عَنْهُ بُوْبِيْتَلَرَكِه ذِكْرَانْدِيْ
بُوْنَلَرْدَه ضَايِعْ بَدِيْعُكَ وَلَطَائِفِ رَفِيْعَه لِرُوْرْدَرْدَن مُتَاَمِلْ
اَوَّلُنْ كَامِلْ لَرَه مَخْفِيْ وَبُوْشِيْدَن دَكْلَرْدَرْدَر . .

وَاخِرُ دَعْوَانَا يَا اِحْسَانَ رَبَّنَا اِنْ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْقَدِيْمِ وَذِي الْبَرِّ

وَاخِرُ مُبْتَدَا دُرْدَن دَعْوَانِكَ نَايَه اِصْطَفَايِيْ مَعْنِيْ لَا مُرْدَن تَقْدِيْرِ
وَاخِرُ دَعْوِيْ لِنَادِيْ يَعْنِي بَزْمِ اِيْچُون اَوَّلُنْ دُعَا لَرَكِه اَخِرِيْ بَزْمِ
اِحْسَانِيْلَه اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ دُرْدَن سُوْر اَلْحَمْدُ خُوْد دَعَا نَكْت اَوَّلِيْ دُرْدَن
يَا خُوْد اَوْسَطِيْ دُرْدَن زِيْر اَحْمَد دَن صِرْ كَرَه دُعَا صَلَوَاتُ دُرْدَن
وَاخِرُ دَعْوَانَا اِنْ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ دِيْمَكُكَ مَعْنِيْ نَه اَوْلُوْرْدِيْن لِسْتَه
بُوْرْدَه دُعَادَن مُرَاد شَوْل صَرِيْح اَوَّلُنْ دُعَادَرْدَن نَاظِمُكَ عَفِيْ
عَنْهُ كَلَامِيْنِكَ اَخِرِيْ اَخِرُ لَفْظِيْنِ كُتُوْرْدَكُنْدَن
غَايَةِ رَجَاءِ حَسَنٍ وَبِلَاغَةِ وَنَهَايَةِ دَرَجَةِ زِيْنَتِ لُطَافَه وَازْدَرْدَر
وَكِنَه اِنْجِلِيْن اَخِرُ لَفْظِيْ دَعْوَايَه اِصْطَفَايِيْكَ وَدَاخِيْ اِحْسَانِيْ
لَفْظِيْ اَنُوْ كَلَه جَمْع اَيِلَه مَكْنُودَاخِيْ كَلِمَه اِحْسَانِيْ
رَبِّه مُضَافُ قَلْمَقَدَن وَدَاخِيْ لَفْظَه اَللهُ قَدِيْمُ لَفْظِيْلَه صِفْلَقَدَه
مُوْدَاخِيْ بَرِيْ نَهَايَةِ بِيْتَدَه مُوْخَرْدَن كَرَامَتِكَلَه بُوْنَلَرَكِه بَرَايِلَه
خَائِمَه كَلَامِدَن دُرْدَن وَدَاخِيْ حَمْدُ صِرْ اَعِيْنَه كَانَرِيْلَكَلَه
غَايَةِ مَرْتَبَه دِه حَسَنٍ وَلُطَافَه وَنَهَايَةِ دَرَجَةِ غَرَانِه وَصِنَاغَه

وَأَرَدَ أَهْلُهُ ظَاهِرُ فَرْقِهِمْ لِرَدِّ بَاهِرِ دُرِّ دَاخِلِي بُوَيْبِيَّةٍ دَعْوَاهُمْ
فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَأَخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنْ
رَبِّ الْعَالَمِينَ آيَتُهُ إِشَارَةٌ وَأَرَدَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

وَبَعْدُ مِنَ اللَّهِ الصَّلَوةُ أَتَمًّا عَلَى خَاتَمِ الرُّسُلِ الْكَرَامِ ذِي الْقَدْرِ
عَلَى إِلَهٍ جَمْعًا وَصَحْبٍ وَتَابِعٍ فَتَحَاهَا فَاحَتْ كَمَسَلَتْ مَعَ الْعُطْرِ

صَلَوَتُهُ وَسَلَامُهُ مُتَعَلِّقٌ كَلَامُ صَدْرِكَ تَابِعٌ سَبَقَتْ قَلْبُ شِدَّةٍ
أَمَّا بَوْرَدُهُ كَلَامُ حَضْرَتِ سَيِّدِ الْأَنَامَةِ صَلَوَةُ وَسَلَامُهُ تَمًّا
أَوَّلُ نَوْبٍ صَلَوةٌ دَخَى أَمِّيَّتُهُ وَصَفٌ لِمَقْدَمٍ وَدَاخِلِي كَلَامُكَ
أَخْرَجَنِي حَضْرَتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمِ الرُّسُلِ
دِيمَكِلَهُ وَصَفٌ لِمَقْدَمٍ غَايَةِ بِلَافَةِ وَحْسٍ صِنَاعَةٍ وَأَرَدَ فَتَحَاهَا فَاحَتْ
دِينُهُ وَكُنْهُ اسْتِعَارَهُ وَاسْنَادُ بَحَارِي وَأَرَدَ

كَمَا نَوَّرَ الْأَفَاقَ مِنْ نُورِ شَارِقٍ وَمَا حَرَّكَ الْأَمْوَاجَ فِي الْبَحْرِ وَالنَّهْرِ

مَا مُصَدِّرِيَّةٌ دُرِّ كَفَ تَشْبِيهِ إِيحُونَ دُرِّ يَعْنِي حَضْرَتِ
رَسُولِ اللَّهِ أَوْزَرِيَّةً صَلَوةً وَسَلَامًا مُتَجَدِّدًا أَوَّلُ نَوْبٍ غَيْرِ مُتَنَاهٍ أَوْلَدُوهُ
حَالَهُ مُتَرَقٍّ وَمُتَزَايِدًا وَلَسُونَ نِيَاكُهُ أَفَاقَ عَالَمٍ وَمَوَاقِفَ

فَلَاكَ أَقْنَابَ رَحْمَتِكَ نَتِ بِرُتُوبِي نُورِيْلَهُ مُنَوَّرُ مِرْنِ دُرِّ وَجْهِهِ
بَحْرُ دُرِّهِ سِرْلَرْدَةُ حَرَكَةِ افْوَاخِ مُتَرَدِّفٍ وَمُتَنَاهٍ وَتَلَا طَمِ امْوَاجِ مُتَنَاهٍ
وَمُتَوَالِي مُتَحَرِّكَ أَوْلَدُوهُ كَيْلِ الْوَاصِحَاتِ نُورِيْلَهُ مُنَوَّرًا وَلَسُونَ لَكَ
وَدَاخِلِي صَلَوةً وَسَلَامًا فَحَقَّ لِي وَرَحْمَةً وَغُفْرَانًا رَشْحَةً لِي أَنْتَ لَكَ أَرْوَاحُ
طَيْبَةٍ لِي أَوْزَرِيَّةً فَايَحْ وَلَا يَحْ أَوْلَقْدَنَ زَائِلِ أَوْلَامَسِنَ شَوْلُ بُوَيْبِيَّةٍ
شَيُوعِي وَمَسِكَ وَعَبْرَتُكَ انْتِشَادِي وَتَضَوُّعِي كَيْلِ نُورِكَ بَوْرَدُهُ شَارِقُ
إِضَافَتِي إِضَافَةِ بَيَانِيَّةٍ دُرِّ يَا لَطْفَ إِيْدِي حِي صَاحِبِ سَعَادَتِ
عَطَا عَطَادُ رُشَانِكُمْ عَادَتِ طَمَعُ دَارِ أَوْلَدِي نَاطِقُ حُزْنِ عَطَادِ
أَنِي دُهُ شَارِحِي دُهُ أَلْ دُعَادَنَ جَزَاكَ اللَّهُ كُلَّ أَهْلِ كَرَمٍ أَوْلَدِ
كَرَمِ بَرَايِلِهِ جِهَانَهُ مُخَرَّمٍ أَوْلَدِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ وَالْيَقِينِ
الْمَرْجِعِ وَالْمُنَابِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَوةُ وَالسَّلَامُ
عَلَى خَيْرِ خَلْقِ اللَّهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ الطَّيِّبِينَ
الطَّاهِرِينَ وَوَصَلَ عَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
قَدْ وَقَعَ الْفَرَاغُ مِنْ شَرْحِ الْقَصِيدَةِ
فِي أَوَاخِرِ الْمَجْمُوعِ الْمَرْسُومِ